

Vilniaus Valstybinio V. Kapsuko v. Universiteto
Mokslinės bibliotekos rankraščių skyrius
Sifras _____

F.1- F 857

841596

(Rankraščių fondo pavadinimas)

Grupe

(Kalba)

(Data)

(Medžiaga)

(Lapų skaičius)

(Formatas)

Ypatybės

4.1 sp., mas.

AUTORIUS

Pavadinimas

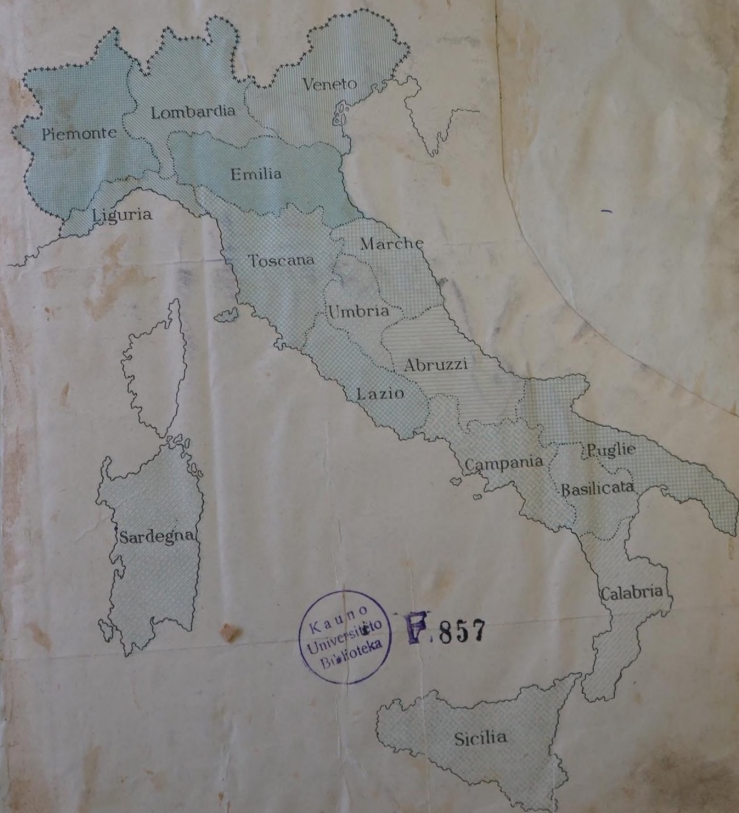
Tėlinys

19-2-1919
Haddage

Italia - primo Tomo
bradeto dar Petrappleje

[Signature]

RS 3148



F. 857

J. M. - J. E.

Wass Drog: Gherunin

Dziękuję z całej mej duszy
i serca za wielką jego dobroć
Względem nas. Mój chorąś
które całuję sercem i stożkami
naszemu ukochanemu Gherunin
ofiaruję ciepłą i wielką
zawsze jaśniejącą rozprawę
na o jego zdrowie i ostatek dro-
żki i ułaskawiony nasz Gherunin
jeżeli nam jeszcze potrzebny to
teraz prosiemy aby go dla nas
chował od tych wszystkich
chorób... Drog: i żeby nasz
Gherunin jeżeli mu

...mimo mato posuoli i
cras to prosze posyła do
nas listy i na naborci
słowo wielokrotne o godzinie
4. ju potudniem, również
leżenie to drugie wielkie
pomieszczenie przypada kro-
czydosi 1^o Januś Koryś
Zotacian do umiłowonej
Grażynie i Słodkowie ko-
ronieckie i Koryś do pań
Barbory. - Wdzięczna zow-
żse dzieła catury rękaw
złotycki Gżemniow Worsen
re uszyk do dobrodziejstwa

addane
D. Dofia od Jesena
Kernbon niezog

...ve sentenza riparata
...el seguito dell'offensiva
...tra p...

Un numero creolaimi DIECI - Arrotrun contaimi QUINDICI.
 *** CONTO CORRENTE CON LA POSTA ***

QUINTA EDIZIONE

NAZIONI CHE RISORGONO

La Lituania

Un popolo che non avrebbe mai sperato, cinque anni or sono, allo scoppio del conflitto europeo, di perdersi la sua candidatura all'indipendenza nell'assemblea delle libertà genti di Europa, è senza dubbio quello dei Lituani. Legata da vincoli politici che non sembravano facilmente dissolubili alla Russia dello czar: stretta inoltre da un vincolo culturale e politico più volte secolare con la Polonia, fonte dei suoi beni e dei suoi mali; tutto quello che la Lituania poteva sperare da una vittoria dell'Intesa era il rispetto della sua personalità etnica, nell'ambito della grande Russia o di una Polonia amministrativamente autonoma; era la possibilità di proseguire più intensamente quel moto per la cultura nazionale che, incominciato, non a pena l'ukase del 1904 lo rese possibile, aveva ormai da un decennio preso via le energie migliori di questa razza timida e silenziosa, che ritrovava così la sua anima più mortificata dall'assiduo assorbimento polacco che non dal violento impero della burocrazia moscovita.

Ma il crollo militare e politico della Russia rese subito possibile, pur sotto il duro tallone del vincitore teutonico, il riconoscimento della entità nazionale lituana; e lo sfacelo degli imperi centrali ha, in seguito, aperto la strada a rivendicazioni nazionali più vaste, in nome dei principii di Wilson.

La Lituania non ha mai, in fondo, disperato della sua sorte come aggruppamento etnico, nonostante l'assedio di vicini più numerosi e potenti. L'ha sostenuta quello che è il substrato indispensabile di ogni salda costruzione nazionale: una massa popolare rimasta pura e omogenea nella lingua e nel costume a causa della invariata permanenza sul suolo ereditato dai padri, e capace quindi di divenire al momento opportuno la leva possente di una risurrezione nazionale. Ancor oggi il popolo lituano è costituito nella sua maggioranza da contadini che dimorano in gruppi di case coloniche disseminate in mezzo alle « piantagioni » (sodiha), ossia a quegli spazi più o meno vasti di terreno coltivato, al limite delle immense foreste che ricoprono tutta la regione e in mezzo a cui vive ancora il bisonte, unico superstito di una specie estinta in Europa.

Questo popolo così calmo e così operoso, che riconosce a sè stesso, per attestazione dei suoi scrittori più eletti, un carattere eminentemente dolce e meditativo, si è trovato fin dal suo primo nascere alla vita europea del secolo X in contrasto con genti diverse, contro cui ha dovuto sostenere una ininterrotta contesa.

Da tempi remotissimi, di cui è testimone ancora mirabile la lingua — che a giudizio di un competente in materia, A. Meillet, conserva un'eco di quel che dovette essere la comune lingua indo-europea — il popolo lituano ha sempre abitato l'immensa pianura che si stende a sud-est del Baltico, tra la Dvina e la Vistola, specialmente lungo il corso del Niemen e dei suoi affluenti. Suddiviso in varie tribù, esso viene a contatto col secolo X ad essere conquistato da i tedeschi organizzati negli ordini religiosi-militari dei Portacroce e dei Portagliosi-militari del Portacroce e dei Portagliosi-militari in quella regione che, spada e stabilizzati in quella regione che, completamente germanizzata, finì per divenire la Prussia orientale. Questi cavalieri, spintisi poi più a nord e stabiliti a Riga la loro capitale, sottomisero anche le tribù lettone, affini alle lituane, di Curlandia e Lielona, attirandovi coloni tedeschi che divennero e lo sono tuttora — i ricchi proprie-

le simpatie di tutti gli Stati dell'Intesa, memorie delle sue gloriose guerre e della sua iniqua spartizione, e insieme per dimostrare l'opportunità che al risorto Stato polacco venga unita, come in antico, la Lituania, rilevando come tutta la cultura lituana è polacca e che il preponderante elemento contadino lituano non può offrire materia adatta per la fondazione di uno Stato indipendente. Ragioni costose più spicce che solide: polacca o no nella sua origine, la cultura lituana è ora nettamente autonoma, in virtù di un profondo lavoro antico e recente, a cui tutta la borghesia ha partecipato intellettualmente, mentre la classe dei contadini vi ha contribuito socialmente, massime dal 1861, dopo l'affrancamento dei servi della gleba, concesso in Russia da Alessandro II.

Se la conferenza di Parigi è disposta a garantire l'indipendenza politica a gente del tipo etnico e culturale jugoslavo, non si comprende davvero perché dovesse rimanere sotto una minacciosa tutela un popolo come il lituano, che ha dato prove evidenti di essere politicamente e culturalmente operare nei secoli della sua storia, piena di dolori profondi e di ardente fede.

Crisi ministeriale in Lituania

Losanna 47

Notizie qui pervenute dalla Lituania, recano che una crisi ministeriale si è manifestata in detto Stato. Dovydytis ha accettato l'incarico di formare il nuovo gabinetto. I democratici-cristiani avranno la maggioranza nel nuovo Ministero, al quale il membro del partito progressista, ha dato il suo appoggio. I socialisti si sono

Заво
каждо-
го
го?

aus;

и, Kas

леуку ваканти.

dei suoi scrittori più eletti, un carattere eminentemente dolce e meditativo, si è trovato fin dal suo primo nascere alla vita europea del secolo X in contrasto con genti diverse, contro cui ha dovuto sostenere una ininterrotta contesa.

Da tempi remotissimi, di cui è testimone ancora mirabile la lingua — che a giudizio di un competente in materia, A. Meillet, conserva un'eco di quel che dovette essere la comune lingua indo-europea — il popolo lituano ha sempre abitato l'immensa pianura che si stende a sud-est del Baltico, tra la Dvina e la Vistola, specialmente lungo il corso del Niemen e dei suoi affluenti. Suddiviso in varie tribù, esso viene a contatto con i tedeschi organizzati negli ordini religioso-militari dei Portacroce e dei Portaspada e stabilitisi in quella regione che, completamente germanizzata, finì per divenire la Prussia orientale. Questi cavalieri, spintisi poi più a nord e stabiliti a Riga la loro capitale, sottomisero anche le tribù lettone, affini alle lituane, di Curlandia e Livonia, attirandovi coloni tedeschi che divennero — e lo sono tuttora — i ricchi proprietari della terra e delle industrie.

Solo le tribù del centro, che si dissetavano alle sacre acque del Nemanas, poterono conservare una posizione indipendente e, pur suddivisi in piccoli principati, prender coscienza della propria nazionalità, tanto che nella prima metà del secolo XIII Mindanga riesce a superare gli altri principi e ricevette il battesimo ottiene da Innocenzo IV il titolo di re di Lituania. Ma la sua conversione, suggeritagli dall'intento di tenere a bada i cavalieri teutonici che dichiaravano di attaccare la Lituania perchè stato pagano, fu soltanto il primo episodio della storia cristiana del paese e bisognò che passassero altri due regni, sotto i quali la Lituania raggiunse il massimo della sua espansione territoriale riscattando ad Oriente dai Tartari la Rutenia e la Podolia, perchè la Lituania accedesse in massa al battesimo, nascendo così insieme alla vita cristiana e alla civiltà occidentale.

L'unione di Krew nel 1385 legava la Lituania alla Polonia. Ma l'unione si faceva a spese dell'elemento lituano, che venne conformandosi nelle abitudini del ceto nobiliare, nell'organizzazione amministrativa e militare, nella cultura, al modello offerto dalla Polonia.

In seguito alla spartizione del regno polacco, la Lituania passò quasi totalmente sotto il dominio della Russia, che, odiatrice tenace del nome latino, perseguì aspramente le consuetudini religiose e morali dei Lituani, prescrivendo loro, fra l'altro, ~~che del latino, con caratteri cirillici, invece~~ dare considerevolmente la diffusione della cultura, a cui rimasero a dare impulso i lituani della Prussia orientale. Solo quando nel 1905 la Russia, sotto lo stimolo della rivoluzione interna, alleggerì in tutta la monarchia i pesanti vincoli dell'assolutismo e tolse la inconsulta proibizione, il movimento letterario continuò intensamente anche nella Lituania vera e propria, con sì vasta efficacia di risultati da suscitare il più evidente allarme in seno all'elemento polacco, che sentiva sfuggire alla sua tutela spirituale un popolo che da secoli era abituato a considerare come cosa sua.

Durante la guerra, sebbene il territorio lituano sia stato preda della più terribile devastazione, la Lituania ha potuto finalmente intravedere l'aurora della sua indipendenza politica. Essa non ha perduto tempo, in questi anni. Un comitato lituano si è stabilito a Parigi, pubblicandovi la rivista *La Lituania*, che rivendica la completa autonomia del paese. Valenti patrioti lituani come il Viscont, il Vilimovicz, il Gabrys si son dati da Parigi o dalla Svizzera a divulgare l'idea dell'indipendenza lituana, facendo conoscere la storia, i caratteri di razza, le doti spirituali, le sofferenze materiali e morali; la tenacia etnica di questo popolo che conta oltre 4 milioni di abitanti e che oggi attende trepido, all'ombra delle sue foreste e delle sue croci piantate a gruppi caratteristici nel verde delle sue campagne, il dì del suo riscatto.

Il momento è innegabilmente delicato per la pausa lituana. La Polonia gode a Parigi

20
paukai perbėgaut Rungų leukas pasirodė, kad jis tikrai sąst
ir kibrai - aukai. Išimantys ir Radvila, Lilekų jėg
būsimi - o Jaučėvskis?
Jini tarnauja Rūšis, Rūšpandys, paranki Rūšėma-
nys. Tai tai sąst atsakau - bet jini yra vidury ir di-
kūnusų leukas ir didžiulius Rūšis nepatėkų.
Kas gi sąst, jui jini tau alga ir Rūšis?
Jini nus alga ir ir velnio, o darys savo. Tai yra žuo-
gas, kuriame aišu nūskatiks nepatėksu -
Bomr Jėbū nūskat. Šiurkšny Jau Jėbū? pakla-
stau, „a nomony prindoriau, imo pycekis atukonau
gobnprabom kapray, a nomoky onpūmū uelūg.
N Kas tai Rungų leukai veiksai.“

1. K.S. - Žuomų sadermils
2. Kn. R. - Šis Jaučėvskis žuolys (Kungarvėlis Radvila-
nordnuk wjauing, imoji polokis - nemoma nū-
leukėkai ir šis Rūšis. Vardas, tau davė vėla!
3. Myk. valdona (Jauč) - gėulys slaptas dar polokis
Hiestok imoj ir didelis - aduiteris.
4. Ant. ... Šipovinis ir Šipovaitis, ka vėlūmū tarnau, ly
tū morkis Jaučis gudry valdo Rungų leukas. —
5. Sapala - (ki) šeridoring, vėlūmū ir bėly prindis, kėulys
ir ka tū gėl, šeridoring, kad gėulūmū i kėulūmū ar i
Rėmūmū - o nūmūmū poloko prindis.
6. Daučisavėnys Lilekų jėg būlimi - tūmū da praportu.
Kau? Kau. Šiurkšny Jaučis, kad šeridoring praportis
kūmūmū šeridoring, tūmū dau. nūmūmū imoji i tūmū
7. Šeridoring oti - Jėvėma ir pale vėla kūmū.
8. Vė - ki, prindimūmū prandis Jėvėma vėlūmū kėulys tūmū.
o mūmū „špasa“ tūmū prindis Jėvėma šeridoring.
9. Tū - ki - vėlūmū, kėulys leukas apšaukėma, tūmū tū

ka za dedzjotkie amory "ibego is Vilniaus. Tvoja va planuote
 10 pr. ne - ingi prie vienuolyn - pauzite. - ka palikate
 va x n glaukijie.

11. Dot - ida - gurei, tolo kelo apicelo ruona - torna -
 di su vicaiz - dar - gi palikai jau - skis, is parve -
 za naktimij i prieglaudy D. Stanislava.

Tai toki, mab tigi veskejai - leuky patridai - ka
 guldauit ir keldauit sek n, kad aron leuky nesenonij
 Suprunaauu, norenki negali, kad or ir barmej y -
 dombu ju nesusekto. — Or

Nostre informazioni

Oggi, sabato 15 febbraio, la Santità di
 Nostro Signore ha ricevuto in particolari
 udienze:

Sua Eminenza R. m. s. c.

Il Rev. mo P. Wladimiro Ledochowski,
 Preposito Generale della Compagnia di
 Gesù;

1' Osserv. Rom. 16 Febbr

Senai muna gali or
 pietti, a kuciuo nrel -
 ky spindluo - Stanislava -
 skis, tai pasigles leuky -
 kiz, ka 1914 melaj pare

Reklaiti, vi liekoryte: prietodydauy, kad, upader
 patsioni ir Digi vorna dij upadkai koldiigpnu
 - fšitirijy kuciai dieu i dieu ciku danggn, o aron
 vi tie vieny vily prie tokiz miditiz. Jau gery
 men trukta, kad noj koris kilduoy atogkai
 gnaun. Očauai tarai kytomij alsi baski leu -
 bernij Viskauky - Or

Rzym 13/X - 1919.

Szanowny panie Kamionku, przepraszam, że pisy, by nigdzie już
i pisać nie będę, a choć by z twojej poinformacji księga
o tem co nakreśliłeś: po rozmowie z Mm. o sprawie ks. Wiktoru i za
jego poradę, by udać się do Polskiego Komitetu z prośbą o uregulowa-
nie rachunków ks. Wiktoru, pożytem było; tem zaś mi tylko mi
powiadano że na razie Komitet w daną chwilę z pomocą przysłać mi
nie może, by ty i domagasz się, że co się było tych 300 zł. obciąża
informacją, że pismo do skutku nie dotarło; w swoim czasie, by
za poradę ks. Kamionki, miałem możność zainteresować papą łascem
ks. Wiktoru, powstaje projekt o zapomocy, który do pisma jest
w rozpatrzeniu. Wiele wynika już z tego: panując ja osobiście zwa-
niaj polski w kwestjach dobroczynnych रही mi choć, mam zaś trochę
małych pieniędzy do mojej dyspozycji w Sw. Kamionku, to mógłbyś
stawić przynajmniej ks. Wiktorowi, jeżeli by go zawiadali nadzicie na Pa-
rzyż, o tem mi księga wspominać. Panując mi gnam oświecić
ks. Wiktoru, mogło by wiele um być mi przysięgiem że mogę dawać
ty pozm materialne pomocy, przez pośrednictwo szanownego księcia
Kamionki, by zwrócić takowi pomocy się w tej sprawie
z ks. Wiktoru i o ewentualnej decyzji umi powiadomić.

Życzę moją pomoc może się przydać, - z całego serca takowa
ofiaruję. Wyrazy szacunku i pozdrowienia Twój Stanisław

Paris 14 R. de Grenelle
10 Février 1919

Cher Monsieur le Chanoine,

J'ai le plaisir de vous
annoncer que le Président du Conseil et
Ministre des Affaires Étrangères, Monsieur
le Comte Auguste Valdemar, est
arrivé à Paris. Son premier soin
a été de déclarer que Joseph Gabrys
Parczaitis n'a jamais eu et n'a
aucune délégation du Gouvernement Lituanien
ni de la Caryste. Les trois délégués
Olchewski, Dorcett, Rosenbaum
et Siemaszko ont été congédiés et
renvoyés en Lituanie.
Monsieur Lubij-Vilbez vous remercie vivement
de votre article à son sujet.
J'ai parlé avec M. Valdemar: je pense
que M. le Comte Alfred Gyszhicins de Birzy
sera chargé comme représentant du Gouver-
nement Lituanien auprès du Gouvernement
d'Italie à Rome. Il est actuellement
à Paris.

Votre dévoué en X^{ts}
A. Wilimowitz

LIETUVIŲ TAUTOS TARYBA

CONSEIL NATIONAL LITUANIEN

Lausanne, le 3 Fevrier 1919.

VERIFICATO
(79) PER CENSURA

Monseigneur C. Propolanis

R o m e .

Cher Monseigneur,

Le C.N.L. a l'honneur de vous envoyer

1000 :- livres (mois de janvier et fevrier) comme d'habitude.

Nous espérons pouvoir faire le même envoi pour la prochaine fois. Le C.N.L. est très satisfait de votre activité, et vous adresse ses meilleurs remerciements.

Veuillez agréer, Monseigneur, nos salutations très distinguées.

Pr. C.N.L.

A Lepouart's

P.S. Adresse pour toutes les organisations de Lausanne :

"Villa Italia" av. du Léman 10.

*L'acuse la récap-
tion d'un mille franc
italien (10000 lire) m'a-
corder par le Comité lituanien
comme honoraire pour moy. pendant
le mois de janvier
et fevrier de l'année courante*

On nous a déjà remercié pour cela

Perjani, Kun. Galsina. Pien tgešamj arvechian katko
gpe Kievrošica, kad poverdyti, jaq ir mano pias pa-
kita. Prieši Kun. Galsina, ka Mojaupolije buvo
kaviosimui ir kuno vinas modolaj, tame kad ge-
rai vika ir tpelestro gratacudo pas!

To veltadypanaj ar pakevšian jo nebuljiz. Pi-
dykly - kaje kaje Viskautai mitatim kad Zaleski
"kurto kaimi motaj".

Molekand jicai famištovio raketos ir doro
kaje kaje lay, jame kapi. famištovio, kaje "elavo
kajepkan asparaku" dreba ir savo kaili. Kark
jau buvo abotulyt - kod motaj korekciai valdžiai
litosi prie Dubasloj.

famištovio tai darby - kad Zaleski nepaderi "bi-
ky Vraimio - Vraimio gerai parysle famištovo, pa-
vabky". famištovio, žinodamj, kad ašca gerai su
Kraim, norjio atkinti mane nuo vrasj ir ven-
padyti su pabriskim kad ašca ko nepasiba-
ciau. - Tej, jame neposivere.

O kuno ta Zaleski lygtykiai - ašca jį suprantu, o
jine gal laikyti mane, kad ai nepakebtai prie
ir liekvia.

Siti [signature]

Corr. d'Italia 25 Febbr

Alla Dieta di Varsavia Per un accordo con gli czechi

VARSAVIA, 20 (ritardato).
Nel suo discorso alla Dieta, il Presidente
del Consiglio Paderevski, rendo omaggio a
tutte le generazioni che lottarono per la li-
bertà e per la gloria della patria. Dichiarò
che, chiamato dal Capo dello Stato, compose
un ministero di tecnici allo scopo di affret-
tare le elezioni e di convocare la Dieta. La
formazione del Gabinetto fu salutata nel mo-
do più amichevole dall'America, dall'Italia,
dalla Francia e dall'Inghilterra (lunghe ap-
plausi). Le quattro potenze, soggiunse, ci
hanno inviato una missione speciale per re-
carci soccorsi. Dichiarò che la rivoluzione
tedesca non sembra sincera. La Polonia, egli
dice, ha bisogno di un grande esercito (Vivi
applausi). Dalla parte di Oriente ci minaccia
un'ondata di bolscevismo. La Polonia non
può rinunciare ai suoi confini orientali ova-
do cominciare un'immensa missione di ci-
viltà.

L'oratore augurò un accordo cogli czechi.
Il Governo, il quale ha servito la patria e
non i partiti; rimette oggi il potere alla Di-
eta Costituente. La Dieta avrà il compito di
migliorare le condizioni di esistenza degli o-
perai e dei contadini; ma occorre anzitutto
porre fine alla guerra. Per ottenere la pace
vi è bisogno però di un grande esercito e a
questo scopo chiede di proclamare immedia-
tamente la leva generale (Orazioni).

Kapman Kad tasei Confice
Prenedat Lai Liekvia!

Corr. d'Italia 25 Febbr. 1919

Note Vaticane Udienze

Il Santo Padre ha ricevuto in privato u-
dienza: l'Emo Cardinale Vannutelli, Doc-
ano del S. Collegio, Suo Datario; Mons. La-
diziano Zaleski, Patriarca latino di Antio-
chia; Mons. Camillo Laurenti, Segretario
della S. Congregazione di Propaganda; Mon-
signor Vincenzo Saponieri, Vicario Generale
di Alghero; P. Antonio Rocchetti, Commis-
sario Generale dei Minori Conventuali delle
Marche; il R. do D. Paolo Ubaldi, dei Sale-
ssini; il R. mo D. Giovanni Varischi, Par-
roco di S. Michele a Cremona; il Marchese
de' Flores Davila; il Conte o la Contessa Al-
berto Gabba.

Kedelių buvau pas Zaleski - ošandim jo kuku
pas Li. Teis. Ne nešimime kad reager Tai
kai ir Liekva kunkui. Neta lygto dvydy
kumidironi, aplysimy dvy nes xidi. Jo
ke man keldy xarby, dary prie mano
sady. - Darbininko gyvena - o ne reas-
tina, kad man kuku padroto kuku
- Tros Viskautaj.

o apely
ly, lyms
ven, Pa
kure

La politica di Benedetto XV

in un articolo del "Correspondant"

Una schiacciante confutazione della requisitoria che sotto il velo dell'anonimo vide la luce qualche tempo fa nella *Revue de Paris* intorno alla politica di Benedetto XV si pubblica in questi giorni sul *Correspondant*. Ne è autore il P. Le Floch rettore del collegio francese in Roma. Egli chiede molti anni risiede nella nostra città ed ha una perfetta conoscenza degli ambienti romani, si è trovato in grado di analizzare ad uno ad uno tutti gli argomenti raccolti contro l'opera apostolica del Pontefice nel corso della guerra da uno scrittore che dopo aver lanciato le accuse più gravi non ha neanche avuto il coraggio di assumere la responsabilità ma ha preferito rimanere nell'ombra, pur professandosi, per colmo d'ironia, cattolico.

Il P. Le Floch dichiara che, per compiere il suo scritto, gli è stata concessa ogni libertà di frequentare gli archivi della Segreteria di Stato, e di farvi tutte le possibili ricerche in modo da garantire a se stesso e ai suoi lettori la documentazione e le conclusioni del suo scritto. Perciò in esso si trovano molti particolari finora inediti, specialmente intorno ad un fatto che in Italia e in Francia non potè esser mai sufficientemente illustrato nelle polemiche svoltesi durante la guerra, i violenti e reiterati attacchi cioè mossi dagli austro-teschi al Papa accusato da loro di favoritismo verso l'Intesa, precisamente come da questa lo si accusava di simpatie verso gli Imperi.

La conclusione alla quale giunge lo scrittore è che «il Papa, fedele all'atteggiamento storico della Santa Sede, ha costantemente seguito la triplice norma che si era proposta dal principio della guerra, una perfetta imparzialità, una universale carità, una missione pacificatrice» e che perciò lo scritto *La Politica di Benedetto XV* deve ritenersi «un'opera di passione e il libello di un partigiano».

Una prima parte dottrinale dello scritto che prendiamo in esame riassume la dottrina della Chiesa intorno al proprio fine soprannaturale e dimostra all'evidenza quanto sia falsa l'affermazione che gli interessi l'abbiano spinti a schierarsi a fianco degli Imperi centrali. Gli insegnamenti di Leone XIII nelle sue famose encicliche ed allocuzioni sono largamente ricordati. «Essendo la Chiesa una società non solo perfetta, ma superiore ad ogni altra società umana, ha il diritto e il dovere di non rendersi schiava dei partiti né di piegarsi servilmente alle mutevoli esigenze della politica. Tirare la Chiesa verso un partito e volere che essa aiuti a vincere degli avversari politici sarebbe fare un abuso enorme della religione». (Enciclica *Sapientiae christianae* del 10 febbraio 1890). Questo principio di imparzialità non può far dimenticare alla Santa Sede le simpatie tradizionali (lo prova una larga citazione di una lettera del card. Gasparri al card. Amette piena di espressioni di simpatia per la Francia) né impedire che essa, tutrice suprema della legge morale condannando i delitti che le nazioni belligeranti abbiano potuto commettere. Conformemente a questi principi il P. Le Floch conclude che «la politica di Benedetto XV, come quella di Leone XIII, come quella di tutti i Papi, altro non è che l'insieme dei mezzi suggeritigli dalla prudenza, a seconda della diversità dei tempi e dei luoghi, per raggiungere il meglio possibile, il fine assegnato alla Chiesa dal suo divino fondatore».

Ma non solo per questa coerenza ai principi dottrinali era impossibile che il Papa nel conflitto mondiale si schierasse dal lato degli Imperi centrali. Esso aveva ogni interesse nel desiderare la restaurazione del Belgio, potenza cattolica, e la conservazione nel grado di grande potenza della Francia, del cui popolo non poteva dimenticare gli immensi servizi resi alla religione. «La verità è — conclude lo scrittore — che in questa guerra che non ha avuto eguali durante la storia, la Santa Sede si è dovuta trovare in una situazione tra le più gravi e difficili. Da una parte, essa non poteva vedere senza terrore la prospettiva della vittoria definitiva della Germania, vittoria che avrebbe segnato il trionfo del luteranesimo e del socialismo con lo schiacciamento della Francia e del Belgio. Dall'altra, considerava con viva apprensione la realizzazione delle promesse fatte alla Russia nel caso di una vittoria dell'Intesa. Molti pensano che il compimento di quelle promesse avrebbe gravemente compromesso la libertà, l'indipendenza e la civiltà europea. Sotto il ben noto regime degli tzar esso avrebbe senza dubbio prodotto in un prossimo avvenire, in sparizione completa del cattolicesimo orientale. Davanti ad una situazione così angosciata e davanti alle spaventose calamità multiple della guerra, si capisce bene come la Santa Sede abbia moltiplicati, in nome della religione e dell'umanità, gli inviti più insistenti per condurre i popoli belligeranti a concludere una pace giusta e durevole. Le clausole di questa pace furono esposte nella nota del primo agosto 1917 pubblicata da Benedetto XV ai capi di tutte le nazioni in guerra, clausole sostanzialmente ripetute in appresso da Lloyd George nel suo solenne discorso del 1. gennaio e dal Presidente degli Stati Uniti nel suo mes-

conta argutamente l'ispirazione a lui attribuita di un opuscolo, pacifista a quanto pare, di un tale avvocato Enrico Ruffe, solo perché questo signore abitò a Busca nel Piemonte, non lontano da Demonte, residenza abituale del nostro amico, al quale, viceversa, il Baile è perfettamente sconosciuto. Quanto poi all'opera giornalistica di Filippo Crispolti, il P. Le Floch aggiunge: «Brillante scrittore, cattolico convinto e praticante, egli vive ritirato nel suo castello di Demonte, piccolo villaggio piemontese e non viene a Roma che a rari intervalli, consacrandosi il suo tempo alle buone opere, che qualche volta interrompe per fare dei giri di conferenze, o per scrivere articoli molto apprezzati, e per scrivere articoli al *Cittadino* di Genova o al *Momento* di Torino, e generalmente riprodotti dalla stampa cattolica. Quali che siano i meriti di questo scrittore, sarebbe però ingiusto di attribuirgli al Sommo Pontefice tutto ciò che gli dice, tutto ciò che egli scrive, tutto ciò che si deduce dai suoi scritti o dalle sue conferenze, a meno che non sia provato che le sue opinioni gli sono state suggerite dalla Santa Sede o sono conformi alle dichiarazioni ufficiali od ufficiose di questa. Secondo l'anonimo, il Crispolti è stato il primo ad aver l'onore di essere il depositario del pensiero pontificio. «Egli è — così scrive — o almeno è stato fino al mese di luglio 1917, il più qualificato commentatore dei documenti pontifici». Che ciò sia stato, è possibile: ma è necessario notare che lo scrittore-confenziere non si contentava di fare dei semplici commenti. Egli esprimeva la più delle volte le sue idee personali, delle quali egli serba da solo tutta la responsabilità».

I nostri giornali ritornano in causa quando lo studio del *Correspondant* si occupa della questione del Belgio e delle accuse che su questo punto sono state mosse contro la Santa Sede. Gran numero di articoli del *Corriere d'Italia* e degli altri giornali del nostro gruppo sono citati, tutti in data anteriore alla partecipazione dell'Italia alla guerra, nei quali la condotta del Belgio in difesa della sua neutralità e il suo eroismo nella lotta vengono lusingati ed esaltati nei termini più entusiastici.

Le altre parti dello studio del P. Le Floch contengono una esauriente esposizione degli atti della Santa Sede relativi alla condanna della violazione del Belgio, alla restaurazione della giustizia e ai metodi di guerra contrari al diritto cristiano e internazionale. Sono argomenti dei quali ci siamo a suo tempo largamente occupati e che, lucidamente raccolti ed esposti in confronto delle falsità ed equivoci dell'avversario, dimostrano ad evidenza il senso di giustizia e di opportunità che ha costantemente guidato l'opera del Papa durante i molteplici avvenimenti e contrasti della guerra mondiale.

Infine, lo scrittore prende in esame gli argomenti affastellati dall'anonimo accusatore della politica di Benedetto XV allo scopo di dimostrare come il Papa abbia cercato di nuocere alla causa dell'Intesa, e li demolisce, ad uno ad uno con la logica inesorabile dei fatti, e con l'appello ai preesistenti incontrovertibili documenti.

La conclusione del P. Le Floch appare, dopo la lettura del suo poderoso studio, pienamente giustificata: «L'acrimonioso censore della Santa Sede — egli scrive — misconosce completamente la legge d'imparzialità e la tradizionale missione di conciliazione e di pacificazione propri del Papato. Per dare una base ai suoi ragionamenti, esso fa appello al processo che consiste a fornirsi di un arsenale di pettegolezzi, di proposizioni anonimi, di interviste e di confidenze che sfuggono al controllo. Poi, grazie ad una sapiente combinazione di queste affermazioni tendenziose, azzardate e indecise, con frequenti ricorsi all'agguato di perfide insinuazioni, esso formula le sue accuse in modi arbitrari, all'infinanzi di ogni metodo critico. Sostituendo così l'esplorazione dei sottilissimi misteriosi della Sede allo studio diretto e leale dei documenti incontestabili, esso merita l'istante il proprio pensiero fu concepito al posto dell'idea vera della Sede. La sua costruzione però non è se non una facciata, e va facilmente alla rovina».

Possiamo aggiungere che la *Revue de Paris*, benché non avesse mai ignorato della politica pacifica della Santa Sede, non aveva mai avuto l'audacia di pubblicare l'articolo del P. Le Floch.

L'articolo del P. Le Floch, *Correspondant* è stato pubblicato in un fascicolo della *Revue de Paris* del 1. agosto 1917.

tuto commettere. Comunque, i principi il Le. Floch conclude che « la politica di Benedetto XV, come quella di Leone XIII, come quella di tutti i Papi, altro non è che l'insieme dei mezzi suggeriti dalla prudenza, a seconda dei luoghi, dei tempi e dei luoghi, per raggiungere il meglio possibile, il fine assegnato alla Chiesa dal suo divino fondatore! »

Ma non solo per questa coerenza ai principi dottrinali era impossibile che il Papa nel conflitto mondiale si schierasse dal lato degli Imperi centrali. Esso aveva ogni interesse nel desiderare la restaurazione del Belgio, potenza cattolica, e la conservazione nel grado di grande potenza della Francia, del cui popolo non poteva dimenticare gli immensi servizi resi alla rivoluzione.

«La verità è — conclude lo scrittore — che in questa guerra, che non ha avuto eguali durante la storia, la Santa Sede si è dovuta trovare in una situazione tra le più gravi e difficili. Da una parte, essa non poteva vedere senza terrore la prospettiva della vittoria definitiva della Germania, volta verso l'annullamento del trionfo del cattolicesimo e del nazionalismo che lo schiacciava. Dall'altra, considerava, con giusta verità, la realizzazione della sua propria pretesa, la Russia nel caso di una comparsa dell'Intesa. Non pensava avrebbe gravemente compromesso la libertà, l'indipendenza, la civiltà europea. Sotto il suo noto regime degli zar esso avrebbe senza dubbio portato in un prossimo avvenire, in sparte di una completa del cattolicesimo orientale, avanti ad una situazione calamitosa, davanti alle spaventose calamità morali della guerra, si capisce bene come la Santa Sede abbia moltiplicati, in invito alla religione e dell'umanità, gli inviti insistenti per concludere una pace giusta e durevole.

Le clausole di questa pace furono espresse nella nota del primo agosto 1917 inviata da Benedetto XV ai capi di tutte le nazioni in guerra, clausole sostanzialmente ripetute in appresso dal 1. gennaio suo solenne discorso del 1. gennaio.

Presidente degli Stati Uniti nel suo saggio del 16 gennaio 1918.

linea di condotta, pur essendo

Presidente dei Stati
maggio del 16 gennaio 1918».

Questa linea di condotta, pur essendo la più logica e corrispondente ai doveri e agli interessi della Chiesa, trovò critiche ed accuse in ambedue i campi belligeranti, ed è assolutamente falsa la persuasione che la Santa Sede, mentre da parte dell'Intesa era oggetto di attacchi, non abbia trovato che lodi e favori presso i tedeschi. La verità è che, mentre il Vaticano non ha mai ricevuto alcuna rimostranza da parte dei governi dell'Intesa, ne ha anche numerose e violente dalla Germania, come cattolico stesso cancelliere Hertling, come papa davanti all'imperatore. Questi, tra l'altro in un colloquio con un abate benedettino si sfogò in parole di collera verso la Santa Sede, alla quale rimproverò amaramente la sua parzialità verso l'Intesa, esagerando alcuni fatti che, a suo avviso, provavano come il Vaticano, apparentemente imparziale nel suo linguaggio, fosse in realtà un avversario del governo tedesco. L'ultima protesta del governo tedesco risale al 22 maggio 1918. Frattanto in Germania correvano propositi pieni di irritazione verso la Santa Sede. Si diceva che il papa era sotto l'influenza dei cardinali francesi, otto contro due soli tedeschi: si chiedeva per l'avvenire una più larga partecipazione di prelati tedeschi alle dignità della Curia romana.

così violenti che il cardinale costretto ad

Gli attacchi furono così violenti che il cardinale Hartmann si vide costretto ad inviare una formale protesta al Cancelliere Bethmann Hollweg. «Essi si rinnovarono sempre più vivaci dopo la nota dell'agosto 1917 alle nazioni belligeranti, dopo la presa di Gerusalemme, e dopo la condanna dei metodi criminali di guerra. «In una parola — conclude lo scrittore — ognuno dei due gruppi belligeranti, sforzandosi di guadagnare alla sua causa il Sommo Pontefice, che rimaneva fermo nella sua intelligenza, che rimaneva compreso e male interparzialità, ha male compreso e male interpretato l'atteggiamento della Santa Sede, e nei due campi nessun attacco le è stato risparmiato».

Una seconda parte del suo studio il P. Le Floch dedica all'analisi delle «fonti» dalle quali lo scrittore della *Revue de Paris* attinge l'ampia documentazione in base alla quale redasse la sua registratoria con-

Non è il caso di riferire in particolare la diligente ed esauriente ricerca con la quale si dimostra la ingiustizia ed il pregiudizio di un metodo che consiste nel giudicare i chiarî ed espliciti documenti ufficiali per ricercare il « vero pensiero » del Vaticano in altre testimonianze raccolte ad arbitrio, e l'assoluta mancanza di valore che hanno molte di queste perchè provengono da persone prive di qualsiasi autorità o addirittura sconosciute. Solo ricordiamo che fra le « fonti » spesso sono citati il nostro giornale insieme con gli altri già appartenenti alla Società Editrice Romana, e alcuni nostri collaboratori. Dei nostri collaboratori il p. Le Floch rivendica l'indipendenza e la libertà di atteggiamento conforme a quella dei cattolici italiani nel partecipare alla guerra del loro paese. Del nostro collaboratore Marchese Crispolti rac-

2. Martin 1919

4717
 Takas muijprīks "Ammanis Pontificis" ir per-
 šinēdams, naīm lape pūpūčūnū domūnū,
 Budkevičs Constanting - (Walt. domonik) 1918
 Bloksēvior Valerijū - Rīta 1918 m.)
 Kad ne aien Budkevičūnū ir kumiga nelūda lūgs.
 Davo lai (1889-1892) aien kuoim sekretariūm pūp
 prodūta Daugela. Kūtas Kārda grafū Eugēnūis
 Plakieris iī Kraslarskū parast Daugelū, kad pū-
 leidū iī Akademijē Budkevičūnū mūl, kad jūnū
 "hardū, zaroimūnū", ir nelūpū gēra kumiga.
 Dalykū tūmē. Budkevičūnū lēnū kuro kōkūn
 lēn "figūdūlū" pūp plūotēnū. Atmūdamū kē-
 vo "mūpūdmū, jūnū nōs pūpūšē kōkūnū Budkē
 pūp vakagūnū pūp sēv. Kūlūkūnū abūnūvū.
 Grafū Eugēnū jū pūmēpū pasakē, kad pūpū-
 sēkū jū namūnū - bēl kaudpūnū lūrēi sū lēkū-
 jūm "pūpūdo rāstūnūnū". Kūlūkūnū pūpūzēi
 dē ir lūpūl Diēnū iīvūnūvū. lūndē vūl.
 Aī lūpū pūl kūlūnū pūpūlūpū.
 Kūmēl Daugelū dāvū mān pūpūnūlūpū-
 tūiskū, kōlūpūi sū mānūmū nūpū ētūnū-
 dānūpū, aien ēmūlūti sargū, kad tūk
 gr. Eugēnū gūlūpū lūpū kūlūlūkūi pūpūnū-
 ti. Mūl pūmūi vūlūkū lēištū. Mānū kūlū
 kūvū ēlūvū bēl Akademijūj kōkūnū nēgūlū
 lūstūpū sū lūrnūj. Kraslarskū grafū kūmū
 dūdeli, lēnūpū kūvū rāstū kāmpanūnū
 afēkūrūm .. bēl pūnūskū dāmū tūpūpū
 āmūnūkūi pūpūlūpū ..
 Daugelū sūlūkū sū mūmū mūmūnū

2. Martij 1919.

Man laipai patikra atsimenis - ar tai išties, ar
praeities ar vėles. Jų veidai matosi ramybi
jei nekaltys ir ankuro meile. Net ir leona-
les, antai pasis. Mariae Glyptianae Canyr, ir toso ma-
lonai. Dvi leona pasijau - yra ir tiesiog. Pa-
pauvėlei peridėline pas Jo Perigita. Mėnuo
Tefija leuka, šėsti jau mėtai mano pasijau-
ma ir miko blago prieš jį ištarė negalū-
tik, kada žino, visadmet man nepatiko, net
zaretavę leukes? dar daug kelių metų prieš
jį atplūstant Jv. Stanislovo įlaigą

Tra jaisie larsi ysikunijų pūtybė ir yoxri-
gja, ir man rados, kad pridedis šėsti revoli-
cijai, nerieus ir jį pausnėnųjį ištis at-
vyro.

Kurios tai netikėjų, pasakijų mano sezer ar
tarnaitis. Ned, šėdie pūtybė - "mėnuo-
davo negirdint. Tūmēt pasakra žauniv-
skini - muna atsako

Užvakar sutikau Matką Salerą (Tikėviciūtę) su
kita - Petronijai Salerą atsakė, o jį draugė
musidavė memadant. Vakara sutikau, kaktū-
mūstamų dvi - įmiesi žūvėti auctyja, larsi ma-
nų neuatė. Tik to.

Tikur toji pūtybė?

Kleua, torijų leuka kūdy. Antra nemina prie
to pridėda jį Kapelionų Plorčakų.

Arčiau nepatparpda - bek tai yra antistū-
ka figūra antrojo Maccho. Ugiu nedidelis,
su peridėle ant jo stumėmų galva. plaukai juodi

Quest'anno la Quaresima comincia il 5 marzo e finisce a mezzogiorno del Sabato Santo, 19 aprile, secondo le prescrizioni del Codice di Diritto Canonico.

In tutti i giorni della Quaresima, eccettuate le Domeniche, si deve osservare il digiuno da tutti i fedeli dai ventuno anni compiuti ai sessanta incominciati.

Nel mercoledì delle Ceneri, 5 marzo, in tutti i venerdì e sabati e nel mercoledì dei Quattro tempi, 12 marzo, vi è l'obbligo dell'astinenza per tutti coloro che hanno compiuto il settimo anno di età.

La legge del digiuno prescrive che non si faccia che un solo pasto al giorno, ma non vieta di prendere un poco di cibo al mattino e alla sera, regolandosi per la quantità e la qualità secondo la legittima consuetudine. Vale a dire: nei giorni di semplice digiuno nell'unico pasto è permesso l'uso delle carni; e nelle due piccole refezioni è vietato l'uso delle carni, delle uova, dei latticini e sono solo permessi i condimenti di strutto, lardo, burro, margarina e simili. Non è vietata la promiscuità di carne e pesce nello stesso pasto.

Nei giorni di digiuno e di astinenza nell'unico pasto è vietato anche l'uso delle carni e del brodo di carne, ma sono permesse, anche nel venerdì santo e in quello dei Quattro tempi, le uova, i latticini e i condimenti di grasso come sopra.

Per le speciali condizioni del momento il Santo Padre ha benignamente concesso, che i singoli fedeli possano praticare in altro giorno della settimana l'astinenza delle carni prescritta per il sabato, regolandosi nel resto come si è detto sopra.

Di questa facoltà potranno valersi anche le comunità religiose dell'uno e dell'altro sesso, secondo il prudente giudizio del rispettivo Superiore, purchè non siano astrette a speciale voto di astinenza o digiuno.

Coloro che, per motivo di malferma salute legittimamente riconosciuto, d'intesa con il proprio confessore o parroco, dovessero cibarsi di carne nei giorni vietati di cui sopra, procurino di evitare ogni occasione di scandalo.

Quelli che sono costretti a mangiare nelle trattorie e in altri luoghi pubblici, vadano dove possono trovar modo di mantenere gli obblighi della loro coscienza. E obbligo di coscienza è pure per gli osti, locandieri ed albergatori di avere in pronto nei giorni prescritti cibi di magro, perchè non manchi l'alimento richiesto da chi intende osservare, come è di dovere, le leggi quaresimali.

Kolny pamiary je awiazani latki?!!
Porozny i abasawony nemoje zanyh, is-
pocay, mo pamiary

Abasawony: Amie pamiary, is-
pocay, mo pamiary mace. Abasawony, is-
pocay, mo pamiary - wani - wani -
mo, je, Abasawony

Isa, wani, abasawony...
Klasyfikacya i Abasawony, is-
pocay, mo pamiary?!!
Temperatura - wani

1917
Klasyfikacya

In Polonia
Il lavoro della Commissione interalleata
VARSAVIA, 22 febbraio (S). — Ritardato — La Commissione interalleata ha iniziato la discussione sulle condizioni econo-

trale. Le Potenze dell'Intesa possono quindi fare, aiutando la Polonia, un buon affare sia dal punto di vista economico, in quanto si tratterebbe principalmente di finanziare anche indirettamente le già magnifiche industrie polacche, sia anche, e forse più dal punto di vista politico. Forse la Polonia non ha ancora finito il suo compito di difendere l'Europa dai pericoli che vengono dall'Oriente.

L'observ. Roman
4 Mars 1919.

Tai didi kuniy ir ku-
kuthi's protesting

Vid dar nebegati, ali tadeš
pročis leuiz, i'ovajstaj mi.
L/17. —

« Per ciò la difficoltà della vita qui sono tremenda, e ciò per parecchie ragioni: per l'altezza del cambio che oscilla dal 170 al 180 marchi polacchi per 100 franchi; per l'impossibilità di approvvigionarsi all'estero; e infine perchè i tedeschi per aver dalla loro parte i russi, si aggrappano a noi, tentano di minacciare le industrie distruggendo tutti gli organi della produzione, devastando le officine e le miniere dopo averne trasportato tutte le macchine e quanto era materialmente trasportabile. »

« E così a Varsavia si spendono 100 marchi polacchi e 600 marchi polacchi, una bottiglia di champagne da 150 a 250; un flacon di profumo non si trova a meno di 300; un abito da uomo in lana, se si trova, costa un prezzo di affezione che può arrivare a qualche migliaio di marchi; i dadi da gioco costano da 500 a 1.000 marchi. Si può spendere 7 marchi per far lavare una camicia e due marchi per un fazzoletto; le stoffe di lana di cotone e di filo, che le tessitorie polacche producevano in immensa quantità, sono ora introvabili assolutamente; per avere un po' di pepe e un po' di sale si spendono 100 marchi. Ma da cinque anni nessuno ha visto un arancio. Il pane e la carne, non certo di prima qualità, si trovano, ed a prezzi relativamente modesti; il pane, che si ha diritto di acquistare con le tessere, costa circa 5 marchi il chilo, e la carne dagli 8 al 10; la carne e il pane merco un francobollo e mezzo, ma non sono completamenti. Ma di grassi non si trova che il sugo e i legumi sono scarsiissimi.

Tale è ora la vita in quasi tutta la Polonia il cui suolo per quattro anni è stato continuamente calpestato e martoriato volta a volta dai tedeschi e dai russi, nemici fra di loro tutti e sempre nemici della Polonia.

and ore 9.

Stamane, nel Palazzo Apostolico Vaticano si è tenuta la Congregazione ordinaria dei Sacri Riti, nella quale al giudizio degli E.mi Cardinali componenti la medesima, sono state sottoposte le seguenti materie:

1 - Introduzione della Causa di Beati-
ficazione e Canonizzazione del Servo di Dio
Lodovico Pavoni, Sacerdote, fondatore della
Congregazione dei Figli di Maria Immaco-
lata di Braccio.

II — Conferma di culto da tempo immemorabile al Servo di Dio Frate Ugolino da Gualdo Cattaneo, dei Romitani di S. Agostino, detto Bestor.

BI — Intorno alla revisione degli scritti della Serva di Dio Anna Maria Antico, Monaca professa delle Clarisse;

IV — intorno alla concessione ed approvazione dell'Ufficio proprio con la Messa e dell'organo da inserire nel martirologio dell'Ordine in onore del Beato Nonio Alvarez Pereira, Confessore, dei Carmelitani del. Antica Osservanza.

Corriere d'Italia

12 Mayo 1919

Finan. Papierung

bei positivem

Miss Lucy
15

St. Lawrence

ураго мислѣ-

baucy - 10 gab. frauzē - reikā ar
mokeš. kongregacijā, di. Riti?
maršaura do tukšānū lapa
12, priekšlaima Reukā - gab. 50
tukšānū - puz. kongregacij. pēmo
ma. Vidumet. Doforānū
10, priekšlaima Reukā. Zarušā.
Reukā, pēmo reikā urkūdi 100 -
tukšānū lapa. Minat ā pēmo
puz. nora Loculapēmo - reikā
puz. nora puz. puz.
10 gab. kongregacij. puz. puz.
ātrānā Riti - atpuz. Rē
sāpuz - puz. puz. puz. puz. puz.

S. M. S. C.

Cammeo di S. Brigida
14 Marzo 1919

Monsignore a noi carissimo,

Se ben ragione l'altro giorno V. S.
disse che il cuore e lo spirito non
invecchiano mai!

Questo beneficio del Signore è
un gran conforto nella vita, pe-
rochè nelle affezioni, nelle di-
sillusioni di cui tanto è cospar-
sa su questa misera terra, avere
dei cuori giovani per affetto e
disinteresse, è un pensiero che rat-
tempra le forze ed il coraggio, uo
per la giovinezza del cuore.

Ma quanto più grande per quella
dello spirito che ci appropria la
comunione delle preghiere, dei
smeriti al di là della tomba?
Ed Ella, carissimo Monsignore

che a pendere in Costa Brigida
tante cuori devoti che dividono
le sue poche gioie ed i tanti dolo-
ri morali sopportati, V. S. dico
non può mancare di fare assigna-
mento sulle nostre preghiere,
sui nostri voti.

Voti e preghiere che oggi più
d'ogni altro giorno innalziamo
all' Altissimo, mettendo ad in-
tercessore il suo reale Protettore,
affinchè tutti i suoi desideri,
carissimo e consignore vengano
dal buon Gesù esauditi.

Le mando un fiore, forse un poco
troppo colore di penitenza, questo
lo ricorderà che anche fra questa, la
sua Coccone lo ricorda presso
al Signore.

ch'io la bontà di riverirmi la
signorina Barbara e mentre

mi raccomando alle fervide preghiere
di essa, prego V. S. di non obliarmi
nel Santo Sacrificio, e credermi
sempre nel Signore

Di V. S. Beonna
un'alma e devota sua serva
P.^a M. Giuseppa di Scari
Carm. Scalza ind.

Lo Zar e la Zarina sono vivi
E non hanno mai cessato il grande Gos-
tansky, figura di gentiluomo slavo. Egli
ha conversazione piacevole e quanto mai
interessante.
Egli è vissuto in intimità con la Corte
Imperiale di Russia e sulla gli è sfuggito
il quindici e accenduto la sua pipa. Egli
è stato sempre vicino ai sovrani Rus-
si e sapere in un tempo più o meno pre-
simo di tornare.
Che cosa ha detto? Gli faccio ripetere
le parole. E' proprio così. Egli mi assicu-
ra che « lo Zar e i suoi figliuoli non
sono stati fatti morire tanto volte, quanto
tutti credono ».
Ma come vivono?
Non posso dire di più.
— E i racconti pubblicati dai giornali
sulle loro uccisioni?
— Lo Zar e la Zarina e i Granduchi
vivono e si escano.
— Ma dove?
— Non posso dirlo.
— Al nord o al sud?
— Forse al nord... Non mi chiedono
al più... non risponderei.

Il giornale
of' Herald
15 Marzo
1919

La lettura del Vangelo in italiano
nelle Messe festive

contenuti, naturalmente a questo provvedimento dell'autorità ecclesiastica, è sorta una iniziativa che mirabilmente lo coarctava e lo completa. La Pia Società di Sant'Anna per la diffusione dei Santi Vanzini ha pubblicato di un foglietto mensile da distribuirsi al popolo contenente il tratto evangelico con una breve ed efficace spiegazione. Una circolare del Prete Mons. Tedeschini, diretta al Parroco di Roma, dà notizia di questa pubblicazione e ne descrive lo scopo. «Essa alluterà i fedeli — dice l'efficace parola dell'illustrato Presidente — a santificare la festa secondo lo spirito della Chiesa, che vuole il suo Signore consacrato non soltanto in adorazione e alla preghiera anche affar dell'anima, merco la parola di Dio

Alle opportune provvidenze prese in tutto per la conoscenza e diffusione, il Sant Vangelo corrisponderà largamente, premura del clero e del popolo di Roma. La Tipografia Vaticana raccomanda ai RR. PP. Parroci di far sapere sollecitamente il numero di copie dei foglietti che si pongono diffondere, nella propria parrocchia e di far ritirare ogni sabato da persona di loro fiducia il quantitativo di copie fissato.

or-g. kudamang
 dymora - apce
 skamini Kien Kar
 pasatryk - Lv
 gai

12 MARZO 1919

11

Lettera del S. Padre, Evangelio per la
 festa della Pasqua - 4. del Vangelo, 18. maggio -
 Kiro - 18. maggio - 18. maggio -
 18. maggio - 18. maggio - 18. maggio -
 18. maggio - 18. maggio - 18. maggio -

**Al molto Reverendi Parroci, Superiori
 e Rettori delle Chiese ed Oratori pubblici di Roma.**

12 MARZO
 1919

A raggiungere il nobilissimo e santo scopo che i fedeli conoscano ed amino la parola divina conservata nei *Vangeli* e negli *Atti degli Apostoli*, è mezzo quanto mai utile, e riconosciuto per pratica efficace, procurare che nell'adempimento del precetto festivo i fedeli si avvezzino ad ascoltare, nel linguaggio volgare, la lettura di un capitolo dei santi Vangeli, preferibilmente il brano assegnato a ciascuna Domenica o Festa dalla sacra Liturgia.

E veramente la conoscenza del Testo evangelico, pur soltanto attraverso i brani ascoltati per brevi istanti nella santa Messa, desta in tutti il desiderio di possedere intero il Libro sacro ed apre quindi, ad ogni persona di buon volere, l'adito alla diretta cognizione della vita e della dottrina del nostro divino Maestro.

Ne conseguirà senza dubbio una più viva nozione delle mirabili opere e degli indefettibili insegnamenti del Salvatore del mondo; un periodico ritorno delle ispirazioni divine all'anima dei fedeli, chiamati ad imitare quotidianamente il divino Modello; una più calda stima ed un più caldo affetto per i consigli della perfezione cristiana; un più insistente richiamo alla fonte della divina carità e della umana fraternità, tanto sconosciute in questi tempi di sangue e di odio; una più perfetta unione tra i semplici fedeli e i sacerdoti nello studio e nella pratica della divina parola; un nuovo argine alla propaganda che le sette protestanti vanno facendo nel nostro popolo e nella città nostra.

I Parroci, che per obbligo del loro ministero nelle Messe parrocchiali della Domenica debbono spiegare il santo Vangelo, sono i primi e più efficaci volgarizzatori del Libro santo tra il popolo. Li esortiamo caldamente a moltiplicare la loro attività a questo fine; e lodiamo assai coloro che hanno introdotto l'uso di spiegare il sacro Testo, oltre che nella Messa parrocchiale, anche in altre, quando maggiore è il concorso dei fedeli.

Sarebbe desiderabile che tale uso si estendesse a tutte le Messe, che nei giorni festivi si celebrano per comodo dei fedeli, a forma del *Can. 1345* del

Codice di Diritto Canonico; ma, ove ciò non possa farsi, si dovrà almeno dare pubblica lettura in ogni Messa di un brano del santo Vangelo in lingua italiana. Si raggiungeranno anche, con questo semplice mezzo, gli scopi sopra indicati e si corrisponderà ad un vivissimo desiderio del Santo Padre.

Disponiamo, pertanto, e ordiniamo quanto segue:

1. In tutte le Chiese e negli Oratori pubblici di Roma, *nelle Messe basse* che si celebrano con concorso del popolo, e specialmente in quelle ad ora fissa, nei giorni festivi di precetto, il celebrante, letto il tratto del s. Vangelo della Liturgia, si volgerà al popolo e a voce alta e distinta ne farà lettura in italiano.
2. Sarà cura dei Rm̃i Superiori e Rettori far trovare preparata la traduzione del sacro Testo da leggere, tratta dall'edizione dei Vangeli della Pia Società di s. Girolamo.
3. Nel caso che il celebrante non fosse in grado di dare pubblica lettura del sacro Testo in italiano, si provvederà affinchè questa si compia da altro sacerdote o ecclesiastico, subito dopo la lettura del Vangelo della Messa.
4. Nella Domenica delle Palme, mentre il celebrante legge il *Passio*, da altro sacerdote o ecclesiastico se ne leggerà distintamente la traduzione.

Dalla Nostra Residenza, li 28 febbraio 1919.

B. CARD. VICARIO.

A facilitare e regolare la lettura del sacro Testo in italiano, a cura del Vicariato ne sarà preparata speciale edizione in carattere grande.

La Croce di guerra al Cardinale Patriarca di Venezia

È stata conferita all'Eminentissimo Cardinale Pietro La Fontaine, Patriarca di Venezia, la Croce al Merito di guerra con la seguente motivazione: « Come capo della Diocesi di Venezia, durante l'intero periodo della guerra e nelle ore del pericolo, seppe infondere, con l'esempio e con la parola, la calma e la fiducia nella vittoria delle armi italiane, non allontanandosi mai dalla sua residenza anche nei più critici momenti e contribuendo efficacemente con le autorità e col clero alla resistenza morale della popolazione ».

Le insegne e il relativo brevetto sono state portate in questi giorni al Patriarcato da S. E. l'Ammiraglio Ricci, della Piazza Marittima di Venezia, con una lettera del Ministro della Marina, S. E. A. Del Buono, nella quale tra altro si legge: « Durante il periodo della guerra l'azione dell'Eminenza Vostra è stata costantemente ispirata al più puro patriottismo e, sotto la sua illuminata direzione, di modo efficace è stata l'opera del Clero Veneziano per la resistenza di codesta nobilissima città ».

x x x

Appena conosciuta la notizia del conferimento della Croce di Guerra a Sua Em.za il Cardinale Pietro La Fontaine, Patriarca di Venezia, il Presidente generale della Gioventù cattolica italiana comm. avv. Paolo Pericoli si affrettava ad inviare a S. E. le congratulazioni dell'intera Società di un Circolo della quale S. E. fu infaticabile Assistente Ecclesiastico.

dei giornalisti milanesi

Y'ossern. Romano
12 marzo 1919

11

Mr. Kier. Kiang. leucaci
imere in Ruzijie in
Rauze ystet, kad as
tavin Rusijy orde-
ring.

os. d'ossern. Rom?
gervina kad Venezia
patriarca gavo orde-
ri in Italijy valorij!!
Kay dapan?!

Garso 1919
27 Vasario

LAIŠKAS

I gerb. "Garso" Redakciją.

Išskaitęs "Garso" No. 48, 1918 m., jog Lietuvos ukio ministerių tapo grafas Aleksandra Tyškevičius, bepartysis, buvęs Rusijos Valstybės Tarybos narys, aš "pro bono publico", manausi neturįs teisės nepasakyti keleto žodžių apie šito ponulio 'bepartyviškumą'. Va kame dalykas:

Kuomet 1913 m. ašen tapau Rusijos valdžios paskirtu užimti vietą kapeliono prie Šv. Stanislovo bažnyčios Romoje, tarsi perkunui trenkus, subruzdą, sukilo lenkai, kam girdi lietuvius turi užimti vietą lenkų (sic) Italijoje" ir nu šmeižt mane lenkiškuose Vilniaus ir Varšavos laikraščiuose.

Nepasikakydami tuom šis tieji mano prieteliai prirašė dar visokių "seku pasakų", kas link mano asmens pranešė ir italų laikraščiuose

ir kad mano paskirimą butinai suardžius, mūsų Lietuvos lenkūčiai, išrinkę tam tikrą delegatą, pasiuntė jį Roman, užtvėnkė mano čionai atvažiuojimą.

Tuo lenkų delegatu buvo kaip tik tasai pats grafas Aleksandra Tyškevičius, šiandieninis Lietuvos ministeris, Rusijos Valstybės Tarybos narys. Prie ko čionai kreipėsi p. Tyškevičius, ką jisai prieš mane kam ir kaip kalbėjo, tai jo dalykas — aš to netyrinėjau.

Tais pačiais metais 22 gegužės atvykęs Roman, ašen po keletai dienų nuėjau pas p. Nelidovą, Rusijos ministerį prie Vatikano, kad persistatytį ir padėkoti jam už jo išgautąjį "placet" iš Kurijos ir jo paties "nihil obstat".

Kuomet pasikalbėjęs kokią laiką, ašen kilau atsisveikinti, p. Nelidovas kreipėsi į mane:

— Dovanok, Tamsta, kad ašen pavėliju sau kištis į dvasiškus dalykus, tačiau del tulų priežasčių negaliu nepastatyti Tamstai poros klausimų.

— Meldžius, — atsakiau.

— Tamsta, esi Šv. Tėvo šambelionu, ar taip?

— Taip, — atsakiau.

— Bet — traukė toliau p. Nelidovas, — ašen turiu žinių, kad dalyko kitaip esama.

— Kaip kitaip, Ekscelencija, ašen nesuprantu, ką J. M. nori sakyti?

— Taigi dovanok, Tamsta už mano paklausimą, bet nepersenai buvo pas mane grafas Aleksandra Tyškevičius. Ar jį pažįsti, Tamsta?

— Nė kartą neesmi jo matęs ir, kaip išrodo, nežinau...

— Taigi, — traukė toliau k

p. Nelidovas, — grafas Tyškevičius tiesiog užtikrino mane, kad Tamsta suvis ir nebuvai ir nesi Šv. Tėvo šambelionu, o tik patsai sau (samozvanno) esi prasimanęs šitąjį vardą ir pagarbą. Dovanok, Tamsta, bet tai yra grafo žodžiai.

Tarsi žaibo apšviestas, ašen supratau, kas tai do per vienas tasai p. Tyškevičius, kurio, kaip sakiau, savo amžyje nėsmi ir matęs.

— Jusų Ekscelencija, — atsakiau rimtai p. Nelidovui — jeigu taip, tai aš nieko negaliu atsakyti. Tik mano laimei važiuodamas čionai, ašen paėmiau su savimi abudu diplomu: Leono XIII ir Pijaus X, ką mane į savo šambelionus įstatė, o Rusijos caras leido man Rusijoje ta pagarba viešai naudotis.

— Tai Tamsta turi diplomus? — atkartėjo begalo nusistebėjęs p. Nelidovas.

— Taip, Ekscelencija, ašen juos staiga Jusų Mylistai atvešiu.

— Ne, ne, to tai nereikia, — pasakė p. Nelidovas. — Kartą Tamsta sakaisi turįs diplomus, ašen tikui. tik kodėl grafas Tyškevičius kitaip sakė?

— To ašen, J. M., negaliu žinoti. Gal jisai buvo kitų suklaidytas, o gal delto, kad jisai lenkas, o ašen... lietuvis. Matai, Ekscelencija, kaip mums lietuviams sunku su lenkais.

Kun. Kazim Prapuolenis.
Red. prierašas. Grafas A. Tyškevičius jau nebėra Lietuvos ministerijoje.

gautas 14.11.19
Jelgijai
naujas
Tatavi
priešais

Kas likk kunigo A. Viskonto, tai, rodos, Amerikos Lietuvių Kata-
likų Fondas jam prisiūs pagalbę Tamstos antrašū. Tikrai Tamstos man pa-
žinėjote, kad jis yra labai keistas žmogus. Aš dirbau kartu su juomi Fri-
burge ir daug prisiėdavo turėti ginčų. Kuo didžiaus jį užpuldavo kiti
Šveicarijos diplomatai, tuo jis daugiaus, šiauriau. Aš jam labai daug
gero esu padaręs ir dabar noriu toliaus daryti, bet jis man už tą visą
nemalonumą yra atsimokėjęs. Reikia pasakyti, kad jį ir griežtė Gabrys,
Olšauskis ir kiti, taip kad iš Šveicarijos yra pabėgęs dėl nemalonumų
visai suerzintas. Kai padarysi, reikia jį gelbėti. Yra, sąjaukia: V. Vilimas
Teikitės priimti, Gerbiama, Kanauninke, man gylies pagar-
bos jausmų išreiškimą ir dėkingumo ženklą. Adomas Vilimas
(Vilimavičius)

Elina gandai, kad Kun. Vilimavičius yra gavęs iš kokios tai "New Yorko Lietuvių Tarybos" įgaliojimus atstovauti Lietuvius Paryžiuje ir pinigų.

Aš manau, kad tai bus "Tautinės Tarybos" įgaliojimas ir pinigai Kun. Vilimavičiui įduoti per rekomendacijas Dr. Šliupo*).

Kun. Vilimavičius — žmogus be gilesnės dalykų nuovokos. Taip jau Dievas davė. Susisuko pas jį lenkiškoji Lietuvos dalykų orientacija ir ją jisai gyvena. Tuomi jisai yra labai brangus asmuo lenkų politikieriams, kurie eina prieš Lietuvį tautos aspiracijas. Jie kun. Vilimavičių panaudoja sava agitacijai. Lenkų užtariamam kun. Vilim. nukeliavo Paryžium, lenkų intakoje gyveno jis pirma, lenkų intakoje gyvena ir veikia jis Paryžiuje šiandien. Visus įgaliojimus ir pinigus, kuriuos yra gavęs Kun. Vilim. lenkai, be jokio abejo, panaudos saviems reikalam, savo agitacijai prieš lietuvius. Jau šiandien gauname žinių

*) Amerikos Lietuvių Taryba Katalikų išrinktoji, įgaliojimų kun. Vilimavičiui nedavė.

"Draugas"
Škovo - 1919 m.

vė. "Draugo" Redakcijos prierašas.

kad Paryžiuje tarp lietuvių eina lenkomanų — endekų — lietuviams pragaistinga agitacija. Ją susirupinus Lietuvos Valstybės valdžia. Kas už mirtą Lietuvį tautai pragaistims ant savęs atsakomybę, ateitis parodys. Nenorėčiau vieno, būtent to, kad tą atsakomybę gautų imti Amerikos Lietuvių Taryba ir jos vedamoji visuomenė. Tai būtų daugiau negu skaudu.

Su pagarba.

Kun. J. Dobužis,

Siemens \$3000

Jan. 24, 1919.

prosum at last to the two dissenting Whigs
in the intermediate course.

Silvius Jucenas i Brangus Panau-sake: -

Javan mo Jum: 1) mureškas raizgta
straipums apie šv. Staurostov baznyra Pyne;
2) italiskos - apie moliųonus (kas ir "Vie Lituana"
francužiškas buv; 3) du pavirškai, Jums ir Aukštumoms
4) laišky raizgta Rugs. 16, 1918 5) laišky raizgta 30 d. puse
6) murešg v. Poppo skaly 7) junda iškarpė
ir poa Cantrešain - italisky. 8) laišky raizgta
Gruod. 21, 1918 Javan šaudien Juov. 23, 1919.

Svarbānārijī priegāstos kad "Jaun-
tarp" sniektis rastus visko neatbilstošu, kad
priekšgājē ir priegāsties pārdotliem nervu
tēmpirno dēlī arīto darbu nepalīdzu
ne lūko vāro, o ypač sverkat, enerģijas
pistūkt. Vāzā reģistrāciju i mē tāto
Tondo pirmāsnākamā i kumpi Sājūto preziden-
tūto i A. L. Taryto nerystes. Piek nerystis
atgānuas nerystis i Taryto i grābimān
nēlētis korespondencijs.

Vos. forma turai pranešti kad Jūsų, v. 202
korespondencija, raštas perdavau A. d. Tanyb
raštininkui (adr. Kaz Česnikas, 703 Fifteenth str.
(Washington D.C. U.S.A.)

Ar Jūs nuo jų gavote kokią nors
neigiamą, teigiamą turai pažymėti kad čionas už
viss geriss ir didžiuojasi Jūsų pasidavimu.

Su Jūsų energija, darbotumu, gebėjimu, Jūmis
išmuolitu. Šioje valandėje butu pasigiję.
Jūs raštas viskuo nemėciau pasiskelbtu (kuris
perdavau Tanyb). Prižastis dietinis

neprisirūpinęs (= aprūpinęs) ir nemėciau
francų, bet italų kalba. Jūs straipsnis
apie Petrogrado konservatorių lietuvių
turtus buvo primistas italiskai, bet buvo pa-
talpintas "Pro Lietuvos" francų kalboje.
Gal primistumėte lietuvių kalboje? Tai, pat
gal turtas lietuvių kalboje ir antrąjį
straipsnį, butut apie š. Staslovo
bažnyčią Ryse. Mes, Amerikos lietuviai,
nors krutame, bet tol gražų mūsų rinto
verkimo, su kurio miu piešas turėti staigūs.
Kien, neturime atpaikėm žmonių, g. anta,
perdaug grovės užsivaisiną

Kun. Sabuzis ir Pakotus tebeja Spicmanis.

Adm. Mastauskas pasaušē kad (tas)
konferencija ir Lietuvos i. Parizjā, atnāc
nirminātā kan. (A. A. A. A.), sekretore Gabrys, lēti
abr. Rosenbaum (Lietuvos uzturēš. dalyka vice-ministrs)
Tarybs naivas. Danjotas ir Semaska. Mastauskas
už kilitā dienu jau būs Amerikā.

Kiskantur uz kungu spausdina un
deleģatā jau apmētojo. Šārpjam
dabai jāsar. jokia režisā ou imus
neturejo. Tikt kilomāriis praušē kad
Kiskantus gasdona, jau uz nesagražinā
paskulos, bet tā dalyka nes jauotiem pakitām
užbergt. Kun. Kilim. dabai vesla Parizjijā
gana pašekmingai.

Murašram Tarybs sekretoriis regydoms
kad turjans pamistā krivule, nūtagymis pa
jauis paglba juos darbam.

Kun. Tam. Žilinskas atossakē mo Bortlano
ir uerjass i. Lietuva. Lējisālsar negali ištājā
gal ilga laika Linham pasoskē nūtagymis
Lietuvā atstogyē mo i. vajardmo i. Parizjā.
Is dabai, nūtagymis traukdoma persinā.

Tarybs nūsti (Tauts fonda) priņjai ^{25,000}
prempurū. Valdemarui i. Stokholma nūluro ištūtē
Brydžmans pašekmē juos darbam. nūluro lū. Dabai

Tuopats įvairiausia ir Europa. Ši. Šlinga
i. D. Hamsteris. Abund. laisvės. Tautinė
Nam. Tautinė. Gra. kriežė. m. m. m. m. m.
m. m. m. m. m.

EUROPOS LAIKRAŠČIUOSE APIE LIETUVĄ.

Europos didžiosiuose laikraščiuose nuolatai būdavo žinių apie Lietuvos reikalus. Buvo rasoma apie Lietuvą Švedijos, Danijos, Francijos, Vokietijos, Šveicarijos, Italijos laikraščiuose. Vokietijos laikraščiai rašė apie Lietuvą iš savo nuomonės, kad pakreipus jos klausimą sau tinkamomis puse. Kiti šalių laikraščiuose būdavo raštų ir rašelių apie Lietuvos reikalus tik per pačių lietuvių pasidarbavimą. Bet nekur taip plačiai nebuvo rasoma apie Lietuvą, kaip Italijos laikraščiuose. Tai buvo kiek žymiai didžiausias gerbiamo veikėjo pralotė Prapuolenio dėka. Per pereitus (1918) metus Rymo laikraščiuose tais užsitarėms veikėms patalpydino 115 straipsnių ir straipsnelių apie Lietuvą ir Lietuvos reikalus.

Štai kuriuose Italijos laikraščiuose buvo apie Lietuvą: Il Tempo, Corriere d'Italia, L'Osservatore Romano, Il Popolo Romano, Il Fronte Interno, L'Economista d'Italia, La Russia Nuova. Keletas rašelių buvo ir Fiorenčijos laikraštyje Il Nuovo Giornale.

Tai ką vienas uolus veikėjas gali padaryti. Gerb. pralotas galėjo įnešti į Italijos laikraštį delto, kad gerai įsitobulino italų kalboj. Kadangi Lietuvos klausimas Rymo laikraščiuose smarkiai buvo keliamas, tai aišku, kad tas lenkams svilino akis ir jie pagatavė mūsų veikėją gyvą sušėti. Lenkai Rymo laikraščiuose negali pasirodyti delto, kad neturi žinogaus, mokančio itališkai parašyti.

La Pologne a l'ennemi sur
nata; elle est nue et sans défense. Au

Darbininkai

1. Feb. 1919

ir uel cractaukay - con i daly polsaj, ir i Vi-
kajale - gūka, parerint suisto pries Jānų, qū.
di neuorime. rīrīnīka, pē tautūkai, uicorke.
O mano Hapsinai, V. Toms "Kronasta" - kasp.
qū vīnchys vīnchys gūfūlaj, jē cōfessore del po-
pulo lituana "in mūmāi", qū revue. "Baltijne"
ar marai jēny vīnchys sugūdino. Jē daug, jē
lūp rādīkaj dīrba, "lituānāi" dūda ant cādū.
Kad tai mano daly, jē vīnchys xeta arēn Jānų
vīnchys vīnchys vīnchys. Jē vīlchys pīrātēj dē-
lū "Lalken", machnāf rēkaj ir negalēj kōrēn
vīlchys, rādīkaj, kad pīrātēj vīlchys, yprā
pīrātēj vīlchys, arēn vīlchys kōrēj vīlchys
jēnchys, apē vīlchys vīlchys.
Kad jē gerai pīrātēj dūda vīlchys, vīnchys ir ar
o dar gerai vīlchys jēnchys, vīlchys apē kōrēj vīlchys.

+++

dirigeants très nombreux qui a fait sa carrière et sa fortune dans le bolchevisme et qui sait que, pour elle, le succès de ses doctrines est une question de vie ou de mort. S'ils sont vaincus, ils sont perdus. Donc, ils se défendent avec énergie. Leur attaque sur la Pologne dépend surtout de la question ukrainienne. La politique des soviets est commandée par des questions matérielles, et, d'abord, par celle de la famine. Il faut qu'ils se ravitaillent dans la riche Ukraine. Si l'affaire de l'Ukraine se règle à leur avantage, ils marcheront sur la Pologne; mais, pour y arriver, ils doivent traverser des pays dévastés et quasi déserts qui ne leur fourniront rien. Donc, ils doivent tout apporter de l'Ukraine. Enfin, par les conditions géographiques, ils sont obligés de suivre les rares lignes de chemin de fer. Ils n'ont pas de chevaux. Ils ne peuvent s'écarter des rails.

D. — Et leur propagande intérieure ?

R. — Pour l'instant, elle me paraît sans chance de succès. Nous n'avons presque pas d'ouvriers. Si la réforme agraire est réalisée, nous aurons une immense population de paysans petits propriétaires.

Tel est, dans ses grandes lignes, l'entretien que j'ai eu avec le général Pilsudski et comme je l'ai dit, j'ai cité ses paroles mêmes sur les points les plus importants que nous avons touchés.

En somme, ce patriote polonais a, pendant la guerre, une partie qui semble folle et qui ne paraissait pas avoir une chance de succès. Il a joué contre nous d'abord, en se battant avec les empires centraux sur le front russe. La Révolution a ruiné la Russie, qui n'a pas été vaincue par les armées étrangères, mais par une trahison intérieure. Il a fallu que, malgré la défection de notre alliée de l'Est, déficiente, qui pouvait entraîner notre perte, nous eussions la victoire en Occident pour que l'Allemagne et l'Autriche fussent obligées d'abandonner la Pologne et que la combinaison de Pilsudski réussît. Claude ANET

Une première fois, la Conférence avait dû intervenir à propos du duché de Teschen, entre les gouvernements de Vienne et de Varsovie. Elle aura plus tard à intervenir son arbitrage aux Polonais et aux Allemands. Le qui la précède, et plus pour l'instant, c'est d'arrêter le conflit sans que les Allemands appellent Lemberg, l'ancienne capitale de la Galicie.

étaient les plus importants et ce sont, sur les questions délicates, ses mots mêmes que je rapporte. Celui qui était le commandant Pilsudski et qu'on appelle maintenant le général Pilsudski, est un homme d'un peu plus de cinquante ans, et d'une famille très ancienne, originaire de la Lithuanie. Il paraît de santé assez faible. L'existence qu'il a menée n'a pas été pour le fortifier. Dès l'âge de dix-huit ans, les Russes l'exilèrent pour cinq ans en Sibirie ; il vint de faire deux ans de détention en Allemagne, à Magdebourg. Il a connu ainsi les prisons russes et allemandes — parce qu'il est Polonais. Polonais avant tout. Et ce dernier trait, que je prie mes lecteurs de retenir, les aidera à comprendre les contradictions apparentes que présente pour un Occidental la carrière aventureuse du premier président de l'Etat polonais.

M. Pilsudski a commencé sa vie publique, si j'ose employer une expression aussi impropre, pendant la révolution russe de 1905. A ce moment-là il espérait fonder une vaste insurrection en Pologne à la faveur des troubles déchaînés en Russie. Il joignit le parti révolutionnaire terroriste ; il fut chef de bande ; il fit sauter des trains et des caisses publiques. Il échoua, comme on sait ; la Russie eut raison des émeutes de 1905 et, une fois de plus, l'ordre régna à Varsovie.

M. Pilsudski passa en Galicie polonaise. Là, dès avant la guerre, il commença à organiser les légions polonaises.

D. — Quel but poursuiviez-vous en armant ces légions contre la Russie ?

R. — J'avais au cœur la haine profonde de la Russie qui a opprimé mon pays d'une façon affreuse et que vous ne pouvez imaginer en France. Mon but principal était de reconstituer des forces nationales polonaises. Cela était impossible à faire en Pologne russe. Je n'avais pas le choix. J'ai levé mes troupes dans la Galicie polonaise. Et puis, je me suis demandé qui, dans la guerre, serait le premier battu : l'Autriche ou la Russie. Je connaissais la faiblesse technique de la Russie. J'ai donc marché contre la Russie.

En question est au bout de ma langue et la franchise du général est telle que je me sens autorisé à la lui poser.

D. — Vous avez donc fait la guerre contre l'Entente. Mais n'avez-vous pas pensé que vous affaibliriez ainsi les alliés, et que vous tendriez dans la mesure de vos forces, à leur faire perdre la guerre ?

R. — Nous ne pouvions croire en aucune façon aux promesses, d'autonomie de la Russie. La Russie promet l'ordre qu'elle est obligée et manque à sa promesse dès qu'elle en a la force. En 1815, Alexandre I^{er} avait promis et donné à la Pologne une Constitution. Mais comme nous traita-t-il avant la fin de son règne et que firent de nous ses successeurs ? Vous le savez. Pendant la guerre actuelle, la chose la plus importante était de créer une armée polonaise qui pourrait au besoin défendre la Pologne.

D. — Mais si nous avions été battus, quel aurait été le sort de la Pologne ?

R. — Si l'Entente avait été vaincue, la Pologne aurait eu plus de liberté sous les Allemands et les Autrichiens qu'elle n'en avait sous le régime russe. C'était déjà un gain. Mais il a toujours été convenu, avec

les gouvernements allemand et autrichien, que nous aurons ces légions ne pourrions être employées sur le front occidental.

D. — A la suite de quoi les Allemands vous ont-ils arrêté ?

R. — Ils savaient que je me battais pour la Pologne et non pour eux. J'avais trois officiers, à tous leurs essais de trahison, deux soldats en Pologne pour soutenir la guerre contre les Allemands. Ils m'arrêtaient en 1917 et me mirent en prison à Magdebourg.

Le commandant Pilsudski resta deux ans enfermé à Magdebourg. On sait qu'il sortit de prison au premier jour de la révolution en Allemagne, mais on ne sait peut-être pas en France qu'il lui ouvrit les portes de son cachot. C'est le comte H. de Kessler, bien connu avant la guerre, à Paris, dans les milieux artistiques, et qui professait pour l'art français moderne la plus vive sympathie ; l'auteur, enfin, du scénario du ballet *Joseph*, que S. de Diaghilev représentait au grand Opéra de Paris. Il a joué un rôle très actif en Allemagne pendant la guerre. C'est lui qui, au lendemain de la révolution, se procura une automobile, arriva à Magdebourg et libéra le commandant Pilsudski. Il fut, depuis, ambassadeur à Varsovie, jusqu'à ce que la foule, indignée, l'obligât à rentrer précipitamment en Allemagne.

D. — Pourquoi M. de Kessler vous a-t-il relâché ?

R. — Je le connaissais personnellement et avais eu affaire à lui pendant la guerre, quand je commandais les légions. Il savait que la Révolution allait me libérer. Il a voulu se donner les gants de ma libération, et, sans doute aussi, a-t-il imaginé qu'il m'enlèverait ainsi aux yeux des alliés et qu'on oublierait mes deux années de prisons allemandes.

D. — Appartenez-vous toujours, mon général, au parti socialiste ?

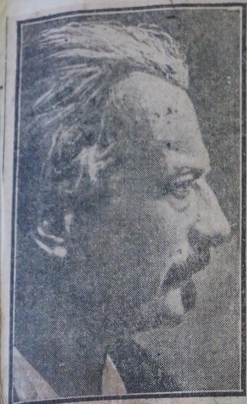
R. — Je n'appartiens à aucun parti.

D. — Vous avez eu des difficultés avec le comité polonais de Paris ?

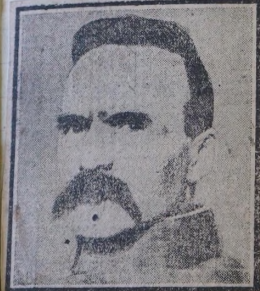
R. — Elles sont en train de s'arranger. Le comité de Paris n'était pas exactement au courant des questions polonaises ; il ne voyait pas, de si loin, comment elles se posaient. Les membres qui le composaient avaient quitté la Pologne depuis longtemps.

D. — Quelle est, selon vous, la situation politique ?

R. — A mon avis, la période de troubles, en Russie, sera longue, très longue, même une fois les bolcheviques renversés. Il est impossible de prévoir l'avenir. Suivant les gouvernements changeants qu'elle aura à sa tête, la Russie sera alternativement alliée à l'Allemagne ou à la Pologne. Nous serons ainsi, pendant des périodes, les amis et les ennemis de la Russie. Pour le moment, je suis persuadé que les soviets russes essaieront d'attaquer la Pologne. Quel que soit son gouvernement, la Russie est ardemment impérialiste. C'est le fond même de son caractère politique. Nous avons eu l'impérialisme des tsars ; nous avons aujourd'hui l'impérialisme rouge, celui des soviets. La Pologne est une barrière contre l'impérialisme slave, qu'il soit tsariste ou bolcheviste. Les bolchevistes sont encore forts, car il y a une classe



PADEREWSKI



LE GÉNÉRAL PILSUDSKI
(Cl. de l'Europe spécial du « Petit Parisien »)

EN POLOGNE LE GÉNÉRAL PILSUDSKI

PARIS, 19 mars.
Il n'y a pas d'homme que je désirais voir en Pologne plus que le chef de l'Etat, le général Pilsudski. Aucun homme n'a joué un rôle plus important dans les premières jours de la République polonaise ; aucun n'est si peu en si mal connu en France. Il a une légende ; il a des admirateurs passionnés qui ne jurent que par lui ; il a ses détracteurs aussi. J'ai entendu raconter ici mille choses sur lui, mais je tenais à l'écouter avant de fixer mon opinion. Depuis que je suis à Varsovie, une mauvaise grippe avec complications l'a retenu à la chambre et au lit. Dimanche dernier, enfin, j'ai passé plus d'une heure avec lui, dans sa charmante résidence du Belvédère, aux portes simplicity et beaucoup d'abandon. J'ai noté, au cours de la conversation, les points qui me paraissent

Regna regni Poloniae

Buwo stenci pas mane Rymany - wigus Kolbei apie sekun
dopusz, respublikę aien praklausia, kaj kas su intany, ~~pas~~
gina regni "Krolowa Korony Polowej" Karuny Ryszabli-
kaj, resena - co gi del warkau, pridijs, przelanspauk Pa-
nck, i siewauk?

Semj kapi - kaj sika pda galu gada mertyuq kę i siewyfi-
nib mau jo pagatę w mau praklausia, Tik mat, et no-
duj in reku.

Tępi palykija jina mau pasetę kad geryjy wedykaj
inganta, nuo s tery, Officium Regnae Regni Poloniae. wa-
ten, waki, w mium i polonij

Tik aien niamu i mady ne gidyjs - abaniam.

Ita meryanau, uia Rysijie negalima luro palaty
ly pamaly, kaj aditye kę swarbi iauxu sekunij
syssauy taurase - Mat ję turicauu teryj pacykaj i
porentauy i paryj kaj sekunij i Respublikę kaj
karykale.

n A depawo mawo eukpauau "kaj guli bati ires-
sta dewinta palawinimma" "peati simplices".

Padaryt mawo sekunij w Kardieue Korony Pol-
skij - aien dnoa jityy ięga - kad jina gal
bati i, "Krolowa Ryszablika Polowej" kaj
yza Kardieue "Genoway Respublikę" kaj padodo
glenau pridijs "Benedikt XV" i siewe-
mine Genoway kolewiz Kuopa Vatikane - i prieraj
sij sekunio - pallij Kardindus Borgiani, Genoway
Ryszablika, Kuris kaj i Benedikt XV - Genowic-
ciai (kaj guluu spoty kodet Benedikt kaj kaj
pridijs sekunij - ka s tery ięga i

Conf. Concilio d'Italia 26 Martii 16.
1919 - Note Vaticane "Il discorso
del Papa ai genovesi."
Lix Roma 26 Martii

Roma aeterna, Kap. 8. rucni

gret daroma?
30 Indig 1918 m -
Folmpresbyter in
petro suspendare
Kunig - Katunig
prie jo priguli Lix
in Petro Kunigai,
jivai mieto Kunigai
giri apokelkti ne
guli - duoda efuiz.
Kardindai Vikara
in Lit Lix 5 mensinun
praejis Kunigai
gucna vruiz.
Kotikau Kunigai -
in novinikai "Kufak"
vruon Lix ne savo
daroma. Vikariak dar-
bujamasi Lix ihi
Lix - o presbiter? Kp
travuz, Kp za
Vrbauru -

Joseph
die 28 Martii
1919

Reverendis Dominis Rectoribus Ecclesiarum nec non Superioribus
Monasteriorum, Conventuum Piarumque Domorum utriusque
sexus in Alma Urbe existentium.

De mandato E.mi ac Rev.mi Domini Cardinalis Vicarii,
infrascriptus notum facit presbyterum

Attilium Peci
Clericum Beneficiarium Vaticanum

ab E.mo ac Rev.mo Domino Archipresbytero SS. Patriarchalis
Basilicae Vaticanae sub die 30 mensis Octobris anni elapsi
suspensum a divinis fuisse.

Ideo omnes praelaudati Reverendi Domini Rectores ac
Superiores Missam necnon cetera divina officia in suis ecclesiis
seu oratoriis a supradicto presbytero celebrari omnino ne sinant,
sub poenis alias latis.

Romae, ex aedibus Vicariatus, die 22 Martii 1919.

† JOSEPH PALICA Archiep. Philippen.
Vicesgerens

...a loro ...
...in cui i Padri ...
...solenemente ...
...Genova, ed ha ...
...avvolto nei ...
...il nuovo ...
...che i genovesi, ...
...di Maria il loro nuovo ...
...mostreranno di sapere ...
...un dono di ...
...Non abbiamo ...
...o dilettissimi ...
...di esortarvi, e di ...
...sempre di riverenza e di amore ...
...vostro Arcivescovo. E ...
...se tu, o Figlio di ...
...dal tuo ...
...e benedizioni al ...
...vostro Noi oggi ...
...si percuotano ...
...della ...
...di cui qui ...
...rappresentati, ...
...e per le ...
...di grazie e di ...
...a peccato ...
...e tutti i ...
...Non ...
...artefice.
...ricordo del ...
...pressimi ...
...Cardinale ...
...oggi ...
...e ...

LIETUVIU TAUTOS

Recommandée.

TARYBA

LAUSANNE, LE 20 Mars
AV. DU LÉMAN, VILLA ITALIA

CONSEIL NATIONAL LITUANIEEN

Monseigneur PROPOLANIS

ROME.

*27 ataskaita
kad knygos negavau -
45 kreipiuosi į Berną
basakiam aiui ir prodega
paskutinį kartą aptais
smyg Italijai laiškuose
RPM.*

Cher Monseigneur,

Nous sommes en possession de votre honorée
12 courant, et vous adressons nos meilleurs remerciements.

Au sujet de l'argent, nous devons attirer votre
attention que l'envoi n'a pas été fait par le Comité Lituanien,
mais par le Conseil National Lituanien.

Nous nous sommes entretenus par téléphone avec
la Mission Lituanienne à Berne au sujet de votre futur secours.
Nous croyons qu'ils sont d'accord.

Nous vous remercions encore une fois pour votre
fructueux travail à Rome pour la cause lituanienne. Nous vous en-
verrons prochainement "Les Souffrances du Peuples Lituanien."
Quant aux brochures de "L'église de St.Stanislas" nous n'en trou-
vons plus.

Veuillez agréer, Monseigneur, l'assurance de nos
sentiments les meilleurs.

Bureau d'Information de Lituanie

Villa Italia - Avenue du Léman

Lausanne, téléph. 2641

A. Štaponaitis

P.S.

Avez-vous reçu les brochures de L'église de St. Stanislas,
que nous vous avons envoyées il y a à peu près six mois ?

21 The Oval

Kactney Rd

London E2

20/11/19.

Illustrissime!

Ēdīm be galo, be krāto uīfum maloniā ir uenīs
 sīpelnytg atmintis ir linkejšimus. O kaipai uīs
 raudau, kad jū man, o uē ai jūnis pirmiaur
 balinkejau ilgācūsis metis. Core contritum et
 humiliatum ne despiciet dominus. Netik linku
 ? et ir uī fikrinu, kad ateinauora, dr. Kariniēro
 ena, švēcme savu nepriekulmingoje Teogūņo.
 Ēretuor lūg šorl da uera jākro susinešmo.
 ik kaip kaip pizmutnis ir viciuntelis laudkas ir
 ākū atep per dr. Kariniēra. Māra karašo, bet
 pamiui, kad kaip paliko savu katma da priek karē
 terp vīka, ir rado. Ēondone jau tū me diētuvīkoj
 koniteta. Susi loce da kē 3-4 savātes atgal.
 Amer. ēretuvis atstovauja dr. Šliupos, o Auglyrak et.
 adv. Virbaras. It Lietuvis atstovu jau senai lau,
 keme, bet negabnu sulaukti. Tadeo produkti
 n. Bīzaukas ir Ēpiuskas. Dr. Šliupus parirodo
 vai kētois ēmogus neikaip buovar jre pīēdaoo.
 Kaudagus, širdrujas, gabu, darbtin ir karstas Teog.
 rarkis. Ēodim di dēle jiega. Jū man tiek gero pa-
 dare, kad jokis mīņos butu to nepadare.
 au buro pradeis atsiras tē ir pas mane Boliviku.
 Dr. Šliupus per ~~te~~ prauallas tēk dare / jau pīpīrū,

kad nabazai in dabo iŭfado in uet vekt nekume pma-
deŭ. Toki smuŭi jreus vadaŭe, kad dealejo jau
daugiaus uetas nei vėno provelito, ba dar gėdri
net kerpimoni pasirodęti.

Lietuvų upas pasiekę, karuŭjan. Laiuanoris fili ū
vėno suvaldęs tur daugiaus nei apraŭto jali.
Grada bulvėtkus kuz tkl juo uŭklumpas. Jaudr.
doms dabi Lietuvos apuolė uuo te budo. Pavar
Augis, lauraitėrai prauėis, kad lietuviai bulvėtkus
iŭ Pamerio ro iŭ vėp. o dros Baranovio vėis Belgus
dėrai smaskiai bulvėtkus sumuŭe. Lietuvų
jau tverai B. B. Kabineton. Valdomaro kabineton
puolė, ba jame uelavo nei kr. dem. nei suvaldęs iŭ
buvo por letas germanine Lietuvos auuŭjo.

Šleikarėisau koabovoni kabineton krito, ba buvo
per letas daryme reformus. Dar pirmuŭs ypaŭ B.
vydaitis. kr. Dem. aut pirmo smuŭko pėvėra.

Jie yra suatlingiausi, vėiklauri iŭ kanda-ka-
dikabiti kraui, kairiausi: iŭ vėis iŭto partu-
jas. kr. Dem. vėda Num. Kurpi, mkin iŭ agr. Stulgiški.
Reikalaupa apatiko kito ko graitrautai kauptuŭti
druvus iŭ idalutė. Be emantus be ablyginmus.

Su Chelkain susilare, kad jie neuvaldęs tų joŭmo.
Lietuvos vėi laupat apatitėis apietė. Non Vakreŭnai
lupo, pleiŭ, bet vėgi qudrus ŭnomes murepo pa-
slepti maritė. Vargis bavo uovimute lyg trol.
tik dar perejus bulvėtkus ter eutrans arker
lėuŭ? Pėvėra.

Paryŭzėje mery, Eŭte, Lėhinis ŭkrai medis atŭhrvėi
atŭklaus pui p. Clomeneccai in prae duoti smals

praguis iŭstruaboris priis Bultectus. Proeme
maloniai, bet prate palauŭti 2-3 savaites kol
uŭ baigę vėralus iŭ Romo vėis. Bet vėnuŭ jau
pasimute komiŭja. Lietuvos iŭ terti daly kuant
vėito iŭ apimti komaua, mums armijos.

Mums komiteta. Dėdne iŭ vėitėis anglau nepa-
s. tik gi maŭtai prauemus komiŭjaŭ ypat dēto
kad juje yra vėnuŭs iŭ iŭtiniŭtiŭ prietelų. p.
Gabrio. Gabrioŭ jau iŭto iŭ pėvėto iŭ numuko
nuokato. Paskelpta jo korespondencijos su
Kaphuku. Jis koretė Kaphuka uŭ pŭstiditietus.
Anglai paŭdėjo pri daboŭtė tapę komiŭjaŭ,
kad neiŭ Kristu koro noro ŭproso.

Skataps Lietuvos skito prie dros. Lietuvos. Mums
Pruseliai uŭstrato, net bori kuore uovėdido
nemota. Lietu vėtkai ratori Lietuvos. Dar
iŭ Paryŭraus pasiekalavo ŭculapio Pmms
Lietuvos. Aut greitapę knisames pŭclerėjus
iŭ go kų gaga vėnuŭjame.

Semtaus norėta mumi duoti autonomi iŭ
prikerŭti mus pŭre dēuŭs, bet dar jau uovėlko
sro pabliŭto. Ameriŭs iŭ huglai aŭtkrai paa-
ke, kai dēuŭja dus atŭairuŭta vėu tik pŭctus-
sraŭtkore vėtore, vėtkimi saivalai vėu tka su.
Sŭpmitu dēuŭja. Mes su Baltkudiraiŭ netik
suŭ pŭntumme dēuŭs, bet bē abijo per kelos
savaites juo vėdai iŭ mui kume. Pries to labrai
jau padarė sumunio vėnuŭs fronte.

Lietuva pipairuŭ nepriŭbuluŭga. Finai, ŭvrai, Nor-
vegai, Danai iŭ vėvėrai.
Lietuvė noro karoris vėvėtėis, jau nera, bet
koku te budi, da vėvėltoŭji iŭ valdom uovėi.
Iŭto iŭ mumiŭs dēalo daug kerkėra.

Skautu, kad Augly spaido uroko un kalpma
apei mums, a cialus. Terzinari kuoni, buk san
negalina pīcus kīstis in cerialus, uoragor
jan svarstomi Parjēnģe.

Beja, pauvriau priduoti, kad autra, īrisimashēto
vo klausyno tai duoti autonoma, a grāvuti
KaujaparKontai. Bet īs tē ingi uroko uerģema.

Kāpģi galima mus pīcēi savo uorā, grāvuti
Sulaucējusreus ī sugvulejusiūs Rusanis?
Kal Rusu toano dūmbļai ap, īstā tai peres
Sal ī dēsetkai metus. Tīminķingraus, dūti, kad
mums ataduoti Rums uci kāp mus Rusanis.

Ronģe ja uora ī monis, vīentā Baudogyrālis,
Ta d norum uenorum tūri duoti mums nepīguls
mģē, kuris mēs esame vertesni uī dāugēti
kīstis pav. Balkaus, bautis.

Prie īro prģis maloneute prī mti 20 ruti
pro saui late 4.

pro atur īn genere 8.7

pro plur. alius — 4

ad intukonem — 1.

pr. au. Alekandri — 1.

pr. au. Antonii — 1.

pr. au. Georgii — 1.

pr. ab. Georgii et Casimirae — 1.

Vīro labo 20. = £ 2:10:6

Dovauotē, kad tēp dāug prī rāirau, o ī mti sal
jan per Senodilģus. Trektē, bīle smagros.

Līnķis Jūnis vīro labo: laimes, upoīs svecētos
Sū augsta pagārba H. Katulaitis.

80.40
8040

provista di Chiesa

provvista di

Santo Padre si è degnato di nominare
sede titolare arcivescovo di Acrida
Giovanni Battista Cie-
suffraganeo di Mons, Edoardo de
Arcivescovo di Mohilew.

2 Apr. 1919.

NOMENCLATURA ITALICA

L'origine del nome di Sicilia.

[illegible][illegible]

L'origine del nome Adriatico.

[illegible]

9d) Observare Romanos maty slawia iu Roma. 12
Junia Un' Ruffinixi, kay vinyt ideatitsky imo
kay on i i Romanu vnykminu kosto ya
Ruffinay, kurio (anch de vinyt telegramy i popyeni
broditskixi daga vinyt i vnykminu)

da Domenico Mastina (Corr. della Sera)

MARZO

Or, quarto il 4 - Luna nuova il 31

28

87 s. Sisto III papa 278

VENERDI

28. 1483. Nasce ad Urbino Raffaello
sommo pittore.

29. 1860. Bolla di scomunica d. Pio IX contro il regno d'Italia.

2634 W 67-th Str. Chicago, Ill.

RECTORY OF
St. Anthony's Church
4943 W. 15th STREET
PHONE CIGERO 1111

Lingua Letuana

Antoni Goldmann Km. Prelatas K. Pragnolecunui, Ryne
Antoni
Hypn

CIGERO, ILL.

D. J. Km. Prelate:-

Jauais is, Tauostos pona Carsteliu. Neim. Aus
Greve jūms breitakelis ir rege amželi už juos di-
deli darba, kurį tarp galvų ir nolvai varde Ryne
Lietuvos moudai. Lai nemargina juos nei mažiau-
bai materijaliai rūpesniai. Mūsų, amerikėnų por-
derme bus apūpininti juo, prakil juo la. aus te u
dirbiste nepersena mūsų Taryba ^(d. d. p.) mintare ps-
sijusti Tauostai \$500.00. Tikim, kad jau lūstis
gavę suos pinigų, kada įsų carsteli skartytė. (del
viso ko dar išsimirau ^{O.F.} prumimime ir paragimime, kad įsi-
gu neišsimintė, kad fuojau išsimintė.) Fr alertyje tyktine,
kada tik prireris. Čia musistrai visi su didele užuo-
ganta ir pagarta žiuvi ir juos vesting.

Petro Karpoko reikale ai manau, kad gervausia aus pe-
vesti įs globai Berno Lietuvų Inf. Būno, redamo mūsų
delgaty Km. Dabūzio ir Pakoto. Pirmai metais mes
esame simtė Km. Atleimo vardu 15000 grauxy moxde,
esamus recepti. Dabar suos praciūs moxdeivius sur-būy
selpis musitki delegacys. Puėjis patygrauzia aus
musistrai tyti ir p. Karpokus. Km. Dabūzini pony

monetis atgal esame pasimūš. 415.000.00. ~~Kad~~
kurios valdijos buvo sutrūkdžiusios by pinigų ga-
vinę. Tikrines, kad kilmės bus pergalėtos. Jūs
visu prarū 430.000.00. Neabejau kad mūsų
suo pinigų is mūsų gauis. Tad kuris is to
susiepti is mūro deivius — mūro deivius kais
palygeliu. Mūsų resursai neribremis gresia.
Beimje visuose is paprasto auxoti is neatsiemus
bte vrasbiam reikalui esant.

35.1.1. Arizona
 Ar mūs viedus 1917. gadu, es nāc Chicagoj. Suplī-
ra per zanda km. P. J. Gaspadinei ir pirtsja kraus-
 ties is Butte, jū Calvan, kad Lureja pakoreidung, Chi-
cago redagisti denroasti, draugi. Puz mēty nedaturty
 padirlejs - mečau. Baurus teonlys iirys. Dabar nē es
 greikas. Kelintas nēnu daugrau mēty neversin, Karp piri
 gus ceuku: T. Fonder, Dr. Kozimiers v. emolymni. Texas no-
klōjai. Ruorane Kazimiers darbui Lietuvos
Jēgu klīnēis neatīves ē vudens manau sprukts is Amo-
rkoss, vajūoti dar porai mēty Fort Lūgān, īveikān (per
je vyokupis lais). Jau ant vi motai, Karp launā Chicago pozaty
universtē - foziologys stygis.

in liere pagaro

Mad. Prov., 1919m.

Kim. F. Kemmis

Paris, le 13 Mars 1919

Monseigneur,

Votre aimable lettre du 5 Mars m'est bien parvenue et je suis particulièrement heureux de savoir que vous êtes en bonne santé et que vous continuez de travailler pour la Lituanie.

Quant à moi je suis venu à Paris le 10 Janvier dernier comme Président d'une Mission Diplomatique, et je n'ai cessé de travailler pour la reconnaissance de l'indépendance de la Lituanie, pour qu'une aide militaire lui soit apportée contre les bolchevistes et enfin pour qu'on se décide à admettre à la Conférence de la Paix des représentants de notre pays.

Je me suis occupé également de questions de ravitaillement et d'organisation d'un service de Croix-Rouge en Lituanie.

Ces jours-ci je quitte Paris pour rentrer en Lituanie, avec une mission militaire française ainsi qu'avec le représentant américain pour le ravitaillement et celui qui doit représenter la Croix-Rouge Américaine.

Vous jugerez par là Monseigneur, combien il m'est impossible de me rendre à Rome.

Vous voudrez bien présenter mes salutations à Mademoiselle votre soeur et veuillez agréer, Monseigneur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

R. Gerasinski

Il patriottismo del proletariato polacco

Quarantasei sono le leggende polacche in giro intorno alla Polonia, una nota di più fuori dei suoi confini, o nota di più per quei che i nemici e gli oppressori han detto di lei.

Una delle più accreditate è quella per cui la nazione polacca non sarebbe capace di governarsi, perchè incapace di continuare da discordie da dissenzi interni. Ma la leggenda cade durante la guerra, in ciò che è più strano e che ancora oggi, venga da taluni ripetuto, mentre la polonia, circondata da ogni parte da nemici in armi e dal bolscevismo, dà il mirabile esempio di organizzare il proprio edificio statale senza scosse e senza incertanze.

Al primo ministero Moraczewski, sotto il quale già si delineava la grande catastrofe dei paesi centrali, ministero formato da tutti elementi socialisti, ma non bolscevichi, e che per avere un carattere di partito non poteva andare d'accordo col Comitato Nazionale di Parigi, subito successe il ministero Paderewski, formato più che da uomini politici, da uomini benedetti. La sua costituzione fu eletta senza torbide lotte, tutti si strinsero accordi intorno all'autorità del governo, ed il partito popolare, che raccoglie tutte le masse campagnuole, guidato da uomini insigari per intelligenza, per rettitudine, quali Koranyi, Talmay, Dłuski, mandò ben centodieci contadini rappresentanti alla Dieta.

Meraviglioso nelle sue idee è il linguaggio di questi contadini che parlano come i senatori romani dei tempi di Cicerone.

Uno di essi, Kowalewski, vero tipo di contadino polacco, mentre un deputato di destra mette in rilievo le ristrettezze finanziarie in cui lo stato risorio si è abbattuto, e mostra la difficoltà che ne consegue di poter organizzare un forte esercito nazionale, si leva a dire: « Si dovrebbe pur trovare il denaro per mantenere in casa nostra gli eserciti stranieri di occupazione, con più ragione si debbono trovare i denari per la difesa della nostra patria. Non è certo difficile sostenerli per essa piccoli sacrifici, quando ciascuno di noi con gioia le offrirebbe la vita. Se voi, signori di destra, non darete il denaro per i nostri soldati, lo daremo noi contadini polacchi ».

E non basta. Mokolski, rappresentante dell'Unione popolare nazionale, dichiarandosi recisamente in favore di un grande esercito polacco, esclamò:

« Ogni difficoltà si può e si deve toglier di mezzo. La madre dà al figlio che parte per la guerra fin l'ultima oncia: noi tutto daremo. Così dunque ogni lotta di partito quando la Patria chiama! ».

O non è veramente ammirevole questo linguaggio in bocca agli uomini della vanguardia dell'aratro, degli uomini che soffrono ogni tormento, che vedono la loro terra devastata, le case saccheggiate, i figli spinti a fuggire nelle file degli eserciti degli oppressori? Come può darsi che in un tal paese la lotta e la discordia sono un'istinto non accettabile? Come può darsi che questo è un popolo immaturo per l'indipendenza, che questo è un popolo capace di inaudite barbarie contro gli ebrei, e in cui il bolscevismo presto o tardi dovrà trionfare? Altro che bolscevismo! A me sembra piuttosto che altri popoli ed altri eserciti rurali dovrebbero prendere esempio da questa nazione stretta insieme, contadini e signori, in una salda congiunzione, animata da un unico pensiero, quella di vedere la Patria risuscitata forte e felice, mentre per raggiungere questo ideale nessuno nega il suo contributo ed il personale sacrificio.

Ma l'audacissima compatezza, l'incrollabile forza morale del popolo polacco è la causa maggiore che eccita contro la Russia nazionalista i nemici più violenti.

Per combattere uno stile che tanto promette, che forse, che certo avrà, diventa in tempo non lontano uno dei più fieri nemici di Europa, i colpi debbono essere numerosi e ben mirati. Co i efferati, i bolscevichi, gli Spartacisti, gli Ebrei, tutti insomma gli elementi più terribili, scossi nel loro torpore dalla bufera di guerra che ha sconvolto l'Europa, ecco si riuniscono a combattere con la furia della disperazione e con la più audace arti dell'istintività e della campagna, la Polonia che risorge.

Ed essi, trasformati in operai, forse in contadini, confluirono al Parlamento della Conferenza, al poter legislativo e amministrativo di vita nuova del popolo polacco. La voce dei deputati contadini alla Dieta è quella che meglio degli altri può togliere ai nemici della Polonia ogni illusione di vittoria. Un popolo che pensa e sente così, non può temere: ogni diritto sarà a lui riconosciuto, malgrado molti siano gli oppositori, malgrado fra questi — è doloroso confessarlo — ci trovi perfino la grande Inghilterra, che « non si vanta, e a buon diritto, in tempi recenti e lontani, protettore dei giusti diritti e della libertà dei popoli ».

MARIA ANTONIETTA KULOZYC

*Enfin nous sommes démontrés
général. Nunc hoc? Quia sciamus
hri sta laudavimus proletarium
miles? —*

Il viaggio di Paderewski a Parigi Come Cavour nel 1856 Il tempo

Parigi, 6 sera. 1919

Il viaggio di Paderewski è l'ultima speranza degli intossicati polacchi che costituiscono il partito dell'ordine.
E, fatto, la disoccupazione e la guerra interregata su quasi tutte le frontiere sono ottusi armi nelle mani di una minoranza pronta a tutto. (Stef.)

La convention militaire entre l'Entente et la Pologne

Varsovie, 2 avril.

Retardée en transmission hier, le maréchal de la Diète, avant l'ouverture des débats, a lu un télégramme du général Hallet.

Il a ensuite exprimé sa joie de la nouvelle preuve d'unité des forces de la logne et l'espoir que l'armée du général Hallet arrivera bientôt dans le pays.

Des débats ont eu lieu ensuite sur la question de la convention militaire entre la Pologne et l'Entente.

Le rapporteur de la commission militaire, le député Dubanow, a déclaré que la convention visait deux buts:

1° Le ravitaillement rapide en matériel de guerre;
2° L'envoi en Pologne d'instructions militaires.

Le rapporteur a exprimé la confiance des ministres des Affaires étrangères et de la Guerre, que le texte de la convention ne léserait aucunement, même le point de vue formel de la souveraineté de l'Etat polonais et les intérêts matériels de la Pologne.

Le ministre de la Guerre, cependant, a prononcé un discours signalant les besoins urgents de l'armée polonaise.

L'arrivée du délégué du maréchal Foch, le général Henrys, envoyé auprès de notre généralissime avec la consigne de lui en être le signifiant de la nécessité d'une collaboration avec notre armée aussi.

*Coviere d'Alta
1919.*

*Wistly man
le jtam lautoratye
leuca nekureidami
imonia kureta bo
py-vr toji a la*

*enfin nous sommes démontrés
général. Nunc hoc? Quia sciamus
hri sta laudavimus proletarium
miles? —*

*As peren brese
visma yk lousija
Turbut - hap.
Lunca ipeti -*

*Le port Paris
1919*

*5 April 1919
Pierinde ita Drugi
leuca nekureidami*

*mandy vult
decipiam*

*shura Covr. d'Alta
ir d'osser. Rom gra
minki-Rung kachiki
Kijs lauridami
abron Jun vent*

[illegible]

Pr. Przew. W. przywrócić dotychczas na Morzejowi osobne brzo-
stawie, ztem u góry Morzejów zniżona, kładzie, przy-
rady na niego, na przesylny otła - przesylny na niego, przesylny
cena przesylny

Tijmika lause (Päivi Beesikivska). See viimasel muusikalausel. Hoi-
skire. Tõu mo paduakleri. Ja kakki kai ivolu sus. lause
morgaitei. Jõu beekiristya - kx wiinayte. Muuiepe (Põrgia)
varden Jõia (Põiauskumag). Muuiepe neieie - yvau
la muuie cerkve jiaimay pegeisa (Võieuvon) i kora pegeie
kad veeieie tuom jiaimay - luy koeieie dieie luyauk
pavadyta Jõieka (Põieie). Jõieie laukoi i kluie
i kluie laukay draugijie.

Pla lubi pamiņai, ka ne varam, kad tik daudz (Itālijas) valdīme ļaunā, tagā cīnās neapņemas atvērto darbu. Tu
sah, kādē apstāvē. Kādas Sardinija ir Sicīlija, pēnjo Ruma,
imperija, o mūnā Itālijā pirmskolas Kraushtij, Anglijā. Tai
kapitāls darbu, katrais šis.

Tas pats mežs ir pārlūdzis, ka po darbināšanas laika, tik ne ka po
komandēšanu. Tas pats kareis kumijgā, ~~kur~~ ir Vati-
kane, ko nekavējoties atgriezt kumijgā. Otonai

21st Feb. 1964



LETTRE AL PUBBLICO

Significativa l'ironia, ma tutti lo chiamavano Brancaccio secondo il suo nome.

La coppia, con la mamma sola e vecchia, e faceva il servizio ma era un servizio brutto, e anche se non sempre chi pagava si accorgeva di dare alla casa.

Trovava i trent'anni Brancaccio quando la sua prima donna gli diede un occhio nella parte del Signor, benedetto di Dio, che era stato con lui anni e giorni e non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

Appena Brancaccio ebbe realta la prima donna, che era stata con lui anni e giorni e non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

E' di via solo al mondo, ma tempo di un anno, e non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

Ma di anni tanti appena Brancaccio era andato a New York, era una storia di bene, la quale era stata con lui anni e giorni e non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

Ma di anni tanti appena Brancaccio era andato a New York, era una storia di bene, la quale era stata con lui anni e giorni e non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

Ma di anni tanti appena Brancaccio era andato a New York, era una storia di bene, la quale era stata con lui anni e giorni e non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

Ma di anni tanti appena Brancaccio era andato a New York, era una storia di bene, la quale era stata con lui anni e giorni e non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

A questa lettera Brancaccio rispose ringraziando con fervore e dicendo: «Tanto conto, caro cugino Riccardo, della tua lettera, e di una speculazione, che cadde presto, con ogni sua pena, in un po' di liquido tutto il mio avere, e mi ne teno conto a godere in pace, in casa, con te, con tua moglie, col tuo ragazzo, quel ben di Dio che ho potuto mettere da parte, non fare spese ora, quando altro che la famiglia per paura di svegliare la polizia, l'indaga, e forse la concorrenza, degli altri parenti, tuttavia qualche cosa rapassa, forse per bocca del ragazzo, e il vecchio chiaramente da certe freddezze, e certe smacche che riceve lontano, dalle quali il fortunato cugino Riccardo fingeva di non sapere».

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

«New York, lì, ecc. Caro Riccardo, ti scrivo coll'impeto angoscioso di una cosa tremenda e al tuo cugino, che non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Appena Riccardo ebbe scorsa quella lettera, anzi a darlo spinta al di fuori, in quali tutti respirare ad una voce che essi non avevano nessun obbligo in impegno con Brancaccio, e perciò se ne lasciarono le mani e qualche volta dare una stoccata a Riccardo, dicendo: «Se tu ti senti impegnato, come pare anche dalla lettera, ti ti pensa a mantenere l'impegno».

E così — aggiunge un altro con un sorriso maligno — avrà il suo cugino Riccardo, che non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

Ma Riccardo protestò, assicurando che veri impegni non ne aveva presi, che d'altra parte non poteva lasciare il paese alla propria famiglia per fare le spese a quel che aveva sempre avuto poco giudizio.

T'era Brancaccio poveramente vestito, e la prima visita lo fece al cugino Riccardo, Agneta se lo vide inquisito, gli gestò le braccia al collo: ma il cugino non rispose con portellone, ma si arrese, non sapeva nascondere il proprio imbarazzo. Ma parve che Brancaccio non se ne accorgesse, perché con lo stesso stacco albergo il fratello di Riccardo, un ragazzo di meno anni,

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

nella spessa. Anche, caprai, vivo delle braccia: era assai chiaro che per non far dire di fare un po' dopo, e vedere se si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

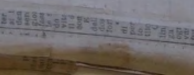
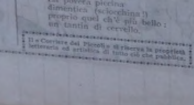
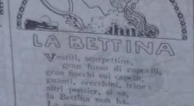
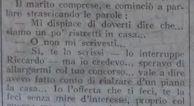
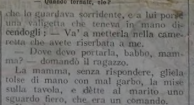
Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.



Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

UN TERZETTO

PIERO

Si dice fosse un suo bravo amico, e non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

LA BETTINA

GIACOMINO

Di via solo al mondo, ma tempo di un anno, e non si accorgeva, e si era venuto di darle tutte quelle poche comodi, che poteva.

Ma nessuno quindi giorni dopo la brutta lettera aveva accennato, il cugino Riccardo, un'altra lettera che lo fece prima allargare poi presentarsi in esclamazione di collera.

An nluimi Loe
Lurey -
orgo-audacy
Rothman m
vat.

R
 pa
 ir
 L
 gr
 L
 or
 H
 Lu
 en
 ky
 ta
 A
 1

lietuvų kalba pirmą kartą viešai suklebėjo įsi

1919 metais, 23 bal. mėnesio dieną, per Velykas, 4 val. po piet Š. Raulyno bažnyčioje (San Lorenzo ai Marti), lietuvių kalba per amaldas viešai suskambėjo Romos padanėse. Buta va kaip:

Rytiečių (kataliku bažnyčios Rytų šalies) mēģos giedāju diena esama Mīspārū, kuriu ke giedama 12 evangelijū jvairīso kalbošos. Raulno bažnyčios klebonas, tēvas Veri-
nāš, rusas konvertytas (atsivertēlis), su ku-
no daug kartū esmi kalbējis apie Lietuvu,
ir priēš Prāskas kvietē mane dalvauti to-
apeigoso, prāšydams pagiedoti evange-
liu lietuvīskai ir apstaisyti atsakānciāis baž-
nīcināis pārēdāis, sulig tolymu (Vakaru) baž-
nyčios iestatymu.

Aišku, kad tēvui Vergin'ui du syk ma-
s kviesti nerekiejo. Atējus dienas ir laiku,
izsidēs rokāt, mantolet (kanaaninko apda-
i), kanaaninkiskā križū, ziedā ir balta stu-
a, ašen stojau prie Rytieciū altoriaus, draug
u trimis bardzotais rytieciū kunigais, kuriū
u celebrantu kopose paeiliui giedojo: vie-
as graikiškai, antras slaviski (rusū tarmēj).

Atēus atsakančiam laikui, visi keturi iš-
 ome iš už ikonostas (siena, kuri skiria
 bažnyčios dalį nuo kitos Rytiečių baž-
 nyčioje) ir stojome prieš „Carskija Vorota“
 didurinės ikonostas duris). Celebransai at-
 kreipė į žmonas, aš su kunigu graiku į al-
 tų. Su manimi buvo pasipuošęs rytiečių
 žnytniais rubais klėrikas, turintis mažes-
 nus rytiečių šventimus, plačiai žinomas Ro-
 žio mokslo vyras, profesorius Romos kara-
 ūo universiteto, p. Vladimiras Labuginas,
 vietoj dijkano dalyvauja visose pamal-
 ses šioje bažnytytėje. Musų buta keturių
 nugų: rusas, rytietis, tėvas Kattan, profe-

... karalisko Romos universiteto, graikas
... Kad padaryti 12, kiekvienam prisėjo
... jėdėti po 3 kartus. Buvo giedota evan-
... ja 8. Jono (XX-19-25), kame Viešpats,
... ikėlusis iš numirusių, pirmą kartą pasiro-
... apas talams, tardamas jiems: „Ra-
... bė Jums“ ir duodamas jiems galybę atleis-
... užturėti nuodėmes. Atėjus mano ratui,
... užgiedojau savo gimtoj kalboj vieną, an-
... tręčią kartą. Patsai jaučiau, jog pirmu
... mano balsas drebėjo ir buvo silpnokas.
... ras žino, kas man pasidarė: akymirks-
... buvo man ir grąduo ir kažin kas man,
... spaudė gerkle. Gal tai gražus apeigų
... dis, kuomet prisikėlusis Viešpats siun-
... apatalus į žmones be jokio skirtumo
... ir kalbos, be jokio steigimo kokios tai
... kos vjeros,“ kaip kad paskui amžiu
... e „lenkų apatalai“ yra mūsų Lietuvoje
... Daug prisidėjo, kad manę sugraudino
... tplynkabę, jog šit štiandien, toli nuo su-
... atos tėvynės, svetimoj šalyj, ašen pir-
... sis Romos bažnyčioje viešai paleidau
... enovės tėvų-protėvių prigimtają kalbą,
... cionai ir Romos galybės laikais ir nu-
... r, ačiu mūsų buvusį politikos brolių
... oms, buvo laikoma, kaipo netikusi, bar-
... taukinė kalba, tikusi vos virtuvei ir
... , kaip kad savo apjakime, prieš 10-15
... skelbė Vilniaus rėdybos dvarponis,
... s Korvin-Milewsky, norėjęs sukla-
... s Romos Kardinolus ir kitus, paleidęs
... 1913 m. savo slaptą memorandumą
... zu kalboje: „Observations sur le
... des langues polonaise et Lithuanien-
... le diocese de Vilna.“

trā kartā pasisekē geriaus, jau tre-
angelija giedant visai gerai išėjo; kad
alsas ir žemas, bet ausis muzikališka.
? evangeliju pagal Apaštalu skaitliu

turėtų būti giedotos 12 įvairiomis kalbomis, tačiau, nebesant užtikrintai atsakantių kunigų, šis buvo giedotas tikrai septynios kalbomis: slavų (rusų tarmėje) graikų, lotynų, arabų, italų, prancūzų ir lietuvių kalboje. Šitai yra koksai tai gražus paveikslas Šv. Katalikų Bažnyčios, ka savo maldose neveltui kreipiasi Viespatyn sakdamas: „Dieve, kur sėi per kalbų įvairumą visas svieto giminės į vienybę tikėjime esi sutraukęs“... ir tt. Kokie tai morališki „nyktukai“ yra visi tie Vilniaus vysk., ka sukėlė rūnias ir kraują šventenyčios pralėjo, mūsų namuose, kaip atsitiko anais laikais Beržininkuose, Kalvarijos, Joniškėje, Rudonėje, Giedraičiuose, Vilniaus ar Ežerėnu rėdyboje: apakusieji, veikėjai stengėsi prašalyti mūsų kalbą iš mūsų šventynėnu.

Labai man patiko puikiai skambanti arabų kalba, ką pirmą kart savo amžiuje prisėjo girdėti.

Pamaldoms pasibaigus, visi mės 4 kunigai, pusrūči sustoje, davėmė vienas kitam „*Ramybės*“ *pabučiavimą* (osculum pacis). Paskui gražioj tvarkoje ėjo žmonės paeiliui prie kiekvieno kunigo bučiuoti kryžių, esantį jo rankose. Kiekvienam italų kalboje buvo sakoma: „*Ramybė tau.*“

Mažute Šv. Raulyno bažnytelė, Pijaus X dovanota rusams, katalikams ką užlaiko savo apeigas, pagal *Rusijos Sinodo* įstatų, kurinos lietuviai, maždaug, pažįsta iš rusų cerkvių apeigų Lietuvoje. Pažymėtina, kad Šv. Tėvo leista visiems katalikams visokių apeigų netikėti kad eiti įspazinties ir priimdinėti Švenčiausiąjį šitoje bažnyčioje, bet dar kiekvienas, norintis, gali čionai atlikti ir Velykine.

Susirinkusiųjų pamaldosna tarpe buta dar dviejų lietuvių. p. Zabelios, klėriko iš propagandos ir mano sesers Barbaros. Klėrikas Zabiela sakėsi ir nepasijutęs, kaip jam asarų pradėta biriti, išgirdus čionai savo prigimtąją kalbą. Mano sesuo dar vėlai vakare sakėsi man nežinanti, kas jai pasidare, kuomet šiandien į šeštus metus po to, kaip Lietuva apeidau, įjima kart išgirdau būnųčioje Evangeliją... lietuviškai. Nesupradinga, kas ja daugiaus apėmė, verksmas, ar džiauksmas, jinai dar po poros dienų kartojo nora, kad ir pas mus, Lietuvoje, kuomet nors įvedus kita, taip gražia apeiga...

Kan. Kaz. Prapuolianis
Romoje, 23 bal., 1919 m.

27

~~Baroness de Schaff~~

For ~~the~~ ^{3 also} ~~the~~ ^{regas}

русские

my X do-

remix

Aliektas darbi ir nepasijis, kas jau sārg pradēja
 pētīt mūsu ~~lietu~~ ~~lietu~~ Rūmju Svētņieku savu
 priekulāji, ~~un~~ kaba, o mūsu senu, darī valī rakst, sa-
 kesi, kad pati nēzīnanti, ka jū jai paridare, kuomē
 jū jau vēsti mēlā aplūky bēdara, jūnā pētmy kār-
 tā, ēcāi mēlā pētmy ēcāi evaņģēl. bēdāvīskai.
 pati nosuprātā, ky jū māgā ~~ēcāi~~ ~~ir~~ ~~vēstmy~~
 ir vēstmy - jūnā pro kēlōk kārty i vēstē nōrā
 kad tēi pētmy pēdmy ēcāi i vēstē jūnā, kas grāf
 pētmy

~~Lieta~~ ~~lieta~~ Lrykū pradēi imēly pētmy, dēcā k-
 žino ar pētmy man darī sūlānti ~~un~~ Rūmju vēstē
 pētmy ~~lieta~~ mēlā kalbējē...

Daug ko mēlā savo mēlā, daug ko pētmy mēlā
 ēcāi, ēcāi dēcāi, nekā ~~lieta~~ ~~lieta~~ kārty pētmy
 pētmy dēcāi, kad nēvella kārty ir mēlā dēcāi.
 1886 m. 25. nōrā, ~~un~~ pētmy dēcāi, kārty Nōrā pētmy
 pētmy pētmy / Rūmju kārty mēlā pētmy ~~un~~ antvynā bēdā
 kārty, kad iškānti ~~lieta~~ ~~lieta~~ kārty vēlā pētmy iškānti
 tē. Rēdā kārty daug kārty bēdā, ēcāi vēlā i
 kārty, kad pētmy kārty pētmy - pētmy kārty
 pētmy kārty iškānti ir nēvella kārty pētmy
 pētmy kārty ir bēdā, pētmy bēdā evaņģēl,
 ēcāi pētmy, kārty dēcāi ir pētmy kārty pētmy
 bēdā kārty dēcāi.

Kārty kārty kārty dēcāi kārty bēdā kārty
 kārty, kad mēlā kārty pētmy savo kārty, mēlā iškānti
 kārty, kad man dēcāi pētmy... ir dēcāi ~~un~~ dēcāi
 mēlā kārty ir kārty mēlā kārty.

Ar Nēvella man dēcāi pētmy Nōrā. Tē kārty
 kārty mēlā kārty, kārty kārty pētmy kārty.

30

L'oeuvre. Romans 21 Apr. 1919.

Tâmbă, antea dienz Năg-
 hă, buro cu revizită Koudali
 Tâpîello în fărșă rîkto slau-
 de mănșă rîk ypa Tâleaxi
 -leuca ar Pîlarî?

(2) Zvejs dāvēn-
kyšs liekuris, dā-
kai lēsti: gīva
dāņujc. Taudas
pauz mīstokēkij
ir pāmējēz. Vi-
vauaj ūklo-
p.

l'Ill.mo e R.mo Monsignor Adamo Sapieha, Vescovo di Cracovia; (2)

il R.mo Monsignor Massimo Massimi,
Prelato Uditore della S. Romana

Predicatori (?) Woroniecki, del
il Signor Marchese August

Il Signor Conte e la Signora Contessa
Rorà di Luserna;
Il Signor Berone

Il Signor Barone e la Signora Baronessa
Falletti e figlio.

Otu mairuim, abakruim, jimi sakosi bekrum. Otu bekris
... mōkru pasakim, kad vau kunggōje parakim. Tam polak
i papierim, papventu kuru karerim, vekru mōkru
tē parimim, genorim kalerim.

Tako me bodez ranci! Tajp Teuistole, porai žuiai po verti
žuionėj, ka vėdėuėj ištėti novi - O žalemio idealaj, buk
su vėdėuėj germ...

Tu is Fabrika sako, kad kuniya by, onepodnosoe voprosu
embo ir otlygina pyg sh npraj, kune juo lauzitu sori,
juo lauzitu nori.

Tha, Tausole, kuriau eta kiez, aprasj leukas.

GRANDE ALBERGO SANTA LUCIA

NAPOLI

PIETRO CAMPIONE & C., propr.

dei Dievui
mug su kuru
hies pati kalbėti.
April 20. 1919

Jo Malomybei
Pratstui Prapuosenui, Ryne

Didsiai Gerbiamausi: -

Siegdien islopan is laivo
Prezdate Wilson Napolyje ir apostojan
hotelyje Santa Lucia. Kelione besiu
15 dienu. Noriu cia pamatyti vietos
ydomybes ir alvykti Ryman. Paai-
matz pasiimekisine. Meldau duoti
apie save, zinau ir suteikti reikoln-
gas informacijas. Laukiau greito
atvanganu su Lxxa pagalba
Mun. Tamas Lelinskis

32

DE PRESSE LITUANIEN
LIETUVA

TÉLÉPHONE: 6000
TÉLÉGR.: LIETUVA BERNE

BERNE, LE
SCHWARZTHORSTRASSE 61

1. IV - 19.

Prelatas K. Propuleviš

Rygos.

Didži'ai Gerbiamas Prelate.

Cie siunčiame Jums tai vieno Lietuvos lvy
(1000⁰⁰) Bute gens, jei Jums ta vieno alga rei-
kalais susijinsimui ir. Sietuvos Vyriausybės Adelo.
ou Berne, nes joje žingban perejo iši "fondai". Tuomet
galėtu būti turėsimui ir sietarai siunčinejimas.
Už teikiame mūsų pagalbe aciu!

Su laba pagaba

R. J. Dobuzis

(98) VERIFICATO
PER CENSURA

33

Ilirij Džugaj "Glasnik" - 14. Apr. 1919

RYMAS Balandžio 5 d. 1919.

I Amerikos kardinolui Gibbons jubilėjiniš iškilnės Šventas Tėvas nusiuntė ypatingą savo delegatą, arcivyskupą Bonaventurą Cerretti. Ta proga pasinaudodama Amerikos lietuvių dvasikija įteikė minėtam arcivyskupui adresą, prašydama įduoti jį Sv. Tėvui. Šitas Amerikos lietuvių dvasikijos žygis padarė puikiausį įspaudį Vatikano sferos, kaip tai matoma bus ir iš atsakymo, kurį ant to rašto Rymo Kurija yra davusi.

I Žemaičių pavyskupius (safraganu) pakeltas Žemaičių vyskupijos kanauninkas Juozapas Skvireckis.

Praneša:
Gendramis / Kun. A. Viskantas.

Brang, kart atsiminti man Jėdrienė - Rea.

Atkėlai - patsimetina Vėnauz būdas, už viską pas mane vietoje įgauti - vėpčiai tūsi tam atvartas kad neišduoti savo leidytojų teis. Kad blaivaus šandone, Jėdrienė Džugaj "jis man ir neušimnė. Šimtis apėkė. Jėdrienė, ki gavo iš manų, sugrupės iš Neapolio - ir kėkai artėrai

Jūs, kad Tautai sakau. Tai žinau. Aprė Cerretti seną žiną. ir italy kaskadais, o apė itind. Vatikano sferos ne vėnauzti spėjoti. Neužduantų otomai įkig vėpčiai, kurių beiseidį nedaug būvi dafėkai - itodius rėvima kaip į iš kėpmsių, o patsiminti bus jėm Vatikano sferos monumėnų itėvų - tai leidy būdas ...

— Japigga.

Il Vescovo di Cracovia e i prigionieri italiani

Si trova in questi giorni a Roma il Vescovo di Cracovia, Principe Adamo Sapieha, il quale è anche presidente della Croce Rossa polacca di Galizia. Egli durante tutta la guerra ha speso l'opera sua per l'assistenza e il conforto degli sventurati non solo nella sua diocesi ma anche in tutta la Galizia. Si è vivamente interessato per i prigionieri italiani, la più efficace assistenza di questi prigionieri incominciò nel dicembre 1916 quando il Pontefice Benedetto XV inviò 20 mila lire per essi. Una parte di questa somma è destinata al campo di Domb presso Cracovia e la distribuita fra i 240 prigionieri italiani che vi si trovavano. In seguito la Croce Rossa polacca s'interessò vivamente non solo al campo di concentramento di Domb, ma anche a quello di Poronino presso Zakopane e agli ospedali di Cracovia. I prigionieri italiani furono sempre assistiti: ebbero una loro biblioteca italiana e per intercessione del Vescovo Sapieha non mancarono mai di assistenza religiosa. Al momento del crollo dell'Austria la Croce Rossa polacca si occupò di fornire agli italiani tutti i documenti necessari per il ritorno in patria e diede loro un'alloggio dove ricevevano cibi caldi, soccorsi in danaro, tabacco ecc.

Nei primi giorni del dicembre 1918 partì il primo treno di 370 malati italiani, e il treno stesso fece ritorno a Cracovia il 15 gennaio 1919 recando in Polonia ammalati e mutilati polacchi e tre vagoni di strumenti chirurgici e biancheria di cui due furono inviati a Leopoli e l'altro rimase a Cracovia.

22. Bal. jėmū atkėlai L. Šamilo vėpčiai. Kadangi jauisėvėšij nėpėvėitė man, kad luy vykėpaz, ašėn ir rėjau. Bal. jė Hėjė po pėrė. Ant rėfajau dš. gavan in pėrėkėlėj, pė adėta - Buro, jėm pėrvėnėdė in kėlėl. Bėm nėj "Vatikano pas Mėg Caccia. Nėjau kėnai, kad padėvėti savo godėnė ir pagai bėlėnt, jėg ašėn jauisėvėšij vėpčiai, ašėn nėstėjau, kad luy vykėpaz, manė pėvėjėjė - Nėradė. Lėkė lėmėj, kad kė d rėfėndėj. Kėkėpā nāmijė. Pėlėkėn kėlėkė, kad i nōtė kė būv, ir sėkėnėi ašėkė rėfėj. Jėdrienė mėjau quė 9½. Tėrėj pėrėkė. Nėrā nāmijė, pėrė dš mīnėnė ištė?

LA VOCE DEI POPOLI

RIVISTA MENSILE DELLE NAZIONALITÀ

PIAZZA S. SILVESTRO N. 81

Roma, li 34. Aprile

1919

TELEFONO 41-12

Gentile Signore,

Lunedì alle 5 vi sarà una riunione alla sede della nuova società editrice "La Voce" (Piazza Trinità dei Monti 18 1° Piano) per stabilire il modo di arricchire la grande sala di lettura che verrà prossimamente aperta al pubblico di periodici e giornali delle varie nazionalità.

Poiché sono sicuro ch'ella avrà interesse a partecipare alla seduta Le sarò grato se vorrà intervenire per darci consigli e indicazioni.

Con molti saluti

F.to Umberto Zanotti Bianco

Sh'likho yidm subiparim...
...
DOTT. MOSÈ BEILINSON

DOTT. MOSÈ BEILINSON

DEL SEGRETARIATO DELLA FEDERAZIONE SIONISTICA ITALIANA

VIA SFORZA PALLAVICINI 11-18, ROMA

LA VOCE * SOC. AN. EDITRICE * ROMA

Trinità dei Monti, 18 - Roma 6

Telegrafo: "VOCE", ROMA
Telefono 4785

ANTONIUS KARAS
DEI MISERATIONE ET SANCTAE SEDIS APOSTOLICAE GRATIA
EPISCOPUS SEINENSIS SEU AUGUSTOVIENSIS
SACRAE THEOLOGIAE MAGISTER

Rndo D.no Thomae Zylinski ,
presbytero saeculari dioecesis Nostrae .

Salutem et benedictionem in Domino .

Supplicationi Tuae benigne annuentes concedimus Tibi licentiam in Statibus Foederatis Americae Septentrionalis manendi ibique in dioecesi Bostoniensi officia ecclesiastica legitime Tibi commissa exercendi, quousque Nobis vel Ex-mae Auctoritati loci placuerit .

In quorum fidem etc..

Datum Seinis die 11 Januarii 1915 an.

Antonius Eppus

Cancellarius G. Narjevski

Vjek Karasas 38

Karoso den per mysk ir po netikintis su maucimi patietginey 1913m.

Karj jini asane Mitakimui - an ngeunwang urutana kawengseukan
 Nam. Npro. - anuola eunponter ngandungkeun jeung kempur nageun. Pro-
 ter meban pelonorum - hiji-jari iharh, Numa
 Manu pus jeu atar laudangny Seimaye 193 mudai, kard gauti biteray
 pefus. Karj jini kumitakai an mawutai pocijje - miz diwar pro-
 lake, reindank biteray pefus, in repapranje neji-joniter.

Maa gedn kad mano kņskņpā lokij konitjs atsakau
6. jūn. Jēkasken īstduotaj lūdījīm, gērai vād kaif
naros izvēl kaif duoh lokņp pashp

Lašyla 29 Apr. 1974 Pauzys - Eschscholai Kun-
qui Estuotinis, gyslaucian in Amerikaz

André Cussi

Linotto Absingtag.

UMBERTO ZANOTTI - BIANCO

Redattoria le Voci
dei Popoli

Apostolic Delegation
Washington, D.C.
1811 Biltmore Street

15 Novembre 1918

Revmo Monsignore,

Ho spedito mediante posta raccomandata le due lettere al Rev Zilinskas di Boston e al Rev Ostrowsky di Karbin. Ho pure spedito come pacco assicurato "le reliquie" per il Rev Lapelis di Chicago e spero che presto egli accusera ricevuta.

Da quindici giorni sto cercando la via Fourtheacouth in cui sta il Dr Biebskis per portargli il biglietto, ma non sono riuscito a trovarla; dubito si tratti di uno sbaglio o di un'altra città che si chiami pure Washington.

Ad ogni modo assumerò altre informazioni; può darsi che tale strada si trovi nella parte nuovissima della città.

Spero che lei e sua sorella si trovino bene;

io li ricordo sempre con speciale affetto e li raccomando al Signore.

Anche lei preghi per me.

Dopo il lungo viaggio mi sono riposato un poco ed ora ho incominciato il mio nuovo ufficio e certo il lavoro non manca.

La mia salute è buona e mi abituo al clima di questa città; finora il tempo fu bello e non molto freddo. La città certo non può paragonarsi a Roma per il lato artistico, che qui manca affatto; ciò non toglie però che sia una magnifica residenza. Ampie strade e diritte; abbondanza di giardini, case molto igieniche, tutto contribuisce a render sano e piacevole l'ambiente.

Io però mi ricordo sempre con grande nostalgia dell'Italia e dei nostri caratteri giovanili; qui la gente è buona e rispettosa ma un po' fredda. Coll'aiuto del Signore mi ci abituerò. Immagino la sua contentezza pel salutare finalmente la onorata pace che le permetterà di ritornare al suo paese; io le invio i più cordiali auguri in proposito.

affue DyB Nicola

Heu ti vaportuane
in Sonen toj hehwa' ai
in Heu. Hehwa' ai
my Rango, hwa'
man jag hehwa' ai
tobae pio waga
ne dafi
M. K. K. K.
1919

Tai Heu nō mano hehwa' ai
sona Velyka 1919

Il Cardinale La Fontaine

Autarca di Venezia

Tai Heu nō mano hehwa' ai
persone viciate Roman. Kai gi ag
memikai palangeti (H. K. K. 1919)

Une proclamation de Pilsudski aux Lithuaniens

Varsovie, 21 avril 1919.
Le chef d'Etat Pilsudski a publié la
Wille, une proclamation disant notam-
ment :

A la population de l'ancien grand-duché de
Lithuanie.

Pays de la liberté opprimé depuis plus de
cent ans, votre pays est sous le joug des
allemands et bolchevistes. La violence en a fait
tout un compte de votre volonté, vous
impose un mode d'existence insupportable et
pénètre de l'esprit étranger.

Mécontent fin à la violence et à l'oppression
l'armée polonaise vous apporte la liberté.
Je suis décidé à vous donner la possibilité de
soudre les affaires intérieures nationales et con-
sommationnelles selon vos besoins. La Pologne ne
vous imposera par aucun grand impôt sur
votre terre le sans-cœur et sur le bœuf des
canons se fassent, mais elle ne les introduit
pas une administration nationale, mais elle, la
quelle sera celle de votre pays, l'admini-
stration civile de vos pays.

Elle devra donner à la population toutes
facilités pour l'accomplissement de ses
besoins. Elle devra donner à la population
tous les avantages ayant lieu sur la
liberté, le secret, général, décret égal
bas, du droit de vote, — protéger le travail pro-
fessionnel, donner la tranquillité et second-
ment, assurer la vie dans le besoin sans diffé-
rence de race et de nationalité.

Le nom du chef d'Etat, le chef de l'admini-
stration, les affaires sont en jeu et en
lors de la fin, adressez-vous ouvertement et
sagement à lui ou aux personnes désignées
par lui.

Le petit
Parisien 20
Jor 1919

34
Ang. Vichava luku pakeras
i karys ragus. —

Corriere della Vora" skaitu kad Viničiais
irijo valstevitij, la pagalba lekurų ka-
reivų atsitatavimų nuo bolševitų ir
kad lietuvių namūnėnė esanti 35
Klatchy nuo Vilniaus. (Žilagys buvo
telegrama)

Vienien Jaleski (buvau prapj) kaip tik
diktavoti kad Vilniaus rityk ramus
ačiū tau kad Pilsudski nuvyti ir
Prainy" nuo grovo padarė su jais ar-
mitu. — bėrai Denomy, ir lūnų ka-
rimenų, nuveres Vilnius — ir-gi "seku-pasaka" o dūz
gintu suam "Diti die Kyr".

Jaleski (Virek 92) - 2^a Gegužės diena buvo pas mane Jaleski
Mano nebūna namų. Klausė V. Darbų kodėl aš esu ilgai
nebuvau pas jį. Tai atsakė - Brolis, girdi, girdi nedrįso čia
po atsitikimu su kilieta. Kokius pilieta paklaus? finai, jau ir
papasakojęs ką virgijo. Tais dariai sen lojaj irš.
Tiesindas pabėgęs - Jaudien H² Gegužės aš esu nuėjau po at-
kurgti - bet pradžiai nuotviena Tiesindas algi V. Kuroty
ir rityk gūro. Ir tik šlapėti - tris lietuvių, vėlimų
šalyje, tokiais laikais, negalėjo pasikalbėti apie daro
kūgnę - ar juokis ar verkti.

Tiesindas Jaleski pasakoj apie Pilsudski, miko ir
nekalbėta, ir šypautuša - Jaleski nuodauj mano
pavirgaj ir V. Kuroty, noterijos isiotki nei vienam neiki
lau. V. Kuroty, noterijos V. Kuroty nuodauj, ką is uca-
nes - o šien neturėjau net kelo priei jį spaudėdotij. Tik gyp
daugiau su jiu turėjau jį indvėle kad paminekaję

*Supra redaktorius, Corviter, Vltava, puokesi in Pilsudskio
 Sejmus Vilnius. Alek su direktorium, Lito. Luciga in
 vel malist, pindas medija g. straspinis mrie savo
 keagne. Vltava dar su tite, ka pveda.
 Vltava d'ltava*

Lituania e Polonia

La conversione di un popolo

La Conferenza di Parigi doveva, in breve affrontare la soluzione dei problemi dei confini orientali della Polonia. E bene, pertanto, prefigurare, da parte, varie, e geografici in quella regione che era certamente luogo a controversie e alla confusione con la Prussia orientale, e la Lituania.

All'inizio della loro storia i polacchi si trovarono a nord-est subito a contatto di tre popoli consanguinei, di stirpe baltica: i baltici, i lituani e i lettici. I baltici abitavano la moderna Prussia orientale, i lituani la Samogizia, i lettici la Curlandia. Popolazioni primitive che conservavano in Europa, quasi fuoco sacro, le tradizioni, la lingua, il culto, costumi degli alti piani, onde si erano mossi. La loro lingua assai vicina al Sanscrito è ancora oggi un'eco lontana e dolcissima di quel che dovette essere la lingua parlata dai nostri progenitori in Asia.

Di questi tre popoli i baltici o prussii sovrastati prima, distrutti poi, scomparvero, vittima un popolo intero della ferocia Teutonica, che non solo distrusse la gente prussiana, ma ne usurpò il nome quasi fosse bottino di guerra, onde sulle tombe dei vinti si chiamarono prussiani i teutoni vincitori.

Ma a fianco dei baltici vigiliavano custodi delle sacre tradizioni della loro gente contro la prepotenza germanica i lituani, che, più saldi guerrieri, non solo concorsero insieme coi polacchi ad arrestare l'espansione teutonica, ma riuscirono nel secolo XIII ad estendersi al sud nei territori dei Bianco-Ruteni, che erano fra loro e la paludi di Pinsk nel corso superiore del Pripiet.

I Bianco-Ruteni gente slava del gruppo orientale si estendono da Vilno quasi fino a Smolensko e vennero ben presto a far parte della Lituania, la quale a sua volta doveva più tardi confondersi spontaneamente nel regno di Polonia; ma il fatto che i Bianco-Ruteni fossero stati nelle origini incorporati nella Lituania ha generato una confusione tra la Lituania etnica e la Lituania storica. La prima oggi può essere limitata alla Samogizia, la seconda abbraccia paesi baltici e paesi slavi, cioè lituani e bianco-ruteni e va dalle rive del Baltico alle paludi di Pinsk: comprendendo così anche la patria dei più grandi eroi polacchi nel campo del pensiero e dell'azione. Le paludi di Pinsk, barriera più impervia di qualsiasi inaccessibile catena di montagna, separa da nord a sud i bianco-ruteni dai ruteni propriamente detti.

Prima del secolo XII si sa poco o nulla della gente lituana, ma dopo la sventura dei baltici, dopo che un altro ordina di cavalieri tedeschi, quello del *poorstepa*, ebbe fatto un'opera completa sanguinaria portò il terrore tra i lettici della Curlandia, i lituani accolti i fratelli fuggiaschi nelle impensabili selve della Samogizia, si strinsero insieme, si ordinarono e si agguerrirono per la comune difesa contro la prepotenza germanica, che nascondeva la sua ambizione di conquista sotto il pretesto della lotta contro gli infedeli e della diffusione del cristianesimo. E i lituani, sempre più riluttanti a un'imposizione cruenta custodivano la loro credenze antiche come paladio della loro stirpe. Meravigliosa e stranissima questa specie di religione druidica nel secolo XIII e poi fino in pieno secolo XIV. Erano tempi le selve armonizzate, che ripetevano voci di mistero agitato dal vento, sacro era il fuoco che consideravano come la forza che risana e che consuma, sacre le serpi, perché abitavano nel grembo della terra ed erano partecipi dei suoi segreti: nel riti lavavano il sangue delle fiere e abbondavano ingfernari ai decreti delle foreste divine.

Così videro raccolte di nuovo le reliquie delle varie genti baltiche per un trentennio, e quando nel 1240 traboccò attraverso l'Ungheria e la Polonia la prima grande invasione tartarica, e rotta ogni diga giunse a Cracovia che fu incendiata e quasi rasa al suolo, balzarono in armi fuori delle loro selve pantano e i lituani e prestando man forte ai polacchi sgombrati per l'improvvisa incursione, inflissero tale sconfitta ai Tartari, che la minaccia mongolica ne fu sempre arrestata. Così per la prima volta Lituani e Polacchi, benché diversi di stirpe e di religione, erano affratellati nella loro missione storica e nel loro destino: ambedue avversari al predominio germanico, ambedue vigilanti sulle porte dell'Occidente europeo contro le invasioni asiatiche.

Ma una volta usciti dai misteri delle loro selve, una volta aperte le relazioni con la Polonia cattolica, di un cattolicesimo schiettamente lituo, che essa aveva attinto direttamente a Roma, è naturale che i lituani rapidamente modificassero i loro costumi e dirozzassero la loro sembianza primitiva. Così se le genti slave si rinviolarono per l'innesto di questa fresca vena, i lituani a loro volta attinsero largamente alle fonti della civiltà occidentale, che primariamente si offrivano alla loro sponderata gioventù.

Gli la fusione dei lituani e dei bianco-ruteni era avvenuta, non per violenza di conquista, ma quasi per uno spontaneo impulso dei due popoli, e di tutto il paese eretto in granducato fu capitale Vilno, che

si vuole sia stata fondata nel 1283 dal Principe Lituano Gedymin che fu padre di quel re, Ladona, la quale andò sposa a Castimiro III Re di Polonia, suscitando così nella prima unione dei due popoli.

E per un nuovo matrimonio Lituania e Polonia dovevano unire i loro destini. Nel 1382 moriva il Re di Polonia Ladislo d'Ungheria, e non lasciava eredi maschi, ma solo due femmine, la prima maritata a Sigismondo Margravio di Brandeburgo, la seconda Edvige, giovinetta di quindici anni, fidanzata a un Guglielmo d'Assburgo. Il Re morendo aveva indicato come successore il genero, il quale infatti, venne in presto Cracovia con un suo esercito brandeburghese, ma i polacchi che avevano in odio i tedeschi ed anche più i murrari di Brandeburgo usurpatori e usurri, respinsero il pretendente ed acclamarono regina la giovinetta Edvige, col patto che avrebbe sposato un marito quale re dei suoi Stati.

Le discordie dei vinti

Or qui s'intreccia tutto un meraviglioso romanzo di cavalleria e d'amore, onde nasce la maggior fortuna della Polonia e l'unione della Lituania, Edvige incoronata e nennamente a Cracovia nel 1383, muove in armata contro gli ungheresi, che vince in bat-

taglie, poi, mentre già vagheggia le sue nozze con Guglielmo d'Austria, col quale ella era cresciuta insieme, giunge dalla Lituania un'ambasciatore, Ladislo Jagellone, Gran Duca di Lituania, quarantenne, rozzo guerriero, domanda in matrimonio la regina giovinetta ed offre in cambio la conversione di tutti e di tutto il suo popolo al cattolicesimo. I nobili e i vescovi di Polonia, da rappresentavano quasi un Consiglio dei Corona, inclinavano meglio per questo nuovo matrimonio, ed ella affatto accconsentiva a scegliere come sposo il lituano Ladislo Jagellone, che divenne così re di Polonia e co-reggente di una dinastia che segnò la gloria della potenza polacca in Europa.

Le ragioni politiche che consigliarono l'unione dei due popoli furono certo di grandissima importanza per tutto l'oriente europeo, e se il motivo religioso poté influenzare le decisioni della Regina Edvige, furono anche provocate dal pensiero di benessere che sarebbe derivato da un patto federale che mettesse capo ad una dinastia comune.

La Regina Edvige e il re Jagellone si trovarono dopo le nozze e l'incoronazione a Vilno, accompagnati dai principi vassalli dall'Arcivescovo di Gnezno e dal Vescovo di Cracovia, e fu sul tramonto del secolo XIV battezzato tutto un popolo, mentre vennero alterati i templi pagani e infranti i idoli. Runiti in gruppi i neofiti ricevettero l'acqua lustrale e un nome di battesimo per ciascun gruppo. I patti di alleanza, le concessioni e i privilegi furono sanciti più tardi, il 2 ottobre del 1413 nella Dieta di Radno. Segui un periodo di ordinamento interno, di rinverita potenza dell'unione statale, mentre Vilno prendeva a Cracovia

modello di
 consuetud
 leggi scritte
 co-riente
 le della L
 Nel 156
 ultimo de
 piano cap
 fu stabil
 riori del
 tempo po
 lizzazioni
 la Lituani
 cila. Po
 scena
 mezzo
 insieme
 tra la Die
 furono i
 Polonia
 lingua p
 polacchi
 ducente i
 vano, a
 re dell'
 via tra
 gizia.

Dopo
 che au
 successe
 vacche
 tra i fu
 furono
 per far
 sorto de
 e ostili
 mincia
 ad ess
 cizia a
 la Litu
 no la
 stann
 intenc
 mettes
 avvers
 ma ar
 pacan
 dal 18
 d'indi
 e lito
 veniv
 tavita
 rata
 neano
 della
 ro i
 no p
 pubb
 clam
 dicato
 ciatto
 città
 zioni
 Stati
 se v
 no si
 siede
 cose
 chian

O
 nezz
 limi
 vole
 der
 le c
 met
 la
 più
 ric
 del

completamente e senza interruzione e la loro
completamente e senza interruzione e la loro
lavori sotto. Ma non il lituano ha una lingua
e questa lingua viene sotto come lingua ufficiale
le della Lituania.

Nel 1919, seguendo l'istituzione lituana,
quattro degli Jagielloni fu quella Dieta di Lituania
fu stabilita la fusione dei due Stati e
fu stabilita che la Volinia, Kiev e tutti i territori
della Lituania e dell'Ucraina, alla fine
tempo polacco e poi passati al tempo delle
invasioni mongoliche sotto la signoria dei
Lituani si ricongiunsero alla Polonia.
Lituania e Lituania, conservando ciascuna
le proprie leggi e una il titolo di
re e l'altra di granduca formarono
insieme una sola repubblica indivisibile. Po-
stato la Dieta di Lublino le sorti della Lituania
furono intimamente legate a quelle della
Polonia e nel principio del secolo XVIII la
lingua polacca e l'alfabeto latino usato dai
polacchi furono usati anche ufficiali dei
lituani. Intimamente il posto del bianco-
d'oro della lingua lituana, glorioso documen-
to dell'antichissima stirpe rimase conser-
vato tra la popolazione rustica della Samo-
gizia.

La lotta contro i teutoni

Dopo la spartizione della Polonia e dopo
che apparve vano ogni eroico sforzo di in-
dipendenza, i dominatori cominciarono a
scurire l'idea di alimentare discordie
tra i vinti: polacchi, lituani bianchi, ruteni
furono sottoposti ad una attiva propaganda
per far loro dimenticare il glorioso passato
sorte della concordia e per renderli avversi
e ostili gli uni contro gli altri. Nel 1883 co-
minarono a penetrare di contrabbando e
diffusero nel popolo della Samo-
gizia giornali scritti nell'antica lingua del-
la Lituania. Questi giornali che predicava-
no la gloria della vetusta razza e semina-
vano odio contro i polacchi erano tutti
stampati in Germania! Oggi non è difficile
immaginare quali vantaggi futuri si ripro-
mettessero in Germania col rendere i Lituani
avversi non solo alla dominazione russa
ma anche agli altri popoli slavi. E la pro-
paganda germanica proseguì ininterrotta
dal 1883 fin verso il 1906 quando per la pri-
ma volta apparve in Lituania un partito
d'indipendenza della razza. Così polacchi
e lituani vittime entrambi della tirannide
e separati l'idea di una Lituania diversa e sepa-
rata dalla Polonia non era ben chiara
neanche per i tedeschi stessi al principio
della guerra mondiale quando essi invase-
ro i territori lituani. Tanto è vero che do-
po l'occupazione di Vilno il Conte Pfell
pubblicò in quella città uno dei soliti pro-
clami degli eserciti di occupazione il quale
diceva: «Le armate tedesche hanno cac-
ciato le truppe russe dal territorio della
città polacca di Vilno, e sono entrate in
questa illustre città piena di gloriose tradi-
zioni. Essa fu sempre una perla del celebre
Stato polacco. L'armata tedesca compati-
sce vivamente le sofferenze della popola-
zione polacca sottoposta a sì dure prove e de-
sidera fare ogni sforzo per alleggerirle il
peso che le impone la guerra. — E il pro-
clama finiva con le parole: — Dio benedica
la Polonia!»

Queste in breve sono le vicende delle due
azioni delle quali si deve discutere la de-
limitazione dei confini comuni. E' ragiona-
vole pensare che lo Stato Lituano compren-
derà un territorio non grande se esso vuo-
le essere limitato nei suoi confini etnogra-
fici. Vilno stessa non potrà appartenere al-
la Lituania. Ma ridotto in così angusti li-
miti lo Stato lituano dovrà necessariamente
riconoscere, sotto vincoli federali, nell'orbita
della Polonia. E questo è da augurarsi nel-

l'interesse non solo dei due popoli ma su-
periore che della difesa della civiltà occidentale.
D'altra parte è facile prevedere che ogni
tentativo di traslazione nato per loro anni
di esistenza convergerà riaccesa e in di-
scordia malvagiamente alimentata dagli op-
pressori presto o tardi si dissolverà.

SIGISM NDO KULCZYCKI

Urai, Nulnykto, Nulnykto
pavandis moko vany
kuskoko ulvori i leu -
kuskai nemoka - Jura Noy

jam dunta Nulnykto, Nulnykto
m. Nulnykto, Nulnykto, Nulnykto
igama Nulnykto, Nulnykto, Nulnykto
pavandis? O dar nesgedi pro-

Nulnykto, Nulnykto, Nulnykto
Nulnykto, Nulnykto, Nulnykto
Nulnykto, Nulnykto, Nulnykto



445

Assegno L. Propolans
Mittente Propolans
Destinatario Propolans
Destinazione Propolans
Firma Propolans
Tassa L. Propolans R. Propolans



447

Assegno L. Propolans
Mittente Propolans
Destinatario Propolans
Destinazione Propolans
Firma Propolans
Tassa L. Propolans R. Propolans

Ganta H. Requieris M. M.

TAUTOS FONDAS

The Lithuanian National Fund
For The Relief Of The Lithuanian War Sufferers

HIS EMINENCE
JAMES CARDINAL GIBBONS
Honorary President
Baltimore, Md.

R. VASKEVICIUS, Vice Pres.
71 Warwick St., Newark, N. J.

J. RICKIS, Vice President
581 Hudson Ave., Rochester, N. Y.

REV. F. KEMESIS, Auditor
4943 W. 15th St., Cicero, Ill.

REV. K. URBANAVICIUS
President

50 H. 1st St.,
So. Boston, Mass.
J. GRAJUSKAS, Auditor
2016 Sarah St., Pittsburgh, Pa.

B. V. VAISNORAS, Treas.
1514 Carson St.,
S. S. Pittsburgh, Pa.

L. SIMUTIS, Secretary
456 Grand Street
Brooklyn, N. Y.

J. M. Kun. K. Prapuoleniui

Ryme.

Didžiai Gerbiamas Kunige Pralote:-

*Kas man ir kaip man absakytas
gerti negalau ir
visuomet darbu
neįgalu - o pasakytas kad jis nėra daktar, man nėra pabrėžta
kad aš esu prapyžėjęs, kas*

Bal. 15, 1919.

*Lietuvių Persiūkštes gerai paaukė - per-
tik Tautai - tai turite daryti, tai daryti
dalykai, bet prinykite ką
jūs ai cituot daryti.*

Tamstos du laiškų su iškarpomis

apturėjau. Labai ačiū. Iškarpos atidaviau 'Darbininko' redakcijai. Sunaudos. Tamstos didelis darbštumas ir nelištanti energija Lietuvos reikalais yra neapkainuojami, ir Tautos Fondas, kurio aš esu pirmininku (ne kunigu Sąjungos), visados yra ir bus pasiryžęs Tamstą šelpiti pinigais. Tie 3000.00 lyrų, kuriuos apturėjote iš Pittsburgo, yra Tautos Fondo pinigai, išimtinai skiriami Jums kaip honoraras už didelius Jūsų nuopelnus mūsų Tautos reikalais. Darbuokitės ir toliau sulig išgalės, o Lietuva Jūsų neužmirės! Mūsų intencijų neužilgio Jums prisiėsiu.

Beje, kun. Viskontas ir Vilimavyčius rašinėja man laiškus ir prašo pašalpos. Kas juodu per asmenis? Kun. Viskontas sako esąs dideliame varge. Pas mus čia yra visokių gandy apie juos, viens kitam priešingų. Vis gi suglaudus visas žinias apie juos į kruvę, išėina daugiau minusų kaip plusų. Ar teisinga mano nuomonė?

Mes čia šiek-tiek darbuojamės. Dabar darome dideliausias demonstracijas, kad atkreiptum Amerikos visuomenės dėmesį į Lietuvius. Tas vyksta neblogiausiai. Platinai pasirašyti prie Viskontas didelės pagarbos žodžius.



Mitiene
Destinatio
Destinatio
Firma

Kun. K. Urbanavicius

...s, les habitants de Vilna se sont révol-
tés et ont chassé les bolcheviques de cette

Coalition

"Polak" 13 Słyc, 1909 № 109
partia "Zjednoczenie narodo-
we" Dr. Staniškis

(proponat zbiorowe aswiodo-
strawienie w sprawie Sejmu
Polski - Radzisz.

5 Sautio Vilna peryodyczny bolšewicki

№ 110 (15 stycznia)

"Łydowscy agenci bolšewizmu w Polsce"
Marian Seyda znaduje partię
chłopską

№ III ^{in Warszawa} Wskazywa co polskie, powin-
no do polski należać. Odcenij i mo-
żemy mieć Polskę z gdanisk, Odr,
Lwówem i Wilnem.

w Warszawie: ascentawam 23
bolšewicy, co przeważnie żydzi
rogiński, żydzi z Warszawy, Har-
niemy - żydowska klasa
Dobrowolska, w Warszawie Bron-
steina, ma być cokol-
Trackiego (Bronstein)

ym braci Eberschuchan (żydów)
zdałomowa towarynia klasa -
pod syngaga na Tomackim ma-
żidno sutad towarów na miłjany
merek (cukier, herbata, szewc)

= ak Traktat Welawski - 1662 r. Jan
Kazimierz zwięznował z prync Kary-
em na rzecz elektora Brandenbur-
skiego, ale tylko na najporządkowanie
u wstąpił, potem zofermował - a potem
was - Dziwaj, id m. em - erp, pro-
sy karyżce z Kriewcem należał
Włodzisławi

Przybył do Petersburga
Pukaczewski: Karłowicz
k. catrakacie. Dany - k. k. k.
półci.

16 Styż: Polnowicy zągi W. F. k.
m. k.

Polacy pot. religja: i Pol. Pol. Pol.
m. k. - Popakatep. (wulka w
Wielikaj. Nord pol. - Sud pol.
- b. radei polski - Pol - Stawem
caty swiat naley do Polski - Pol-
in esja łacz

... la ditya, nuamne subitka, puolabien kad
pauzei etni paraisa i kucign Sepauant
Va istaupa is muna lairka.

Vilna chasse les Bolcheviks

(De notre correspondant particulier)
Genève, 1^{er} mai. — On télégraphie de Vilna qu'à la suite de la discrète eucénue par la mauvaise administration des bolcheviks, les habitants de Vilna se sont révoltés et ont chassé les bolcheviks de cette ville. Un régiment bolchevik polonais, arrivé de Moscou, passa du côté des habitants des légionnaires polonais, qui étaient cachés dans la ville depuis l'occupation de celle-ci par les bolcheviks, au mois de janvier, s'est pris part aux combats.

L'avance lituanienne

(De notre correspondant particulier)
Genève, 2 mai. — L'état-major général lituanien communique que les troupes lituanaises avancent sur tout le front de 400 kilomètres, allant de Grodno jusqu'en Courlande et approchant de Vilna. Les avant-gardes lituanaises se sont emparées de Paspaly, se trouvant à 35 kilomètres de Vilna, ainsi que de la tête de pont de Ciackia, sur la Vilija.

... notre ami Niscoules, qui, est
revenu de Naples, a commencé ici
à souligner la cause polonaise en
leur fournissant des matériels
conformément à l'au idée fixe de
l'union de la Lituanie avec la Po-
logne, comme Nacy pour la
fugir d'après l'article du "Corri-
ere d'Italia" ci joint.

Et voy, Mr l'abbé, voy, voir fa-
cilement que toutes les idées de cet article
ne sont que la répétition des sottises et des rêges de Vi-
conty dans ses livres imprimés en français. De cette fa-
çon les lituaniciens, qui ont payé l'impression de ces livres
ont fourni de armes contre eux-mêmes.

Gdazgiz 1919.

Vatikan ur naje mypodleglosci' Polski.

An pro-czemu jezenn 2 d. 5 kwietnia Marzalek
Trzaczewski iderybat nadejpyzgy list doas Rattiego do
prezesa illustracji i illustracji zpraw Zagranicznych
..... gdzie ty nade, e na cela ito wyprawa, pro-wow-
ozas, gdy n proga adrodzenia Wang i tawnej goryzmy raczyt wypli-
mme w zasnycyng mnyji dolego szlachetnego krajn, dolego m-
osiedziacy narodu do tej Polski zawdne wiernej etc.

pod Rattia wzyhator apertum.
(Conf. "Polska" w paryżu, 2 maja 1919 r. № 185)

Polonia

Il Corriere d'Italia

8 Maggio 1919 m.

Il tempio dei Polacchi a Roma ha celebrato oggi, nella solennità di S. Stanislao, la prima festa di Libertà: la piccola chiesa eretta alle pendici del Campidoglio, a pochi passi da S. Girolamo de' Belgii, era rimasta, fra le chiese nazionali dell'Urbe, come raccolta nel dolore implorante di una aspettazione disperata: sulla sua fronte peregrinava la trista insegna degli Czare, da tanti anni.

Oggi la Polonia libera celebra, intorno all'altare di Roma, l'adempimento meraviglioso. Tutti i suoi Santi, tutti i suoi Eroi — bella terra Stanislao giovinetto e di Sobieski invitò — le sorridono beati: un santo, il P. Bobola, non vide, forse, in un presagio stupefacente, questo giorno santo! Non profetizzò, forse, chiaramente, l'arcano che oggi si svela? « Dopo la grande guerra, sterminati i nemici, la Polonia risorgerà ».

E da questa guerra di collere esaurita, ecco che la Polonia prima e generosa risorge: dai fianchi della rivoluzione erompe incorrta la tradizione. E le leggi di giustizia si fanno più severe. E si combatte il mondo pur contro le cose e contro gli uomini — si agitano e fiddio li conduce! — appare in una fedeltà sorprendente: la tragedia del Belgio è l'impeto di un attimo — quattro anni fa, la Polonia e il Polacco — stradio di secoli; tutti gli strazi, gli orrori, i tormenti che il Belgio ha sofferto per quattro anni, la Polonia soffriva spaventosamente da centocinquanta anni. Ed oggi, tutti i suoi cari, tutti i suoi figli, tutti i suoi figli d'orgoglio che osarono dilaniarla: la Prussia, l'Austria, la Russia.

Sul suo patibolo, è vero, ghignava la risata oscura di Voltaire — il cortigiano prezzolato che prostituiva il genio alla gloria dell'Infame e che osannava alla carneficina della Polonia; ma, oggi, sulla tomba spalancata il Pontefice, che mai dubitò, che confidò sempre, aspettando, benedice una resurrezione. E, per lui, sarà la vittoria: ogni volta che una patria si libera, una libertà è vendicata, che un popolo ritorna alla sovranità della vita — è il Pontefice che vince. Ecco le sue vittorie. «Le nazioni non muiono!». La Polonia risponde.

Ricordate? Avevamo in cuore tutte le angosce e tutte le speranze della guerra nostra — nel novembre del '15 — c'era per tutti, castigo, dolore, espiazione, la guerra di tutti, e il Pontefice da Roma, chiedeva a tutti i suoi, la preghiera e l'obolo per la Polonia sanguinante. E nella luce di Roma, tutti sapevamo trovare, nel nostro strazio e nella nostra speranza, un po' di strazio e un po' di speranza per la Polonia: come per il Belgio, per l'Armenia, per l'Irlanda, come per tutti — per coloro stessi che la guerra chiama e nemici a — per tutti pietà e giustizia, giustizia e pietà...

«... Oggi la chiesa nazionale-polacca torna a risplendere; mai noi la vedemmo così: fra le sue consorelle, fra le chiese nazionali di Roma, essa entra, oggi, segnata da una dignità nuova; nella divina società di nazioni che qui, è solo qui, nei secoli cristiani, fu giurata al cospetto di Dio; nazioni di ogni terra e di ogni mare che hanno qui, nel tempio loro — che è ospizio, scuola, tomba — la reliquia santa della Patria deposta nel cuore di Sordani. Noi, potere creatore di passioni ed fidi, noi, potere che ha fatto alla luce di questa terra prodigiosi cittadini (ma ne siamo degni?) di questa Città che è patria a tutte le patrie, siamo andati a pregare per la giustizia che dà la pace, nella piccola Polonia romana di S. Stanislao, come ieri pregammo a San Ginnifano, a San Luigi e Francesco, a San Giorgio...

Perchè mai la stimate della romanità ci vibra più potente nel sangue, mai più luminoso ci splende nell'anima il crisma dell'italianità, come quando peregrinando di tempo in tempo, di paese in paese, vediamo raccolto e implorante il mondo, tutto il mondo — nei confini di Roma, sul cuore d'Ita-

Aminoácidos.

Neobuen far cunay. Solkaiwloay afriqo
man " " nlypy. Adminitracay miko mē.
kad man nedave itikmes itikimay ir nedu-
da. Aicu jay ir nebrvau. pōman metay
(1914) amikai afriqē mare "Kurjore Li-
kewski'm". Onunai polis save pliere, ir
daukai itikme, ka tūre jū nekēstaj be-
kurā!

pomeni in študijske pisme na vsi Verigini
 - vidiš ali doprineseš moji študiji, kaj
 Verigini pomeni študij prijetno.

Succisa invariabilis. Saviam

30 lipca i przegladam pamiątki Henry'ego, kg

„ponai teikiai ir klaidų nerandėm“

1. Klausur Balbining an jinau du

terdinga is janisevskioz o kam susu-

Ko dactylaria iv Falskay? Tegu ni

Disai uba jising dari geta leucocis,

labian Nazan, Eleny, Ka barbolug

page. 2

Le nuove frontiere e le servitù imposte alla Germania dal trattato di Versailles

+ JL Tempo - 18 Maggio 1919.



LA MISSIONE POLACCA A ROMA



VISKONTAS "PRISIKĖLĖ."

Pereitame numeryje skaitytojai rado indomią žinią iš Ry-mo. Ją pranešė plačiai žino-mas lietuvių veikėjas ir moks-lavyris A. Viskontas.

Prieš keletą mėnesių buvo pasklides gandas, būk A. Vis-kontas miręs. Savo laiške ra-šo, jog gandas apie jo mirtį jį pasiekęs bal. 6 š. m. Stebisi, kaip toks gandas galėjo kilti. Toliau rašo, jog gal delto gan-do per keletą mėnesių nesu-laukęs laišku iš Amerikos ve-ikėjų ir jo darbui tas pakenkė.

Jo adresas:

A. Viscont,

42, Via S. Chiara, Roma, Italy.

I GERBIAMĄJĄ "DARBI-NINKO" REDAKCIJĄ.

Vakar, 8 Balandžio m. d. J. š. PP. Benediktas XV davė audienciją p. Eduardui Virgo, Estonijos diplomatiškam at-stovui Romoje.

Užvakar 7 Bal. Šv. Tėvas priėmė būrį pasaulinių ir dva-siškių Prancijos atstovų.

Ts priežasties būsiandiosios Kanonizacijos Džiovainos Ar-kietės, Reimso Antvyskupis at-skaitė prancūzų kalboje ilgą, ai gražų adresą Šv. Tėvui i kuri Popiežiaus atsakyta taip-gi prancūziškai.

Dar ankščiau 24 vasario Šv. Tėvas pašventino gražią vėlia-vą lenkų kariuomenei. Viena pusė tosios vėliavos papuošta Lenkijos "Baltuoju Ereliu" su prisegtu ant jo krutinės aukso kryžumi, ant kitos — padėta paveikslą Čestakavos Moti-nos Švenčiausios.

Antiokijos Patriarka, Atvys-kupis Zaleskis nusiuntė tą vė-liavą Paryžiun, lenkų genero-lui Haller'ui, drauge su asme-nišku Šv. Tėvo raštu:

"Palaiminimas Dievo Tėvo Visagalinčio ir Sūnaus ir Dva-sios Šv. tenužengia ant karėi-vių dievotai giedančių imną "Boga Rodzica" (Dievo Gim-dytoja) ir visuomet teslieka su jais."

Duota Vatikano Rīmuose 24 Vasario m. d. 1919.
(Pasirašė) Benediktas PP. XV.

Patėmytina, kad kryžini ant vėliavos suteiktas Šv. Tėvo y-patingas palaiminimas, toje prasmėje, kad kartą šitoji vė-liava būtų sumaikinta ar jai suplyšus, užtenka prisegti mi-nėtąjį kryžių prie Erelio kruti-nės ant kitos vėliavos ir tas pats popiežiaus palaiminimas savaimi pereis ant naujos.

Išimant prancūzų ir lenkų atstovus, Romoje nūnai poli-tikos reikalų dėlei vieši: Povil-as Petras XIII, Kilikijos Patriarka, Antvyskupai Tolemai-dos, Kaliedonijos, Grekijos, Libano ir kitų rytiečių bei va-kariečių dvasiškieji ir svietiš-kieji atstovai, ką turi ar netu-ri savo atstovybių Romoje.

Kun. K. Prapuolenis.

x Darbininkas

1 Geg. 1919

Gyrciai žinios, kad bus priėmęs p. Darbininkas - la-pras. Priešui sėdėti bus visos tos dvasios - is skausminga, kas bus jo pasitarimų. Dėsi mēga-k kvėlo - ky labai nu-šalino kvėlų

x Darbininkas
1 Geg. 1919

186

3. Ispējais laivs pie manē Pēteris Līkumčūns
rādē Krievijā, un Voldemārs, kas ir mūsu išt. v.
lielākais, kas ir šādi bēdīgi atstājis
sareģist. Saskaņā ar to, ka ir jābūt ar mūsu
Pēteris laivs pārsūtītais pie Ingļa Abelasa
druvā ir šādi pie raksta, kad ir šāds,
kurš ir jābūt, lai darītu nemestā, lai
rakst.

Laivs rakstā pie manē, kas ir ar alģi, jo
jums, ka ar mūsu šādi jābūt. Jūs ir
pārsūtītais rakstā, kas ir ar rakstā, kad
ar mūsu - Pēteris rakstā - rakstā, ka,
kā rakstā ir mūsu Filipčūns.

Ar šādi laivs pie Līkumčūns. Jūs ir ne-
pārsūtītais rakstā - kad ir rakstā, ka ir
kā rakstā, ka ir rakstā mūsu rakstā
kad ir rakstā Līkumčūns.

Ar Līkumčūns Filipčūns, un Pēteris rakstā-
no rakstā, laivs pie Cerētis. Jūs ir
rakstā, kad ir rakstā rakstā Pēteris
ir rakstā. Vardā rakstā
Klausējais, ka rakstā rakstā? Rak-
stā, kas, kad ir rakstā. Rakstā
rakstā rakstā.

Rakstā mūsu Līkumčūns rakstā, kad ir
rakstā ne mūsu rakstā ... mūsu
rakstā

Tu rakstā rakstā ir rakstā ir rakstā rak-
stā, rakstā rakstā, ka rakstā rakstā ne-
rakstā rakstā. Rakstā pie rakstā rakstā
rakstā, rakstā, mūsu rakstā, kas ir jo rakstā
rakstā. Rakstā pie rakstā - rakstā rakstā
rakstā rakstā rakstā. Rakstā rakstā rakstā?

30 Teleg. — 1918).

Indicazioni di urgenza	Urgente				
Rapporto pagata a parola			== RP2U ==	Espresso pagata tempo	== RP2U ==
Ricordo pagata urgente a parola			== TX ==	Espresso pagata lettera	== RP2U ==
Telegramma richiesto			== PC ==	Espresso pagata per posta	== RP2U ==
Avviso di ricevimento			== PC ==	Per consegnare la mani propria	== RP2U ==
Avviso di ricevimento			== PC ==	Forma integrale	== RP2U ==
Avviso di ricevimento			== PC ==	Forma parte	== RP2U ==
Per proseguire			== VS ==	Forma parte raccomandata	== RP2U ==
Per proseguire pagata			== RP2U ==	A indirizzi	== RP2U ==
Posta raccomandata			== RP2U ==	Convenire tutti indirizzi	== RP2U ==

Il Governo non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio della telegrafia

Le tasse riscosse in meno per errore od in seguito a rifiuto o irreperibilità del destinatario devono essere completate dal mittente

Il destinatario è invitato a firmare la ricevuta presentata dal fattorino ed a segnarsi la data e l'ora della consegna del telegramma. In mancanza il diritto a reclamare in caso di ritardo nella consegna.

Ricevuto il _____ ore _____ Per circuito N.° _____ Ricevuto _____		18 195
QUALIFICA	DESTINAZIONE	PRO



Teleg. n. 1044 per un telegramma di pace
 delle st. 1
 7
 ESTERI
 CENTRALE
 ROMA
 Philadelphia
 1. 100 99
 D. 100 99
 Ore e minuti
 VIA E INDICAZIONI EVENTUALI
 D. 100 99

PHILADELPHIA 728 31 ANGLO =

LITHUANIAN PEACE DELEGATION IN PARIS ALLOWS AMERICAN LITHUANIANS
FOUR REPRESENTATIVES WILL YOU AGREE TO BE OUR REPRESENTATIVE
EXPENSES ASSURED WIRE ANSWER = KAULAKIS

Révérend Kaulaxis, 324 Wharton St. Philadelphia Pa.

N'étant pay en propiété
comme votre représentant
votre accord est
temporelle

d'agréer votre proposition je vous indique
pour Paris Thomas Zilius qui se trouve à Rome et qui
est un autre pay convenable.

Tip. Carlini Opertini

Provendo fare pagamenti e riscossioni serventi di "C checks" postali. Sede di Roma Via Nazionale N. 149

Kum. Daukiis

21 gēnujē la-
vā pēj dymnōvā
vī. Klause manp
pōie Kum. Daukiis.
daps ir fronski.
Kas ir jē tīklu i
liberij vjstūpaj.
Kakausi - Groussio
nēprijmā, pārtuā
jē Klerikū.

Pakamīausij
hulu, sakā, Kum.

441
Ausgābe L. 24.19
Mittelt
Bestimmung
Taus L. 24.19
Ausgābe L. 24.19
Mittelt
Bestimmung
Taus L. 24.19

443
Ausgābe L. 24.19
Mittelt
Bestimmung
Taus L. 24.19
Ausgābe L. 24.19
Mittelt
Bestimmung
Taus L. 24.19

Amītiis. Akh Būija mauo tādij du Vati-
Kann, kad aprūpiti dvestiņij līterij vā-
xubj - nekoni ut pēi mūnā līterij ņu
pērtupjse. Jai mauo rādi pādīvī līk-
mē, kat autā, karkā salosū rok Kum.
Amītiis pīstīme - jūg nēu jē mūstīme
pādīprijmāi Koroovokūi, Karpō Kaudīdaka,
Krasnījarskā - jo hula tūmā (1892-99)
Kāru Klerikā, Vīlebskā gub.

Finlāndij ir Vīstāubaj

26 bavo pēj mame Finlāndij ir vānē
Nynitō jak Kāprij pēprijedīnī. Nysēm u
Cetelīgaj i u Kārd. pēprijē - pēz del-
gajī tādno co zorkis. Nysēm tākot u Vīe
vīstītra vīstīkaj (pomočnik Ollauds) / nysēm
kāt i nē mē pāviedzēt.

Klause manp is gysī pāprijmā ar Ēionai
laupī?

Tai jau Tauts spēks - atskatu.
Tebū ar pa Vīkšotaj, utklusaj kūm. Filinskio
- ka jūda mūratē pa Paparvori ir
Čereti saģēti - neģēlāi Sakyl, Čomi,
pēdi, indūi šurītaj -

Šķēdarys - jūm rōdaj kad kiti
kūsti - ir p' nesuprantu.
Čouai atvērto dar kitijs Tīkšvīnys
ir Pēlīnys - šīs ukraiņitj - ir
sa jēto Vīkšotaj gora.

Šīdējys Pēlānys Tīkšvīnys leņķys, p' m
gais kēkēta mēina - kad jīnī šīnys
dīlōnys karnajā - "Ka jīnī laborku
muprēnys - es, Kaip kad vīdaj La.
koma. Na ir tīkēk šīnīnys vīpūi -
kūnys anāt Vīcīo mononēj mēko
nēstus, ir tik kēbēti, šako, Kaip jīnī
drīj kēstaj gūlēj dāktu lēti.

Tai g' vīnok Tautēk, atskatu
kad doctat vīcīnys - asīnys gar -
mānys.

„Lietuvos Prieteliai.“

Einančis Paryžiuje lenkų laikraštis „Polska“ (5 gegužės) praneša, kad paėmusis Vilniaus vyriausio lenkų vadą Pilsudskis, paleiatsiaukina į lietuvius.

Sisai aplinkraštis va kokių būdu kreivai musų tautą: „Do miezkanow bylego N. X. Litewos kiego,“ kas lietuviškai skamba: „gyventojai, būrusios Didžiosios Kunigaikštystės Lietuva.“

Gaila tik, kad vyriausiasis lenkų kariuomenės vadas, prie savo pavardės nepridėjo porą paaiskinimo žodžių. Jam reikėjo tiesiog pasirašyti: „Būres Lietuvos Pilsudskis.“

Pilsudskiai paeina iš Kauno gub., kame jų dvarukai neko verti jų giminės Vilniaus gub., Dysnos pavieta, kuri dvarą Mosarz, kitados grafu Brzostovskijų nuosavybė. Istorią Jono Brzostovskio su Mosarzu ir likimą priėmusio pravoslavija rusų gvardijos kapitono Pilsudskiu Kazanėje 1916 m. teatmena p. Pilsudskiui, kad sulenkėję Lietuvos galiūnai tankiai buvo priversti stoti eilę „būrusių galiūnų,“ bet Didžioji Lietuvos Kunigaikštystė, kaip buvo, taip ir liks „Lietuva-tėnyne mūsų“, nežiurint jokių pastangų, jos išsivadėjusių išgamų lietuvių!

Žinovas.

P. S. Pilsudskio pavardė, yra tikrai lietuviška. Sulig Sliogerio, lietuvių iškraipyto pavardžių žinovo, Heraldikos Pilsudskio pavardė sudaryta iš *Pelešudis*. Taip rodo senovės pavardžių raštai. Užtai Pilsudskiai labai pyko ant Sliogerio ir jo knygą, parašytą apie tas lietuvių iškraipytas pavardes, išpirko iš knygynų, bet kur tau visas išgaudys.

Buvo, rodos, ir „Draugijoje“ Kaune einančiame mėnraštyje apie pavardžių iškraipymą, ten irgi buvo paminėta, kad Pilsudskis ai *Pelešudis*. Red.



Povero Wilson, Gli hango fatto rimangiare i 14 ponti!

Quand

LENKU IMPERIALIZMAS. *mano padarys*

Henrich Drangaj - daktaras - 24 geg. 1919m

Iškilus didžiajam karui, lenkai, šitieji amžių politiškieji elgėtos, pirmiausia pradėjo skystis už savo skriaudas, toliau pradėjo įtikyti visur ir visus, kad be Lenkijos negali būti Europoje ramybės-dar toliau pradėjo reikalauti, kuone pusės Europos, šmeiždami kitas tautas-galutinai parodė danti įėję karui su rusinai, su čekais, su prusais ir jau su lietuviais, atrasdami ir norėdami prisisavinti sau, kaip Lenkijos plotus, tokias lais, kame Lenkijos niekuomet nebūta.

Savo tūšiais riksmis ir šauksmais ant kitų tautų, buk jos skriaudžia lenkus-lenkai pražioptoja, kad didžiausi skriaudikai-imperialistai yra jie patys.

Kad ta aiškiai ir viešai išrodžius, pastaromsioms savaitėmis, Romoje apščiai tapo išlipinėtos pliakatos didelėmis-didelėmis raidėmis, išrodančios, kad kaip tik lenkų esama didžiausių imperialistų. Va toji tolytėle:

Chi e Imperialista (Kas yra Imperialistų).

	Popolazione (gyventojų).	Nazione dominante (valdanti tauta).	Altre nazionalita (kitos tautos).	Percentuale stramizlo (nuoš. svetimtaučių).
Polonia	29,450,000	16,800,000	12,150,000	41,34%
Boemia ceko-slov.	12,870,000	9,000,000	3,870,000	30,07%
Romania	14,594,000	12,003,000	2,591,000	17,75%
Francia	40,644,000	38,674,000	1,970,000	5,09%
Italia	38,400,000	37,046,000	1,054,000	2,82%

Henrich Drangaj - daktaras - 24 geg. 1919m

*Padėsi valote de Pruzia, moje
Lepu moat Lepu Dikudis lėsti
de Dikudis de moje zolui, jopds
de pruzia, jopds odpramiz Dikudis
de pruzia, jopds odpramiz Dikudis
de pruzia, jopds odpramiz Dikudis*

*Grads Dikudis de Pruzia
de moje (Mokslas, Pruzia)
de pruzia, jopds odpramiz Dikudis*

Abbé Antoine Viscont
Secrétaire Général de la Commission de l'Est
Institue pour les Etats en formation dans l'Europe Orientale

Lausanne

Abbé Antoine Viscont
Professeur en Philosophie, en Théologie et en Droit Canon
Licencié en Sciences Politiques et Sociales

Viscont

TAUTOS FONDAS

HIS EMINENCE
JAMES CARDINAL GIBBONS
Honorary President
Baltimore, Md.

The Lithuanian National Fund
For The Relief Of The Lithuanian War Sufferers

REV. M. URBANAVIČIUS
President
J. GRAJAUSKAS, Auditor
2016 Sarah St., Pittsburgh, Pa.

B. VASKEVIČIUTE, Vice Pres.
416 N. 1st St., Newark, N. J.

J. RICKIS, Vice President
583 Hudson Ave., Rochester, N. Y.

REV. F. KEMESIS, Auditor
4943 W. 13th St., Cicero, Ill.

J. GRAJAUSKAS, Auditor
2016 Sarah St., Pittsburgh, Pa.

James, del. Ponto e del Ponto
Corresponding Secretaries

SIMUTIS, Secretary
456 Grand Street
Brooklyn, N. Y.

B. V. VAIŠNORAS, Treas.
1514 Carson St.,
S. S. Pittsburgh, Pa.



Assaggio L.
Mittente
Destinatario
Destinazione
Transit L.
Regione L.
Pia

Perb. Kun. Pralose;

Sinucim Fernstai 65

artytas intencijas, ad int. dantis.

usy straipsnius visados intekim. "Dor
birinkni."

Darbuokites i toliau Lietuvus nandos
o Tautos Fondas i Amerikos Kunigai.
Fernstos senjuns. Daug talis
dienus Kun. P. Gilinskai.

In angsta pagalba,

K. P. Urbanavicius

50 W. Sixth Str. So. Boston, Mass.

U. S. A.

P. S. Malonchite pranešti
a gavo ke laiks i pirma.

8 Krievio
atrasim

Un inviato dell'Ucraina
presso la Santa Sede
L'Ucraina ha nominato un incaricato
speciale presso la S. Sede nella persona
del conte Michele Tuszkievicz.

"Il Messaggero"
9 giugno 1919

Lichury quasi atlovay mie Vatikano.
(gr. Alfeday Tushkewichs)

Kono igaliray ukrainieciy gr. Mitya Tushkewich, rosi-
nau-tul jivai ketai skelbei. Ukrainieciy atlovay
khomet chidvay i tarinuasay atlovay in Alfeday
Tushkewich elgesi - larsi shapukay.
Gerai sake kau. T. Tushkewich - Tokay atlovay chidvay
nelinka - gal jivai keti gerinuasay mora. rasy, rasi
nilyay chonai darpe lemty - in vav, pimiray ka-
ka jivai nenotauy skaitati va jais, kad or tef-
savo asmenitay kanyber. Tushkewich dar la Vit-
konku leutperma - in laux gero, pudabiau kad
palsai retari valdiko Lichury igaliray mo, o Vit-
kanyay jorko.

Ukrainieciy atlovay gr. Mitya Tushkewich drysta in jivai skelbei. saxe
i pasaryi kanyber kay lirk leuny, sumbyis - o mutistis, larsi Vitkanto wa
Zavetay tite zivri kad neis jorki leunkay. Va Miko relaga:

LE NAZIONI CHE RISORGONO

Coviere di T. Latta

Un rappresentante d'Ucraina

presso la Santa Sede

Il governo dell'Ucraina ha nominato un
inviato speciale presso la S. Sede nella
persona del conte Michele Tuszkievicz.

Questi appartiene ad una famiglia che in
cinque secoli di residenza in Ucraina non
ai è considerata mai come russa, che ha re-
so i più segnalati servizi nel campo poli-
tico e che si è attivamente adoperata per
l'Unione religiosa della Lavra di Kiev fu rico-
struito a spese del Tyskewicz che come
alti dignitari hanno molte volte avuto la
rappresentanza diplomatica dell'Ucraina
nei rapporti con la Lituania, con la Polo-
nia e con la Russia. Enthusiasta della causa
nazionale il conte Tuszkievicz nel 1888 ven-
detto una magnifica collezione di documen-
ti di famiglia per istituire una fondazione
letteraria di lingua ucraina a Leopoli. Più
tardi costituì un'altra fondazione presso la
Università di Lovanio per lo studio della
questione rutena e dell'Unione delle Chiese.
Infine nella ricorrenza del centenario di
Schewchenko senza curarsi delle minacce
del governo russo offrì 20 mila rubli alla
società Ucraina di scienze di Kiev.

Forse sommo egli considerò una pub-
blice di opere storico-sociali e letterarie
le quali si segnalano un voluminosa
ria della Rutenia, una raccolta di canti po-
polari, e di note sull'Ucraina, e vari scritti
sulla democrazia.

Nel 1906 fondò il partito autonomista nel
quale malgrado il carattere conservatore
dei suoi organizzatori infuse idee eminen-
temente democratiche ottenendo persino che
gli aderenti al gruppo procedessero ad una
divisione di terre tra i contadini del paese,
ma deluso dalla prevalenza di elementi
reazionari penetrati nel partito fondò nel
1909 a Kiev la "Società della pace", che
fu il primo nucleo del genere sorto in Rus-
sia intorno al quale si raggrupparono ele-
menti più liberali.

Stabilitosi in Svizzera dal principio del-
la guerra si dedicò con intensa attività a
difendere la causa dei popoli oppressi della
Russia e in primo luogo dell'Ucraina e
della Lituania di cui è originaria la sua fa-
miglia, e contribuì con la sua opera inder-
fessa a sollevare le miserie dei profughi u-
craini e lituani vittime degli esodi imposti
dai russi alle popolazioni flagellate dalle
azioni militari.

Il conte Tuszkievicz che ha già iniziato
la sua missione diplomatica presso la San-
ta Sede ci ha accordato un interessante co-
loquio nel quale ci ha illustrato con en-
guenza di ricordi storici e di dati attuali
l'importanza del problema nazionale e re-
ligioso del suo paese.

Molte sono le reminiscenze, egli ci ha
detto, che nel corso dei tempi ci richiamo-
no ai rapporti interceduti tra l'Ucraina e
l'Italia, l'arte italiana specialmente ha im-
presso memorie notevoli, ma è soprattutto
la forza del fattore religioso quella che ha
fatto rivolgere più spesso i nostri sguardi
a Roma.

Già nel 1429 il metropolita Isidoro di
Kiev partecipava al patto dell'Unione che
fu sottoscritto a Firenze e che fu respinto
da Mosca. I tentativi per l'Unione furono
ripetuti dai metropoliti e da vescovi ma i po-
poli resti sterili dalla politica di persecu-
zioni e dall'ostilità dei polacchi verso di
noi, ostilità che continua tuttora, come ha
fatto fede i duecento sacerdoti recent-
mente internati nei campi di concentra-
zione. Tra i deportati vi è anche il met-
ropolita di Leopoli mons. Szptycky e il me-
scovo di Przemysl, colpevoli di mantene-
re inalterato il loro affetto per la patria
rutena.

[illegible]

Ann. Viðskautið nýttu þessi maður. Þó skai-
la, Þau sta, þar þó d'it hafi, af þar þau-
li af þar þar þar? Skaiðan. Na ka?
O Þau sta arðkaða, vörðlausa. Skaiðan
af þar.

53

paņēmuš' 17. okt. atpazīstams Lu nūdrīcā - ir kums
tēlainis sakē man - pag Viēn. pasūtārs, kad
šaudien, pasūtārs versalū, pīcā, pla nē, su-
vīstā vīdīn ir gals kabbēti ... Na ir pava-
nēlo spē iķānām, smēlām, panto atē-
vānām - kūtē, sakē, Tamēla Lāp līgūt-
dai turāly.

Kā cīnāci su jū ir kabbēti pasūtārs, pag spē
manu pīdrotāji ir Cor. ir Hēdīn' strāpān
jūnī man pasūtārs, lūk tēi līķuēn is
Lūvīp dēvāp, fīcāi pīdrotārs kēn - kēn
neglūp vāpē ... Lūvīp ir Lūk? —

Ģeogrāfio kuro pag manē. Dēvēvīn. Al.
mēse parotē. Gaspārio laiska, pērnācīn.
Lūvīp kēpān' apēlū īnānēto, pasūtārs kad
apēkīlāi gēnī, pag atānē Lū Tēn ...
Sakē, kad fōvānāpēlī gēnī lāpāi lēnāp kī-
pā, acīn pēdrotārs, pēnāpēn. Gēn, gēn,
kad dēi nēvānāpēn kum. Pēnāpēn alēto
pā pēnāpēn pēn Vātkān.

Kā jūnī pēnānā?
Tāi lūvīp Dēvēvīn universitē pēnāpēn,
pānāpēn lēnāp, nē rānī lāi nēvānā.
Gā tēi lānā, kā pēnāpēn kēlūm, kēn. Hān-
kēnīn ir Būvīn, sēn vāpēn Būvīn
nē apēn.

Tāi pēnāpēn, pag Viēnāp lēnāp pān sakē
kad arēn ēnā nēvānāpēn, pag Dēvēvīn
lānā pag FV Tēn.

Nāp - gē lāp lūvīp atēnānī pānāpēn, kad
kēn

tal' daugiana mals, kad mē rāto ka, jini
beton nenormalitāz inoap. ...
pārdaa palēki maun gaperio pāpiera
Septans lūgda dātū pēvāzīti it jām gra-
zīnā.

Ataunānch atpanday, pārdān gatra lē-
cīz, r katar tka kōrtz vkrīlīti.
pēvāro - se jymit mōtūno. * Injīo
māsi vārsūta lēpka dānā - Is vkrēch;
kad pēvāroisēz lēp, jās lēkama vā-
lēp.

Prānānā, a mēlē. maun akysa
"lēkz pēvāroisēz" kuris atā nēma
vkrēp.

Taij pēvānā pāz nēlān aul vāro bīlēto
vānānā - dā pēvānā obvāsa atēp pē
vkrēnēz mīti jām pānā - vānā vkrēnā, kad
nēvkrēpīti mō vārs - pēvānā, kad maun
akysa kōpā, bōjī vārsēz lēkz ir pēvānā
mūvānā & kuaigā vkrēnāi Radoylevāz
namy.

Tēvān ir vēvānā nēlānā gaudē nēl
jās iivānāro pēvānā, pāl iivānā atēp
kō vkrēz gāpārio, atāz vāpānāo at-
vānānāz.

Atānā jādā lē dānānāz

10 Guignē Tēvān aul kua Vīkōnā. Vēgīo
pēj mūnē. Dāz aul gāvāi pāvādi maun vārtz
gāpārio - kōtī & jē, kōrtz lēkama atē-
nā. Tēvānā kua dānānā vkrēch ar vī-
kanto kōpānā ar Sēpēdānāz di Ha-
to Kōvāhūmā?!

10 Guignē
"Guignē dānā pēvānāi"
Atānā vkrēnāi
Vīkōnā.

Con biglietto della Segreteria di Stato
la Santità di Nostro Signore si è benig-
namente degnata di nominare l'illmo e
Rmo Monsignor Achille Ratti Nunzio Apo-
stolico presso la Repubblica di Polonia,
assegnandogli il titolo arcivescovile di
Lepanto.
16 marzo 1880

In Polonia
BASILEA, 7 (S). - Si parla di guerra.
La Politische Correspondenz riceve da Var-
savia che ivi si considera inevitabile una
guerra tra la Germania e la Polonia.

VARSAVIA, 8 (S). - Sarà costituita
una Commissione dei deputati per esami-
nare le condizioni delle allusioni esaminate
popolazioni militari polacche nella Gal-
izia orientale, i sentimenti della popola-
zione e lo stato economico.

VARSAVIA, 8 (S). - Una missione po-
lacca è giunta a Kovno. Essa ha presen-
tato le sue credenziali al Presidente del
Consiglio della Lithuania e ha chiesto per
il desiderio della Lithuania di esentare
per raggiungere l'unia del fronte contro i bol-
scievici.

Atkuriant joms žgaliųjimo gauti raitą kuo po
žgalių - tai reikia turėti paįtatumų rasti
mukelių turėti, ku prjamintu profiera, la-
mbuoniu karkant raitu raitu, parašo
gesparini pasirašyti.

Tarif gmentian is buwasiy potrapoyejer ra-
sa buwasiy prantikoy, Sakau kupo L'w-
vy-ke per do meba buw sekretstomun
Anbyekupa konseheriyas - or dang pranyay
septumun mate.

Pirkantų vis-gi kviatų, paten iš pasakoj-
 nam, kaip vis kėjo dakti Vaitkone, kad bu-
 da prispajda Tirkavicių delegacija.
 Ne guocemis ir Tirkavicių, karla daro af-
 strailyti save tapiam Pirkantui.

Gabul'ikai, pred' abas, aketyje, padarys je-
da, žiupė ne Vatikaniui, tai Gaspaviniui - jū
Vichurg Valdiria, jeigu notus ramkė,
tutirai tures užmolekulių priės-
Vokanto - paties sumanyto, ir ab-
stovysk.

Vokantų žinėjimai urėti ir dueti
muo kypirai. Tik keščianų resto ir
gubernio jom (Vish) duotų atidavimmo.

Meie reieka vakkidat apē jī lartu
grie kore jān, pde nengamoi tū rān-
tu. Pūnū jī rekei wikkānti dōkwa
Vallūy ar Vīnāndy havo jē īgalitū?
Ar Vīkvešūnū korejo dōkwa, ruti jī kōi/w
īgalitū?

Nb Tjkevröng saketi þakka þadavz.

55
nuo šioji tik rodo paprastai - o ir tikau-
to svetimajai, kad jėdai - abudu rasė.
Kiti priei kiti meluoja - gera atstovu.
Nera ko ir stebėti - tik keisčių apskaitas
leisai, o tikrai gausi dėsio. Jėm
gusai, kad jė vardas kyla, na ir kiti
ištole tikiu, o tikrai is pildy dėsio
nandų - figa margu wana!!

13 Vakar gavau laiską iš kunigo Strimo iš Lita
delfijos kame rasė:

Atsiųsčiau Corelli paraklijūne su kuniga Paulianu ir
Porsim ir afie gus intymis, apgailėdavo, kad dabar gaus
leisai kuskų padėjimą - taip, taip urkaiči dai gpus
poos man - apie tikrai intymis, kad tai be-
pastovy žmogus. -

Su Corelli nesmi dar kalbėsi. Lėmau kad dai vėlyu is
rimlesim tikramis, koliam autis turėsi mugalasti leu-
tai skundai priei mane. Kad mano padėjimą suu-
ky dai liėsa. - bet aš to negalėsiu, gal jau per daug
amij prales prie vėlyu leučių sunykis, o gal dėlto
kad pėty pagarbų ir jaukoti mirus is Roucy ir is
mekar helantū is nenorū - Voto manere
tie ? juokiam kuomet gpus Lv praciško Feti-
minde. Gal prieis kuomet norę, na dėsio
parodyti, kad jau ašen mėlko is jė nenorū
ne is tikras ne is savo dėsio vykapu.

Šių ly atsitiktai - kučiam lapai apskaita
jėdantų parodyti, kad intymis ašen
"Voto manere tie" -

Corriere d'Italia
Martedì 10 Giugno 1919

Monsignor Ratti Nunzio in Polonia! La Santa Sede e i nuovi Stati

In seguito alla creazione di regolari rapporti diplomatici tra la Polonia e la Santa Sede, che venne annunciata pochi giorni fa, Mons. Achille Ratti, prefetto della Biblioteca Apostolica Vaticana, è stato destinato Nunzio apostolico a Varsavia, capitale della ricostituita nazione. La nomina viene pubblicata ufficialmente questa sera dall'*Osservatore Romano*. Essa corrisponde da parte della Santa Sede alla nomina già effettuata dal Governo polacco del suo Ministro plenipotenziario presso il Vaticano. Questi è, come già annunziamo, il prof. Jowalewski in quale già trovavasi in viaggio alla volta di Roma. Monsignor Ratti riceverà quanto prima la consacrazione episcopale col titolo arcivescovile di Leporito, ma siccome egli non può al momento presentemente abbandonare anche per breve tempo la residenza che già tiene in Varsavia, la sua consacrazione sarà ivi stesso effettuata.

Come è noto, Monsignor Ratti fu inviato dalla Santa Sede in Polonia, non appena le nuove condizioni della ricostituita nazione richiesero speciali cure della suprema autorità della Chiesa. Era necessario coordinare il regime ecclesiastico, che prima era frazionato secondo la divisione del territorio polacco nei tre imperi russo, austriaco e germanico. Ciò avvenne nel maggio 1918. Trattandosi allora di un'opera di carattere puramente ecclesiastico, e non essendo ancora a quell'epoca ben definite le future sorti della Polonia, Monsignor Ratti non ebbe una missione diplomatica; ma ebbe il titolo d'ufficio di Visitatore apostolico, equivalente come dice la stessa parola — a quello di ispezionatore per mandato della Santa Sede e di riferire sulle condizioni della vita ecclesiastica e religiosa del clero e del popolo polacco. Tre mesi dopo, mentre Monsignor Ratti era già a Varsavia, il suo mandato venne esteso anche ai cattolici delle regioni già appartenenti o tuttora incorporate alla Russia.

L'invio di Monsignor Ratti venne salutato in Polonia da unanime compiacenza. La generosa nazione cattolica risorgente dal secolare strazio, vide nell'atto pontificio una prova novella della premura che nel corso dei secoli i Pontefici avevano avuto a lei portato, e che Benedetto XV nel corso della guerra aveva ripetutamente ed eloquentemente confermata. La scelta della persona non poteva essere meglio ispirata. Le qualità d'intelligenza, di tatto e di specchiezza sacerdotale rifuggenti in Monsignor Ratti lo rendevano esecutore capessimo della delicata missione che il Papa gli affidava.

Questa infatti si svolge nelle più favorevoli condizioni. L'invito pontificio fu dovunque accolto con le espressioni più eloquenti di gradimento e di rispetto, ed i propositi di una chiara professione di fede cattolica furono tra i più fermi e promettenti del rinascito Stato. La compiacenza del Papa non poteva che esserne confermata ed accresciuta. Essa trovò infatti la sua più alta espressione nella lettera che Benedetto XV nello scorso dicembre inviava all'Arcivescovo di Varsavia, salutando la risurrezione della Polonia, ed annunziandogli, a tangibile prova della sua compiacenza, la elevazione alla Porpora romana. Questa verrà conferita al Presule della capitale polacca nel primo Concistoro nel quale il Papa nominerà nuovi Cardinali.

La soddisfazione della Polonia per questa lettera e per questa deliberazione pontificia corrispose ai suoi precedenti sentimenti verso di Papa. La Dieta pensò dapprima di inviare una missione straordinaria a Roma per ringraziare Benedetto XV ed esprimergli di persona la devozione del-

l'antica gloriosa nazione cristiana novellamente ricostituita ad unità ed indipendenza. Ma poi, piuttosto che sceltare un atto di natura sua isolato e transitorio, prevalse l'idea di venire addirittura alla creazione immediata di costanti e normali rapporti diplomatici. Le pratiche vennero condotte con la più grande mutua benevolenza ed esse hanno portato alla nomina, effettuatasi in questi giorni, del primo ambasciatore polacco e del primo Nunzio apostolico nella nuova serie delle relazioni diplomatiche che tra la Santa Sede e la Polonia.

Provvida occasione da questa nomina, è opportuno mettere in rilievo l'abbondanza, la facilità e, naturalmente, l'insicurezza di una quantità di notizie che in questi giorni corrono nei giornali a proposito dell'attività diplomatica della Santa Sede. Di vero non c'è che questo, il governo di Berlino ha nominato il successore al signor von Muhlenberg, ministro plenipotenziario di Prussia presso la Santa Sede. Da questo a dedurre come qualcuno ha voluto affermare, che la Nunziatura di Monaco sia destinata a venire per essere sostituita da quella di Berlino, c'è molta distanza da percorrere. Quanto al resto, e cioè ai rapporti nei quali la Santa Sede si trova o si troverà con i nuovi Stati che sono in formazione in Europa, si sa che il Vaticano ha sempre visto con compiacenza la possibilità di entrare in relazioni cordiali con le autorità civili, e quindi è sempre disposta ad accogliere proposte in questo senso. Così essa ha accolto a suo tempo la missione finlandese ha dato il riconoscimento di fatto al governo provvisorio dell'Estonia ed ha ricevuto gli inviati straordinari dell'Estonia e della Lituania.

Ma di positivo non c'è altro. In particolare, è assolutamente inesatta la notizia che la Santa Sede si prepari ad istituire una Nunziatura in Inghilterra.

La stessa legazione britannica presso il Vaticano ha carattere straordinario. Ma dalla sua istituzione venne limitata alla durata della guerra; né si sa se, a pace fatta, sarà convertita in missione permanente. Ad ogni modo, anche se ciò fosse, non ne verrebbe per conseguenza, che dovesse istituirsi una Nunziatura a Londra. E questo non, perché la Santa Sede non possa avere rappresentanti presso un governo eclettico; affermazione che facilmente si ripete, ma che è inesatta e poco tempo fa venne smentita dalla nomina, poi rimasta sospesa, di un Nunzio apostolico a Pechino. Ma perché nel protocollo pontificio non è stabilita la reciprocità delle missioni residenti nelle capitali dei vari Stati con i quali la Santa Sede mantiene rapporti diplomatici. Così, ad esempio, la Prussia e la Russia avevano i loro Ministri a Roma, senza che per questo il Vaticano avesse i suoi rappresentanti a Berlino o a Pietrogrado.

Se dunque la legazione britannica acquiesce carattere di normale rappresentanza diplomatica dell'Inghilterra presso la Santa Sede — cosa che certamente riuscirebbe assai gradita in Vaticano e che anche l'Inghilterra dovrebbe considerare con favore, dati gli interessi sviluppatissimi del cattolico nel suo dominio — non si può dire che conseguenza necessaria di questo fatto sarebbe la creazione di una Nunziatura a Londra.

L'invio della Lituania al Santo Padre

La Lituania ha mandato a Roma per rendere omaggio al Pontefice, un inviato straordinario nella persona del Conte Alfredo Tuskiewicz. Egli è giunto recentemente nella nostra città e ha ricevuto in Vaticano la più cordiale accoglienza.

Germania e Polonia

(Vico R.) — Londra, 12, ore 11.
 e già scattata da quella gara di p...
 sul primo momento la...
 zione. C'era da aspettarsi che il trattamento fatto sempre alla storia dei polacchi alle popolazioni intanto, ogni volta che essi sono stati in grado di esercitare il potere, non rivela di certe attitudini alla mitezza e alla temperanza politica. Era pertanto possibile prevedere che, rinalto a libertà, i polacchi, le simpatie d'Occidente e la preoccupazione francese di porre una siepe più stretta possibile alla Prussia orientale, il governo polacco avrebbe assunto il suo compito di poliziotto della Germania ad est nella maniera più esecuzionaria. Corrispondenti di giornali inglesi, che hanno in questi ultimi giorni percorso per lungo e per largo il territorio fra Bomerza, Thorn, Varsavia e Schneidemühl, descrivono a tunc l'effervescenza che serpeggia nel paese, così fra l'elemento tedesco, che si ribella all'idea di un incorporamento polacco, come fra l'elemento tedesco, che si prepara ad usare ed abusare della vittoria dell'Intesa sulla Germania. Si prepara una lotta accanita fra il duplice elemento della popolazione, lotta non meno feroce di quella che si è combattuta negli anni scorsi sui territori francesi che la Germania aveva invaso. Le truppe polacche, che hanno rifiutato di obbedire all'ingiunzione della Conferenza interalleata di sospendere le ostilità, continuano la loro marcia e a quanto riferiscono parecchi corrispondenti di giornali inglesi, essa si svolge non senza scene di violenza e di saccheggio. Un giornalista che scrive da Bomerza riferisce come i contadini tedeschi d'origine che sono da generazioni installati sul territorio contestato, pensano e prevedono con terrore che saranno cacciati dalle loro campagne, non a pena giungano i polacchi, mentre pare accertato che solo un numero infinitesimale di contadini tedeschi le possiede in virtù delle leggi di espropriazione iniziate da Bismarck nel '885 e intensificate da Bülow nel 1907. Il medesimo corrispondente osserva come, in tali condizioni, è naturale domandarsi che cosa accadrà, qualora Berlino, sia costretto a firmare il patto di pace già noto, per quanto riguarda la Prussia orientale. L'impressione generale è che la lotta antipolacca continuerà imperturbata ugualmente. Così l'Europa si avvia alla pace!

partenza dell'on. Orlando da Parigi

il Tempo
 14 giugno

*Gli slavi polacchi...
 ...*

*il Tempo
 15 giugno*

La Russia ha ottenuto l'autonomia delle provincie baltiche ha, ufficialmente almeno, il favore dell'Intesa. I polacchi, col pretesto di combattere il bolscevismo, stanno tranquillamente installandosi in Lituania e nella Russia Bianca, mentre in pari tempo hanno stretto un patto — e lo stanno traducendo in pratica — con la Rumenia, per dividersi di buon accordo la Galizia orientale, la quale è puramente ucraina. La Rumenia pensa dal canto suo a incorporarsi la Bessarabia.

LE TSAR ET LA TSARINE MOURIENT ETÉ FUSILLÉS
 Berlin, 14 juin.
 Contrairement aux nouvelles répandues ces jours derniers, d'après lesquelles la tsarine vivrait et serait en sécurité, les journaux publient un compte rendu secret d'un comité de Moscou donnant les détails les plus précis sur la mort du tsar et de sa famille.
 Selon ce compte rendu, le tsar fut très affecté en face de la mort. Il se répandit en malédictions contre ses bourreaux. Il fut fusillé.
 Son corps fut déposé dans une caisse et transporté au Kremlin. Là, des gens qui le connaissent parfaitement s'en emparèrent et le brûlèrent.
 La tsarine ne mourut pas au premier coup, elle s'écria en levant les bras : « Miracle je vis encore. »
 Le tsarevitch mourut percé de balles.

Il ministro d'Italia a Varsavia
 Il marchese Tomasi della Torretta è stato nominato ministro d'Italia a Varsavia ed il signor Sierakowski ministro di Polonia in Italia. (Stef.)

il Tempo 20/11/19

*1) St. Annals - dai salentigis kelatig. Gentracy vito.
 met ston vity, o kelavians intore'ino.
 2) Tai lentan, "Stavromis", kuriam netye minime-
 rio tinto, geriam politikte skime apyustozij
 suday - (shawbte nodydambos) / pag tau pre-
 derada. —*

Nicola II

Tai, kad Lietuva mums yra ne tik
dalyvis, tik neriant mūsų vėją. Aco-
tybi bijoma tikrai "pasukti aram".
Čia ir kiti žmonės atsakius, oai žvelti
Europai, oai glera, tapo "Prieke"
Ir kiti. - Pasakius susijungia ir Vokietai
naujoji mūsų pradžioje skautyti
mūsų dokumentai, ypač man susidomėjus

bet nēl nojēione luti, incognito kad laucāi rēsi-
notu. Nūm pāre kum. Viskauls, kōl S. Chiara, bet kum ne-
kula vīstoj. — Ka jūp jo Klausol, klērīkars lēk dānui, kē jū pāpsta
ar lūo. — Itā Chiarijē, apīstojē koksai klērīkaj ar
pēruotā kumijā. (ki jūvma klāid)

Pistmanē, pānēkējē palarjā pē pēdriem, ko-
pēitāuse mēt mētā pēj Cereh, kad lēmtāi
vēto nēstīkē, dārgs pōtariā luti pēj Tēd-
chiri. Dēto ir aut rēfōjā kum. Kūm pīgā-
līj lūvā lēlāi nēstānēdylā mētā pōtariā
vētā su Tēdchiri, gēlā pāstālējā. Tāve
jān mēmōriā ir jūvī sākēi īnklūdīnēs.

Tēdch, aīn mān pāpsta lēmtāi klāusmā. —
Tē ir Cereh, ī Tēdchiri klāusē ar jēdā īnklū-
dīnējā, Tēkēlōrē Viskauls.

Stāstē kad su Viskauls tēp, o Viskauls nē-
rējē jūvī īnklūdīnējā.

Paldemāro klāid. — Viskauls Tēkēlōrē Ro-
mā nēdāve jūvī dāstānējā īnklūdīnējā. — Tēp tānt
vī īnklūdīnējā. Tēkēlōrē mējā pērtāli pāzidā.
vē, "Ensayē lēstānējā" ir pādāre kvāitpē pō-
mēt Viskauls ī "Conseiller lēstānējā". Koksai
ar kvāit ar bēdījā jūvī, kē dīgījā nē rē-
gē mēko mēlāitē.

Īnklūdīnējā Cerehiri pāpsta, aīn Pāpālienes
pāstīdīnējā Rōmā. — Jūvī lēlā Viskauls ī Pōlā-
fīkā Gūpārij, kad jūvī dāve dāstānējā, vēlām ir
kīstān.

Viskauls apīstājē, nēlāidē gārsējā, d'Asson. Rom.
o dīstānējā Rēlāmā, jēl nēlāidē mētā ir

cor-gi?!

1.)

Prilagođeno za razgovor s predstavnicima međunarodne zajednice i predstavnicima
X. razreda i razreda Ministarstva pravosuđa i unutrašnjih poslova.

Vat' Kamo ur' d'auka jedachol'm, ga Vera d'auka, z'pau d'ok' vava
 z'p' d'auka, ita ip' t'my k'm. M'pau d'auka d'p' d'ok' vava v' d'ok' vava v' d'ok' vava

in kavy neprikidlo - prie Fu Kis Kuuzp. Pačio
 itak galutinai paderuša + ankora dātū kur. Ap. Ansko cūv.

Tinian Lajm lecurat + a) Le Sivo pavvaukye karej vakuwe

8/ "Hase & Iwano & Iwano" - Kuchet Kip. 4. 1. 1941
"pavodpa" - Kuchet Kip. 4. 1. 1941

7. Kaip cirod tukai ke mela saba - fira
(ketaka melaga)

"Kocher" ist ein sehr interessantes Werk. Es ist ein Buch, das die Geschichte der Kochkunst in der Welt erzählt. Es ist ein Buch, das die Geschichte der Kochkunst in der Welt erzählt.

B Virkanto - perri e enginex

Virta - Vie pironiniska (Ceitti in Tedeschini parol-
gimul) - Kaip in Dafarua?

Kaip Viikanto patasta 1916 m. koloprapusti e paacelli (Kool.)

Kaada Valokunero - suut Viiktu ke ealainu

Sillo - Vahvau - duuti rasta Viiktu - joulakia Viikantia

Mikko Miappasivu noddadant garafin d'otterr. Kan 9

Mpa gubina mupileiti - neta diehuva noppasata

Vaki Rami isiaiskyti tuom pat phy kds kai Viermer
Kunigoy fidiy d'eng nepadare revisita - furnatura
gol baki broedij

18
Lai nu nesistatys ne su jais je ne su jais. it-
stovais.

Kad kaip patiradu pagyrii šerdien (13 dienas) Tedešini
negaduri revizij mysu atstovams.

(Kod.)
Gal tai ir priesakyti tikro, nes kaip sakie Kun. Gri-
gaitis, patoni Cereki atkreipie atyda - klausdama ant-
rojo - taometi Grigaitis atkrei - „mgs viti ovestutau-
ebai nestatysame kur.

(Gaila vakaru kad manes nestatysite aristokratikams)
Diplomatus Ributij yra „Dediet“ Gleukai to žino
beu ai je staja. Tenui stovijo smovisk plaler joritz.
Tiskevicijai. Sektumant ir kiti. Toliau eina
Grand-Hotel, Bridet, Kardinal. Wicupnigose diplo-
matikai nesloja. . . . (Gau klaida)

Kita priesakyti kad nestatysite ne Cereki ne
Tedešini tame, kad mysu atstovai. Kunigai. Antrop-
skypriai nedaro revizij klausdama. Tiriati daro
Jaliesky su manimi - klausdama mane Jalt xorty
i melny.

Taip, mano dēta, būtinai reikia, kad mysu atstovai
prie Vatikano būtų vokiečiai - o kunigų tik
„Conseiller“ (patarijai). Su kita nuomone nesutru-
ka su manimi Kun. Staugaitis.

Cereki prae jais ušėti šerdien (13 dienas. Atstovai)
prie Garpani - 1124 rykmetijje, kur jėdu ir mvasiavo.
Išpau, diene daug ko kalbojame - sakie Kun.
Grigaitis, kad sudirbtu Tedešiniui ar jo patengma.
Kodel pried. liekuriai nesitkreipie Vatikano. Sakie
kad parodys Vatikano priedelgima su liekuriais - mo
derys del Valio lieka, (kaip kad priedelgys kordelgys)

P. Nigro. - Rykmedyje algiu pas mane. Staugastis, ir
pastacie, kad iiguatliu jam pavoge jo portamoneta
kurioje buvo, Hukstanciu franku - marku - lyra
kadino mane: "Peli, kuriau, bet kas is to?" Tai kas
is lydotelis. Duro pas, kilnoja iivaruoti ilnau-
van bet pas tiko.

Gerai kad uvararo kas davos man darskauly mar-
kij imainys - ly dar tiko. Na ir neprosi, kad por-
ta diena po jo atvyku, ludamas atlyje, kuomet pama-
ciau, kad vakare tiku. Staugacio uruta is valizos
poras pringu - tuo persegau

Ujorke Dievo, tika pringu palsti atlyje
kij cituati, ius, absake, kaj ituo kad cituati pringai -
Na na, ir neprosiute kais jany iškrauty
itigi?

Kais gi, absakra, cituati vage ^{ai} hukstanciu.
Tusult pepsasy abciu paimiau pora paj vore.
Eama tiku: Hukstanciu tika badai daugiauota
vordciu penkdeitrukiem... ir gi prast ka

13 Sendien kas pas Gaspary. Ingryz rade, kad Gaspary labai
ar taudis, kaip is statygo melosi, vis muso aut to, kad dics-
lava maza. Tai grafaletacio ir viraudo gretume, alias
leukis ir kaispernia

Kad usitgi, jipadi gaus atliang pircuajo pasuopreso
senu tiku. Gigaite, kaiskietis notia sedesalimui,
mamau kaiskietis kad dar viera kaita tiku.

Vicarys Gueralis atstauirto, paj papiroiaus favo-
rita is patavine darsuot, idia, qd atstauirto
Atstauirto, na padares tiku. Gigaite, kaiskietis labai
ingandytas manio patavumu.

Updary - mums delegatam bavo jūz Tr Tēvz. Jāz priecē
Bārtēdē, ēstvēnēnē sūtiko, paskai pasadnēnē sūlyp
sols ē mēkizēnēnē palydējo, k. dēvāz. Jūzēly sūtāi
sūtānēz. Audrēnēzē tēvzē 25 minūtēz - k. i. g. Tr Tēvz
pavadnē jūz sūtānēnēnēnē de longinqua. Klauzē sūtā
sūtānē - a k. p. va tēvzēnē? Jūvīnē Klauzēnēz, k. jūz
būtē rūpēnēnēnēnēnē.

[illegible][illegible]

padare invariat. Tyai riati - tiz gaita, kad
 Kum. Sangat, nomaiba prauauri, kai - o frigaitis per-
 netai. - Sakau Kum. Tins kai, po pi invariat inui
 kad halipai se, kai la, tvoj nichvoj zideigi
 n. Kuak, "i piti rusij vgru, kad kad senore, komaj
 komuta padare a Sapienti Sati!!

"Šv. D. 30 rugp. 1919 m."

Laiszkas isz Rymo.

Roma,

17 rugp. 1919,

Siandien vakare iškeliavo į Paryžių be-
grįžtant Lietuvon, gerb. kun. Tamas Žilin-
skas išbuvęs Romoje tris mėnesius suviršum.

Prisėję jam čionai laukti leidimo pran-
cuzu valdžios įvažiuoti. Tuli esantieji čionai
Lietuvos "lenkai" buvo patarę kun. Tamui
gauti iš čionykščių lenkų Ambasados lenkiš-
kajį pasportą ir su juom grįžti per Krokova ir
Varšava. Tą galima buvo lengvai padaryti, juo
labiau, kad kun. Žilinskas yra "Koronairz"
kaipo gimęs Suvalkų garb., tik jisai nenorejo
vilną risti su lenkais, o antra dėl pridirbtųjų
lietuviams šunybių Vilniuje, negalima buvo
užsitikėti, kad savo naujoj Lenkijoje lenkai
nebutų pridirbę keblumų kun. lietuviui, juo
labiau Žilinskui, ką anais laikais išmetė len-
kiškajį parašą: Dajcie čiesc Panu iš vartų Vil-
kaviškio bažnyčios šventoriaus, už ką lepkai
taip duksta, kad ją laikraščiai net eiles rašė
prieš kuniga Tama.

Kun. K. Prapuolianis.

Winty 29 days 1925

Karta delava valja isprava reaser-
gu latikano asaozgu. V. K. anhu - fci
kug pamtatoci lepu. Fragikamedin Valikane
- beukai amiray melapo to molujia
o ciorai beukai tuziyaku. - at ci kaudog
beukai pamtatoci amiray mulitay

Teehan kad passindytis diploma-
saj er duoti Vatskumai itaj ang - Githavai
turieta prapadyti validam " J. S. Kovic. vasy
mudija ir nullam " Viskumto.

Priloga k temu: Pregled pravnih temeljev avtor-
stva na delu:

Pr. 94. it Vikraus by du loiusen lietas
by in plesingy alygaiti. Patsio istorija pua
parinaudyo kum. Grigoris pasnecioje su
Tekschimis kioris uel patoko sapytasy
preicare, priesare. —

I. I Governi che non si difendono non
han ragione di esistere; le istituzioni
che non impongono il rispetto non so-
no durevoli. La libertà e le democrazie
non vivono ove non c'è forza. Rinde-
mando ora e in seguito la più grande
fermezza. Ogni incuria è colpevole, o-
gni ritardo è colpevole, ogni esitan-
za è colpevole. Evitiamo ogni inutile co-
nflitto, ma la fantasia e la libertà de-
vono essere immediatamente riprese.

L'Italia deve cominciare in questi
giorni la sua opera di ricostruzione e
di lavoro e non ha tempo da perdere.

Il Presidente del Consiglio
NITTI.

=
Sít ka pasavaci Školný Memický
savo autraume Církvičare⁴ jnis
pasavacij Vizuobitka Aretka do-
dipny. "Avacti" (Zydy) pasavino
retrogradickij atsidautime - žno
nomu Zypukassnacy kskyj

TAUTOS FONDAS

HIS EMINENCE
JAMES CARDINAL GIBBONS
Honorary President
Baltimore, Md.

The Lithuanian National Fund
For The Relief Of The Lithuanian War Sufferers

REV. K. URBANAVIČIUS
President
507 W. 6th Street, Boston, Mass.

B. VASKEVIČIUTE, Vice Pres.
71 Warwick St., Newark, N. J.

J. RICKIS, Vice President
583 Hudson Ave., Rochester, N. Y.

REV. F. KEMŠIS, Auditor
4943 W. 15th St., Cicero, Ill.

J. GRAJUSKAS, Auditor
2016 Sarah St., Pittsburgh, Pa.

L. ŠIMUTIS, Secretary
456 Grand Street
Brooklyn, N. Y.

B. V. VAIŠNORAS, Treas.
1514 Carson St.,
S. S. Pittsburgh, Pa.

24 Birželio, 1919.

J. M. Kun. K. Prapoleniui,

Romoje.

D. Gerbiamas Kunige Pralote:-

Jūsų laiška, rašytą 8 Birželio, apturėjau

šandien, už ką nuoširdžiai dekoju. Malonu mums visiems pastebėti, kad Jūs vienas atlaikote ant savo pečių Lietuvių reikalus Romoje, kas, atsižvelgiant į kliūtis Lenky statomas, atrodo ir ištiesy yra milžinišku darbu. Kartais tautos krizyje ant vieno didvyrio krinta visa našta ir jam atsieina atlaikyti poziciją, kurią tukstančiai turėtų užimti, bet Apveizda skiria užduotį sulig žmogaus spēky, ir šiuom kartu ne kitaip yra. Mes esame tikri, kad tvirti Jūsų pečiai atlaikys Lenky spaudimą ir savo akimis sulauksite pamatyti, kad Jūsų darbas nenuėjo niekais.

Neperseniai Tautos Fondo valdybos posėdyje nuskyrė Jums kaipo honorarą tukstantį dollarų, kuriuos tai pinigus išdininkas p. Vaišnoras jau išsiuntė kablegramu. Beskaitant šį laišką jau pinigus turėtumet but gavę, nes jau daugiau kaip savaitė, kaip anie tapo išsiųsti. Turiu čia pastebėti, kad vos tik užsiminiau apie Jūsų Mylistos reikalą, tuoju visi vienbalsiai nuskyrė viršminetą sumą, sakydami: 'na, kam, kam, o kun. Prapueleniui nereikia nieko gailėtis už jo darbą'.

Kun. Žilinskas man rašė, kad norėtumet turėti kopiją vertimo Jūsų veikalo: 'Polskie apostołstwo w Litwie'. Aš tą reikalą pavedžiau T. Fondo raštininkui, nes jis su vertėju gyvena kaimynystėje.

50 W. Sixth str., So. Boston, Mass.

Su tikra pagarba,

K. Urbanavičius

ganjsewari, rade pradeshi - dar
1000 rupya, o nuni prideshi
13.000 rupya. kay jang mone
fra kai zuli kay zuli kay. Kwailey bel
palko.

[illegible]

Токи ваи Гоуекиау алопаи. О, иаи
ападарована кеизаи аовес-

[illegible][illegible]

in reportants... Petia utrixiti politika
in postam reportanti wogin - kuzlawa
postantuin, o as narau prie to regel jai
wrtzjune.

Nkurai, known as Koro-ding, the Arapachis
 negu - as, as seen by Zolcedi, Kolen
 Nkai - as, as seen by Zolcedi, Kolen

Ст. 113. - Защо асн брн, то оав?
и Силного вбават вбавжко" на
113...

Siluman ruko jalu gada ked jawa da veni nembu
 luru vao nembu nembu in k. k. sam, jang aicu burau Nembu
 da nembu jalu vao, - gailunori kad labai da sam

[illegible]

Sebuah agensi Romawi - biri polz nko kony
vody, nko nevcitata - traukni autanopitilaj serufi
Pirixiz i Tracal.

Tangkai armijai - is this in a different process.
 say - ok then it's patrolling the beach

25a

Latvian draudzības draugi ir Lēmi. (1840-1919)
 Jendru draudzības, kas pērtis draudzības, leņķa
 pārtikums šķirmanis, kausis, leņķa dra-
 cīniskis ir. Mierotīnā. Mūsā prīzārejo pārti
 vāgārtis. Rūgtis. Konfīrārtis draudzības ir vārtis.
 Ašai nū jo prīzuli? Jūsai det nepērtētāte
 šķidz kat dūni, nesa nēlari igēlīj'm
 gārt polītiskā aīski, per draudzības draudzības ka-
 lēnā mēleņķis Jūsēte, noma nū pērti.
 Jūsērtīnīme dērtārtis Jūsērtis Jūsērtis
 dērtārtis (pārtis) ir Jūsērtis - Jūsērtis
 lēnī Jūsērtis.

Italia e Polonia

Come era stato annunziato, domenica Sua Maestà il Re ha ricevuto in udienza il Ministro di Polonia, sig. Costantino Skirmunt, per la presentazione delle credenziali.

Nell'udienza, ispirata ai sensi della maggior simpatia fra le due Nazioni, Sua Maestà ha messo in rilievo i legami tradizionali che uniscono l'Italia con la Polonia.

Nulla può alterare per l'avvenire queste amichevoli relazioni, anzi esse possono essere maggiormente strette sulla base dei comuni interessi economici e dei comuni ideali.

Il Ministro di Polonia ha presentato a Sua Maestà il personale della Legazione e la Missione militare.

17/10/1919. Romano
 5 Aprile 1919.

Il Santo Padre

al Sodalizio di San Pietro Claver

Al telegramma di auguri inviato a Sua Santità Benedetto XV dal Sodalizio di San Pietro Claver, pervenute la seguente risposta diretta alla Direttrice generale del Sodalizio, attualmente in Svizzera:

« Contessa Ledochowska, Zugo (Svizzera)

« Sua Santità ringrazia omaggio filiale auguri e di cuore impartire a Lei e membri Pio Sodalizio S. Pietro Claver implorata benedizione.

Card. Gasparri ».

In memoria di Pio X

28 Ag. 1919.

Tai ma Dievas, Jētijs
 bēta, kais savi man
 Rūgtis, ka pērti
 pārtis. Lēnā tai Jētijs.
 cūrtis, ka nē aīski pērtis.
 o kīnīmy pērtis kai vārtis
 To pārtis, cūrtis, nē mī
 pērtis na cūrtis. Jūsai sērtis
 Jūsai Jūsai.

16. Avg. 1919

Stenditje kovanj paj Zelenki. pograda greda
leku gromile. A ditiw zupic z ditiw - pasane
na palcu jur z ditiw, atakman, Palcu jur, z ditiw
injakau ne zobozigral. in.

Nepranta - atakman - je gredi sulsko tik ditiw
batije nedazit. ratiwke kandi, uk, ma, kudiwke
dela. Sabo negaleda z ditiw dalgwanti.

At ne tik pas palcu atakman - At kijem to palcu.

Sabi nepatko.

Talieu cewer grediti. kad kideurari nedazit pas-
ma, natingi sraditje saos kandi ko kideurari
atakman. mo sared.

Tai sekica. Jall. Tai gra leku andera pawana,
kuda kaba wsi ka to dalyko mediko at
nepranta. ... At dalywariw kawe klawi ne as
ti gora zinaw i parypla. ... Kaip tik leutai toso
prie mase diling. ... Jicaw nepatko, nesa
kideurari kandi ko kideurari z ditiw klawi tai.
kai. ... perekatykit kout klawi. ditiw.

Taj filu baricai nepatko. ... kad to ... manila
kad atakman sa manila. ... To tik sekica,
kideurari nebuo.

Kad paskellinuc figulka.
podejan kaka nuo si kandiwo
koiwgo

Tuam nauja Valdow Jall. - Skazymiki. - as pa-
zidale. Kaip - gi atakman.

Na, o ka. Ka w Kaip as nedawu. nesa kawe z
nepiguli fine ditiw in ditiw, tik ditiw, kad
zawidewij paliko soki. 20 ditiw ditiw.
Kau filu sekica. pantaw. ... kad ne ditiw, tik
inaw, kad grediti na ditiw ditiw.

Radula
Kardinalis
Zugermant
Lupinus
C. M. M. M.
In T. J. J.

Barth prapuz, kur redzot ar vērēkopo. ...
Kam parlausē?
Vai kautamē, kad vāciski Naunys Oketys 1919
pārtuvēle i go yphak, itēge rēlībe, itē-
nāyēdāy irk (Tas ir bēnē, ka p' vir-
būta ir Zaleskio - tēi jēu prapuzka ... Lā-
sai pašnēvēsio ota dārt - kēvārt veltārt?
Atīvēkēnē der vādēdēgā pānēnēje?
Kad tēi vērē iņēdēgā kēnē aritē, kurā
palaikys napai
Tēndēy vā kē padrioda lēvārtē
n' d' l' m' i' g' C' l' l' o' d' i' a' k' a' n' u' m' i' v' R-
k' i' j' n' d' l' e' s' o' v' n' a' m' a' n' o' g' e' n' t' i' s' . (14-15 Agosto 1919)

Un pranzo presso la Legazione di Polonia

[illegible]

**Il consulente ecclesiastico della Legazione
in Polonia**

In Polonia
Affermasi che con molta probabilità monsignor Casimiro Skirmunt sarà chiamato all'ufficio di consultante ecclesiastico della Legazione di Polonia presso la Santa Sede.

At ka, kay ta lyko q¹⁰⁴ Lwadrinon
Tika at i Tano zawa Lyko, Kayp
i permykik' Lwiza
Tik Kayp nuo Tawet' at
Kwady

1. Hasir geyi stur ununtali - so
 tarey, perneis dikeurajo, kaito
 kad adun
 laikay - turgo - 8.

Dr.

(x) Kad mēs turēsim savu delegātu

[illegible]

every domestic industry
since not in
vegetables or Senalorides
or paper and other things
or cotton and wool
or the winter things

Highway 105
Mexico, 10000
Winnipeg, 20000

CARO GI

Berly
vikiškū
je suse
kument
dymą l
carienė
Iš tu
carienė
kartus.
šautas
dribęs
Caro
diniam
go buv
pen Kr
sdegin
nie mod
Il cad
fu t
LON
Omsk:
sferito
la Gran
duca S
sassin
scorso
poi in
gono t
Czar e
fatti a
sopra
dovere
gnoline
delle

CARO LAVONAS SUDE- GINTAS MASKVOS KREMLIUJE

Berlynas, liepos 19. Bolševikaisė archyvoje Maskvoje suėkta slapti bolševikų dokumentai (rašai) apie nužudymą buvusio Rusijos caro ir carienės.

Is to rašto patiriama, jog carienė buvo persauta kelis kartus. Caras gi buvęs persautas septynis kartus, kol sudribęs negyvas.

Caro lavonas paprastam mediniam karste is Jekaterinburgo buvo atvežtas Maskvon. Ir ten Kremliaus vienam pečinij delegintas.

Il cadavere dello czar Nicolò fu tagliato a pezzi e bruciato

LONDRA, 26. — Il Times riceve da Omsk: Le truppe siberiane hanno trasferito in luogo sicuro il cadavere della Granduchessa Elisabetta e del Granduca Sergio e degli altri Romanoff assassinati dai bolscevichi nell'anno scorso nei dintorni di Perm e coperti con tracce invece del cadavere dello czar e della sua famiglia che furono fatti a pezzi e bruciati. Venne trovato sopra un mucchio di miseri resti il cadavere ancora riconoscibile di un cadavere che era appartenuto ad una delle figlie dell'ex czar.

L'Unità Cattolica
N° 192 - 1919.

Il rapporto sull'inchiesta circa l'uccisione dello czar Nicolò

ZURIGO, 22. — La *Revue Suisse de Mitig* è informata da Mosca che il giornale *Pravda* ha pubblicato in questi giorni il rapporto della Commissione d'inchiesta sull'uccisione dello czar Nicolò. La Commissione, composta di dieci generali del governo di Omsk, ha constatato ufficialmente che lo czar e la sua famiglia sono stati assassinati in modo brutale. Almeno 100 persone hanno partecipato all'uccisione. I responsabili sono stati arrestati.

L'Unità Cattolica

N° 189 - 1919 a.

Les buts de la Roumanie sont aussi, comme l'indiquent l'Ukraine et de la Pologne, les fronts russes, voudraient constituer une barrière défensive contre l'invasion bolchevique. Les Russes partisans du régime soviétique seraient relégués autour de Moscou et seraient séparés du reste de l'Europe par la large bande de territoire que formeraient la Finlande, l'Estonie, la Lettonie, la Lithuanie, la Pologne qui irait jusqu'à Brest-Litovsk et comprendrait la Galicie avec ses charbons et ses pétroles.



L'Ukraine q'n s'étendrait à l'ouest du Donestér jusqu'à Bakou et qui aurait en sa possession les pétroles du Caucase et les charbonnages de la région de Kharkov et la Roumanie.

Du même coup, la Russie bolcheviste serait séparée de l'Allemagne. Le plus grand souci de tous nos alliés de l'Europe centrale, Polonais et Roumains, est de s'opposer à la colonisation de la Russie par les Allemands. Ils sont renseignés sur les vues du nouvel empire, qui cherche à contrebalancer sa défaite à l'ouest par une annexion déguisée de l'ancien empire des tsars, ce qu'ils considèrent comme un grand danger pour l'avenir.

Il apparaît que, si l'offensive projetée par la Roumanie n'est pas immédiate, des pourparlers sont engagés à son sujet. Le général Petlura a envoyé à Bucarest un nouveau représentant, M. Mazewsky, dans le but d'aboutir à une entente avec la Roumanie. Déjà celle-ci a consenti à accorder le passage libre aux armements, munitions et approvisionnements destinés au général Petlura. D'un autre côté, le comte Tyskiewicz, ambassadeur de la république ukrainienne auprès du Saint-Siège, propagandiste acharné en faveur de l'indépendance de l'Ukraine, vient d'arriver à Paris, pour remplacer à la présidence de la délégation ukrainienne, à la Conférence de la paix, M. Sydorenko, qui va conférer avec le Duce. Sydorenko, qui va conférer avec le Duce, agitateur de la république sur la situation actuelle, que le Conseil suprême des alliés a dit, sans aucun doute, examiner.

X ope polt perijet?
23 April 1919
Kad ir Roumij sentia
HSDiena kaip ti poper...
Hlektiga ir nerama
kur talpiti mirij
apie dievą - vis gi
jimai aurotyn...
misiškiamy parprij
Borne daraujė, dab
dole, Vairinglone...
Mazey Vardey...
Olehty Liziohama, Uno
visko daroua...
m vaska.
Gery parauitryg,
Zalenty, ka aiuauja
kak kat dieva
dievka...
ka jrai pasake i hum.
Zinostini it darto
abiuvepinink...

lš Rymo.

VYSKUPŲ PASKYRIMAI.

Rymas, liepos 3. — Vatikano rūmuose. Sv. Tėvo Benedikto XV, atlikta, taip vadinamo "Paslaptis" Konsistoriaus, kad aprūpinti vyskupais naslanjančias bažnyčias. Pažymėtina, kad šiamo Konsistoriuje ši kartą nebuvo skiriama naujų kardinolų, dėlto jog iš priežasties karo ir visuotinės Europos valstijų suirutės, daugumoje vidurinės Europos vie-

ty būtų bent laikinai, labai neaiškius padėjimas naujų bažnyčių kunigaiščių.

Kuomet pusė vienuoliktos rytmetyje, Sv. Tėvas įėjo į taip vadinamąjį "Konsistorio Salę," vyriausias popiežiaus ceremoniniorius garsiai paskelbė "Extra omnes." Prasidalykite visi, t. y. tieji ką Konsistoriuje nedalyvaujate.

Svarbiausia šito Konsistoriaus apeiga — buvo kuomet Sv. Tėvas pasakęs gražią prakalbą lotyniškai patvirtino Antiokijos grekų melkitaristų patriarką, Msg Demetrių Kadį. Patėmytina, kad vyskupai melkitarai ir kiti rytiečiai patį sau renka patriarkus, duodami paskui tik žinią Roman išreikšdami vienybę su Apaštaly Sostu ir prašydami patvirtinimo, kaip kad atsitiko nūnai.

Iš naujai Sv. Tėvo paskirtųjų antvyskupų įdomus Lietuvos Mgr Ratti, Sv. Sosto Nunčijus Lenkijoje, pakeltas į Lepanto Antvyskupius, ir Mogilevo Sufraganas, gyvenantis Petrapilyje, vyskupas Čieplikas, įstatytas, kiek pirmiau, Sv. Tėvo paliepimu į Akridos arcivyskupus ir tik šitame Konsistoryje viešai apgarsytas. Visi kiti paskyrimai, nieko bendro su Lietuva neturi.

Reikia pridėti — kad Antiokijos Patriarkų esama net keturiu: Syru, Melkiaritu, Maronitu ir Lotynų patriarku. Pastarasis, Antvyskupas Zaleskis, lietuvis nuo Velionos Kauno gub. gyvena Romoj

Nūnai žmonai vieši dar Antiokijos Syru patriarka. Efreimas Rahamani II. Tai yra mokslo vyras ir pažįstas Lietuva ir jos reikalus, ačiū pažinti su kun. Jarulaičiu ir su manimi.

Kun. K. Prapuolenis.

*„Darpiminkai“
7 Rugsėčio 1919
o ašon gavau 24
Rugsėčio. Ką ba
menom lais*

*pašautini Kenta pašonėse, da
maimim Zalekai lapai užpūle, Darpiminkai - kur, gied, kalykėse pismo, o rai
nai, magarėte. Kad taip, tai lais, m
lito gausi šerėle i pausė, man
straipiniai. Ašon uatavais mēka*

peudo nelurim - o, Darp raia.

*Tuoi mano jau užpūle, straipinij apės
diduog istorij - o šėdica kaip tik išdūm
čia apie Polonia vėpof Adolis.*

*Žuivėsi ir nepatvili - šel dai šis mpa
atsikratyti nuo karkemio. Fivai ir
mano nekėta kaip visų lietuvių
darpiminkai, šis priedidėgi, kad jė
nuvėdica plicėli lietuvių. A, wo
ish, dea dūnd begrubė.*

*Ties pačių straipinij žuivėsi ir Sou
donau kuo. Mahlačionai, kod upandy.
In, Fivai Džange" šei ir plicėliau
pasireg dūduog, ir plicėliau idėi ma
no, muamals.*

*alle Poste del Tribunale
di Roma, Raccomandato
N. 1. 25-8*



Assegno L.

Milite

Destinatio

Destinazione

*Propolis
Kibavus*

*norma dell'articolo 23 della legge postale.
e, in caso di contestazione, provvede a
L'ammistrazione non può essere di più*

mandato.

PIRMAS LAIŠKAS TIESIAIŠ
LIETUVOS RYME.

Lietuvos Rytų Dėlųgimė 11 Lietuvos
Rajūnui.

Roma, 4 rugp., 1919.

Mano ir Jūsų dionai pirmutinis laiškas
pateikė Lietuvos su Lietuvos pasto mark-
kų ir laiško apdrausta Anykščiųose pirma
karta įvykio Karaliaučiuje, kaip matoma iš
vokiški prapadintojo ženklo.

Labai malonu buvo pamatyti „Lietuvos
Pasto ženklus“ dar gi lietuviškus. J mane
padarė toki įspūdį, kad aš lig esmi sugrįžęs
iš tolimos kelionės ir tik ką išlipęs iš vagono
ar iš vežimo, kuomet žmogų stebina pasi-
baigusis ratų bildesys. Panašu įspūdį ka-
daisė manyje padarė pirmutinis „Austros“
numeris, kurį esmi gavęs Petrapilyje 1888 m.
Lenta man buvo sulaukti issiplėtojimo
lietuvių spaudos, dar gal duota bus pamatyti
issiplėtojimą Lietuvos įstaigų... Valio mūsų
tėvynei!

Laiška gavo Propagandos (tam tikra
kollegija. Red.) klėrikas p. Žabiela per
Anykščių pastą iš Oniūnų sadžiaus Dabeikių
pav., Žemaičių vyskupijos.

Kan. K. Pflapnolius.

55 v. v. Hanga
23 rugp. 1919.

68

„Krauto Odiseja“... Niekas čionai ga
raugpadarė, ne vėga ne kitiščių. Kitiščių
įdumei i Prancūzų - Prancūzų auro
i Maritiją, i Prancūzų - o mumsi
išimkite maną šiuolaiką chetovų 20
melupų i Prancūzų... Kitiščių
patynda, danka įspūdį
išen trumpai padėkajau, idu
prancūzų kultūrai.
Tai dau ir vėdaj mano ky-
la - ir kitiščių Prancūzų, kitiščių mada
pažauz i Prancūzų, kaip danka
Jabichai

Man atsimetėti - išvėra at neta, o padydėti aut
anotų, kaip kad 1914 madais, patirėdė laukė ma-
nės. Klausė Jabichai ar aš gėlėjau. At neta, at neta
išvėra. Išvėra i kula dar klausė - laukėdė - o la-
bičai tai patsai prancūzų padydėti...

Jabichai vėkėi lietuvių kultūrai 1300 metų prancūzų
Jauinasių... Na ir vėkė, jau kiti vėkėdėdė
ir kitiščių - savo Prancūzų neturi, o kitiščių net-
ra po gailėtin.

Manai kitiščių mada, o kitiščių, kitiščių, o di kitiščių
i kitiščių kitiščių - o kitiščių kitiščių kitiščių
kitiščių kitiščių kitiščių - kaip kad
man kitiščių kitiščių kitiščių

Ir aut mano kitiščių kitiščių kitiščių kitiščių
kitiščių kitiščių kitiščių

27-1-1919
D. H. J. M.

68a

TELEPHONE PULLMAN 32

pirmas gavau
22.12.1919.28 rašys - ir nušlystė
savo MalonyjeManignorius Kaz. Rapaolsonius,
Romoje, Italijoje.

ALL SAINTS' LITHUANIAN R. C. CHURCH

10806 SO. WABASH AVENUE

CHICAGO, ILL.

Liepos 21, 1919.

Šlovengais Pralote!

Novanok už mano nerangumą. Esmi kaltas,
kad taip ilgai nelaviau absakymo. Šv. Petriovijis ir dovana
seniai gavau. Širdingiausiai ačiū!

Nan Enkoma, kad Jūsų Malonyje tik daug
vertia Romoje Lietuvos reikalams. Amerikos lietuviai
stebėsi begaliniu Jūsų patvirtinimu Tėgnei...

Jūsų meilė!

Labidavimu Jūsų tarnas
Kun. P. Lapelis

P.S.



Assego L. 443
Mittente Proprietarius
Destinatario Loyreli
Destinazione Chicago
Vedi a tergo
Tiro L. Espreso L.

L'arcivescovo di Torino decorato

In occasione del suo onomastico l'arcivescovo di Torino, cardinale Agostino Richelmy ha ricevuto le insegne del Gran Ordine Mauriziano.

Alla cerimonia hanno presenziato le LL. AA. RR. i Duchi di Genova, la Passa Bons, il Duca di Pistoia, il comand. della Div. gen. Sante, il vesc. Castrone, mons. Baridonessi, l'on. Paolo Roselli ed altre personalità.

Il generale Sinna consegnando le insegne ha elogiato l'opera svolta dal Card. Richelmy durante la guerra.

Il Popolo Romano
30. A. 1919

A. J. ir Valikana

Kiek yra pasigijo nuolat
nuolat kaus pavyzdį ir
kita kiti kiti kiti kiti kiti
dėmų, kad tai ir
kita kiti kiti kiti kiti
kita kiti kiti kiti kiti

nuolat kiti kiti kiti kiti kiti
kita kiti kiti kiti kiti kiti
kita kiti kiti kiti kiti kiti



CAPORETTANDO

...ma i signori della commissione hanno tenuto conto che quando dissi « inutile strage » ero lontano dal pensare che l'Austria dovesse perdere!



Ogni sforzo per soffocarla è inutile: la verità mette ANCHE loro fra i responsabili di Caporetto.

d. n. 420 Ag. 1919

La protesta del P. P. I. per le offese al Papa

Ci si comincia da Roma, 29:
Il Segretario Politico del Partito Popolare Italiano ha inviato oggi al Presidente del Consiglio il seguente telegramma di protesta:

On. Nitti, Presidente Consiglio Ministri ROMA

Nome Partito Popolare Italiano protesto contro autorizzazione affissione vignetta ultragiungla Capo Augusto Religione cattolica cui inchinansi milioni fedeli ogni Nazione che hanno diritto esigere nostre istituzioni rispetto dovuto altissima dignità.

Plaudiamo all'atto di nobile protesta che Don Sturzo ha indirizzato all'on. Nitti.

Le offese al Papa son offese alla coscienza del mondo cattolico. Sono un oltraggio alla giustizia, sono un'onta pel buon nome italiano.

L'impunità degli insultatori che calpestano la libertà di stampa e la dignità civile del nostro paese, diventa colpa del Governo, colpa delle autorità giudiziarie se non viene oltre impedito l'oltraggio osceso.

Sono vili penne e vili matite quelle che coinvolgono il Papa nel loro fango, mentre l'opera del S. Padre sta nella luce meridiana dell'imparzialità e della carità per tutti i popoli belligeranti. Ma è questione di onestà e di educazione politica l'impedire il ripetersi di queste vergogne.

Non ricordiamo al Governo che la persona del Sommo Pontefice è sacra e inviolabile come quella del Re.

Quando i Procuratori del Re, dinanzi alle sconcezze di una stampa immonda si sono ricordati che c'è una legge delle guarantee? Quando fu sequestrato e processato il più lurido giornale, che disonora l'Italia?

Oggi però si tratta di non lasciare più oltre avvelenare l'anima del popolo da queste deformazioni della verità. E abbiamo fiducia che l'on. Nitti sentirà nella parola sdegnosa di D. Sturzo e del P. P. tutta l'anima del popolo italiano, tutto il grido delle coscienze oneste anche se non siamo della nostra fede.

Si tratta di civiltà, di educazione. E ci dispiace che mentre i cattolici tutti, nell'ora di questa nuova bufera di Caporetto, danno esempio di somma moderazione e di vero amore del loro paese, i patrioti energumani bestemmino il Papa, la verità, la giustizia, il decoro italiano.

Lori l'altro il Popolo d'Italia, tornato all'anticlericalismo bestiale, aveva una vignetta, che raffigurava il Papa che crocifigge l'Italia a Caporetto, assistito da Giolitti e da Serrati. E non fu sequestrato!

69^a
Unità Cattolica - 30 Agosto 1919 Firenze
Kad ne pidiy la, Ne elettori ne elett'i
Seudica ruba d'ita kahal'ka partija ka
lijje, Kuriy nuna i ydai ur noviy va-
dinja. Bredes "nek laidinguno" da-
malay, kairi d'it patsai kelyd'it in. In
Zingai d'iteli umotanti padare.

Le prossime canonizzazioni e Beatificazioni

ROMA, 28.

Nell'anno venturo a primavera si faranno nella Basilica Vaticana tre canonizzazioni e altre beatificazioni.

Sono state esaurite le pratiche procedurali e rituali per la canonizzazione della Beata Margherita Alacoque, delle Suore della Visitazione, della Beata Giovanna D'Arco e del Beato Gabriele dell'Addolorata dei Passionisti.

E' anche pressoché ultimata la causa di canonizzazione del Beato Teofilo da Corte de' Minori; pertanto non è da escludersi che gli ulteriori atti necessari siano presto compiuti tanto da rendere possibile anche quest'altra santificazione nel corso dell'anno venturo. In tal caso le canonizzazioni sarebbero quattro: due di francesi e due d'italiani.

Tutti ricordano le solenni feste ed i numerosi pellegrinaggi francesi, che ebbero luogo in Roma in occasione della beatificazione di Giovanna d'Arco; festeggiamenti ancor più solenni si preparano in occasione delle canonizzazioni. Si organizzano pellegrinaggi i quali, si prevede, rusciranno straordinariamente importanti e solenni.

Oltre queste canonizzazioni saranno celebrate numerose beatificazioni.

Le cause già pronte, per la beatificazione sono quelle della Ven. Anna Maria Taigi, madre di famiglia, romana, del Terz Ordine di Trinitari; della Ven. Marianna, confondatrice delle Figlie della Carità; del Ven. Piuske Arcivescovo di Armagh, Primate dell'Irlanda e della Ven. Fontaine e compagne Figlie della Carità e Ven. Clotilde e compagne Orsoline di Valenciennes.

Non è da escludere che anche qualche altra causa di beatificazione possa essere ultimata in detta epoca, per esempio la causa di beatificazione del Ven. Matteo Maria da vent' compagni martiri dell'Uganda.

Ben. XV
Unità Cattolica
30 Ag. 1919.

Benedictus XV itarija
Lukiy verda, Who da
ny mo k'evakija.
Malakija jani dave
vanda, Religio de pa
pulata - o Roma
beut kairi nuna i di
nai apie si mauo.
ma - pavady si
Benedeky parvny
or kadiskai, Beadedo
il Piccolo.

Viteko kito negalei
Sulaukti Zingay, ka
nmi viseny i d'it, kairi kad Zalerki
Nevelha drangai is anakraniskoy ka-
denijey Dei n'itili Ecclesiastici.

Lo Zar, Nicola e la Zarina

nei ricordi della Regina di Romania

La potenza occulta

La cripta misteriosa

Lo Zar era lo stesso uomo dolce e timido, aveva gli stessi occhi di sognatore, la sua bocca, come sempre, non si apriva che a parole piene di dolcezza. E tuttavia qualche cosa di mutato si leggeva in lui; egli sembrava addirittura gradatamente sotto una forza ipnotica scendere in qualche non veduto più. Le labbra sinistre di quel personaggio principale della sua vita, della sua farina, degli egemonismi sul potere, sulla vita, si usurpavano, scrutando con diffidenza tutti i convitati. Non mangiava alcuno dei piatti serviti per gli altri, e le pietanze preparate espressamente per lei erano d'una semplicità monastica e prive d'ogni sapore, come se

Postille al galatoo 422

Un'alta onorificenza
al Cardinale Arcivescovo di Pisa

Corr. d'Italia - 7 Set. 1911

di Torriente della
Sera
4 Sett. 1919. —

Plum orderiai ir
Kardiniai

Ant Liebowitz su-
nij Kapyta, ^{Kapite} ~~100~~

Lat. kar. yif
Baro. overm

Kidalar way?

Kap. buy on Rains
La Loxme / Po.

طبرستان

1890

...

18

Jaun Malonype!

Priekšdant atbilstoši ^{pa} lūdzīms, jeb atļauj cini ga-
rēt is Jaun Malonypei 3000 franku (3750 lvs) mano
islaides padarītomas platinim, gēturas vardo
iz veidolu pamy laicrašijē, kartu su šim, anot Ja-
un su mamim pasnēktu, turim garbe prancēti, jeb
nuo 1. Januāri 1919. g. gēturis pēdējais 1919. m.
cimi ispaides 208. ^{lvs} numeruise evaņģēliju pēdējos
laicrašijē 378 straipsnis - straipsnēj su evaņģēlijs
šimim apie lietuvu gēturis iz jējā veidolus, vi-
suomet pāzīmēdams atbilstošāse anglatomus, kad
tai esama gēturis veidolus.

Kadangi diduma šim šim pūdavo imta ar is liet-
vū laicrašijē, ar is būlētē gēturis pēdējos lai pēdējos
lai pēdējos, kad mano rankas iz būlētē pēdējos
spalva iz mēķis su nepasūtādams veidolus kāp kad, ^{manā}
^{manā} pēdējos dar mēķis iz darītāgēdams veidolus
Jaun Malonype.

Kas šim dalykams islaides, iz šim laikui, tix apy-
šim cimi, apšim man 3.829 lvs 18 cēn, nekadant
mēķim masimom, kāp antai islaides laicrašijē, var
tany, hemomam iz r.

Šimēji straipsni iz šim, šim pēdējos, ti-
pusim, ga Cirilla Cattolica - pēdējos, iz, Corriere
della Sera Miliane, - rity bavo mano pēdējos pēdējos
laicrašijē - antai, "Economista d'Italia", Corrie-
re d'Italia"

Jaun Malonype
Jaun Malonype
Jaun Malonype
Jaun Malonype
Jaun Malonype

"Il Messaggero", "Il Tempo", "Il Popolo Romano",
 "Il Dilettante", "Il Giornale d'Italia", "La Russia
 Nuova", "L'Epoca", "La Voce dei Popoli", "L'Espresso", "L'Espresso"
 "L'Espresso" in "L'Italia" (partecipazione francese). russo
 lei

On pagarsen

Mun. S. Prapugens²

Roma 9 gennaio 1914

Giulio Cesare
 G. B. Kanauminski
 L. Vozjanskii
 S. Vozjanskii
 fine Vaticano

Leukai ir Beudinkas XV.

6 Sept 1919

Irindis viēca Polonija semprej fideli, palaimuasi nuro kelava
kad pasekmingiau multa kuty Ben. XV gina lėmų mo Votrecis

Il Papa ed i polacchi della Slesia. — Dietro l'opinion del Governo polacco, il Santo Padre ha risposto i suoi buoni uffici perchè siano rimosse le misure vessatorie alle quali, come si asserisce, son fatti segno i polacchi di abitanti nell'Alta Slesia.

19 Sept 1919

- Leukai negabima panikoti. Ir dykta-
milva įdaijoj padaryta frasco.
Leukai vėjo mūdilis vėdy - leuky

patviti ma jau buvo vėralygy, kad gauti Konsulio vėdy - jau
gavo. Mzatebake, nera priety dėvui darvinė - šėndien jau
neviem priety moinduotama. Mėky nima, o jė aris laudo pa-
tupėti dėvui liugam nambarijė, kę nereikalingai vėima.

Ir reikėjam į tvirtumą Regenij, Ant. Kankovkis, Kunigait. Dubanirėkis
ir gėtas Ostrowskis - šėndien jau nera. Nėlirė ir valdėia
Padarevskis, Biktudėis ir kę, ir jėvai turėis eiti vėly - ar
priet. Tępat muomung ratėi mau jėvų ir parpėrių - tix ar-
gėis ly. kad dėvija dar kėty turėis kuty pradalyta

Tę pat kėty vėvur mau kėty dėvianų, kapėrių - leuky ka nū-
tę suppėis ir audienciję pas dy Tera - ta pat vėdy
taly laikrotytę - stalame. Cor. della Tera - autai

Danzica e la Polonia

Marcel Sembat, deputato parigino, ha sciorinato la sua eloquenza incisiva e sonante in una sorta di esemplificazione di tali iniquità, dovute a un parere alla malicanza di un'idea direttrice nei negoziatori francesi, i quali, invece di assumere l'iniziativa delle trattative, finirono per subire la volontà degli Alleati. Ecco il caso di Danzica, di cui si fa una città libera benchè sia tedesca, rompendo l'unità geografica e politica della Prussia orientale, per dare uno sbocco al mare alla Polonia. Certo la Polonia doveva avere accesso al mare, ma si poteva darglielo con un porto franco.

« Danzica — dice Sembat — è il più grave germe di guerra contenuto nel vostro trattato. Il secondo immenso pericolo è la Polonia. Tutti sono d'accordo che bisogna far resuscitare la Polonia, ma a questo ci si doveva limitare; non si doveva far della Polonia la trave maestra di una politica, una sorta di baluardo tra la Russia e la Germania. Siete sicuri che il vostro baluardo non diventi una preda; che non si debba assistere ad una nuova spartizione della Polonia. Carlo Marx ha potuto dire che il Trattato di Francoforte del 1871 nacque dal germe di un'alleanza franco-russa; badate che il vostro Trattato non contenga il germe di un'alleanza tedesco-russa ».

Sembat è convinto che questo germe vi sia. Gli Alleati hanno seguito una politica che ha suscitato contro di essi tutta la Russia. La Russia ha bisogno di ingegneri, di capi-operai. Chi può darglieli? La Germania. La Germania, rimasta senza colonie, si troverà spinta a colonizzare la Russia, e questa colonizzazione che i tedeschi ritenevano dovesse essere conseguenza della loro vittoria diverrà la conseguenza della vittoria degli Alleati.

La Germania e il disarmo

- Tėvy dėvianų lapai buvo įmėgi
mėi Ben. XV. Kę klaukis vėis
lietuvėis. Pėdi, įtvėis mēky vėisio,
o dero kėpė jau lėpė.

Lėis kad po 60 mēty aurtėis pėpė-
vėis turėm atėvėnti mau vėdy. Po-
pėriauti, aut kęvėis-m-leuko turėis
tix vėrai Lėpė 40-60 mēty, kuo aut
ėmogų esia jėmėis.

Įtvėis, kėis kad Bened. XV jau mē-
kūrėis, lėis kę vėis autėis ir lėpėis
gėvėis kėvėis.

[illegible][illegible]



Assegno L. 475
Mittente *Carlo...*
Destinatario *Matteo...*
Destinazione *Genova*
Tassa L. Espresso L. Firma *[Signature]*

Vedi a tergo



Assegno L. 477
Mittente *Luigi...*
Destinatario *Luigi...*
Destinazione *Genova*
Tassa L. Espresso L. Firma *[Signature]*

Vedi a tergo



Assegno L. 479
Mittente *Francesco...*
Destinatario *Francesco...*
Destinazione *Genova*
Tassa L. Espresso L. Firma *[Signature]*

Vedi a tergo



Assegno L. 83
Mittente *Carlo...*
Destinatario *Carlo...*
Destinazione *Genova*
Tassa L. Espresso L. Firma *[Signature]*

Vedi a tergo



Assegno L. 85
Mittente *Carlo...*
Destinatario *Carlo...*
Destinazione *Genova*
Tassa L. Espresso L. Firma *[Signature]*

Vedi a tergo



Assegno L. 87
Mittente *Carlo...*
Destinatario *Carlo...*
Destinazione *Genova*
Tassa L. Espresso L. Firma *[Signature]*

Vedi a tergo

Indirizzo: 1^a mulattaria lastra
in un'altra; di un'altra in un'altra
Rinvas - mazzetta, xad j. di
naudo, ne mazzetta mano per
varej.

Arje la padure? Rudy la
retu.

Norda in dug mane dug
man i kati kexai per Ya-
tikana.

Er kay in t? Sennu'tau in
ut kexi dug mazzetta
tali...

Viggi "uagin amica
voriggi... kexi no die
tutti, kame dadyky
diki.

18 Sept. 1919 m. —

Lenku Valdiszkos Istaigos Romoje

REIKIA LIETUVIŲ ATSTOVĖS IR KITŲ ISTAIGŲ

LAISKAS | REDAKCIJA

Roma

20 rugpj. 1919

Kad ir dar ne galutinai nustatytų rubelėnų lenkai galima sakyti suorganizavo Romoje, bent joje prasmeje, kad sulig kitų valstijų ir jų čionai turima savo oficialių istaigų. Romoje yra:

1. Lenku *Ambasada* prie Kvirinalo: viršininkas Kostantas Skirmuntas-sulenkėjas lietuvis, Gardino gub. dvarponis, kitados Rusijoj Taryboje narys.

2. *Konsulatas* su generaliniu konsulu, Janišerskiu, Volynijos dvarponiu-irgi netikru lenku.

3. *Karės Misija*. Tas viršininkas, Kontkovskis, Vilniaus gubernijoj dvarponis iš Lentupių. Sulenkėjas baltgudis ar lietuvis, jo pagelbininkas-Kunigaikštis Radvyla irgi sulenkėjas lietuvis.

4. *Biuras Gražinti Nelaisvius* su viršininku Marynov-kiu.

5. *Ministerijos Aprūpyti Maistu Lenkija* viršininkas Rubel.

6. *Pasiuntinys prie Vatikano* prof. Kovalskis-lenkas.

Pridėjus dar keletą „Lietuvos lenkų“, ką yra urėdais šitų istaigų pasirodys, kad Lenkijai sunkoka apsieiti be lietuvių, ką amžiais nešė savo darbą ir kardus lenkų gerovei ir garbei.

P. Skirinuntas, lenkų ambasadorius su savo palydovais, neperseniai jau persistatė Italijoj karaliaui ir nunai nebeturės jėgimo Vatikaną, kaip kad priešat, kuomet buvo gavęs 2-3 kartus audienciją pas Šv. Tėvą.

Lenkijos pasiuntinystė prie Vatikano taipgi jau tvarkoje. Josios viršininkas prof. Kovalskis, 13 d. šio mėnesio į darą įkurtuves savo buste.

Šitoj iškilnėje dalyvavo K. Kardinolas Gaspari Sekretorius jo Šventenybės, Antvyskupas Čeretti, Mons, Tedeshim, Mns Taeci Šv. Tėvo Maggiordom'as ir keleta kitų monsignorų, urėdų Sekretarijos di Stato. Vatikane.

Pažymėtina kad, lenkų iškilnėje dalyvauti ir lietuvių, jo M. Antvyskupo Zaleskio, Antiokijos Patriarko.

Neprosai bus pridėti, kad trumpu laiku gal dar padidės Romoje „Lietuvos lenkų“ būrelis, kad ingi Monsignoras Kazys Skirmantas busiis paskirtas patarėju lenkų pasiuntinystės prie Vatikano. Mons. Skirmantas vilnietas iš garsios kitados lietuvių bajorų, giminės geras pažystamas mūsų anų laikų Vyskupo Paliulio, Cirtauto, Roppo, Praloto Antanavičiaus ir kitų, prieš karę ilgus metus gyveno Romoje, kartu su Antv. Simanu ir Šapiega aprūpinamas Lietuvos dvasiškuosius reikalus. Karo metu kaip Austri-

jos pavaldinys buvo priverstas apsislėpti Italija apsigyvenęs Šveicarijoje, kartu su jezavito generolu grafu Ledochovskiu, ka seniai jau grįžo Roman.

„Po Lietuva miega“, kaip gieda Maironis, Išvažiavus Lietuvos atstovams jo M. Kun. Staugaičiui ir Kanaun. Grigaičiui, o paskui juos ir kun. Žilinskiui ir vel Romos lietuvių būrelis sumažėjo. Tesilikome tik as, klerikas Zabiela ir mano sesuo Barbara.

Ar ilgainiai? Dievas težino. Geta, reikalinga ir naudinga. Lietuvai būtų, kad kuogreiciausia atvyktų čionai Kanadoninkas Nariauskas, ką iškelonės Amerikon, buvo grąžytas Kanaan, kaipo turimas būti paskirtas Lietuvos atstovu prie Vatikano, by tik, pridėsiu as, atkeliantų čionai turėdamas igaliojimus visų trijų Lietuvos vyskupų. Be to jo padėjimas būtų labai neaiškus, o mūsų „brolių“ intrigoms labai panagus.

Negaliu dar praleisti malonios kiekvienam lietuviui žinėlės, kad Rusijoj Admirola Kolčako Valdžios padaryti jau urėdiškė žinksniai, idant įsteigti atskirą Siberijos Vyskupiją, o jos vyskupų paskirti kun. Demkį-lietuvi, Tomsko kleboną.

Kun. Kan. Prapuolenis.

P. S. Štai jau, kaip girdime. Ryme dvi Lietuvių Delegacijai. Galutinai siunčiamas rasis, jau išvažiavo Ryman Lietuvos „Informatorius.“ Ateis laikas, Dievi padedant, Lietuva susilauks Ryme ir savo Atstovybės, kaip jau turi kituos Europos kraštuose ir net Amerikoje. Lietuviai daug jau padarė. Reikia darbo-reikia ir laiks.

Rad.



Sept. 5. 1919.

73

Lidiai Gerbiamasis Tėmiste! -

Tigdien ketinu išvairuoti iš paryžiaus. Jei būtų koki laisvė, meldsiu ir toliau jius risti ir paryžiaus Delegaciją. Ji man jius pristatys ir Lietuva.

Lankiau Kariavistes: paupius Aine ir Marne. Bureau Soissons, Reims, Château-Thierry. Mačiau baidančių, išnaikintų, kurių jokia plėmėkla ne-galėtų apraizyti. - -

Apie atstovą prie Vatikano - Klausiau. Nuo Rom. Narijauko jis jokus žinias ligiui negav.

Laimingo pasimatymo Lietuvai! Dar kartas acti jims mi vėrė gera, ka išpažinau budamas Ryme. Labas dienas panderi Borborai m kka pagasta
Kien. T. L. Lohy

La Santità di Nostro Signore, oggi sabato 13 settembre, ha ricevuto in private udienze:

S. E. R.ma Monsignor Filippo Camassini, Patriarca di Gerusalemme;

l'Ilmo e R.mo Monsignor Clemente Milano, Editore della Nunziatura di Vienna;

l'Ilmo e R.mo Monsignor Ermenegildo Pollegnelli, Segretario del Nunzio Apostolico di Polonia;

il R.mo Signor Canonico Don Filippo Lucchi, Parroco di S. Eustachio;

il R.mo Signor Canonico Don Agostino Crecetti, Priore di Fabriano;

Handwritten:
L. Camassini
Clemente Milano
Pollegnelli
13.09.19

THE LITHUANIAN COMMISSION
TO THE
PEACE CONFERENCE

8. VII. 1919
Paris.

Kna. Pr. K. Prapolskai
Romoje.

Gardinger, Vengenti!

Sigdien manų pasirodė Taurės atbruktė, rašyta 1. VII. 19, vėlale pasunkinąs
Romoje. Labai atli!

P. Ytas sakosi Taurėi neseniai dar tame klausime rašė ilgą laisvą; manau,
kad Taurės atbruktė ir jo laisvą kelyje apsklaidė. Ką p. Ytas rašė, aš nežinau, bet
mano rimamumui - labai reikėtų kurti Romoje dvi atbruktis - viena prie Vatikano, o kita -
prie Amerikalo. Su popiežiumi Lietuva turi ir turės daug reikalų, nors dabar nėra galima
tikėti, kad popiežius ką gubės galėtų nusikaltyme neprieklauso diktavoti. Bet sąj. diktavai
atbruktis ant sąj., diktavos beįnyra turi būti galutinai nū hierarchijos įtakos sąj. Rossijos
(Kolykovo ar Petrograde) taip ir diktavos (Varšavos etc.), ir, žinoma, čion su popiežiumi reikės pasiderėti.

Gi Italijos valdžia galėtų diktavai: dabar padėti nematėsi polychitame pasilindavime
tautos nū Lietuvos ir Rossijos ugnatų. Rodi čion Marx, de la Torre, kiek žinau, diktavams
sympatizuoja; bet dar daugiau, sympatijos rasti diktavai, jeigu jis valdytų atbruktis
būty Romoje. Tik-deja-turima spēky ir finansini, ir dar bene labiau intelektualini.
Mažai yra žmonių, turimų atbruktis diktavos užmerius. Daug dar mūsų apšviestųjų gresia
Sibėrijoje, Kaukaze, Amerikoje ar kitur, ir kas žini ar vidi gijit namon! nežinmė kad dabar jis
labiauvisai vėkė.

Seniai sena Taurės gabrings darbinimai diktavos labui, ir prie progos, turim karti
mūsų, žodį, už vėralėkį „lenų apskaitavimas diktavoje“. Dėvau vėralėkį pranykštų, laikas,
dabar turim baigti likimštų. Nau ypatingai tas vėralėkį patinka ir aš klatimau Amerikietis,
kad jis plaktų ir namie ir svetur.

Tarū čion šur. Valstų valdžia, rengindūi kelti diktavos, kurių aukso buvėti nū 1884 m. Tiesiam
darba, abituris ketim apskaiti diktavoje.

Kro labo kintavimas ir kintavimas, ar diktavoje nesuostitvime kintavimas, pasilica
su kita pagraba

J. Šliupas.

Omrogooni Nuohont.

Zaleskis

74

14 Sept. buvau pas Zaleski. Aduvau luoga 5 savata - taip
jisai buvo įgimęs. - Patsinecėjim, išpradėj apie dalykus
neturimųjų apsisio su vietum.

Museli 1-šneką apie aristokrata, su kurę turėjau sar-
tų su savo auži. Kaip jisai girdi gėrai dėsanti
patsilauka kraują dalykus, neta duodanti uždinti
bedmies. Rubai Napoleono III imona (Eugenija), ne
notėjusi mouchi 300 turėtočių, su kleidą
Kosakovskas " Bet jisai ja, pertikrino, kad
patsilauka pmlaikysanti ... dalykininkas ...

(Tai galima išsilyti į gėrai pusę ir štai
dalyk. Kara - Kordai gėrai pabrė - neta neušda-
miesi davė uždinti dalykininkas - macion ai sau)
Dėl kiek atsikimui priesė - Taip kita
kad jo senas, ai brošė - krakina Kosakov-
ska išeigė versloje su neorganizacij - dėsni
sąmų uždarsio namas (Kodėl ne dėsaraj?)
ir kad ta įsėjų allauke Cošien. Aleksandra
ir lemai gėrgos dalykis, palaikydama klai-
das šimtoje ir pertakiję.

Tai J. Did. vėpruotak. Jūg dalyky palaujio
Kreblina Kagušovka ..

Kaip aš pati šiuo vaitučių atsakiusi Ci
vieu / Mal kas tai aristokrata. Ir
vėl Rodp. Kosakovska. Tarsi ginklata ka
gėdavosi keir rėik ir nešė gėnujste
su Kosakovska ir šimti Dornonta
daktara y kartara kumet toji tu-
ro gėndiusi Kūdikis.)

Kosakovska
nis - dalykai
iš dėsaraj.

at eor. Kowno stato
su bedas nides, do-
lica.

Taip atsakiusi D
kur turėjau dėsni
dalyky valdies, lik
laimi patsilaukai buj
priesėti netai u dėsaraj.

~~Kuigi jamalet palatupa Salmu.~~

Tolau papasakajo mau atotikina, nuomet 1900. Jiedaitis
iulei; kelonij klebonij savo prolaivaiki aficiera, ptturk
ki, paslales jau salyga, kad laukytis trij vikaraj.

~~Kuigi~~ Nepastatijau miksima. Itakio pasielimo kad is
gauti daugiau - tarsi sakiau jau daugybe ir klebonij vyrim-
pyje kaba paprieis daugy. Klebonas sviebi kuis
kubai kad nivariskis -

Velinuoz klebonij kaba turtinguomij Luaičinis. Vyksupj nvo-
jo kad jinai kaba savyj rankose. Turgo jinai da kolumu.
Aficiera ir Kierika Varmuose. Kliento kaba paduame ar autis-
me kurse, totel. Vyksupj pasakyje Aficiera Velinos klebon-
u salyga kad prie peryojij kaba trij vikarai.

Aficiera kaba "don vivant" - jinai ne klebonijje ...
Tuomet Lalekio leovaj, atsimatals kad jinai darj jay pattona-
ka" padave kistuian vyksupj, kiau be jo sekikimo iulelybaj
jratatijij aficieraj. Tulyg kstadi trij metu ... ir Lale-
kio laukijo - klebonij buvo praidylyg, teian, kad resis
pykti su vyksupj ... prieme Kierika, kad ka buomet
jau laige. Varnij Luaičinijj muokla.

Vita bizi byla - esanti Luaičinij Vyksupj Klacdinijje.
Mikho usakiau kad narygt seni - Kierika kabi
tokiu leuplenniu kad usaprusti Avasikaj klebonai
sariaudij.

Tolau neliubijgo neurtabines sedavj - Varmu, goodi
i Palauz, ir Varnijj kuomet klebonijje pasidaryj 2go
da i jed rasi - na ir laige kaip visuomet, kad kleb-
vici padave leovaj. Varnietui ir kad ne 2 metu (uogy
niu kad perydyt) tai ir 10 metu ir likurio varsta.
Ar varju to tulankisio atsakiau - o Lalekij Ben me
daj ir mune vyksupis.

Ungavo vėgk. Karsėvėm ir Kun. Pėišėm, kaip ger
manėšij - -

Galutėm pėigėsi. Lituanėm "ka pa jė luoa
koki tai, lituanėm "usklausian - kgi naiai leuky
koks mišijų. Tėmė - jėg Lėvėj, nuo Pėuėvėrė
kėskėvėkėj ir Vėmėj, ir tt.

Jėll. jėg Lėvėj - jėg Lėi kėkai. Nė jė vėnuomė
Lėkėi. Lėlėvėj, kė jė vėlėvėj pėuėvėrė
jėg Lėlėvėj.

Nė Jėll. kėi Lėvėj pasaka - mē mēko nēlėvė
mē nuo vėgė - mē pėiėkėmė Lėvėj, mē
ir jėg vėdome aut Lėlėvė ir Lėlėvė
Jėkėj, Lėlėj ir Vėdovė. Tėvėkė mēmē nē
pėiėkėmė, o kėi ?

A kė, ai luoa dēkėj ir Lėlėvė
Tėj, kėi Tėvėkė, kėi vėvėj
kėi Lėvėi kėlėkėi - Lėvėkėkėkė Lėlėvė
kėi Lėvėi kėlėkėi - Lėlėvėkėkėkė Lėlėvė

Lėvėkėkėkė mēmē vėlėvė Lėvėkėkė, kėi
mē Lėvėi vėlėvė Lėvėkėkė, kėi kėi kėi
Lėlėvėi Lėvėkėkė Lėlėvėkėkėkė
pėiėkė Lėvėkėkė, pėiėkė ir, mēvėkėkėkė vėlė
Lėvėkėkėkė

Pėiėvėkėkė jėg mēmē - Aė mēko pėiėkė
Lėvėm, Lėlėvėm. Tėj Lėlėvėkė Tėvėkė, kėi jėkė
Lėvėj, jėg ir 25-30 mēmēj Lėvėj mēvėkėkė
mēmēj... ir mēmē "Vėgėmėmėkė"
jėkėkė Lėvė Vėgėmėmėmė, Lėlėvėkė
Lėlėvė jėkė, Vėgėmėmėmė Lėlėvėkė. Pėiė
kė ir Kun. Lėlėvėkė, o jėkė ir Pėiėvėkė

PROPOLANIS 15 VIA DELLE

BOTTEGHE OSCURE ROME

= PARIS 286-15-22-14H

CHANOINE NARJAUSKAS APRIVÉ PARIS REPARTIRA ROME

AUSSITOT =

CHODAKOWSKA =

22 Sept. 1919 m.

Sveiki draugai. Niekada darėj savo istoriją. In juo prasi-
dės naujų, ora mūsų žėkalų apsimima naujoje - by t. r.
sarela vystymu įgalėjimui. Ar turisi?

27 Sept. gavau telegramą iš Narjauška kad šaly valdėda
klusūs valdėda. Cherchez le polonais? Prašė kad anči šla
podarydau. - pradan. Sacalau, jėda šariput, šariput
šariput (šariput). 27 rėdėda. 27 rėdėda. 27 rėdėda.

Kun. Narjauška atvežio 6 okt. - Tur įgalėjimui in
Karnas ir Kėsešičau - bet nera in Kėsešičau, šariput
nebuvo naėjimui - atėjimui per Kėsešičau - šariput
indėjimui šariput.

Kun. Narjauška sportojo šariput - 6 okt. porva
i. e. v. Bernardino kurtė, atėjimui šariput. Kėsešičau.

29 okt. šariput kad šariput turė šariput istoriją - ai būdam priešiną kad lėta
Kunigų. Kunigų pra šariput šariput. Kunigų lėta šariputai, šariputai
Kėsešičau - by šariput? Kėsešičau šariputai šariputai, šariputai.
Kunigų. Šariputai šariputai šariputai - šariputai šariputai. Kėsešičau.

Ar mėsėdau - bet mėsė Kun. Narjauška padėjimui šariput. Šariputai šariputai
šariputai šariputai. Šariputai šariputai. Šariputai šariputai. Šariputai šariputai.
šariputai šariputai. Šariputai šariputai. Šariputai šariputai. Šariputai šariputai.
šariputai šariputai. Šariputai šariputai. Šariputai šariputai. Šariputai šariputai.

2^o Bay šariputai šariputai šariputai - šariputai šariputai šariputai šariputai.
šariputai šariputai. Šariputai šariputai. Šariputai šariputai. Šariputai šariputai.

HOTEL BELLEVUE
39, AVENUE DE L'OPÉRA
PARIS

TÉLÉPHONE : CENTRAL 32-76

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
"HOTEL BELLEVUE PARIS"

21. II. 19

Gauke 29 refu

Clarissime Pater!

Ar vašinoju. Nežinau gal
jis. laiškais, o gal ar pats
atvyksiu pirmiausia į Ryką.

Neileisim daktarį į ilgą paraką,
nes tinkamiau viską papasakoti
atvykęs. Ar tie norėjau pranešti,
kad vašinoju. Ne vėliau kaip 23. II.

apleidziņu Paryžīn.

A rivederci dunque!

Jumy laišķas (acīm acīm parāst), ga-
van Raimo.

Ad-mo ed tff-mo

By Vajņamka

Šajā - ģeogr. kartei - Līvoni - pilsētā - ir - jauni - pilsēti.

PROPOLANIS 15 VIA DELLE BOTTEGHE
OSCORE ROME =
PARIS 26086 29 26 16H5

AI DIFFICULTÉS ICI POUR VISA PASSEPORT AUTORITES ITALIENNES
PARIS SE SONT ADRESSÉES MINISTÈRE AFFAIRES ÉTRANGÈRES ROME
STOP FAITES DEMARCHES VOTRE COTÉ = NARJAUSKAS =

Grade 21. Sept. 8 1/2 my knuchy
29 Sept. kura pabravany selu
kura in pary ruzh

29 Septembre
C. M. S. FA RIGI

CASIMIRO PRAPOLANIS
15 VIA DELLE BOTTEGHE OSORE ROMA =
PARIS 41186 10 28 16H35 =

VENGO = NARJAUSKAS

28 vaxare kura kura.
Narjauksy - Ruzh kuy
audienyie pas br te
Vas. Taigi Valio ail
kura. Tiesus jam
mauro serno kar
kora vrigiedzo.
Narjauksy ir leukai drebje
kura, mela, pergalye
Narjauksy ir leukai
drebje drebjanis

9 Oct. kura. Nar.
kura priimla audienyie
Narjauksy ir leukai
drebje drebjanis
Narjauksy ir leukai
drebje drebjanis
Narjauksy ir leukai
drebje drebjanis

Kud tik du drebjanis ir leukai drebjanis
kin? Na, kura. Nar. ir leukai drebjanis
priimla jam pabravany. Dargi kura. Nar. ir leukai drebjanis
Narjauksy ir leukai drebjanis. 1420 marku ir 300 rubl. ir 100 rubl. ir 100 rubl.
in pabravany. Na, kura. Nar. ir leukai drebjanis. Narjauksy ir leukai drebjanis.
Narjauksy ir leukai drebjanis. Narjauksy ir leukai drebjanis. Narjauksy ir leukai drebjanis.
Narjauksy ir leukai drebjanis. Narjauksy ir leukai drebjanis. Narjauksy ir leukai drebjanis.

• Martedì 21 Ottobre 1919

Note Vaticane
Udienze

Udienze

Questa mattina il Santo Padre ha ricevuto in privato, udienza, Mons. Luigi Capotosti, Vescovo di Termoli, Segretario della S. C. dei Sacramenti; Mons. Angelo Bartolomasi, Vescovo di Durbe; Mons. Massimiliano Brenner, rettore di S. Maria dell'Anima; il P. Antonio Maria Sauterelli, Postulatore generale dei Frati Minori; il Conte e Contessa de Vill'Arca; il Signor Don Raffaele Errazuze Urribeneta, Ministro del Chili, con la Signora Contessa di Roche; il Signor Ministro di Polonia; la Rev. da Madre Maria Tachino, dell'Istituto delle Madri Pie di Ovada; il Signor Giorgio Tessier e famiglia.

del Principe ereditario Otto ed infine del
l'Arciduca Giuseppe.

In Polonia *Wass. Vampas*
reaper

[illegible]

VARSAVIA, 17 (S). — Ritardato. — Per oggi 16 ottobre è stato proclamato lo sciopero agrario in tutta la Polonia. Il Ministro dell'Interno Wojciechowski ha dato agli staresti delle provincie le disposizioni necessarie nel caso che si verificassero moti. Nella stampa prevale l'opinione che lo sciopero sia destinato a fallire.

Крем. Найдены в городе сущ.
еще и оковы велик. кляча

Cora Udienze 23 Off

Il Santo Padre ha ricevuto in private audience: Mons. Isidoro Papadopolus, Vescovo di Grazianopoli, Assessore della S. Congregazione per la Chiesa Orientale; Mons. Giovanni do Vianna, Vescovo di Abritto, Vicario Apostolico del C.lli Meridio-Occidentale; Mons. Odoardo O. Bourke, Vescovo di Riga; Mons. Alessandrino Verde, Segretario della S. Congregazione dei Riti, con Mons.

22 Octob, mimitay O Ru
kas - o Narausky dar
- e. Mura Seng muryko
pas Tedeschim prapyt
audienijos.

↑ n° Ossaw. Romano" 20 ott. 1919 H¹ 210
Tajp del Vaticano Limina i Ricorda. Pajō vobonni
vau kalli jūg. Sthannarivēij dar rāfjdar. Sēyij in Pol-
nia i' labu pyko, kuonēt aien atkēpian jo sthōt.
i tē anōmalisthūm, atkōdāy mōm kad Sēyij
Vāsavij provinētā ergo in Polonia.
Paraditū Hāijōm. Kun. Nanjankū sākōi in
mūdētā d.

Saulcia i Padzishki - anul Val'kano ot-
gano-tai Polonia. Suprautama is
to gd Dakaugh, rim Feravita, Feuerobas

Leachovski's in Patriarka Zdenek.

[illegible][illegible]

Stranica naša baka Jangšais nam išeče povelje iz Petrovylja (1901)
in se mi (1901) in v Krasno 1912 udeležila - nekoliko večerov na asen-
kovicih, ki jih ima huda in dolga dmac, imenovani meurni.

77

(Nostro servizio particolare)
MADRID 28. matt.

[illegible]

HELSINGFORS. 27.

Il generale Rodzianko e il colonnello Babinoff hanno diretto un'azione di guerra. I Wolff hanno diretto un'altra, chiamata dall'esercito dei russi, ovest, chiamando dolo a combattere per liberare Pietrogrado dalla dominazione dei bolscevichi. La battaglia ricomincerà vigorosamente ora ci sono state riunite nuove forze e che questi riformatori sono stati ottenuti dagli Alleati. Secondo l'*Huundstadt Liadi* del Golfo di Finlandia si prepara a lasciare la flotta inglese si prepara a lasciare l'Inghilterra, ove le forze navali resteranno.

29. Sept. Egi. Kaszinski: da vira Kausch
da ad vira da ir da pol. iji alstoa ir
implētē leura aufgrandy. dring al' dary
k' p'rause Litsovir ir irane ml'ka
neleisti p'riedaudan - ne pol. iji Jauis'ev
seiv. - o ne kai al'formu pol. iji
Marinke - al'jisi Jauis'evki Pijis ne
leito. Al' kad ir Ureinkirij al'ist
uol'istam p'rause? Noleis'evu.
oskovij? Taj, gal' al'ist - Triji jay

noatley sūntos Jauis. Ant nūpizaus šedys nū
 udejo n - Li gana, daugiau māt rudo. Taiš ir pasikajo lau-
 kti. Pranaš domingaga - Sabaly ir kdel. Žinau.
 peršija Jauisā seci, kad uos ak. Šiaa dgy i Jauis
 Pūstulitē - Eivē palauk - Lioua kēlme - bet algs uos
 ar mākē mūs aduicistorgē. Dušvona gi in scriptis pa-
 teisio - katar jūsteti. Taiš pūstijonųfi gali rēti kēl
 kōu

telefonas - 1,18 dir. nesėdima.
Kodėl ir S. Pranciška - Pranciška. Slėpė lygi
gyvenimą. Kitiems manė, kad lygi. Kitiems
- ir nebuvo tai lygi. Wiskonsas? Pa-
galytis - vėlyvą kartą atėjo - ir įdėmė
kūną. Kūną. Mergaitė, įtūmė. Kūną. Kūną.
Kūną. Kūną. Kūną. Kūną. Kūną. Kūną. Kūną.
Kūną. Kūną. Kūną. Kūną. Kūną. Kūną. Kūną.
Kūną. Kūną. Kūną. Kūną. Kūną. Kūną. Kūną.

Il Belgio rivendica

Il Belgio rivendica

la Chiesa di S. Maria dell'Anima

BRUXELLES, 22 matt.

L'indipendente *belgo* dichiara che, in risposta ad una domanda del Comitato degli *Amici italiani*, il Ministro degli esteri ha annunziato che, secondo le istruzioni da lui inviate, il Ministro presso la Santa Sede, conte Lee d'Ursel, ha fatto un passo ufficiale presso la Santa Sede per pregarla di costituire una Commissione speciale, nella quale il Belgio, su squallida rappresentazione, per la prima volta, degli statuti del partito, si fa rappresentare in persona, in Roma, di Santa Maria in Campo Santo dei Tadeschi e dei Fiamminghi e di Santa Maria dell'Anima.

La Commissione avrebbe il compito di determinare la parte che spetta nelle suddette fondazioni al Belgio in confronto alla Germania e all'Olanda.

(*Stefani*).

Coverre d'Italia 23 Ott 1919.

Gli operai polacchi

contro la guerra

(Questo telegramma particolare)

ZURIGO, 11

(vice-pronome). — Ecco il testo del manifesto del Consiglio Superiore del Partito Social-democratico polacco dei lavoratori:

La guerra sanguinosa non accenna a finire. Il numero dei morti e dei feriti cresce sempre. Le truppe polacche si avanzano ad oriente, occupano paesi che non sono polacchi, si spingono fino alla Duna ed al Dnieper! I lavoratori polacchi devono elevare la loro protesta e domandare che la guerra finalmente finisca. La borghesia ed i suoi sicari eccitano i popoli perché la guerra non termini.

La classe possidente polacca mira a grandi conquiste e possenti allorizze: cerca di riconquistare i territori perduti per riespropriare i contadini e crearsi i vecchi privilegi. La guerra in Polonia è nella stessa tempo un insperanzamento della ragione per impedire le riforme sociali e la rigenerazione della classe operaia. Il nostro paese ha bisogno di tranquillità.

Centomila giovani sono stati strappati dalla opera produttiva per essere dati alla guerra, ma il danno distruttivo. Un parco ferroviario completo sta a disposizione del servizio militare, mentre potrebbe essere subito al trasporto dei viveri. Migliaia di officine attendono gli operai. L' lavoro si avvicina. Le famiglie operaie polacche sono minacciate dalla fame. Una catastrofe è assolutamente sicura. La borghesia, tuttavia, cieca, sta con la febbre al ginocchio. Le domande giuste e sante degli operai sono sempre rifiutate. Nei villaggi l'impunità governa. Spoliazioni, accaparramenti d'ogni specie si allargano a vista. Due terzi delle entrate sono state devolute alla guerra. La disoccupazione, la miseria, la fame prostrano il popolo. Ma il popolo non vuole più essere lo schiavo dell'imperialismo. La Polonia è divenuta il granarajo dell'Europa. Il proletariato deve agire perché ciò più non sia. Tutto il proletariato internazionale sta a testa alta contro l'imperialismo.

Abbiasso la guerra! Evviva la solidarietà internazionale del proletariato!

Avanti - 13 ott. 1919,

Zakoni

78a

It san entencu galibi. in ruy regais - gaciōra ar volia.

12 - ottobrē - luova pay Zakoni. Sabito mane sa, vōlōrie ocratēm dikij? - Pamēl' ai ne toj raitay kair tku isoto.

Polavau mo iliki pr. Suikuy sagitand, pesakaj mau gie Bilono keli, kaviuz pr torduy. - Pric galo pradij gie kurl' aubij, te polog karivini reuori għēdi.

għēdi nai atavati naye. Fik ruy in jicai it iseu, abudu jancosa, kad nōs re tōrai it mēko bludro uelōiva - tix

clauzma. kaj ataviti tē - reuicuy re - nōri kati pricakui - gicai it nēno - ro, kad jē lēlōnō la vraciūaje neap - rēlētēu kairō lēlōnōj pricēa, o aion mēkēd' uai it be jo tōtatiu tēuk pric - vā.

Pric dioti laby diēn' kuu liliu kiai, tūo - tūo' pāuicōliu vau - Tavo la - ky diēnōj tōtj, pau vērkalingay, kairj jicai tku.

2 Spais, Nedelija luovampy Zakoni. Kitajr pau gēda, vūvōnōj kad lēlō - ray abloray seu ērouai. - Sabai gūlōjai, kad pačj dar nepasilaukō. - Kēge - vi, nepager. - Goll' tix mōk bēgōj apavēlōanti - la Vati kōnō, in lēl - tix pēlmōiōj luov pay tē tōv, reuēdau ne le vōnōj.

Tōlōu klauze, kōkij opōluz, "lētōvōj vēlōvōj", nōrōj mōk vau pēndēy. - Sēc - pōdōv, seu, pāuicōlōj, ielōci lēlōvōj kōvōi, kad tōu tēkēu. - O pric kō kūrōti, tēuk kōvōvōkē, kō lēlōjōj pay lēlōvōvōkē it kōkij pōuōj tēuōj.

As mōkē vōkēpōj O' kūrōj. - Mōk tēuōi, atavōm.

TELEPHONE MCKINLEY 6114

DRAUGAS PUBLISHING COMPANY

PUBLISHERS OF
"DRAUGAS"-LITHUANIAN DAILY FRIEND
LITHUANIAN BOOK PUBLISHERS AND DEALERS

1800 WEST 46th STREET

CHICAGO, ILL. 2 Spalis, 1919

J. M. Prolator
Kirklandi Prapudemin
5 Via Botteghe Oscure
Roma Italia.

Draugas ir Iekibimas
Kunige Prolatori:

Laugs Jūs malonūs laiškelį apie Lietuvos valdymą
Rome, perskaityti susirinkusius pas tūm. Kūną Chicagoje
ir apibūdinti Lietuvos kunigams. Įsivaizduojant ir net
dėl to kyla kyla. Tai yra Lietuvos vyriausybės nedaras
Mūsų tikėjimas, kad Jūs vyriausybės šalininkas
geriau negu mes ir jūsų balsas (paklauskite, negu mes)
mūsų. Ji dukart rašiau: "Vilniaus savo asmeninio
reikalo; atsakyti negavau, tai abejoju, ar mano
kai pariskia Lietuvos sostinę. Kita vertus, Vilniaus
vyriausybės pats būdamas lenkų vrinioje žemėje, ne
daug ką galėtų keisti ir politinę.

Prie šito laiško pridėsi ir čekį 550 lygų. Jūs
yra ne čekis, bet taip vadinamas "draft". Lietuvos
bankas Italijoje turi jį išmokėti. Tas čekis yra lygų
50 dolerių, kuriuos gal teksite išduoti tam, kas atla-
kys gregorianos mišios, 30 ai duos Vincento ir 30 ai duos
šv. Petronėlės. Ji nesumi paraprijų, todėl nesusi-
mė žinoti ir retai gamu šipendijos mišios.

Su didžia pagarba

Km. P. Būrys.

30 Jūs rašiau Vincento
savarašiu (Jogaila)

LITHUANIAN NATIONAL COUNCIL
703 15th STREET NORTHWEST
WASHINGTON, D. C.

LIETUVIŲ TAUTOS

TARYBA

CONSEIL NATIONAL LITUANIEN

LAUSANNE, le 9 novembre

1919

AV. DU LÉMAN, VILLA ITALIA

G. M. Kun Kar Profuotėvini
Knyne.

Adijai Gerbiamas Kanaminke,

Atėm uš laišuk is 23-X-19! Rosote Jn. Kanaminke: „Valis
muosy Knyne.“ Taip! Bet kaip ji apvianeta siais laikais
kar poretas tos aidvos muosy būding, keismet ma bone
siek būtinumy veimime. Tūian - dieve padex muosy vogy-
sai šaliai!...

Tūisinet Kanaminke partekurimung, kad jau Liepūnā
pradede parinti Lėnkus. Taip, jau. Tūian dar geriau pa-
čius uš mokes apskaiuoti dūg, ty kurie sūvisian uš gūlian
mači. Tūter nos toquendo, dabar yproč nūspatanga
kokia tai dvaria gūvūmo arba beut neziskaitymo su
prajėjūnū veimūm uš veikėjais. Kėkviemot manz kad
jis gūvūnūsi padarys, gūvūma korūmianse sūvūdū
kas vėty padaryta... Na, kad jau bent gerai išvesty!
Tūivesim. Bet kaip tas darly gūvūma?! Sapientk sat!

Tūkinosiu kad neavūmūsyti uš aktyvū pavaiy ti kas Knyne
gūvūti, kaip einasi. Gūvūmū, kad tie Lėnkais daug brėkėlis
hūgūt tūz su stamūlūbū būnyčig. Lėnkūn uškes kovoj!

Pas muosy jau paigūma būndūoti senas veimūmas. At
gūvūti forte muoslo užbaigimo. Prošan dar raisty i Lausanne.
Knyne ar nebebe galūma muoslo Knyne užbaigti. Alipa
jūmūm kėz dūktoratū i isūtrijot kūpūzūvūis lūonū. Kadaug
profūorūnū vūmūty, tai sūsiūmū su ušlūvūia kad tēz kūmū
neisti, nos jau medicegū jai nūmūta uš dūvūz prōdeta?

Su auūnūta pagarbū

Km. D. Stėpanavici

Atskaitė 13/11/19 K6

15-11-19
grom
to atimian
TAUTOS FONDAS

His Eminence
James Cardinal Gibbons,
Honorary President,
Baltimore, Md.

B. Vaskeviciūtė, Vice-Pres.
71 Warwick St., Newark, N.J.

J. Bickis, Vice-President,
543 Hudson Av., Rochester, N.Y.

The Lithuanian National Fund
For The Relief Of The Lithuanian War Sufferers

L. Simutis, Secretary,
456 Grand Street,
Brooklyn, N. Y.

B. V. Vainoras, Treas.
1514 Carson Street,
S. S. Pittsburgh, Pa.

Rev. K. Urbanavytis,
President
56 W. Ninth St.,
No. Boston, Mass.

Rev. F. Kemėsis, Auditor
381 Westminster Av.,
Detroit, Mich.

J. Grajauskas, Auditor
2016 Sarah St., Pittsburgh, Pa.

20 Spalio, 1919.

J.M.Kun. Monsignorui K. Propolaniui,
Ryme.

D. Gerbiamas Kunige Pralote:-

Teksitės priimti 63 skaitytines in -
tencijas už mirusių kunigų dušias ir drauge šekį ant 525 vryj.

Jūsų brangias žinias iš Rymo dažnai gaunu ir kas naudotina, perduodu

'Darbininkui' atspauzdinti. Mes stebimės Jūsų nepaprastiems gabumams ir
neilstančiai energijai, su kuria darbuojatės Tėvynės labui.

Labai nemalonai žinia pasklydo po Amerikos laikraščius, butent, kad
lenkai užėmė Kauną. Žinia buvo po kelis kartus atkartota, taigi mes ne-
žinome, ką apie tai manyti. Be abejo, kuomet skaitysite šitą laišką,
dalykai jau bus paaiškėję. Mums tas žinodas neintikėtina. Nekurie apė-
lioja, kad Anglija liepusi Lietuvos valdžiai praleisti lenkus kovoti prieš
vokiečius; kiti sako, kad kuomet Lietuvių kariumė traukė šiauriosna
prieš Von der Goltz, lenkai, kurie bene buvo Košedarūs, pasinaudoję ta
proga, netikėtai ant Kauno užpuolė. Ar šiaip, ar taip ta žinia padarė begalo
blogę įspūdį tarp Lietuvių Amerikoje. Užviešpatavo kažkokia depresija.
Bet gal tas tik tuščias paskalas. Tikimės, kad taip yra. Tačiau aš manau,
kad jeigu tas ir būtų teisybė, tai lenkai vis tiek neilgai bus Kaune. Lie-
tuviai neduos savę taip pigiai pavergti.

Su tikra pagarba,

Km. K. Urbanavytis

1) Tarpinė įstaiga to lenkams

TAUTOS FONDAS

*The Lithuanian National Fund
For The Relief Of The Lithuanian War Sufferers*

His Eminence
James Cardinal Gibbons,
Honorary President,
Baltimore, Md.

B. Valkeviciūtė, Vice-Pres.
71 Warwick St., Newark, N.J.

J. Rickis, Vice-President,
183 Hudson Av., Rochester, N.Y.

R. J. Butimickas
Secretary,
456 Grand Street,
Brooklyn, N. Y.

B. V. Vainoras, Treas.
1514 Carson Street,
S. S. Pittsburgh, Pa.

Rev. K. Urbanavicius,
President
50 W. Sixth St.,
So. Boston, Mass.

Rev. F. Kemalis, Auditor
381 Westminster Av.,
Detroit, Mich.

J. Grajkuskas, Auditor
2016 Sarah St., Pittsburgh, Pa.

Oct. 30, 1919.

J. M. Monsignorui,
Kun. K. Prapoleniui,
Ryme.

D. Gerbiemas Kunige Pralote:-

Jusų laiškų gaunu ir žinia induoda 'Darbininkui', tik jisai gal ne viską tetalpina, bent nesiskubina talpinti, bet dabar jam duosiu excitaciją, kad tame dalyke stropiau elgtųsi.

Ir aš nustebau, išgirdęs iš Jusų laišką, kad kun. Žilinsko rekomendacija būtų užkenkus Kalpokui. Niekados nieko panašaus ne esu girdėjęs. Gal sekurie žmonės daugiau intimiškai žino reikalus negu aš. Tėčiau pagalba Kalpokui jau išsiųsta. Per mano rankas perėjo jam šekis ant 200 dollarų, kurie buvo pasiųsti kablegramu. Tas buvo jau apie trys savaites atgal, taigi ligšiol jau jis pinigų turi but gavęs. Abelnai, Tautos Fondo pašalpa ateina labai greitai. Visų pirma kol ateina laiškai su prašymu ima daugiau negu dvi savaiti. Gavęs laišką, aš vienas neturiu teisės deciduoti, reikia siųsti krivulę per T. Fondo valdybos narius, kurių yra net 6 ir vienas nuo kito nearti gyvena. Kuomet krivulė sugrįžta pas mane, aš duodu paliepinę išninkui išmokėti pinigų. Ant šekio reikia pasirašyti man, išninkui ir Sekretoriui, ir vel nauja kelionė. Kol suvaikščiioja kablegramas, ima apie 10 dienų. Matot, kiek ceremonijų ir trukdymo. Bet nieko nepadarysi, viskas taip einą su viešais pinigais.

Dalykas apie skelbiamą Kauno užėmimą pradeda kiek aiškėti. Turbut leikai nebuvo jo užėmę, tik paleido tokią blageriją, kad nustelbus Amerikiečių dyvasį ir pamatius, ką platus pasaulis apie tokį faktą pasakys. Pora dienų užėmė 13 Kauno gavau telegramą nuo p. Kaupo Krikščionių Demokratų reikalais. Jeigu lenkai būtų Kaune, tai tokio kablegramo nebūtų leidę išeiti.

Kaip gerai, kad kun. Narijauskas jau Ryme! Dabar lenkai nors meluot meluos, - tai jų amatas, - bet negalės to daryti taip begėdiškai kaip išninkai. Tas incidentas su užėmimu šv. Stanislovo bažnyčios yra fenomenalis. Be abejo, jie turi priežastį Jus persekioti, bet visuomet jų negali būti tokie politinės suirutės laikai. Sveikas protas turi kadanors užviešpatauti ir lenkų šeiminkavimas - polnische wirschaft - turi prieiti prie tinkamo bankruto.

Lietuva Tamstai bus dėkinga už išlaikymą sunkios pozicijos skaitlingų ir žiaurių priešių aktyvelzdoje. Tik istorija Jusų darbą tinkamai apkalbos.

Priimkite tikros pagarbos žodžius.

K. A. Urbanavicius

[illegible]

Magnone Corotti qui mane fii l'anno Kun. Sirino. 87
 Asavin ne poss' ome! Nuo Val'ano an mero re-
 tian. H' xag, leuny jolemalany, ne naut'vich'no mane
 "Pauetieru" - sil jaa 5 metai. Tegal munai pabaudys.
 J'e i' d'auira xag lute - J'adinoi sa xagga in
 aui l'aukany. Munai aboz, avy P'acumui, Ko-
 f'aukui in x'arainz abotauai, au mata xag tai
 l'aukai - in je munai "p'ost ome" - o ne x'au.
 Ta puti l'audd' L'uk'oson. X'orino xagz is-
 l'isti in d'umple i' karj j' l'aukai i' x'ijj xag l'auk
 mangt - p'ensa mane i' p'p'araly; i' l'aukai i' x'ijj
 x'agz x'ijj. Ne J'evut - x' p'ar'it'auin J'evut-
 kin, kad in in l'uk'umai "p'ost ome".
 3. 0. 1910

Dec. 31. 1919 m. 1892

LAISKAS IS RYMO.

Romoje,
Rugpjūčio 19 d., 1919 m.

Jūsų Mylšta, Gerb. Kunigėli!

Jūsų malonų laiškelį esmi apturėjęs 17 d., šio m., o šian-
die Bankas "Credito Italiano"
išmokėjo man 267 lyras ir tik
delto, kad mane asmeniškai pa-
žįsta. Sakė, jog Jūsų čekis iš-
tikrųjų geras, tik senai ant vie-
tos. Tai gi prisiejęs kitą kartą
— malonėkite leisti: ar per
"Banca Commerciale Italia-
na," ar per tą patį "Credito
Italiano," kad nebūtų kliučių.

Kaslink darbo, turinį jo bega-
lės, kad tik vieko ištektų. Nu-
nai jau 40 dienų, kaip streikuo-
ja Romos tipografai, todėl iš-
eina tik dieninių laikraščių, su
kuriais nieko bendro neturiu ir
negaliu turėti, kad neprikibūt
prie manęs dvasiškoji valdžia,
kas labai būtų panagu lenkams.

Iš tos priežasties skelbimas
o biuletinų apie Lietuvą sura-
go jo. Išaina vienas dienraštis
i. eilikiškasis "Il Popolo Ita-
liano," kur įsikraustė lenkai, to-
o čiau kur ir ašen, laiks nuo lai-
s. ko, ši-tą paskelbiu. Kartuntai
i. išaina gana juokingi—tam pa-
čiam antai numeryje, kame til-
po lenkų straipsnis, kad prieš
lenkus agituojava, randasi ma-
no biuletinai: "Ką jie daro su
lietuviams ir ukrainiečiams."
Piktumas lenkų neišpasakytas.
Kaipo pavyzdį pridėdu atsa-
kantią iškarpa italų kalboje.

Tą padaryti tik galima tetu-
rint pažinti ir "de quibus," ne-
sa sauso nieks neklauso.

Turėdamas daugiau laiko iš-
ky priežasties streiko esmi priga-

minęs tris ilgus rimtus straip-
snius apie Lietuvos reikalus ir
įdavęs atsakančioms redakci-
joms—gavęs prižadėjimą, kad
tuo bus išspausiti.

Kun. Urbanavičiui išsiun-
čiau num. "La Voce Dei Po-
poli"—tai yra visą knygą apie
įvairias tautas, kame ačiu ma-
no darbštumui tilpo žemlapis
ir ilgas straipsnis apie Lietu-
vą. Kartuntai parašau tai
"Draugui," tai "Darbininkui"
ir "Išvių Draugui" į Angliją,
darbo kaip matote įvairias. Ačiu
Dievui, kad dar sveikatos ne-
stokavo.

Nunai truputį atsilėję, ku-
omet buvo čionai kun. Stauga-
tis, Grigaitis ir Žilinskas.
Jiems išvažiavus, ir vėl vienas
pasilikan. Laukiu nunai kun.
Narjausko, ką man rašė, buk
atvažiuosias Romon kaipi. Lie-
tuvų atstovas prie Vatikano.

Kad tai Dievas duotų kogrei-
čiausia įvyktų. Tas mums rei-
kalinga ir delei Lietuvos ateit-
ties, ir delei lenkų daromų
mums čionai šunybų ir kad pa-
taisytį nešiokią-netokią atsto-
vystę Grafo Tiškevičiaus—su
jo "bažnytinio patarėju" Vis-
kantu, ką toki "Kalif na čas,"
(t. y. karalius vienai valandai.
Red.) niekeno neigaliotas pri-
sisavinu sau tą pagarbą ir ga-

ly-galais iš Romos išdumė.

Toji "Grafo Tiškevičiaus ir
Viskanto" atstovystės nunai
yra silpna vieta, kurios priver-
sti bus vengti ateityje kaip Va-
tikanas, ką neapsižiūrėjęs da-
vė atsišaukima, taip ir Lietuva,
ką duoda save atstovauti, ne
Lietuvos valdžios išrinktiems
asmenims.

Gera! sako rusų Krilovas
*Bosn etu možno—by i bolije
pojasnit', no etob gusiej nie
pazdražnit'.* Tnom ir ašen bai-
giu pridurs, kad daug geriau
būtų išėjė, jeigu mūsų pirmuti-
niai Romoje atstovai būtų buvę
kunigai Grigaitis ir Staugaitis
tuomet ačiu grafo ir Viskanto
"pastoravimu" nebutumėme
įpuolę į "circulum vitiosum,"
kad mes lietuviai teturėjome ir
teturime "omne bonum per po-
lonos."

Kun. Narjauskui prisieis iš-
painioti tą "Gordijaus maz-
gą," by tik atsivežtų įgalioji-
mą visų trijų Lietuvos vysku-
pų, apie ką šiandie rašiau į
"Darbininką." Maloni žinutė,
kad Siberijoje Kolčako valdžia
į Siberijos vyskopus pastatė
lietuvų kun. Demikį, Tobolsko
kleboną.

Sudiev!

Su pagarba,
Kun. K. Prapuolenis

25 Rugpjūčio 1919
dar suligysiu
su draugu
10. 10. 1919
su i. p. p. p.
mano darbu
1919

Asu sukuręs Kun. Jankauskui - o k.



J. M. J.

DNIA 19GO LUTEGO B. R. ZASNEŁA W PANU
OPATRZONA SS. SAKRAMENTAMI I BŁOGOSŁAWIEN-
STWEM OJCA ŚW.

JOZEFA z PRAWDZIC - SEKOWSKICH JANISZOWSKA

Wiceprezesowa Stowarzyszenia Niewiast Katolickich w Krakowie

NABOŻEŃSTWO ŻAŁOBNE I POGRZEB ODBĘDĄ
SIĘ DNIA 21-2-O GODZINIE 10 TEJ Z RANA W KAPLICY
ZGROMADZENIA SIOSTR ŚW. RODZINY Z NAZARET
PRZY ULICY MACHIAVELLI 18.

Rzym, dnia 19go Lutego 1920.

le caprice les malheurs sympathiques et avec la po-
sition avec beaucoup de bonté fait et de dit.

Cher
Turenne

Dans ma Note n° 9467 du 2 Juin dernier
j'avais manifesté à Mr le Comte Turenne, chargé
d'arrondir de la ditoname, les sentiments de la nation
du Saint-Empire envers le vénérable peuple Ottoman et j'a-
vais formé le vœu qu'on lui reconnaisse le droit d'auto-
détention. Par la confiance que les deux questions
qui s'agissent encore respectivement à la ditoname vien-
nent bientôt une heureuse solution et que cette
notre Nation pourra jouir enfin de la tranquillité de la
paix et s'engager vers un florissant avenir
de l'empire, Monsieur le Ministre, d'agréer l'assu-
rance de ma plus haute considération

J. P. Carr. Gaspardi

Monsieur le Comte

Monsieur le Comte A. Valentin
Ministre des Affaires Etrangères
Paris

Mr. pasante. Mr. pasante.
Mr. pasante. Mr. pasante.
Mr. pasante. Mr. pasante.
Mr. pasante. Mr. pasante.
Mr. pasante. Mr. pasante.

Mr. pasante

Mr. pasante. Mr. pasante. Mr. pasante. Mr. pasante.
Mr. pasante. Mr. pasante. Mr. pasante. Mr. pasante.
Mr. pasante. Mr. pasante. Mr. pasante. Mr. pasante.

Grave rivolta militare in Lituania

L'agenzia Polacca di stampa ha da Varsavia, 29 (ritardato):

Giunge notizia da Kowno che in Lituania è scoppiata una rivolta militare.

Causa principale sembra sia stato il mancato pagamento del soldo nei mesi di gennaio e febbraio.

Le compagnie in rivolta hanno formato dei consigli di soldati ed hanno eletto dei delegati.

Il comando ordinò alle truppe di prendere formazione di battaglia e di disporsi davanti all'edificio dove ha sede la «Taryba» e dove il governo lituano doveva entrare per intavolare trattative coi rivoltosi.

Dietro istigazione di agitatori bolscevichi giunti dal secondo reggimento lituano di guarnigione a Szawle, le unità raccolte si rifiutarono di ubbidire.

In seguito dopo aver tenuto un comizio aprirono il fuoco delle mitragliatrici contro la sede del Governo «Taryba».

Il cannoneggiamento durò un giorno ed una notte e l'artiglieria bombardò la città e la stazione di Kowno.

Il movimento fomentato nell'esercito lituano ha carattere apertamente bolscevico e tende a formare consigli di soldati e a distruggere la disciplina militare.

Nei circoli ufficiali lituani vi è la persuasione che in conseguenza dei cattivi rapporti che corrono tra ufficiali e soldati il movimento di rivolta si diffonderà e il paese cadrà nell'anarchia.

Nuovi ammutinamenti si prevedono in questa settimana.

Nei circoli della «Taryba» si nota una certa tendenza ad entrare in trattative e a stringere legami con la Polonia.

Contro questa tendenza si sono pronunziati Slesavitch, ex-primo ministro e Savrevitch, vescovo di Kowno, che fa propaganda contro la Polonia per mezzo del basso clero.

L'Assemblea nazionale lituana conserva un atteggiamento passivo in attesa degli avvenimenti.

VARSAVIA, 1 marzo. — Giungono da Kowno altri particolari sul bombardamento della città da parte delle truppe lituane ammutinate. Il bombardamento durò tutta la notte specialmente su due sobborghi e fu intensissimo. Finalmente le truppe del governo riuscirono a rioccupare il sobborgo Ponieumunie. In un appartamento privato fu trovato nascosto il comandante in capo Lutukas, che fu tratto in arresto.

Of in Varkano politika!

Lituanai, apie Latvija, paprasio neu. māj. mī. gantib. itampani apie «Dievova». prajamino ket. Tēdēliini, vācēti negatē itpaukti kad nepa zēti leuku.

Taparri paguži Vār. rēsi sava laiste in Valdemara — a it «d'observ.» dāro apstatorum Njtr. Narevina.

Dievovaie nesama «il pagu dēri»

Mys Kamigai dāri vācēsi sava diecip-

le gpa, ad universitatem Causarum. M.

nefurime Kamigai, ad solam elijam, ar

kad in nehoineim, approbata. p. m. m. re

ama laipnā ir Kamigai agabā — eg pa

hi po rindas pirdinēbe sau uardā

ar prajita veltimānā, per un poke

ko sacerdotē

ANT TIBRO KRANTŲ.

(Vaizdelis iš artimos praeities)

Juodi debesys slinko Lietuvos padangėje, kuomet mes buvome našlaičiais nuo katalikiškojo pasaulio centro atskirti: liūdo tik rankų žymė erdvėje, nors nieko apribiamo jos negalėjo įsitverti: buvo tai gyvas Čiurlionies paveikslas... Visas malones-mylistas mums reikia elgettų būdu rinkti, anot garbaus senelio-istoriko žodžių — „omne bonum per polonos“... bet jau galime šandie pasidžiaugti visi lietuviai, kad ta, nelemtoji „kaukuolė-tiesa“ nebeprisikartos.

Prisimena man čia žodžiai žemaičių Vyskupo Karevičiaus, kuriuos jis pasakė per Prezidento priesaiką Lietuvos konstitucijai: „Palaiminta tauta, kurios vadu yra Dievas“... tie žodžiai buvo ir antru atvėju pakartoti ties Kauno rotušė, kada mūsų jaunieji karžygiai darė iškilmingą priesaiką—mirti už laisvę tėvynės, ginantis nuo priešų jungo-barbarizmo. Kiek ten nebūtų pas mus ir Amerikoje tarp lietuvių ginčų-partijų, vistik aišku visiems ir kiekvienam, kad mūsų tauta, mūsų žmonės, mūsų šalis yra katalikų šalių vainikėlis.

Kad nepasakyta čia per daug, paduosiu tik savo įspūdžius, kurių daugybes užsirašiau atmintyje, kad nei Vokietijoje, nei Belgijoje, nei Francijoje, nei Italijoje taip gražiai, taip nuosirdžiai, taip gyvai, taip artima-me ryšyje su artimais ir Dievo pagarba nesimeldžia žmonės, kaip pas mus, Lietuvoje... Aš tikiu skaisčiajai žvaigždutei Kristaus mokslo, kurs ilgai-ilgai, kur amžinai papuoš žmonijos kartoms savo vardą... Ir mažutė skeveldrytė brilianto žiba-mirga maloniau už didelius aukso gabalus... Mūsų, lietuvių, kilni dvasia Gyvenimo šaltiniui, kadir maldos išreiškime, ir yra tuo mirgančiu, mažyčiu briliantu katalikiškųjų tautų šeimynoje. Nenoriu čia kitų tautų ižeisti, nes jos šandie jau taip, sakysime, įprato į viską žiūrėti be vidujinės meilės-šilumos; pabrėžiu ir tai, kad lietuviai katalikai nei kiek neįklimpę į fanatizmą religijinį,—priešingai, daugiau yra pas katalikus ne lietuvius, nors mūsų tautiečiai besikarščiuodami politiškais klausimais prikiša tikinčiajai visuomenės daliai, būk tai „sufanatizuotas“ (!) galįs, kunigo pasakų“ klausyti, bet ir aštriais bedievis turės pripažinti, kad vis-gi mūsų tauta daug gražiau meldžiasi. To mums šandie jau gana: tai vienas geriausių išrodymų, kad minėtoje maldos grožėje glūdi lietuvių sielos spindulys, kurs ir mirkčioja tuoju briliantu prieš tautas.

Teisingai todėl buvo keliamas balsas, kad būtų gerbiamos ir lietuvių kataliko teisės, bet jų mažai teprieidavo į pradą, ir tos pačios jau sunarpliotos bei subjaurintos rusiškai-lenkiško autokratizmo... Tik štai prašvinta mums naujo, savo, laisvo, kraujo aukomis išpirkto, gyvenimo viltis.

Jam patariant gal ir buvo skirta užimti Romoje Lietuvos atstovo vietą naujam asmeniui, kuriam ir Vatikanas nieko negalėtų užmesti, nes Propolenis buvo perdaugiau iškoneveiktas.

Neužmirš jų tėvynės sūnai, neužmirš ir auganti kar-
ta, lankydamą kovos laukus, kur didvyriai padėjo gal-
vas, nors Dievas jiems gyvenant dar neparodė, kaip skai-
sti jų atmintis Lietuvos istorijoje, bet turime ir tai pa-
sakyti, kad dauguma ir kitokių skurdą-skausmą pernešė,
kai-kur net plaukai šiaušiasi prisiminus, kad ir Tiberio
krantai matė riedant ašaras iš lietuvių akių. *Kuo. Bačius*

Šiandīe tadel, išgirdus linksmutę žinėlę, kad supratō mūsų reikalų svarbą ir užjūryj esantįs broliai-lietuviai, kad ir jų kilni dvasia tebedega, Amžina Idealo princas pams gaivinti tėviškėje meilė, kad nugirdo, o gal ir matė tas akis... kad niek nelaukia, bet spiečiasi artyn prie Konstantino Didžiojo simbolo, kuriame ir kuriuo mes rasime tik gerovę tautos briliantams,—šiandīe, sakau, jau šypsoi dangus ir ant Tiberio krantų, nors jame dar tebėra moliuota vandens srovė, nors tie patįs čia medžiai, nors tie patįs ir akyplēšos barbarai aplink, bet niek's neužbėg už akių, yra kas moka puikiai įpinti lietuvio grinos sielos briliantinę tiesą... Skamba varpų balsai erdvėse liūnuodami, jas lydi mintis įjūrių bangomis, malonūs, idealai šventi, garsai atsiliepia užjūryj...

O, kaip-gi graži sutartinės lietuvio vilties armonija!.. Ji prikels iš "grabo indiferentizmo" visus, kurie Lietuvos padangę myli...

Akordas.

12-I-1920 m.

Leung

Mons. Ratti a Vilna e a Kovno

VARSAVIA.

Erano le 16 del 24 gennaio. Un'alida brezza penetrava ogni cosa, mentre gli ultimi raggi del sole morente dietro le montagne di ghiaccio si indugiavano nei piccioli cristalli della gelida neve e nei vetri della città di Vilna suscitandovi una festa, un incanto di luce.

E questa festa della natura aveva un vivo riflesso nei cittadini di Vilna che, autorità e popolo, si erano riversati alla stazione ferroviaria ad incontrarvi il Presidente della Repubblica di Polonia generale Pilsudski e il Nunzio Apostolico Monsignor Achille Ratti. Vi si distinguavano il Vescovo, il Capitolo Cattedrale e le più eminenti autorità militari, politiche e cittadine. All'applauso entusiastico delle autorità e del popolo risposero il Presidente salutando militarmente e il Nunzio benedicendo. Come lo stesso trono aveva portato il Presidente ed il Nunzio dalla capitale Varsavia alla antica città di Vilna — sedici ore di ininterrotta corsa attraverso campagne tutte ricoperte di pre — così una stessa vettura automobile accolse alla stazione il generale Pilsudski e Monsignor Ratti e li portò fra le acclamazioni del popolo, seguendo in apposite vetture tutte le autorità, direttamente a Santuario di Nostra Signora di Ostrabrama. E' detta così dal nome della porta (brama) della città sulla quale si trovava collocata la santa e veneratissima immagine. Consiste in una piccola Cappellina che occupa la parte superiore di un cavalcavia e, come una balconata, apre le sue vetrate sulla via sottostante, lasciando vedere la sacra immagine e un piccolo altare che le sta ai piedi.

Ogni mattina vi si celebrano le sante Messe, e a varie ore della giornata vi si fanno speciali funzioni. Basta il suono di una campanella per chiamarvi in gran numero ogni sorta di fedeli. Vi accorrono sempre anche ortodossi perchè anche essi vogliono bene alla cara Madonna. Non v'è, del resto, cittadino di Vilna o dei dintorni che non nutra una forte devozione per questo celebre Santuario. Nella Cappellina non vi è posto che per l'altare e il celebrante. Tutto il popolo si ferma sulla strada e si distende devoto nella circostante campagna. Il Nunzio e il Presidente della Repubblica, per non facili scalette salirono alla Cappellina.

Si cantarono le Litanie e si dissero precie che chiuse Monsignor Ratti vestito degli abiti pontificali, impartendo la Benedizione Apostolica all'immenso popolo. Era uno spettacolo commovente; il Presidente della Repubblica inginocchiato all'altare, a vista di tutte le altre autorità, e l'immenso popolo in ginocchio sulla ghiacciata neve, mentre dall'alto sorrideva la Vergine e benediceva il Rappresentante del Vicario di Gesù Cristo.

La mattina seguente, domenica 25 gennaio, Monsignor Nunzio celebrò la Messa pontificale nella Cattedrale. Vi intervennero, oltre il Vescovo, il Capitolo, gran parte del Clero e del popolo della città.

tutte le autorità cittadine e lo stesso Presidente della Repubblica in forma ufficiale. Monsignor Michalkiewicz tenne un discorso d'occasione, intrattenendo il numeroso ed eletto uditorio sopra il valore e il beneficio delle immediate relazioni stabilite tra la Santa Sede e la Polonia, e so-

pra l'eccellenza dell'unione armoniosa dei due poteri. Nell'ampia piazza del tempio riparti di truppa prestavano servizio di onore e sparavano a salve durante la Santa Messa.

All'uscita il Presidente accompagnò il Nunzio fino alla porta della Cattedrale; quindi una fiamana di popolo lo accompagnò tra entusiastiche acclamazioni fino all'Episcopio.

All'Episcopio affluirono altresì le supreme autorità civili e militari, tra le quali lo stesso Generale in Capo Szeptycki, fratello dell'Arcivescovo di Leopoli, che si intrattenero cordialmente con Monsignor Nunzio, finché le autorità lo accompagnarono in automobile al Palazzo del Presidente per il pranzo d'onore, dato dal generale Pilsudski a Monsignor Nunzio con l'invito alle stesse autorità comprese Monsignor Vescovo e Monsignor Michalkiewicz.

La mattina seguente Monsignor Ratti volle celebrare alla Cappellina della Madonna di Ostra-brama, e quindi visitò il Seminario, le scuole, le case religiose, le Associazioni operaie, ricevendo moltissime visita di autorità e di rappresentanze sia polacche che lituane.

Giovedì mattina 29 gennaio, Monsignor Ratti partiva per Kowno, capitale della Lituania, di cui è Visitatore Apostolico. Tempo splendido, il termometro segnava 18 e più sotto zero. Il treno speciale polacco dovette fermarsi alla linea di demarcazione (a Lewie) perchè i lituani stavano aspettando con un proprio treno speciale. Fatto pertanto il trasbordo, Monsignor Visitatore fu ricevuto da una larga rappresentanza del Capitolo e della Curia di Kowno e seppe allora che anche la mattina del giorno prima era stato lungamente aspettato con grande concorso di Clero e di popolo tanto lì a Lewie, quanto a Kowno. A causa del freddo intensissimo per cui gelava l'acqua nei serbatoi della macchina e a causa di qualche altro contrattempo il viaggio che normalmente è fattibile con un diretto in poco più di due ore, si dovette impiegare ben dieci ore. A Kowno non si arrivò se non alle sei della sera.

Viceversa l'accoglienza non poteva essere più solenne e più entusiastica. Alla stazione vi era Monsignor Karewicz, Vescovo di Kowno e il suo Ausiliare, il Monsignore degli Esteri a nome del Presidente della Repubblica e del Governo, il Generalissimo delle truppe lituane e altre autorità con numerosissimo Clero e popolo. La sera Monsignor Ratti cenò all'Episcopio col Vescovo, l'Ausiliare e il Capitolo al completo, e si trattene con loro fino a ora tarda della notte. La mattina per tempo visite di rappresentanze religiose; poi Messa pontificale in Cattedrale con tutta la solennità del rito. Alla Messa pontificale intervennero tutte le autorità in forma ufficiale e lo stesso Presidente della Repubblica. Quindi una visita al medesimo Presidente, un'altra al Seminario, una

inchinata alla città; quindi di nuovo in
episcopio, dove Monsignor Vescovo dette
pranzo d'onore al Visitatore Apostoli-
co. Tra gli intervenuti si notavano il Pre-
sidente della Repubblica Litwana, il Pre-
sidente della Taryba, il Ministro degli E-
steri, altri ministri e autorevoli personag-
gi, il Vescovo Ausiliare e i maggiorenti
del Clero.

I brindisi furono improntati alla mas-
sima cordialità e Monsignor Ratti, che la
vessa sera doveva ripartire per Varsavia,
avette promettere alle autorità ed al po-
polo acclamanti che sarebbe ritornato
quanto prima a stagione più propizia e
in maggiore disponibilità di tempo.

Il ritorno si effettuò coi soliti treni spe-
sali, prima il Litwana e poi il Polacco,
e Monsignor Ratti, incontrò nuovamente
il Presidente della Repubblica Polacca,
il generale Szeptycki, con grande nu-
mero di altri personaggi. Vi trovò anche
Monsignor De Ropp. All'una e cinque do-
po mezzanotte si ripartiva da Vilna verso
Varsavia dove si arrivò nel pomeriggio di
giorno verso le tre.

Il Papa conferisce un titolo accademico al Rettore dell'Università cattolica di Lublino

VARSAVIA, Aprile 1920.

Su proposta dell'Emo Cardinale Ka-
rowski, Arcivescovo di Varsavia, l'Augusto
Pontefice si è degnato di disporre che ven-
ga annoverato tra i Membri della Pontifi-
cia Accademia Romana di San Tommaso
l'Aquino Monsignor Egidio Radziszewski,
Rettore della nuova Università Cattolica
di Lublino. Il titolo onorifico viene a pre-
miare le non comuni benemeritenze della
profonda dottrina, della mirabile attività
e della incondizionata adesione alla Apo-
stolica Sede di Monsignor Radziszewski,
che viene ad aggiungersi all'Università Cat-
olica di Lublino un nuovo vanto di ben-
detta Romanità. La notizia è stata accol-
ta con soddisfazione non solo a Lublino,
ma in tutta la Polonia, poichè Mons. Ra-
dziszewski, anche prima della sua nomina
a Rettore della Università, era qui ben
conosciuto, essendo stato prima Rettore
del Seminario diocesano di Wladislavia e
poi Rettore della Accademia Ecclesiastica
di Pietrogrado, ed avendo pubblicato ri-
nomate opere quali: «La genesi della re-
ligione alla luce della scienza e della fi-
losofia»; «Il credo del fisiologo moder-
no»; «Classificazione decimale nella bi-
bliografia filosofica»; «Il rinascimento del-
la filosofia scolastica»; «Bibliografia filo-
sofica polacca»; «Ideologia»; «L'universi-
tà cattolica di Lovanio»; «La teologia e
le scienze naturali»; «Darwin alla luce
della scienza cattolica», non tenendo con-
to di diversi importanti articoli pubblicati
in vari periodici polacchi e specialmente
nella «Rivista filosofica» e nell'«Ateneo sa-
cerdotale».

1920. L'oss. Rom. 8 Apr

Esultando Roma del Papa che
grazie alla sua benevolenza
sta per un suo caro
stato - Longo che era
Kosciuszko - che
sta bene in pace. RPR

Il Papa conferisce un titolo accademico
al Rettore dell'Università cattolica di Lublino
Monsignor Egidio Radziszewski
Rettore della nuova Università Cattolica
di Lublino. Il titolo onorifico viene a pre-
miare le non comuni benemeritenze della
profonda dottrina, della mirabile attività
e della incondizionata adesione alla Apo-
stolica Sede di Monsignor Radziszewski,
che viene ad aggiungersi all'Università Cat-
olica di Lublino un nuovo vanto di ben-
detta Romanità. La notizia è stata accol-
ta con soddisfazione non solo a Lublino,
ma in tutta la Polonia, poichè Mons. Ra-
dziszewski, anche prima della sua nomina
a Rettore della Università, era qui ben
conosciuto, essendo stato prima Rettore
del Seminario diocesano di Wladislavia e
poi Rettore della Accademia Ecclesiastica
di Pietrogrado, ed avendo pubblicato ri-
nomate opere quali: «La genesi della re-
ligione alla luce della scienza e della fi-
losofia»; «Il credo del fisiologo moder-
no»; «Classificazione decimale nella bi-
bliografia filosofica»; «Il rinascimento del-
la filosofia scolastica»; «Bibliografia filo-
sofica polacca»; «Ideologia»; «L'universi-
tà cattolica di Lovanio»; «La teologia e
le scienze naturali»; «Darwin alla luce
della scienza cattolica», non tenendo con-
to di diversi importanti articoli pubblicati
in vari periodici polacchi e specialmente
nella «Rivista filosofica» e nell'«Ateneo sa-
cerdotale».

2634 W. Marquette Rd. Chicago Ill 65 Vasari 1920.

Gusta Z. Kopp

L. ell.
Fam. San. L. Rapuolamini
15 Botteghe Oscure
Roma. Italia

Per
28 Kopp

Ordina Gerbaniensis
Thunige Konamunkai.

Neabejoju, kad šitas mano laiškas nesuštuko! Ryngi šifro
nušydinys. Bet dabar įtaikinti laiškus; lienas palengvos dalykas. Vi
gi aš vna širdimi linkiu Ordina Gerbaniensis Thunige Konamunkai
naujien geros veikatos, taip laivito, bet ir to, kad su Thunige istaig
reikėtų linkams. Aš labai jukūvini, jai to skanios detrales, jaus po
rodyto pantišais. Šim. Flororak; pasiste ir negarštin, kad kas jai dalyto
tėp, kaip jį yra man daro.

Ši km. Narjauko negarui ne vieno laiško. Aš jai rašiau pa
m. Vengryk mūšian ir pūnigų. Metum žinios, ar jį gavo, ar ne.
Ši dalyto ir mūšimori.

Lietuviškos institutos Ryne būtinai reikalavęs. Ši nuos anes
kūčiai: da ir nesuštuko; nepasirodė ir karta laiky. Borkos ir
teiko trošk. Metome pūnigų kur galima buvo dar reikštinti,
kaip Byoir'o būnui 40.000 dolerių, Amerikos Borkos 10.000 dolerių
o kitoms norbomams reikalavus reikštintame. Trumpai jo valdyto
da būti Amerikos Lietuvių kūrinių seimos. Šal Taria sutarime lyg
gera. Pūnigų ypa km. Vnco Dargis. Jis ypa da dabar per km. J. Bork
eių Minerville'je Pa. Nors aš kalbėjau apie reikalų Lietuviškos insti
Ryne, bet posekū būti tikrovi, jai jis parašymūte Dargini, Mla
narytini (Borkos'j Man. 50 sixth str.) ir Jakaštin (Wroster Mass. 41
Providence str.).

Laiška rašytų km. Laukaičius; dejan; kiti konverti ir pasirūti
; Karm, nes Laukaičius jai išvėsiu ir Lietuvi.

Dar karta mūšindini būkalamas vokiš laivis, veikatos daly
molomis poritaku su maki ir pagarba. Nam. P. Būga

Lausanne

Villa Messidor

Croix d'Origny

Dider. Gerbiarius
Priotelrau,

Larka, jura apturigan,
Aëus. Kol kas man o adese,
ris tar pats, jergu nesu namie
posim ncia man Larkus.

Klaus, ste, kodil nu-
tlan, kagi ka waks? An
galimas yra duobas, to-
ry nei laulvi greta, "su-
liganus" kaip Voldemaras
u c arba apturigan

Nuomukkelinis kaip šventra.
Taurėta negali sivaizdyti
kokius kaulų, jie man prideda.
Pernai du kartus buvau Patastų,
skaudu jau metant, tų kaulų
nu. puslolytų, is Rurjo gaidis
sine, šventiškai "torkant" daktus
vieni jukai.

Simtoma r^{ta} m̄ imetis
paleistos vėsiarų, is Licturų
bučian survai patraukus tress,
kel veltū. dikturų. nasama
terimų, ta gi daktas manam
sia vasara vykti dakturam
is šauktis juo, "Toc čing, galie".
teriman.

Tokaki Taurėta Traubau, man
peniems veikejams nera daktur
dikturų, - vartai, smargliai, stulka.
tokai, jine gimnastikos veiks
dikturų, - gali sivaizdyti kokia
tai valdžia; is nori je kad patrauk
priparintus dikturų.

Opa Taurėta, kas gera?
Ja mūstis dia r tka pagenda
18 abuz

Atkreipiu dėmesį, kad šventra.
dakturų is kakturų, kuri man prideda.
Mėda man šiuo dakturų dakturam is Taurėta
gauti man šiuo dakturų.

Kad šventra, kaktur
is kaktur, kaktur - kaktur man
is kaktur, kaktur - kaktur man
is kaktur, kaktur - kaktur man

Atkreipiu dėmesį.
18 abuz

20. IV. 1920.

Cosa cerchi? "Ja pace" atakē daude, pasipalaidzē ē protai, "minores" var
Atēn mīkāt, sau mīkto neģēskajam, o manai acīm tam, kad priekšā ir ^{ar keno kito} "prolus"
ēsmi sūlīj kaunīj īs manē sūlīj nēstina leudā ^{smies} manē sūlīj
Kad tai karstīsi ^{īstosīj} melnā ^{gabruj} ir vīsi "martīnā spēi", kaip kad
V. J. Kaulay, Zongolay ir ^{ce} - ir jē kuta ^{fammy} ir kitiem nēdaryt sūlīj
- Jē Milosro ^{starpis}, kaime kaip palēmyo kuu. ^{starpis} ^{praleista} m-
mo vārda. Teju sau nēuini at nū do nē geresis, nē blozēmis - ^{dei} dar
bas V. J. mo (kuris nēpārsim, bet sa jūo būrjān koreispoudenci ir atisa-
tīnau vēsti V. J. Kaulay ^{starpis}) - mansau, kad tai jē darbetis, īkalbeti
Milosrui praleisti mans vārds. - Man tai, mēstis mēstis - nēkaip
Gabrieli, kaip mēstis nē jē laisdo -

Clergé Polonais

ET

Clergé Lithuanien

ou leurs femmes, une gentiment pauvres, leur genre de vie mieux au grand jour qu'ils ont achetées en ce qu'ils acquièrent en les bonnes valeurs mobilières possédant. Devant l'inquiétude sur la leur fortune, on est qui, à leur honte et en général, courent surtout lorsque ces par les autorités françaises comprend alors tout ce notre renom de peuple faire sur le burnous, trouver en contact avec

font détester par les de du contraire, je ne tuision douce, poli, ce cordiale, soit de l'apacha.

se montrent justes exploitent pas et leur chie éeelle, dans l'im- j'en suis convaincue, pour leurs « protec- respectueuse affection sociale. Je suis sûre e les Français, qu'ils raient bons, et que peut s'étendre à la protecteurs », c'est aimer.

des écoles arabes la nouvelle de la vic- is qu'ils ont chanté vive la France ! avec ité et la candeur de pressaient autour de ni pour eux représen- France éducatrice effusion touchante. oire que ces jeunes et si fort pour nous, quelques années, si oulions continuer à

leur, etc.

L. C.

S HOTEL

MPES ÉLYSEES
PARFAIT
ANT RENOMMÉ
OM EXQUIS
MMENSES
FÊTES UNIQUE
R EXCELLENCE
e tout réuni

38, rue Cambon, à
avard de la Madeleine

OPRIÉTÉ

non. Parfait état
Paris, vue
aris en auto
essant
Parlementaire.

Dans un numéro récent du « Bessarioni », Mgr. Benedetti a publié, sous le titre : « Punti di storia religiosa del popolo Ruteno » une remarquable étude sur les méthodes employées par le clergé polonais dans sa guerre contre les Uniates de la Lithuanie. On voudra bien nous permettre quelques observations susceptibles d'éclairer le public d'Occident non seulement sur cette attitude du clergé polonais vis-à-vis des Lithuaniens Blancs-Russiens de la province de Grodno et de Vilna, mais aussi sur ses agissements à l'égard des Lithuaniens catholiques eux-mêmes.

Nous reprocherions moins aux Polonais de chercher à ramener dans le sein de l'Eglise Romaine les Uniates russiens sujets, depuis des siècles, aux attentats de l'orthodoxie russe, que de se servir de leur clergé comme d'une arme politique et d'un instrument de destruction contre la catholique Lithuanie, qui a su si parfaitement concilier ses aspirations démocratiques modernes avec ses devoirs éternels de fidèle servante de Rome.

En renonçant dès le xiii^e siècle, grâce aux efforts zélés de leurs pieux souverains Mindaugas, Vytautas et Jagaillo à leur culte immémorial du Soleil et du Feu Spirituels, les Lithuaniens, une nation entièrement étrangère à la race slave par ses origines, sa langue et son caractère, se rendaient dignes des bienfaits de l'enseignement chrétien et de la doctrine catholique. L'élasticité du lien dynastique établi entre la Lithuanie et la Pologne par l'union du Grand-Duc Jagaillo avec la Reine de Pologne Hedwige, assura tout d'abord aux Lithuaniens le libre usage, dans les églises, de leur langue maternelle, une sorte de sanscrit très primitif, d'une beauté musicale et d'une richesse d'expression remarquables. Mais le néfaste traité de Lublin, sans mettre fin à l'existence de la Lithuanie en tant qu'Etat indépendant, resserra cruellement le lien qui unissait à la Pologne féodale et turbulente le dernier rameau de la très pure et très sage humanité aryenne. C'est de ce temps, c'est de cette tragique année, 1569, marquée d'une croix noire dans les chroniques de notre pays, que date la dangereuse politique polonaise de dénationalisation et d'annexion qui amena le clergé lui-même à profaner la parole de vie et de lumière en s'en servant comme d'un perfide et puissant

moyen de polonisation. Un état de choses assez trouble se prolongea, de ce fait, en Lithuanie, jusqu'à l'époque des partages. Dans le cours des dix-septième et dix-huitième siècles, les Polonais étaient considérés par la grande masse du peuple lithuanien comme des intrus, et ce sentiment d'hostilité, qui trouvait son expression légale dans l'interdiction aux étrangers du « Royaume » d'acquiescer de la terre dans le « Grand-Duché » se manifesta aussi à diverses reprises dans des mouvements insurrectionnels très graves et dont la direction fut assumée par les représentants des plus illustres familles lithuaniennes.

Les partages successifs et la catastrophe finale, bien loin de refroidir le zèle des polonisateurs, semblèrent augmenter leurs chances de succès en imposant aux Lithuaniens menacés d'une submersion moscovite et orthodoxe le pis-aller d'une alliance avec la Pologne contre l'ennemi commun. L'analogie nouvelle de situation aurait dû, semble-t-il, dicter aux Polonais un changement d'attitude envers leurs compagnons de chaîne, précipités dans le malheur non par les errements de leur propre politique mais par les désordres et les folies de la « République Sérénissime ». Mais c'est tout le contraire qui arriva. Impatients de saisir tout l'avantage que leur pouvaient offrir le souvenir de l'ancienne union dynastique et surtout la parenté religieuse des deux Etats déchus, les Polonais redoublèrent d'énergie dans leur lutte contre le nationalisme lithuanien. Si étrange que cela puisse paraître, surtout à un esprit pénétré des vérités chrétiennes, le clergé polonais n'eut rien de plus pressé que d'offrir aux polonais des précieux appui dans cette entreprise périlleuse et foncièrement immorale. Dans leur ardeur à détruire chez les Lithuaniens le sentiment de leur nationalité, les Polonais n'hésitèrent pas à dénigrer aux yeux des malheureux paysans du Grand-Duché, privés de tout secours moral, leur sentiment religieux, si pur pourtant, si supérieur à la dévotion superstitieuse de la grande masse du peuple polonais. Une sorte de croisade monstrueuse de catholiques contre catholiques fut organisée en plein xix^e siècle, sous les yeux de Rome, d'une frontière à l'autre de la Lithuanie. Tous les diocèses, toutes les paroisses furent envahis par des prêtres polonais oublieux des consolations de la foi mais armés, en véritables corsaires de l'Eglise, de toutes les terreurs du fanatisme. Assimilant, dans leur fureur sacrilège, l'Oraison Dominicale et la Salutation Angélique prononcées en langage lithuanien, à une invocation des mages druidiques, et l'amour de la vieille patrie aryenne à un souvenir suspect des temps païens, ils portèrent le ciboire empoi-

20-V-mdo.

Paris

REVUE PARLEMENTAIRE

1/12-14 - 1/12-1920

sonné de la division et de la haine jusque sur les autels de la Compassion et de la Virginité. Pour être efficace, il fallut que le catholicisme lithuanien dorénavant se doublât d'une « religion polonaise » fondée sur les coutumes et le parler de la Pologne; l'usage de la langue lithuanienne, de cet harmonieux sancscrit de l'époque ersé-myéennienne, de ce mystérieux et chantant dialecte de l'Hellade pré-homérique fut banni de l'église et de l'école.

L'idiome polonais, ensemble sifflant et gras, comparé par les Russes à la menace aiguë du serpent, résonna, incompréhensible pour les foules, du haut de la chaire et fut seul admis au confessionnal. Le « pater » qui osait s'adresser au Ministre de Dieu dans le langage du pieux Mindaugas recevait, au lieu de l'absolution espérée, une exhortation brutale ou un ordre, souvent injurieux, de renoncer à un dialecte condamné, incompatible avec les sentiments d'un bon catholique, c'est-à-dire d'un fils obéissant de la Pologne ou plutôt d'un réel suittail, taillable et corvéable à merci, du gros hobereau polonais ou polonisé. Car tout système d'oppression a ceci d'odieux qu'il repose moins sur un instinct de domination que sur un souci de possession, — qui est bien le sentiment le plus bas et le plus sot de ce monde — de ce monde passager...

Que le peuple lithuanien ait pu, sous un pareil régime, aggravé par des tentatives analogues de la part de l'autre barbarie slave, la tsariste, conserver l'amour de sa langue maternelle et la conscience de sa nationalité, c'est là le signe indubitable d'une protection divine toute spéciale. A la grandeur, à l'héroïsme manifestés par le peuple lithuanien dans son attachement tragique aux antiques traditions, aux tendres coutumes de sa terre, la Pologne et son clergé conquérant n'eurent à opposer qu'une immorale et dangereuse persévérance. Au surplus, comme toutes les grandes tragédies de ce monde, la polonisation de la Lithuanie ne pouvait pas ne pas mettre en jeu les secrets ressorts de ce « facétieux élément » si cher aux maîtres psychologues des temps modernes, Shakespeare et Goethe. Le résultat de toutes ces menées et de toutes ces agressions ne fut pas seulement piteux; il fut à l'autre pôle de l'effet désiré. Alors qu'une alliance contre la Russie et l'Allemagne, basée sur la reconnaissance du particularisme lithuanien, eût assuré à la Pologne des relations durables de bon voisinage avec l'ancien Grand-Duché d'abord, avec la Lithuanie indépendante ensuite, les menées annexionnistes eurent pour tout effet de lui aliéner d'une manière définitive non seulement les grandes masses de la population rurale et urbaine, mais, comme le prouve le récent manifeste des grands propriétaires fon-

ciers, récemment communiqué par nos soins à la presse française, jusqu'aux membres les plus illustres et les plus influents de la vieille aristocratie polonaise. Le mouvement national lithuanien, soutenu par la renaissance artistique et littéraire du milieu du XIX^e siècle, eût difficilement atteint son apogée actuel, n'étaient précisément ces cruels et absurdes obstacles dont la Pologne, l'éternel enfant terrible — et aussi, depuis quelque temps, l'enfant gâté de la France — obstruait le rude chemin de son ascension. Et l'avouement des hommes politiques et des prêtres polonais est d'autant plus inexcusable que la russification entreprise dans leur pays par l'opresseur commun donnait des résultats à peu près analogues.

Il n'est pas de procédé d'intimidation que les Polonais n'aient mis en jeu dans leur lutte si longue et si âpre contre le sentiment national lithuanien. Réduits à l'impuissance dans les provinces septentrionales de la Lithuanie par la constitution de ces régions en un État indépendant reconnu par les Puissances de l'Entente, c'est dans les provinces du Sud occupées par les armées polonaises, de Suwalki à la malheureuse capitale, Vilna, ce cœur et ce cerveau de la Lithuanie, qu'ils font régner actuellement l'arbitraire et la terreur. Seign, la sainte cité elle-même, avec son Grand Séminaire, a joué un rôle si considérable et si bienfaisant dans l'histoire de l'évolution intellectuelle et religieuse de la Lithuanie, occupe aussi la première place dans le martyrologe du clergé lithuanien patriote. Son évêque, Mgr Karosas, a été, tout récemment, expulsé de son diocèse avec tout son chapitre, et de la manière la plus brutale, par la gendarmerie polonaise de campagne. Et des attentats du même genre nous sont signalés tous les jours contre les prêtres les plus vénéralés du pays lithuanien. C'est ainsi que les abbés Staughtaitis et Grigaitis, — pour ne citer que les plus éminents parmi les victimes de la soldatesque et du clergé polonais, — partageaient, tout récemment, le sort de l'Évêque patriote.

Telle fut, en Lithuanie, telle est encore, malheureusement, dans plusieurs provinces de ce pays, l'action du clergé polonais. Il ne serait peut-être pas sans intérêt de lui opposer l'œuvre de cet admirable clergé lithuanien qui a su, par une inspiration vraiment divine et par une grâce toute spéciale, trouver dans son activité politique un surcroît d'énergie pour sa mission spirituelle. Armé de l'immortelle et immuable foi, mais conscient aussi des aspirations politiques et morales nouvelles, il a accompli ce véritable miracle de renforcer et de vivifier l'une par l'autre la doctrine éternelle et l'évolution sociale accélérée de ce temps.

Epousant la cause démocratique et nationale, il a fait passer l'éternel symbole du sacrifice et de l'amour au-dessus des mulnantes de la race et résolues, leur don spirituelles s'entre-entremettent au milieu des réelles les plus radicales de parti lithuanien. Fondateur du grand pagateur infatigable de l'idée nationale et de l'école, le clergé lithuanien a bien mérité grand artiste de la Patrie. Il fut le Son activité, l'indépendance nationale, née au domaine politique. Toutes les et même économique de la Lithuanie ont largement bénéficié de son infatigable et sage labeur. Aux noms innombrables des hommes d'action fournis par l'Eglise, et culier ceux brillent d'un éclat particulier ceux de prêtres Karevitch, Olsauskas, Saulis, Brjanskas, Laukaitis, des abbés Blaskis, Mironas, Petrusis, Purickis, Bikinis, Dogelis; le Panthéon lithuanien fut associé avec gratitude et fierté les noms du prêtre Macielevitch-Maitronis, le poète inspiré du prêtre Dombras, le philosophe mystique, du prêtre Oleska, historien, et certainement aussi, — non pas seulement parce qu'il a joué un rôle si noble et si grand, en ces années de terre et de famine, comme directeur des Coopératives de Lithuanie, — mais encore parce qu'il a mis au service de sa patrie sa grande âme si simple et son esprit si en si droit de psychologue, le nom de tous les Lithuaniens, de l'abbé Adomas Vilimas.

O. W. de Milosz.

aprévision du 1/12-1920

L'Unité Démographique

DE LA

Nation Tchéco-Slovaque

L'actuelle nation tchéco-slovaque est sortie d'un antique berceau slave qui se trouvait primitivement fixé au nord des Carpathes. Elle devait quitter ces régions carpathiennes et se mettre à la recherche d'une autre destinée. Un premier courant de ces Slaves se dirigea vers l'Occident, occupa le bassin de Bohême, une grande partie de la Moravie et de la Silésie. Ce peuple se trouvait fractionné en plusieurs petites tribus, unies par des liens étroits de parenté et c'est la tribu centrale, appelée tchèque, qui devait donner son nom aux autres rameaux de la future nation tchéco-slovaque.

Sairvė" Kaunas, 28 Vasaris 1920

Kun. Prapuolenio Darbai.

Nuo 1 sausio iki 9 gruodžio 1919 metų kunigas Prapuolienis 208-niuose numariuose įvairių Romos laikraščių patalpino 378 straipsnius-straipsnelius su įvairiomis žiniomis apie Lietuvius, Lietuvą ir josios reikalus, visuomet pažymėdamas atpaustuose antgalvinoose, kad tai Lietuvos reikalai.

Minėtieji straipsniai ir žinios, išėmus keletą tulpų „La Civiltà Cattolica“ (Florencijoje) ir „Corriere della Sera“ (Miliane) viskas buvo paleista Romos laikraščiuose, antai: „L'Economista d' Italia“, „Corriere d' Italia“, „Il Messagero“, „Il Tempo“, „Il popolo Romano“, „Il Piccolo“, „Il Giornale d' Italia“, „La Russia Nuova“, „Il Bulletino Russo“, „L' Epoca“, „La Voce dei Popoli“, „L' Israelita“, „La Voce dell' Ukraina“ ir „L' Italie“. (Šitoji prancūzų kalboje). Kaip galima tēmyti, takų kun. Prapuolenis pramyuė užtektinai. Jam atsėjo pergalėti nemaža klinčių. Užkirsdavo jam kelią lenkai vienur, jis ėjo kitur.

Visiems šitiems dalykams, išlaidos iki šiam laikui tik apyčiapomis ėmus, išnešė 3.829 lyrų ir 18 cėntezimų, (t. y. nepilnai 290 dolierių) nepriskaitant nuolatinių mažmožių, kaip antai išlaidos laikraščiams pirkti, vežėjams, tramvajams ir t. t.

Už tą didelį pasekmingumą kun. Prapuolenis išreiškia padėką Lietuvos Biurams Berne (Šveicarijoje) ir Paryžiuje (Prancūzijoje). Tuodu Biuru kun. Prapuoleniui pristatydavo žinių-žinelių prancūzų kalboje. Jis jas išversdavo itališkai.

Šiandien tie biurai lovēsi, regis, darbavęsi. Nors jų žinios kun. Prapuolenio rankose buvo tik privatinėmis žiniomis, už kurių talpinimą prisieidavo užmokėti laikraščiams, tečiaus nereikėdavo laužyti galvos, ką būtent skelbti. Ir versti iš prancūzų kalbos į italų yra kur kas lengviaus negu iš lietuviško padaryti itališką.

Ačiui toms aplinkybėms, bet labiausia ačiui kunigo Prapuolenio sumaningumui, darbētumui ir ištvermei Lietuvos vardas ir jos reikalai gražiai tapo pasakyti Italijos visuomenei.

Kas bus toliau, sunku ispėti. Geriausia būtų atidalinti informacijos vedimą Italijoje nuo bažnytinų Lietuvos reikalų aprūpinimo Vatikane. Atetovu prie Sv. Tėvo turėtų likti kanauinkas Narjauskas, o informacijos biuro vedėju turėtų būti kun. Prapuolenis. Darbo, ir da-gi garbingo darbo yra abiem užtektinai. („Drangas“).

Turbūt pirmoje eilėje ačiu kun. Prapuolenio darbams Italijos valdžia susidomėjo Lietuvos reikais ir pirmutinė iš Santarvės valstybių pripažino Lietuvos nepriklausomybę de iure. Garbė tad nenuilstančiam seneliui Lietuvos darbuotojui!

*Lygsva
gautyje
S. J. J. J. J.
pa atidant
K. K. K.
Č. J. J. J.
laikė per
dau, J. J.
iškelio m.
no mo-
pelnų.*

10-4-1920

N.B.

Kun. Urbanavičius laiškas. Pajinola abidavina Kun. Vagauskui
kadaugį tenai kalbą ir apie kolegiją Romoje.

Tautos Fondas. - Urbanavičius - Presidentas (50 Neil Street St. Boston, Mass.)
Fr. Hemesis - auditor - 331 Westminster Ave. Detroit, Mich.
J. Grajauskas - Auditor - 2016 Sarah St. Pittsburgh, Pa.
B.V. Vaisnoka - Treas. - 1514 Carson St. S.S. Pittsburgh, Pa.
K.J. Krusinskas - Secretary - 45 St. Grand Street - Brooklyn N.Y.
Rev. Aug. Petraitis - Vice-pres. - 105 Main St. All of Mass.
B. Vaskerovick - Vice-pres. - 71 Warwick St. Newark, N.J.

24. Kun. Pralokui K. Prapudėnui Palandžio, 26, 1920.
Romoje
L. Garbštaitis Kunige Praloke.

Indėlei čia Jūsų Malonybei čeki ant 62 dol. ilijų ir (etc.
etc. kaip ir kas.)

Šepai mūsų višiemų čia vkaudn, kad tenai Tausstė kaip
smarkiai mistoriaude, bet tai jau jau aiškai. Ši manau, kad nėra
veikalo Jūsų Mylietai pordang nustimti, nes netik Amerikiečių
bet ir visa šituo Tausstę neušmirti, kaip veikiausio mūsų
piomėnų Italijai. Neutlgo hus T. Fondo veimay (karhut Bir.
Lėlio mēscayje). Čia kaip ir kitais metais bay įnešta, kad Tam-
vstai atigimūti pānāpā. ir galimūti i aukšto spjoti, kad su-
manymay vīcūpālsiai pēcis.

Čia mes kilo gūdācūi skūame kelis Jūsų vėntūnykai
Kolegijai Rome Kun. Vagauskay karbat nevīrai buvo
supratę etc. etc.

(Pasirašė) Kun. Urbanavičius.

2634 N. Marquise Blvd Chicago, Ill. 17 August 1948

J. M. Kan. Kan.
Fakimien. Propudomini
15 nā Botteghe Oscure
Roma.

Didāis Lēbrauosi
Kunige Kanamihai!

Hebētina ilga labas uzturēta Jūs laiska: Kol
atkalauja: Amerikā. Nāvakar gavau grāvis iškapa
is Osservatore Romano is L'Espresso is Italia
nākar jās sunandojan. Labas acis uzturēta.
Tmz.

Mānrobo Jums neverta omdyti. Soro sveikatoz
del lēkuz nān pūldinējimo. Tegu jē atnaska Lēta.
nā prieklausmāis dāz vertē Sv. Hānslor pānigz
is tegu parilāko jās.

Jūs gālekmēte gānti pūkis vīstē Lēbrauosi,
o jē nōrētumēte dīdēlā nāsto pānigumz, kās
nās neverta nākinti pērejis per 60-tus an-

10-4

Kum

2634 N. Dearborn Boulevard St. Paul, 17 Cal.

22 Jūn. 1920

Jān. Kallio.

-Lēm. kon. Kallio un P. P. P. P.
15 mi. Bellingham, Borneo.

Dānija: Dānijas. Dānijas. Dānijas.

Labi! Šāngunam paldamam. Jūs latviski, tāpēc ma-
bu lūguma, kad nepasūtāt pāri un latviski pagātni.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Tā nepasūtāt, kad nepasūtāt pāri un latviski pagātni.
bu. Nāvēdnieks, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
del 40 latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
cīn latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.

Jā. Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.

Pittsburgh's. Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.

Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.
Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski, Jūs latviski.

L. K. K. K.

Kum P. P. P.

№ 2
Klaus 3^o 11. 20

Гексаметри́й или Гексаметр,

Гексаметр — это стих, состоящий из шести стоп. В древности он был самым распространенным. В русском языке он встречается редко, но иногда встречается в поэзии. Например, в стихотворении Пушкина «Восход солнца».

Вот несколько примеров гексаметров. В стихе шесть стоп. Стопы бывают разные: иambическая, trocheicкая, dactylicкая, anapaesticкая, alexandrine. В русском языке чаще всего встречается iambический гексаметр. Например, в стихотворении Пушкина «Восход солнца».

Вот еще несколько примеров гексаметров. В стихе шесть стоп. Стопы бывают разные: иambическая, trocheicкая, dactylicкая, anapaesticкая, alexandrine. В русском языке чаще всего встречается iambический гексаметр. Например, в стихотворении Пушкина «Восход солнца».

26

Jo Malonybei

Serbiamidusiam Kanauninkui
Kun. Kazimierui Prapuoleniui,
„Liburio“ Draugijos Pagarbos Narui.
Kaune.

„Liburio“ Valdyba siūncia Jūs Malonybei širdin-
giausia padėką už didelę auką, padarytą Marijampolės
mergaičių progimnazijai savo veikalu „Motėnė“.

Vienkart rašome į „Vadovo“ redakciją, kuri taps Jūsų
Malonybės darbu spausdina, įsakydami, kad viena
tūkstantis egzempliorių atmuštų knygelemis ir atmu-
stų „Liburio“ Valdybai; Marijampolė, iš kurių 10 egzemp-
lorių veik atsiųsime Serbiamažam Autoriui.

Pristačkindami prie nurodymo, išreikšto Jūsų
Malonybės laiške į mus, įsakėme „Vadovo“ Redakcijai,
kad ant vienos to veikalo luobelio pusės būtų at-
spausintas toksai paaiškinimas:

„Jo Malonybei
Kanauninkas Kazimieras Prapuolenis,
„Liburio“ Draugijos Pagarbos Narys,
„visa pelną už šias savo knygeles
skiria Marijampolės mergaičių progimnazijai.
„Liburio“ Valdyba.“

Kadangi minėtasai Jūs Malonybės laiškas iš 2/15 spa-
lus š. m. paliečia „Liburio“ Valdyba, Marijampolės mergaičių

Sv. Lietuvos Draugija
Kaune.

Vasario 4d. 1920m.

Nr. 5

pasirūpinu
25 Vasario 1920m.

1920m. v. e.
1920.

Jo Malonybei
Serijausiajam Kanonikui
Gerb. Kun. K. Prapuoleniui,

Pjume.

Siųstąjį Kauno Tarnaičių sv. Lietuvos Draugijai lapelį
1915m. sv. Lietuvos pavardę gavusį gaudėsi min.
1919m. Apstarose jis gavo visą reikiamą išlaikymą draugijos
tarnaičių bendradarbiavimo įstatymų kaimo
Aukštojo, mūsų Geradario, pavardę pažymėta pavardė
pavardė.

Siūsiu visuotinės Kauno Tarnaičių sv. Lietuvos Draugijos
susirinkimo įvykį vasario 16. 1920m. įgala
draugijos Valdybą Tarnaičiai išrinkti, kad visos reikės atmena Tarnaičiai savo
maldoje.

Pasirašė Tarnaičiai pagal
Kun. Pr. Benkiauscas — Priežiurninkas.
A. Andrukavickis — Sekretorius.



Kaunas, Viešoji Aikštė Nr. 9.

I Senatori delle Terre Redente

I Senatori delle Terre Redente

L'Agenzia Stefani comunica:
Il Re, su proposta del Ministro dell'Interno, Presidente del Consiglio dei Ministri, con edizionario Decreto ha nominato Senatori del Regno i signori: Barzilai Salvatore di Trieste, Rennati Felice di Capodistria, Bombig Giorgio di Gorizia, Chersich Innocente di Parenzo, Conci Enrico di Trento, Mayer Teodoro di Trieste, Malfatti Valeriano di Rovereto, Piccoli Giorgio di Trieste, Tambosi Antonio di Trento.

SAVATORE BARZILAI. — Triestino di nascita, emigrò giovanissimo in Italia in seguito a un processo politico, si stabilì in Roma, dove entrò nel giornalismo. Era redattore della *Tribuna*, quando fu posta la sua candidatura al Collegio di Roma, come affermazione di prestigio. Riuscì eletto, conservò il collegio fino alle elezioni dello scorso novembre, nelle quali non volle partecipare alla lotta elettorale.

Alla Camera si occupò con competenza e serenità di giudizi di politica estera. Durante la guerra fece parte del Comitato Boselli come ministro senza portafoglio, assunto a tale ufficio per l'affermazione di italianità triestina che era allegata al suo nome.

E' avvocato e oratore insigne. E' tornato da pochi mesi alla Presidenza dell'Associazione della Stampa, che aveva già tenuto per dodici anni consecutivi.

RENNATI avv. FELICE, già deputato al Parlamento di Vienna e alla Dieta Provinciale dell'Istria. Per lunghi anni presidente della Società politica istriana e come tale capo del partito nazionale in Istria. E' figura eminente del patriottismo istriano, la cui influenza si è irradiata su tutta la Venezia Giulia. Capogruppo lotte decennali gravissime contro il Governo di Vienna, lo slavismo. Durante la guerra fu uno dei propagatori dell'emigrazione irredenta. Nato a Pirano, abita a Capodistria.

BOMBIG GIORGIO, da molti anni Sindaco della città di Gorizia e deputato della città stessa alla Dieta Provinciale. Capo riconosciuto del partito nazionale nel Friuli orientale, fu membro attivissimo della Direzione Centrale della Lega Nazionale. Durante la guerra ebbe persecuzioni dal Governo di Vienna e fu confinato. E' ancora Sindaco di Gorizia.

CHERSICH dott. INNOCENTE, deputato della Dieta Provinciale dell'Istria, si acquistò meriti singolari in quella amministrazione provinciale, in cui si concretò, durante il servaggio, tanta parte delle resistenze e delle vittorie della causa nazionale. Nato a Cherso, abita a Parenzo dove funge quale R. Commissario per gli affari autonomi della provincia d'Istria.

CONCI dott. ENRICO, già deputato, insieme col Degasperis, al Parlamento e alla Dieta Provinciale del Tirolo; ora Commissario, per gli affari autonomi della Venezia Tridentina. Fu sempre fedele all'idea nazionale, seguita dal Partito Cattolico nel quale per moltissimi anni ha militato. Durante la guerra fu per il suo contegno confinato dal Governo di Vienna. Fece al Parlamento Austriaco, prima di Vittorio Veneto, la nota dichiarazione per l'unione delle terre irredente all'Italia e si era, prima ancora, coalizzato a Praga col movimento separatista dei czechi slovacchi.

L'on. Conci è una delle figure più rappresentative del movimento cristiano-sociale del Trentino. Abita a Trento.

PICCOLI dott. GIORGIO, già deputato alla Dieta Provinciale di Trieste, di Riccardo Pitteri; ebbe parte importantissima nel movimento che, attraverso lotte memorabili conquistò, attraverso trattative austriache, il Comune e tutte le altre corporazioni di Trieste, Giurisdizione di Commercio. Abita a Trieste.

TAMBOSI ANTONIO, già Sindaco di Trento e deputato per due legislature al Parlamento, vice-presidente della Camera di Commercio del Trentino; Presidente della Sezione Tridentina della Lega Nazionale ha, per questa sua opera sofferta in grave età il confine e il carcere durante la guerra. Esperto in cose economiche e finanziarie. Abita a Trento.

MAYER TEODORO, proprietario del « Piccolo » di Trieste che l'Austria fece incendiare il giorno della dichiarazione di guerra dell'Italia. Svolse per trenta anni opera attiva a favore della causa nazionale. Fu anche membro del Consiglio Comunale di Trieste e di varie organizzazioni politiche; intermediario occulto tra Trieste e Roma nei tempi più oscuri e pericolosi.

MALFATTI barone VALERIANO, Sindaco di Rovereto da oltre 30 anni e deputato al Parlamento e alla Dieta Provinciale. E' il decano dei deputati italiani delle nuove provincie parlamentari italiane a Vienna. Esperto in ogni problema delle Terre Redente, gli affari civili presso la nostra Legazione a Vienna. Ha dimora a Rovereto.

Corr. d'Italia

1 Ott. 1926

Salvatore Barzilai - Trieste, Felice Rennati - Capodistria, Giorgio Bombig - Gorizia, Innocente Chersich - Parenzo, Enrico Conci - Trento, Teodoro Mayer - Trieste, Valeriano Malfatti - Rovereto, Giorgio Piccoli - Trieste, Antonio Tambosi - Trento.

Salvatore Barzilai - Trieste, Felice Rennati - Capodistria, Giorgio Bombig - Gorizia, Innocente Chersich - Parenzo, Enrico Conci - Trento, Teodoro Mayer - Trieste, Valeriano Malfatti - Rovereto, Giorgio Piccoli - Trieste, Antonio Tambosi - Trento.

Salvatore Barzilai - Trieste, Felice Rennati - Capodistria, Giorgio Bombig - Gorizia, Innocente Chersich - Parenzo, Enrico Conci - Trento, Teodoro Mayer - Trieste, Valeriano Malfatti - Rovereto, Giorgio Piccoli - Trieste, Antonio Tambosi - Trento.

Salvatore Barzilai - Trieste, Felice Rennati - Capodistria, Giorgio Bombig - Gorizia, Innocente Chersich - Parenzo, Enrico Conci - Trento, Teodoro Mayer - Trieste, Valeriano Malfatti - Rovereto, Giorgio Piccoli - Trieste, Antonio Tambosi - Trento.

Proti Dugu - kad asen, jani nekada. To je pravi
in staj, jame drangitkano - pa izvornost i ego-
ist - pama i prot. Atakavost i prot. Karav Ja-
ro Kojera, pradejo - het lag. kar karavost,
kar i xup be yda.

Kärsivä egoistat: Rand, nenarin la, gicormy, pasaxi uaa jmes' maa e
guasaut d'clarda, Kuamel norejan la jui pes. Kallpeli - rax hax maa
ci. ouai padgime. Kuuan man's us veet. kalte, apet harosa. As nui-lu
ie n'eko jui nesakku, netgi Sugrpyy jui nelpunditan klaveti. Tar
laa uaa paimexosai la gilemos. (Korosa Krentura)

In questo paese, dove le posizioni geografiche sono assai diverse, la città di Mosca è la capitale della città del suo distretto. La città è popolata per lo più da russi che ne detengono tutto il potere politico, tanto che in pieno di sabato si può anche l'aspetto di una nostra domenica. Questa densità dell'elemento israelita si spiega con la fegazione russa che aveva accantonato gli ebrei nei distretti polacchi o lituani per i segni della Russia del nord. L'altra metà va distribuita tra l'elemento polonizzante, che ne associa oltre il cinquanta per cento, mentre il rimanente va distribuito tra polacchi, lituani, ucraini, bielorussiani, fino alla rivoluzione moscovita, germani-russi.

La Lituania senza Vilna non può esistere, non ne ha un'altra che la possa sostituire, in cui sia racchiusa tutta la sua storia e in cui siano sintetizzate tutte le sue speranze. Kowno, l'attuale capitale provvisoria, è poco più di un grosso villaggio industriale, escluso ai fianchi della famosa fortezza, ma non può in nessuna maniera soddisfare alle mansioni di una capitale.

Nicola Turchi

La Befana dell' On. Gioi

Fedele alla vecchia tradizione, il cliente del Consiglio non ha voluto passare la solennità dell'Epifania ricordarsi con qualche dono ai personali e politici.

Giustato e consigliato dal com. On. Giolitti ha inviato i seguenti:

— All'on. Favia un permesso per di esportazione di formaggio.

— Agli onorevoli Graziadei, Marabini, Bombacci, Vacirca, un permesso di circolazione individuale per la città di Bologna mitrofe.

— All'on. Coeco-Ortu le arringhe nazionali dell'avv. Aroca.

— All'on. Lollini la privativa per gli eredi fino alla settima generazione del trasporto delle palme degli onorevoli deputati e senatori.

1/d'onorevole Bomba
Roma 9 Gen. 1921
Anno I N° 2. —

Ammin. delle Poste e dei Telegr.
Corrispondenza Raccomandata
Modello 23-B



Assegno L. 275

Mittente

Destinatario

Destinazione

Tassa L. 250

Espresso L.

Firma

Ammin. delle Poste e dei Telegr.
Corrispondenza Raccomandata
Modello 23-B



Assegno L. 275

Mittente

Destinatario

Destinazione

Tassa L. 250

Espresso L.

Firma

— All'on. Radi Les memoires d'une femme de chambre.

Handwritten notes in cursive script, including names like "Radi", "Les memoires", and "d'une femme de chambre".

AMERIKOS L. R. KUNIGŲ VIENYBĖS NARIAMS.

(Atviras laiškas).

Gerbiamas Klebonai!

Gavome iš Rymo nuo Lietuvos atstovo prie Vatikano, praloto Narjansko laišką prašyte prašantį kuoveiciausios pašelpnos. Lietuvos Atstovybė prie Vatikano nevien atstovauja Lietuvos valstybę, bet ir užlaiko Lietuvių Informacijos Biurą, kad pasaulio Centre per spaudą išrodžius Lenkų leidžiamus melagingus šmeižtus prieš Lietuvos valstybę. Bet to dar Atstovybė globoja Lietuvos moksleivius kunigus Rymo universitetuose ir padeda Lietuvių delegacijoms ir Lietuviams keleičiams Ryme.

Kad palaikius Lietuvos valstybės garbę, Lietuvos Atstovybė šmet priversta buvo nusisamdyti atsakantį butą (už 600 lyrų mėnesiui), kurio įren-gimas atsieisias 16,000 lyrų. Lietuvos valstybė karo vargais prispausta neturi ištekliaus atsakančiai palaikyti prie Vatikano Atstovybė. Praeituose metuose keliolika Amerikos Lietuvos kunigų sušelpė Atsto-

vybė Šv. Mišių intencijomis. Gi New Yorko apygardos kunigų ratelis, po vardu "Amerikos Pašelpa Lietuviams" pasiuntė Ryman suvirš 21,000 lyrų. (Sumanymas daryti kolek-tas tam reikalui dar neįvykin-tas, išskyrus Maspetho para-piją, iš kurios surinkta ir pa-siusta 150 dol. aukų.) Ta pa-selpa padėjo Atstovybei daug darbo nuveikti, per Italų spau-dą ir santikius su įtekningais asmenimis panaikinant Lenkų imperjalistų užtaisytas Lietu-vai žabangas. Dabartinėje va-landoje Lietuvos Atstovybė prie Vatikano neapsakytai di-dei reikalauja mūsų pagalbos.

Amerikos L. kunigų Vienybės Vyresnybė, patariant ke-lių provincijų kunigams, pra-šė ir įgabiojo savo išdininką kun. M. Pankų, kad ans užsi-imtų persiuntimu Atstovybei kunigų pasiųstų šv. mišių in-tencijų ir šiaip aukų. Kurie kunigai nori patys gali pasių-s-ti Ryman savo ir surinktas au-ka-s, gavę nūo išdininko pralo-to Narjansko adresu, tik ma-

lonės paduoti Centrai žinią a-pie savo aukas.

Nekurie kunigai jau pasiža-dėjo padaryti kolekta Rymo Atstovybės ir moksleivijų rei-ka-lams per šventes, žmonėms išeinant iš Bažnyčios.

Gerbiami klebonai, tepadaro, kaip jie atranda geriausiu daigtu, aukų rinkliavą! Tik prašome visų, kad to dalyko il-gam neatidėtų. Taip svarbia-me momente, kada mūsų prie-šai upes melų paleidžia prieš Lietuvą, Rymo Atstovybė, su mūsų pagelba, tepadeda pa-sėkmingai Lietuvos Valstybei ir tautai apsiginti nuo priešų toje vietoje, į kurią tankiau-siai viso pasaulio akys at-kreiptas.

Su pagarba,

A. L. Kunigų Vienybės Vy-resnybė:

Kun. A. M. Milukas, pirm.,

Kun. M. Pankus, išdininkas,

Kun. K. Vasys, sekretorius.

P. S. Išdininko adresus:

Rev. M. Pankus, 443 Park Av., Bridgeport, Conn.

Drangas? N^o 300 - 22 kvart. 1920

„Čiaai turi buti, qui pro quo“ - „Kas spau-das Narjansko-Pankų? Jų pavo ir nebūna.“

1920 Nuo pataikymo mėsos - per tai šilukų netino, ar
Narjansko klostė.
1920 m. mėsos - pataikymo Narjansko mėsos.

La contesa lituano-polacca

La Russia e la Società delle Nazioni

21 giornale del popolo
25 Dic. 1920
Tai yu, Cic. lita,
Wierasty - ar naly
Naryausky, Nectan
Leixyt, Karpow, - e
Postawski

Tra i problemi attualmente scompigliati dalla Società delle Nazioni non ve n'è il meno che sia per se stesso sia per le sue ripercussioni, presenti un interesse più vivo del conflitto lituano-polacco. Come prima questione d'ordine pratico sottoposta alla Società, esso costituisce a confusione dei suoi membri e delle altre parti di tutti i paesi, quasi la pietra di paragone per regolare le relazioni internazionali, per questo esso rivela di essere costituito con la più scrupolosa attenzione e la più stretta imparzialità.

Trattata parte, considerato nella sua essenza, esso pare particolarmente grave e causa della situazione creata dagli accordi preliminari conclusi da una parte tra i Soviet e la Polonia e dall'altra tra i Soviet e la Lituania, situazione che assale strettamente la contesa lituano-polacca al problema russo.

L'interesse della Società delle Nazioni fu sollecitato dalla Lituania e dalla Polonia all'epoca della guerra polacco-russa, cioè in un momento in cui una parte del territorio lituano delimitato dal trattato russo-lituano era occupato dall'esercito dei Soviet per motivi identici a quelli che avevano precedentemente provocato l'occupazione del territorio medesimo da parte delle truppe polacche. Contro della Società delle Nazioni fu allora proposta una linea di demarcazione provvisoria in vista di una liquidazione del conflitto armato, allora scoppiato tra la Polonia e la Lituania. Nello scorso settembre, nella Sessione di Parigi, la Società delle Nazioni risolse che la linea è discesa 1919 tracciata dal Consiglio Supremo come frontiera orientale provvisoria della Polonia fosse riconosciuta come linea provvisoria di demarcazione tra quella parte del territorio dove nasceva quella parte della frontiera del Trattato di pace russo-lituano, cioè nella parte al sud dell'antico Governo di Suvalki e i territori lituani confinano con quelli dei polacchi. Il Governo di Varsavia s'impegnò a rispettare la neutralità di territorio occupato dalla Lituania ad est di questa linea nel caso in cui il Governo lituano oltremesso da quello dei Soviet l'assicurazione formale che la Russia si spetterebbe ugualmente detta neutralità. Pertanto il Consiglio della Società delle Nazioni prese in seria considerazione la nota con la quale Cicerin affermava al Governo lituano che la sopra accennata neutralità sarebbe stata rispettata dalla Russia dei Soviet.

Più tardi nel corso della sessione di ottobre, tenuta a Bruxelles, quando le truppe polacche proseguendo le loro operazioni contro la Russia, dei Soviet entrarono a forza nel territorio neutralizzato dopo scontri con distaccamenti lituani, il Consiglio della Società delle Nazioni, alla conclusione dell'accordo preliminare di Riga tra la Polonia e la Russia, questo fatto fu preso in considerazione dalla Società delle Nazioni, che vi riconobbe un fattore il quale, cambiava interamente la posizione del problema a trattare al Consiglio. Il trattato di Riga, interpretato come se i Soviet e avessero ceduto, in Riga, al Governo polacco i medesimi territori che avevano ceduto in luglio alla Lituania. Secondo l'opinione del Delegato polacco, Asekenazy, « il trattato tra la Lituania e i Soviet non esiste più né di fatto né di diritto ».

Ma intervenne un nuovo fatto: il conflitto armato tra le forze lituane e polacche provocato dall'avventura del generale Zeligowski, che ha tutti i caratteri di una stratagemma polacca di lunga mano dalle sfere governative polacche in vista di eludere gli impegni contrati.

Tale preparazione fu, del resto, già da prima segnalata al Consiglio mediante una nota del Delegato lituano Vidomars.

Auri dal stabilimento incondizionatamente l'esistenza di relazioni ininterrotte tra il Comando polacco e il generale Zeligowski, e l'appoggio a costui fornito dalla Polonia nell'avventura contro la Lituania, infine è stato dimostrato che il suo esercito, che si presentava composto di abitanti del distretto di Vilna, non comprendeva in realtà che 18 per cento di questi ultimi ed è stato continuamente rinforzato dall'invio di nuove truppe dalla Polonia.

Infermato da questi fatti nuovi, il Consiglio risolse di prolungare il suo intervento, assegnandosi come scopo la definitiva soluzione della questione della frontiera polacco-lituana. A tale scopo propose un plebiscito con previo l'alleanza o il disarmo delle forze polacche.

Il Governo lituano si trovava allora in una situazione delle più critiche. La capitale della nazione, Vilna, era occupata dai Polacchi e la stessa capitale prapovisoria, Kovno, si trovava seriamente minacciata. Il fronte lituano era stato spezzato in due luoghi dalla spinta delle superiori forze polacche, in forza dell'interpretazione, sopra menzionata, dell'accordo di Riga la Lituania intermente abbandonata a se stessa, accettò la risoluzione in virtù della quale il conflitto con la Polonia doveva essere definitivamente risolto sotto gli auspici della Società delle Nazioni. In questa occasione il Governo lituano prendeva in considerazione soprattutto il lato pratico della risoluzione che stipulava la evacuazione dell'esercito di Zeligowski. Tuttavia fu ben presto stabilito che la risoluzione non rispondeva alla realtà, il Governo russo dichiarò che l'accordo di Riga nel quale si rassegnava alla creazione di un corridoio tra la frontiera lituana e la frontiera polacca non sopprimere in nessuna maniera il trattato di Mosca con la Lituania, il quale doveva essere integralmente eseguito. D'altra parte il governo russo fece sapere al governo lituano che la presenza delle truppe di Zeligowski o di altre forze ostili alla Russia dei Soviet sarebbe da questa considerata come una violazione del trattato russo-lituano. In tal guisa la questione posta come questione polacco-lituana minaccia di trasformarsi in questione polacco-lituano-russa.

Il Governo lituano e con lui tutta la nazione non hanno mai messo in dubbio il loro diritto nel territorio del Governatorato di Vilna e, a più forte ragione, ne l'antica capitale Vilna, vogliono tutte le pretese della Polonia riposte unicamente su la forza bruta.

In circostanze così eccezionali l'azione della Società delle Nazioni dovrebbe essere di una circospezione di ulteriori commossa della seria minaccia di ulteriori appropriazioni. La retta attualmente approvata alla definitiva soluzione del conflitto per mezzo del plebiscito costituisce una minaccia di guerra permanente per l'Europa Orientale.

La nazione lituana non si separerà mai dalla sua capitale Vilna né ammetterà che una parte dell'antico governatorato di questo nome possa venire riannodato alla Polonia grazie alla influenza passaggera e puramente esteriore delle occupazioni polacche. A ciò si aggiunge la grave considerazione che la Russia sia nella sua forma attuale sia in quella futura non ammetterebbe mai la esistenza di un corridoio polacco insignificante tanto dal punto di vista etnico che da quello etnografico.

Vigilazione mercantile a vapore nel mar Baltico
 resti ordinati dal

Suprema S. Congregazione del S. Ufficio DECRETO

Considerando che il Sac. Ernesto Buonaiuti insegna da molti anni e con pertinacia propugna proposizioni teologicamente erronee ed anche manifestamente eretiche; che più volte ammonito, contrariamente alle sue ripetute proteste di sottomissione è al formale giuramento prestato il giorno 13 luglio 1916 non ha dato segni di vera e sincera risipiscenza ed anzi di recente nel periodico *Religio* (luglio-settembre 1920) ha osato negare apertamente il dogma della presenza reale di N. S. Gesù Cristo nella SS. Eucaristia, la Suprema Sacra Congregazione del Sant'Ufficio nell'adunanza plenaria di feria IV, 12 gennaio 1921 con l'approvazione del S. Padre, ha dichiarato e dichiara il sopradetto sacerdote Ernesto Buonaiuti incorso nella scomunica a termini di diritto, e conseguentemente anche nella sospensione « a divinis ».

Roma, dal Palazzo del Sant'Ufficio, 14 gennaio 1921.

LUIGI CASTELLANO

Notario della Suprema Sacra Congregazione del Sant'Ufficio.

Suprema S. Congregatio Sancti Officii DECRETUM 15 Gen

Feria IV, die 12 ianuarii 1921.

In generali consessu Supremae Sacrae Congregationis Sancti Officii, Eius ac R.mi Domini Cardinales fidei et moribus tutandis praepositi, praehabito DD. Consultorum voto, proserpserunt, damnaverunt atque in iudicium librorum prohibitorum inserenda mandarunt periodica:

1. *Religio*, Rassegna di Storia delle Religioni, fondata da Nicola Turchi, diretta da Giulio Parina, Roma, Ansonia.

2. *Rivista trimestrale di studi filosofici e religiosi*, diretta da Alessandro Bonucci, Perugia, Via Baldeschi 2.

Et insequentibus feria V, die 13 eiusdem mensis, Sanctissimus D. N. Benedictus divina Providentia Papa XV, in solita audientia R. P. D. Assessori S. Officii impertita, relatum sibi E. morum Patrum decisionem approbavit, confirmavit et publicandam mandavit.

Datum Romae, ex aedibus S. Officii, die 14 ianuarii 1921.

ALOISIUS CASTELLANO

Supremae S. C. S. Officii Notarius.

Il Congresso Cattolico della Lituania

L'osservatore Romano 159.
KOVNO, 6 gennaio.

All'Hotel de Ville di Kovno si aprì il primo Congresso cattolico della Lituania. I lavori furono preceduti da una Messa solenne celebrata in Cattedrale da Mons. Karewicz, Vescovo di Kovno.

Alla funzione religiosa assisteva il Presidente della Repubblica, numerosi Ministri ed un gran popolo.

Presenziavano ancora il sig. Marco Sagnier, deputato di Parigi, Marion della Lega della Senna-Republique, ed un prete francese, l'Abbé Quenet.

Il Congresso si aprì sotto la presidenza di Mons. Karewicz, assistito dal sacerdote Stargatis, vicepresidente dell'Assemblea costituente lituana, e dal sig. Noreika, vecchio ministro di giustizia. I delegati in numero di 500 rappresentavano tutte le organizzazioni cattoliche.

Il Presidente della Repubblica, circondato da numerosi ministri, portò il saluto del Governo al Congresso. Da buon cattolico, egli sottolineò l'importanza dell'azione cattolica per lo sviluppo della coltura lituana.

Marco Sagnier pronunciò un discorso ascoltato con profonda attenzione ed interrotto da numerosi e frequenti battimani. Il Presidente della Repubblica volle ringraziare l'oratore, e poi si avanzò a stringergli calorosamente la mano, mentre il Congresso gli tributò una clamorosa ovazione al grido di « viva la Francia! ».

Mons. Karewicz ed il vicepresidente dell'Assemblea, con frasi commosse, espressero la riconoscenza di tutto il Congresso, e la loro simpatia per la Francia.

L'Abbé Quenet, il primo prete francese che i lituani videro assistere alle loro cerimonie e manifestazioni solenni, fece il parallelo tra la storia della Chiesa lituana e quella francese, e salutò l'era novella di fratellanza che si apriva fra le due nazioni.

Il Partito cattolico cecoslovacco e tutte le associazioni e le opere lituane inviarono dei telegrammi. I cattolici della Russia Bianca erano rappresentati dal prete Khodo di Minsk, ed i lituani d'America — che superano il milione e ventimila — dal sig. Maskeauskus.

Il Congresso significò il dispiacere di non essersi potuto convocare a Vilna, sotto la protezione di Notre-Dame de La Porte de l'Aurore.

Il Congresso indirizzò un telegramma al Santo Padre per avere la Sua benedizione ed esprimere i sentimenti di venerazione e di obbedienza dei cattolici lituani.

1016

Panemumē 18-21-921.

Gauja 21 Jan
1921

Didrai Gerbiamajai Kanaunimajai

Šiisai mūšindius linskėjimus! Ai
iš savo pūstis linskėjums xvilgiamis
metis is pasidėdaugš' laime Lietuvos, kurio
nandai tēx metu trūvate! Ai savo laiku
buva parimtes per Kim. N. linskėjimus
visai Romo nolorijai.

Dabar ad rem.

Kas odel darbo spaudoje, tai laikai
xlausimas patšai savim netruksis išvėst.
Mat, jau pasukistas Romon aktova prie
Kardinale Dr. Tūvlys, tai jis paimis savo
rannon is spaudos dalys. Kiek žinan,
stengsis išstęti ten stačioni spaudos būre.

Prof. Furehi vis laikykite savo itakoj.
Viena, kad tai žmogus, mano nuomone,
doras, jau gerai apsupardines su mūsų

20
reikalais, anta - labai imponuoja skaity-
tojus, kuomet apie bet-ko, rašo prof.
scrius. Mėinančias vasaras būtu gera
prof. Turoki vėl išsiųsti Planerumini.

Kas dėl veteranų, surinko. Kana-
ninkas mini savo laisvę, tai stas kis
dalykai stovi.

Viaose parlamentarese šalyse val-
diros viršūnėse žmonės keičiasi. Tai
kestimas pūdera ar nuo partijų kovų,
ar pagalios nuo pačios žmonijos taktės.
Taip yra Prancūzijoje, Italijoje ir t. t., ka-
vo net carus Rusijoje, kas, žinoma,
is pas mus. Ir tai dalykai neįsven-
grami. Darnai jau atsitinka, kad
vienas, kitas žmogus vienu atneju
iš viršūnės pasitraukia, aplinkybėm

atsimainius, vėl įeina. Yra tai papras-
čiausi dalykai, ir lažims is to daugti
nereikia. Tai taip yra generativum loquendo.

Dabar in specie. Dr. Basanavičius
jam sen pasenes, kad jokiai darbui netinka.
Bet labai sąžiningai saugoją Vilniuje
Mokslų Draugijos rinkymą, ir murejus.
Petras Vileičis - drevas žino, kame jis yra.
Smetona pūdera tai partijai (Pažangai), kuri
per rinkimus negavo nė vieno mandato. Tę-
pat is Vėas. Parlamentareje šalyje tonie
žmonės, nors būtu gabresni, valdžios vi-
šūnėje būti negali. Vienas is Smetona, ir
Vėas šiandien dirba labai naudinga
valstybės darbe: yra naujas komisijos
sėnomis tarp Lietuvos ir Latvijos nustatyt.
Dubrenas kaip buvo, taip is lebara valsty-
bės kontrolerium. Matulaitis yra jo padėjėjas
vienas kun. Mlauskas stovi moraliai, bet

cia jau yra kaltas kaip tik jisai jo
Apie tai Lietuvoj plačiau pasikalbėsime.

Galy galy išvada: Lietuva gera moty-
na; jįsai glaudžia prie savo kultūros
viena savo vaikus ir duoda darbo
visiems, kas tik dirbti nori ir ja-
jįgia. Todėl aš vis tebesilainau
savojo: præterece censeo.

Prasau pasveikinti mus ma-
nės visą kolegiją.

Linkiedamas nuogrošiusio
kloties, pasiliecu su gilia

pagarba

Kim. J. Staugaitis

P.S. Kim. V. ir prof. Turahi visą
glėbi labus dienus!

Varjantus sugedys - žiai praiš. Konspicijus patarbi. ^{La 2/12}
Mūsų neduokėj, onoklestriamų jte 20 župa. vėr. ^{La 2/12}
Mūsų. Sakeri man, kad idėjų ir saoc. Apia mane
imtyjejo, kad ir gerai žinjo, pag ai nebūna obligacij. Aran
mėlo resarind. Pasirodys manū neffielumų, kadis,
pala dar man pasatoti reikėj. It-gi diplomatas.
Sestima, žovo - kunigų apdabino ir pasatoti šia, is meks
mane ir, Sventajų d. daugydes!

Tik viš abvarimata kauso vyndagų (Karevių). Pasiro
do, Campretio - paraiš vyndagų apie padarbių,
reikėj. Tiesi sakio ypač vynd. Suvireckis, novela
rašy. Konspicijai, kad Nat. nebūna leies daryn
ti kadų dalykų. Kad išvengus seksualo, vyndagų
ta karte nedavė protesto - tik abvarimata is
Camp. raštu, kauso forse studoty kauso įrašy.
ky ir gromis Narij. - pantausė, kaly čiaai mon-
sivis kasai Nat. - ar tai po gimimė?
Narij. destinas, kur įsai persijęs Konspicij-
gų apie saoc. - vyndagų paprastė, kad dūn-
giam to neduoktu šep žinij
Oh tau ir pasakmėj pėrjė.

1. Viš žino, kad man obligacij nedavė
2. Mūsų mane; Sventajų daugydes! - kuta bent
vedu, kurijis - dūpū leidykis patrai vėlėas.

Naujų Metų Apaušryje

(seva fejtonėlis).

Parasas
13. an 1921 m.

"Tu girele, tu žaliolij
Tu, kuria laikai išgriovė,
Tu, lietuvi, kurs vaitojį,
Jus užmirštumet senovę"
Maironis.

Gyvenimo ratams dar kartą pirmyn vienais metais pariedėjus, negali žmogus jų praleisti nepatėmijęs. Rodosi, kad šie metai tik gruodžio mėnesyje prasidėjo, o dvidešimts pirmoji diena lemia jų užbaigą... Vienok tam tikėti nesinori, kad šie metai jau nebegriž, kad šiais mes džiaugtis ilgai nebegalėsime. Ar, ištikrųjų tik džiaugtis jais temokėjome, ar protarpiais ir mūsų gyvenime dangus nebuvo apniukęs, žvilgindė aplinkui ir perkūmija nesitrukdė, tai reikėtų ilgai-ilgai rinkti mintis, ir jas skaitliuot būtų vėk neįmanoma.

Bet... ir sunikniausiai operacijai praėjus, ir didžiausioje skausmuose motinai kudiki pagimdžius... užmirštama skausmai ir žaizdos.

Laimingų, linksmų, giedrų, dienių laikotarpiai, kad ir kaip būtų brangūs, taip greitai praėina, kad nesulyginamai greičiau juos užmirštame negu posilį, skausmus pergyvenus.

Viskas gyvenime narstosi, pagautas srovės, bangų siurbuojamas, blaškomas ir sukamas verpetų... Tik vienas kutas bėgamas vėde, tik nublankęs plaukas smilkiny, tik prietema apsigaubusi, neaiški ir bailėnė mintis skrieja erdvėna...

Sugrįžti visuomenės darbų sukurtin; parymoji išloio i besiveržiančius aplinkui ginčus žmonių; permeti akimi darbų išdavas, ir... tik kietai-kietai rankas, kryžių sudėjęs, suspaudi.

— Kodel-gi jau tik tokių mirčių, tamsta, kupinas?... ar jau niekados nesužibės giedresnės ateities rytojais?!

— Ir taip, ir ne, — atsiliepė kasžin! koks balsas.

Taip — tai delto, kad visi blogumai, kaip kad mūsų klaidų išvados, kaip kad nebrendusių ginčų

dikynės, kaip kad nenuoseklus darbo spragos jau nekūmet nebergis, nebevargins ir gal nebebus taip skaudžios.

Ir ne — todėl, kad mūsų tarpe yra dar aišės indiferentių, šaltapročių, arba tiesiog neišmanėlių, kuriems šiais laikais tik išgamy-niekų vardas teiktina.

Kadangi tai skaudys užmetimai, tai mes ir norėtume parodyti tuos mūsų buzius.

Imkime mes Vyriausiojo Lietuvos Tribunalui bylas, kuriose buvo nagrinėjama, kam turėtų būti pritaikintos bausmės už niekšiskus darbus "lig gyvos galvos sunkių darbų kalėjimu", ir "ka įstatymai šalies mirties bausmė" turėtų nubaut... Jeigu mes tik šiek-tiek aplinkui pasidairytume, tai ne vienas mūsų "didvyrių", kurs sėdi ir šian die "šiltoje vietelėje", galėtume pritaikinti pilnai pirmąją įstatymų pašlykle, nors... sakosi esą nekalti ir neatsakę prieš nieką?!

Dar yra ir be tų klaidų pas mus viena, kurios negreit nusikratysime: tai mūsų visuomenės kaidurų elementų veržimasis ten, kur visai ne jiems būtų vieta.

Mes pilnai sutikdami su nuopelnais pavienį iš jų tarpo žmonių, turėtume parodyti skirtumą, kad ne vis tas pats, ką Jonas yra gero padaręs, kad tai yra ir mano nuopelnas, nes ir aš prie tos-pat draugijos esu narin.

Visose tautose, visuose žmonių luomuose buvo ir bus ir yra gerų elementų, ir tokių nemaža skaitlinė, kuriuos tuojau reiktų patraukti į Tribunalą, o ne į "didvyrių" albumus jų portretus dėti.

Matomai, kad pats gyvenimas taip skaudžiai iš tų atmatų pasityčioja, kad ir busiančioms kartoms pasilieka jų pėdsakas kriminalinių mokyklų medžiaga studijoms...

Mūsų Ministerijoje labai tėra žmonių, kurie Lietuvos reikalus aukščiaui stato už savosius, todėl suprantama savaime, kad negali visų susyk gerai permatyti bei įvertinti sulig jų darbų.

Yra pas mus didelio pasitikėjimo klaida, kuri prastai baigiasi niekšingiausiu išnaudojimu. Pati

mūsų visuomenė dar labai maža terodo meilės tėvynės labui bei tiesos meilei. Baudžiasvokų sąkny giliai įsikertę; protekcionizmas ir servilizmas šen ir ten tebekyšo aikštėje, o bendroji padėtis tik vėžio žingsniu terplioja pirmyn, arba tik tūpėjoja vietoje.

Kad aukščiaui išdestytos mitytos nėra koks prasimanymas, o tik pergyvento laikotarpio saturaika, tai parodyd kad ir šie klausimai, nors jie gal ir visuomet klausimais mums pasiliks.

Ar mūsų visuomenė yra ką girdėjusi apie tremtinius Rusuose? Taip, girdėjo.

Kiek gi aukų daiktai ir kiek milijonų rublių pinigų buvo Centraliame Komitete Patrapilyje, paaukotų lietuvių-pabėgėlių šelpimui per cisoaritus Tatjanos rankas? Maž-daug, žinome.

Ar mums žinoma, kiek tų pinigų buvo išdota vargšams, ir kiek jų liko, likviduojant minėtą šelpimo komitė, ir kur tie pinigai, arba geriaus sakant, kas jais pasidalino ir kokiomis teisėmis tai darė?... Mums neašku labai.

Ar girdėjot kas, kiek Lietuvos Koperacijos kapitalo buvo Rusuose išvežta ir kieno globojami buvo tie pinigai? Ir kodel jų niekam po-šiai diena nebepražinoma ir nebekalbama, o ir pats afeistas, rodos, Lietuvon ir nosies bijo parodyti... To mes nebesuprantame.

Ar skaitėt, Tamstos, kuriems mokiniams, bei kiek "naujų gimnazijų yra įsteigta dabar Lietuvoje už tuos dolerius, kurie praėjusių metų gruody buvo šimtais aukščių išeisti Berlyno bankuose, ir kodel apie juos visi dabar tyli?... Tai mums paslaptis...

Yra begalės opijų paklausimų, tik, dievai žin, kada ir kas duos mums į juos atsakymus.

Tokiais, kaip matėte, keliais eidami, mes jau prieiname metų pabaigą, norėdami išgirsti, Naujų sulauke, daug giedresnių minčių. Ir, jeigu nesulauksime teisingų visuomenės teisėms draudimų iš Lietuvos Vyriausybės bei josios atstovų, sunkūs bus mums metai, neaiškios dienos, kaip tamisų jų darbeliai...

Tad sukrusime nors dabar teisybės balsą iškelti viešai, nes yra ir gerų žmonių, kurie šian-

die galėtų daug atitaisyti, viską pasvėntę tam, kas Lietuva ir lietuvių dorina bei jų vardą kelia pasauliui. Vargas mums, jeigu ir ateityje dar bus pakentiami tie elementai, kuriems vieta Tribunalu suoluose, draug su vaginiais, nors ir pirsti- nuotais!

Kai mes nuo balasto pasijuosuosime, kai išmoksime sekti išgamų darbus ir jiems teisybės ištarne pritaikysime, tada galėsime pasakyti, kad ir Lietuvos girios nebegriauamos, kad nebevaltoja lietuviu po niekų globa, mes ginsime mes Lietuvos senovės gera vardą ir garbę...

Tokių tik Lietuvaui Naujų Metų iš širdies laukiame, tikėdamiesi jų susilaukti laimingaisiais!

FAUSTAS KIRSA.

UOLOS ŽAIDZIA

Laivą liulioja, laivą būčioja

Bangos, bangėlės, meiliai;

Dėga jos, sėjas; sūkia jas vėjas: —

Jų nematuoti keliai.

Drąsiai prie kranto visos sukrepta —

Trokšta pasiekti dausų!

Viena per kitą glaužo granitą —

Aidas tik plaukia garsty!

Grauzia jos uolų: kyla ir puola,

Šuoli išriete šumiai:

Štai vėl atsikyla: ošia, prabyla,—

Ką tu, širdel, sumanei!

Liudi man siela: vardą ji mela

Lydi, kaip vis, į kapus,

Kur pranokėjų, žaidęs su vėju,

Užmaršos kvapas papus

Aidas pranyko, — kas ten beliko!

— Aiški žaizda ant uolos!

Ir tarp karionių, ir tarp svajonių —

Niekas gal jos neužklos!

("Vaivorykštė").

2) Taisi iz dān koka sauc kad ir šid-
vynis jomzalti izdag - atstoj. Māms
deris šaligis / Omus. K. ai?

Mirai Kun. Nag. pripravi Staneky. Šaulai. Nag. is to pero iñis.
Staneky leuay peray. Širavay dō setui, susmukay Šaušes-
Kun, lēy pe vīty, pīai pīdēy lēvay. Šaula Nag. iñis - ne
kūlay, na i pīdēy pīdēy Šaulai.

Nunai Soudy pas. korele Stancika spaudy rei-
palauy, dardauy jara 1.000 lyra i menesi. (21.600 z. m. dar)

Asen upaganjant barədəvan 6.000 i melaj iz
 xek paxidar strapsim... Nany nepravē ne
 Janay ne Nar. delgvaubi spanday reitakuose.
 Kodel? Tac Nar. paslypēis

Only apricot Vol.
dem. 1000
14/10/10
Nov 9 1953
2921

Naizauskas, tai sumanyms ugras, kurių
jūda neįkūnyz ir kurie jau neįsėk. Ką
turiu gero, tai mano, šiuo prapirėta.

Staneika, įpr. tū Saulius - varian, kad to ne-
darytu. Staneika ir anti-klerikales ir leuks
įpr. egras. Neklausė - dės. i. no.

Imnai vėl kas grįsco - pas. roikiē Saulis gy-
vulū. Kartin. Bus dirgoba nesmaga. ir suva-
dengdi pasiparęfi.

Saulis prie kvičimnalo - o c. t. p. prie lat. knuo
kartin gyvena - apšiuayde išnaudoj leuka, po
labian kad kartin gyvena ir Saulienē - kurti
Staneika nedorū. Straunų leuka; kokiū
ištonų, o vėdū, mes aut Nar. - Jan su-
xgō grįsco su Mačičiū, su Vilkinu, labai
galbati ir su Staneika.

Naizauskas, Kasparyninkas, gerai atlieka
savo uždavinį, Vatikane, bet leuka pradiš
jau kaja, juolabiau suvėdūjū ir tonja
su Vilkinu...

Provalinaiame gyvenime yra netikras.
Ir mūso slepetins, riasy jo, "peau monde"
tai Vėnūs, čeksk. leuē salonai Sernuse -
Tidzj, jau, m. t. p. p. s. m. g. l. u. j. m. e. g. s. t. a -
daj p. d. u. r. o. e. p. s. t. a ir neuanda p. o. i.
v. a. f. r. i. c. u. s. p. p. e. m. m. e. ... Bet kaja, be yd. ?!

Laleskis neturi, p. m. a. y. i. d. e. r. m. e. s. Vatikane
d. e. p. v. a. k. e. K. a. r. d. i. n. o. s. a. y. B. o. u. s. e. i. N. a. i. z. a. u. s. k. a. s.
o B. o. u. s. o. / V. a. l. t. i. c. i. d. i. B. o. u. s. o. / t. a. i. B. e. n. e. d. X. V.
d. s. a. u. g. a. s. i. n. "A. c. a. d. e. m. i. a. d. e. i. N. o. b. i. l. i. t. i. k. a. s. i. r. L. a. l. e. s. k. i. s,
l. i. k. i. s. i. s. a. i. b. e. m. a. k. s. k. i. s. p. r. i. g. u. l. i. p. r. i. e. t. u. k. a. r. a. B. o. u. s. e.
j. u. d. i. s. v. a. y. e. s. k. o. n. a. j. i. s."

Janiseortis - deusq. generatim Naurulay - pomau
 Hkovo jhane mane in Sv. Slavoslovo. Sakran
 jam kad asen kumiga in mirstu - hel Kongu-
 lia neamitini. Symel Hkovo - jha appar-
 sine viltou, kad Konsuliatap pamortina-
 may ant g-rij Aia-eli. o Janiseortis le-
 viltap. Kaipso aluvit, misiumitai jam
 jo apparimo detsapafja. Permai vaur
 ant duru Sv. Slavoslovo istagge in ka-
 lisejp ... o Symel "Hic + hunc + gloria".

Kaunas 18 Vasario 1921

Brangusis Tėveli!

Labai ir labai aš gailiu
kad vis negaliu prisiminti
ir parašyti brangiajam mano
geradarini laiškeliu. Meldžiu
dovanoti. Matot kunigeli, čen
Lietuvoje gyvenimas verda
bege ir mes ar šeip ar
teip esam labai ištępti
į darbą. Tai iškilmes nuo-
šiem, tai posedžiuose daly-
vaujam, tai paveikslus
mažus ir didelius piešiam,
tai šventes švenčiame, tai
kartais ir truputi degtinės
išsigeriam, kad užmiršti
vargus.... Ka, padarysi
jau toks jau budas mūsų
turim kaip nors mūsų
entuziją ma parodyti.

Iškilmingai šventim
16^o Vasario dieną. Atiden-
gim Karo Muzėju, karas
nupiešiam milžiniškai,
Vytis^{is} 2 3 metrų ir 60 cent. □.

254
Gaila kad Kunigelis ne-
vykote su mumis Lietuvoje.
Butumet pasidžiauge. Jo pra-
džia žinoma, daug kas re-
tai gal atrodytu paprastu
nėsimuose, bet veliau vi-
gi pamylsti žmogus savo
kraštui, visgi tarp savųjų
visgi, skamba mūsų dainų
visgi krepnejam mūsų
orui. Ir žiema šimet vi-
silta kaip Italijoje.

Daug ydų, žinoma pas mus
ir daug vargo ir daug kovų
mūsų laukia, bet mes nei-
kiek nenusimynė. Ainan-
drasiai priėmė ir turim
vilties visas kliūtis perga-
leti. Prašau ne pykti
ant manęs, kad mažai ir
retai rašau, teisingai labai
mažai turu laiko. Prašau
manęs ne užmiršti. Sutikau
Jusų, seselę Barbora, labai
man skaudu buvo, jina labai
nusimynus, labai Kunigelis
pasilėgęs. Tuometarpu Linke-
damos daug labai dienu, pasi-
lieku, Jusų Petras Kalponas
daukiant gatvė 12, butas 11.

BERLINO, 23 matt.

L'indivisibilità dell'Alta Slesia si basa essenzialmente sulla organizzazione industriale e mineraria che è frutto della opposità e della tecnica tedesca. Argomento che funziona come un perfetto ostacolo a qualsiasi cambiamento delle sue normali condizioni di vita, non può che essere rinviato nelle sue basi o almeno reso inutile nella sua funzione economica che era quella di equilibrare in questo momento le perdite subite dall'industria francese per le nuove frontiere aperte alla Germania nella zona di Versailles. Il plebiscito non ridurrebbe quindi ad un inutile esperimento se non si dovesse tenere conto della volontà complessiva di tutta la regione che veniva definita con il nome di Alta Slesia. La disarticolazione dei risultati equivale a negare il significato del voto e a costrizione per i tedeschi a subire un'arbitraria decisione che riposa sul solo arbitrio di uno degli alleati di togliere il carbone alla Germania per costituirsi un monopolio industriale. La questione è del resto oltremodo complessa e affidare la soluzione alla Commissione internazionale di Oppeln. Se si volessero le riparazioni occorre trasferire la Germania in condizioni di piena efficienza produttiva di cui l'Inghilterra e l'Italia hanno fino a oggi fatto prova di essere convinte.

Sulla situazione nei circondari di B.

A Radzioneu, nel cantone di Tarnobrzeg, i membri tedeschi del comitato plebiscitario, minacciati di morte, furono costretti a dimettersi dalle loro funzioni. La notizia di consimili atti nei cantoni Goststrehlitz, Kattowitz, Hindenburg, Gleiwitz e sobborghi; commissioni di vecchi villaggi avevano dichiarato che la votazione per il plebiscito sarebbe stata impossibile se non fosse stata loro assicurata la protezione delle truppe internazionali.

Già alla fine di settembre 1920 i p

Durante il mese di dicembre, il centro dell'organizzazione attese con spiccata sollecitudine all'istruzione militare dei propri aderenti. A Sosnowice e dintorni si tenevano con grande regolarità corsi di preparazione a combattimenti da vicino, cui partecipavano assiduamente i soci delle Società "Huter" e del Sokol.

Polonia del Congresso. L'effettivo
Taina Bojowka viene valutato a di-
centinaia di uomini. La sua opera
consistito in assassinii e rapine nel
Slesia, operosità che, data la pro-
del confine, essa poteva svolgere
presa e senza pericolo. Gli scontri tra
sta banda e le truppe di polizia nel
Alle notazioni sono noti ad ognun

Handwritten notes on the left margin of the page:

po-
niz-
ariz-
a
di
v
pa
da
34
le
in
se
pi
eff
pi
fic
no e

entro
sociale
degli
tene-
zione
cipa-
società

...zionare su larga scala
vigazione mercantile a vapore nel ma
tica

26-3-1921.

Taip darbuojon Norveģijā, kas vairose latviešu nacionālo
apriņķu - omniķi "Narj. Sauly el. pēp" - vator neta
paleido.

Lit. straiņsodis sa nenu. paleidjmais

Donia-Narjansko. kuro darbai

La delimitazione dei confini

Donia-Narjansko. kuro darbai

KAUNAS, 25. marts.
Ministro e Rappresentante della Repubblica dei Sovieti in Lituania.

La Commissione arbitrale lituano-lettona per la delimitazione dei confini fra i due Stati limitrofi ha terminato i suoi lavori. I confini sono stati definiti mediante reciproche concessioni, e seguono più o meno la linea che anticamente divideva la Lituania dalla Governatorato di Kurlandia. Però Palanga e un tratto di 20 chilometri sulla costa del Baltico, sono attribuiti alla Lettonia, e in cambio è stato ceduto alla Lettonia il circondario di Illesta che per essa ha una grande importanza economica e strategica.

26-3-1921

Donia-Narjansko. kuro darbai

ku tik dar

malesnui

-Kungs be-

no, il Tempo

autors, Cotta

d'Alto

no ka-

staus, kai

1.800 lpp.

1.500 0.250

apz. Ona Viktora - Saulis - Nar-

gaiskas

Ligi Tēvynēs mīļotāji

Donesha ir Mačēvils, ka aal jo tasē Skundis
Narjā to ūci "Vivrony-veston" - bet gero netikā

Stelpeliny Imagus kasai
Kua el. Narj. Sauly, i p. r. s. d. k.
neta, Jau i r. v. k. i p. r. s. d. k.
abī atstongpī atidavē pro len-
ka glotai, palu p. r. s. d. k. d. k.
Kadangi priecē Sauly, p. r. s. d. k.
vare p. r. s. d. k.

Idēu padarītu p. r. s. d. k. Narjans-
kui vaka, ka galējā. T. mano
p. r. s. d. k. huri i faudea, Turah
Kupisellā, i K. m. d. k. g. aut
T. d. d. v. p. r. s. d. k. P. r. s. d. k. p. r. s. d. k.
tik zāli ka Berardini.

P. r. s. d. k. - p. r. s. d. k. v. r. s. d. k. k. s. d. k.
Saulis - C. r. s. d. k. g. laudo, P. r. s. d. k. 2

Galva, kad atstovu prie Vatikano. ne Mironausky. Tiesai maki
atstovai atstovai prie Vatikano, Mironausky. Tai ne Mironausky.
Mironausky 1919 m. pabiko Vatikane ... Tiesa patiko ir Mironausky
Kaspo Mironausky, ka Mironausky Mironausky. Viduoge ir Mironausky
manoma, kad Mironausky. Didelis diplomatas (paties man geresi, kad
turiu spinti, Mironausky), kadangi Mironausky paties Mironausky
atstovai Mironausky, Mironausky Mironausky, Mironausky Mironausky
Mironausky, kad Mironausky, ko Mironausky tiesai Mironausky - Ir Mironausky
Mironausky Mironausky, 1919 m. Mironausky Mironausky
Mironausky, tiesai Mironausky Mironausky Mironausky ir Mironausky
Mironausky Mironausky Mironausky Mironausky Mironausky Mironausky
Mironausky Mironausky Mironausky Mironausky Mironausky Mironausky

"Bet jau jau nenuka mīlātājs atsakurojās rīks. Jau
 pirmū kad Frīdrihs Frīdrihs, patsai sau nega-
 vo bēdā ir Pauliņam dārgi - ar tai nepareizi mīnās,
 pīc kokiņ ēmēt patsai - visu pīseco - antai: Koleģiā,
 fīseco, Berardiņi fīseco, sekretoriā mācītā fīseco - Kam-
 pāriņ, iēģimās ir fīseco. Bet ka neturētī elementāriņko
 bīratiņos pīc, gēn Kambari, kad paimti tā lapēs volā,
 kārš kārš aut "Tot de' pīcchi" - Kuā iēģimās gādīnā
 bīka - o vīthvē? Istenā pampūgās pīstīseca neitī
 pīc rīnā Kambariņ . . . Kas it to īnīs? Ar to īpē-
 dītī nōrīs dēvāt lūbi? Atēn jākā lūdā nesatīkīam
 -- turētī raudonā pīglā pīcēt atis ir mīko, nē vīseca,
 nē saubēs nēvādī.

Kaida, kad nepasakojau šitą - bet kaip visam
 lydi, taip ir dabar "įdamosi" - tikim, idin
 sumia geretis žmones - su quasi modais levgu
 išvartoti kaul, kad ja dangius - turime. Pasija, o
 levgu ja ditiški, kad ir šitose saudy išdarginti
 kaip kiroptai - šie žydai, o musitapai nestidinti

Janis 1919 m. Staigaitini ir Grigaitini, kad deveta
 Alinauską - daktarė baltė kas rėdas,
 Tada pasakojė man karta, kad rėsta pati
 karta luy audėuėja, mę mat bėluvėai, lai
 ka paimėsimė savo

Maus muscae hirs^a trahit ut ventr aut non
litt^a " a nechaugyti boukang^a, fande water polonia
Nepakause

Opis, kad se dalyka išskirti kaperėm - sup žvė-
do kalbėjami su kum. Rūs ir kum karalium - kad perise
da - malyti lėvės pprich.

Kad Krievsardzija krita pas mūsu aukstī, tu wēp.
 Es ar pēn jēmu paritāte, tu, kad tu palāgs neiti
 teāter mēd, ir pēn lūko pāpība nesestati tu
 Magnēnig.

Isih jing isgelbeqau nasira palog. idagascitir.
 priwats nido nwidinoti patikalpasi ou galsary
 it gergai isejp

Przebieg w N. m. n. leży w pasmo ty. sp.
j. a. k. m. n. - p. d. i. e. n. s. t. e. k. u. d. a. r. k. o. f.
M. G. - p. e. n. t. e. - p. e. n. t. e. - p. e. n. t. e. - p. e. n. t. e. - p. e. n. t. e.

Iskur lechac - uziinge? Cherchen - shanetka
it ndane, neviska, kakei lairy, laiy lecky wrope?

Pasirodo Marijampolės, ar meluoja, ar netgi patraukti mane
ar lituanio. Suklys jį paplūdimis, nuaukt išėra aut gatvės
absolviškai su Tureli - ašen tarp ko tute paplūdimis?

Ка, ошайз кун. Криваошій ? Буво сѣудіа аудіеішје.

Tai garo privātais paklausīju? Ne, tik vēsoje ..

Isen mitko neusakian ir jai niko. Tradejova kallpeti apae
ka kida --- it niko peep² aawedkinova. Rytyj Nedaba. -- as
ja pennai horidamuy saro yitkhele. Vicalomni dikhomuy viraanch
pasydavan pas vavl. Synd aien oitkhele nepehain jivai

Nevēlu pērnai ģapariņi rāc i dieļuvaj šūnēdē, pīdānys
Narjānky, kad jīnā jorāi atšovānys pīdānys. Vahkany atkysas
tuo pōrtuo, kad sa saos pērnēlū būi dalyez, lahkanys
kytāy, kīdānys, tuo lānku apdome nīi pīdānys vāhānāi
īz dīvīs Āpōrānky. Tu atšovānys īz bōlān bōkū lādys
sāk pagat mūzy, sūmky, o mēl tavyz nepamūtīm.
Sūldimys aīkly - Narjānky medary klānys dēpī
vyskypu, o diehva gales sūstānys, kad vīdē cīnān
koti ky kīvāles nūz vīdānys vāg vīdānys, jōsny
atšovos.

Kad īz lūdān, pēl seos kēlū vīdānys vāhānāi tūri vīz
seos dēstky - pīdānys vīpny pīvāhky, sēnēnūmīnys,
pīvīnīnky pīvīpūnys īz pīvīnīnky nūves vīd-
lūn i nōgys kōkys dēvīno īz dēvīno Andrēgo!
Vīdānys, sūm fālyz pīvīpūnys.

5 Apr. 1929

Sīhuvāi vīkīa atsakūnīs atšovos - vīvī tūri pātē ar -
vīvīkīnīs ar vyskypu, kad nēlānys vānky, īz vīvī vā-
kīvījōnūi (kūvāvīdānys kīvīpūk, Lāpūnā - kēvīnīnky augu-
dīnys) ar Lāpūnys, Lāpūnys, Teodoravīnys - dēvīnīnys
vīdānys pīvīpūnys.

Atšovānys - tūvīkīnīs ar vīvīkīnīs, ar vīvīkīnīs
ar pātē pātēpīkīs (nāvīnīnys, lāky, aīkīnys) - īz vīvī
Ģapariņi kōpī kad cīnāi pātēpīkīs kōpī. Mīnānky
vīpny, o dēl lāpūn kōpī Narjānky, lāky, kōlēpīnys
aīkīnys cīnāi pātēpīkīs. Tēsa, fīnāi pātēpīkīs
Vahkany - dīkīvīkīnīs gēro nēpātēpīkīs.
Narjānky lāky vīvī pātēpīkīs, pēnēdēpīkīs
īz vīvīkīnys iāgātī - nēdānys.

Dīkī Kp.

111
6 Apr. Finke Narjanskas. - Jisai sugelo isgauti Krievan-
tūz bičela, Krievu audienca - suontārpa - Krievu bi-
tarijai moksleivai - la paeša dēva - bavo audiencijē
gauj bičelaj i pācēvskom vāg - Gac Antonio.
Kas tāl vēstē - to bičelo!

Narjanskaj dur tudenj iedziesi vestis kumig
moksleivaj i privataj - audienca, kas daroma
vēstītaru - na ir nēstis vēstē - kodē?

Tai jau jo dalgaj. Amerika sugadino vīstis,
kome jāsai daruot negulē - ir kas tēvācēv
asat, jau audienca - su Lihuvu delegatāis
Haugaičiņ et Cep - To Tēvū vīklausē - o kē
i Amerika nevarisotai?

Narjanskaj ir spanda. Pasūtoto, kad jāsai
pavēstīkaj man - vīstis spanda Krievu.
Atkrot Aleksano, Kalpoko, na ir uacēi
nepasūtīdē ir sa rēkšēi mīva vīstis
kējās man ištādaj - neprasaut, kad ašēu dar-
lucēvā, - aš ir hōvānē

Ketelē karlaj nēty beggē mēno vīkstīntas,
kad gaita, jās Krievu spanda opē nēty mē-
silo jāsai varē - kad nēstis pīvīz.

Pīvīzē karlaj tēk lēta

Cendē vīstīnā i Macēlko, kad Narjans-
kaj dur ēp laim tēk lēta 25.000 lēp - o ištā-
nē tēk lē. Kur kēti? Tai jau jo dalgaj -
Munai vīstīnā lēta lēta i Macēlko, Kuris
rātē opē tai i Mīvācēv.


Munai lēta lēta i lēta lēta - tē ašēnā
nēstis ašēnā - kodē pārlaustān tēlko?

Quor. lauravācīti nepardina. **Plūmrag** pācē, na
1800 **Maucki** ir 620 lugu, **Salu** i mēnē. **Mauck** nē valdī
nepardīcē. **Tai** **Ar,** **auko** **darbaj.** **Tik** **Tag** **dai** **skatamācē** **II.**

6 Aprīli **Nāpauk.** **armēniskā** **mucē** **Panta** **Ir.** **(lielvīstā)**

Taleskiri, **ka** **jau** **lēt** **lītag** **nedaro.** **It,** **prologa.**
Sauls **pie** **maulē** **atkalinējs** - **sacē** **nēti.** **Asacē** **turis**
7 Apr. **lūstīkē** **la** **maimē** **pasavējs** **Kaip** **Taleskiri**
jau **i** **apn** **altis** **lielvūj** - **pranāndamē** **kad** **tydā**
sacē **qitavē** **ir** **kad** **jau** **nevārmotis** **i** **koronacēj**
Katio **not** **lūstīkē**. **Apriē** **Nar** **huk** **gerai** **at**
nēti **Taleskiri** **lēt** **kam** **to** **keikēda** ?

8 Aprīli 1921.

	Segno L.	67
	Mittente Oraguelis	
	Destinatario Wiskupay	
	Destinazione Rommas	
	Tassa 1.20	Espresso L.
		Firma

Jaudis **parācā**
ilga **lūstīkē** **Wiskupay**
Karevīcī **apnē** **misi**
skatpāc **Nāpauko**
Romogē.

Kupay **gerai** **pācā** **Romogē** **ir** **pitumtini** **deacē** **jau**
pac **not** **(kaltācē** **la** **Merry** **del** **Nat** **ir** **vi** **deqai).** **Tācē** **gerai** **supras**
klāstingā **keltā** **ir** **savo** **alstāro.** **Karevīcī** **to** **nevārmotā.**
Oraguelis, **anot** **pasavējs** **kam.** **Rarācē** **pācē** **kevīcē** **la** **jau** **va**
sara, **Kaip** **diācānsiā** **atgācēda** **ar** **Nāpauko**
rodē **jau** **Gaspario** **lūstīkē,** **Kamē** **isgītācē** **Nar.** **Varg**
las **ir** **nevārmē,** **Kad** **dai** **Yatikonis** **Kilpos.**

Jāvīcē **i** **Karevīcī** **pācē** **sklānā,** **Kad** **ašē** **cī** **tu**
ne **skūti,** **tik** **sako** **pro** **kono** **patriāc.** **pācē** **mēda.**
uicē, **Kad** **dai** **1919** **Romogē** **pācē** **kevīcē** **la** **Skargācē**
ir **pācācē** **ašē** **hēstācē** **pasavējs,** **Kad** **Kamē** **isgītācē** **i**
atgācēda **pie** **Natikonis** **ne** **lūstīkē** **ir** **dai** **ir**

Prisrunkes, didaktiška ekleziastika⁴. Kartą gi ~~šiuo~~ drausmų
jėgai būtinai turi būti ryškūs - na ir viso karto esan.
Atsargiai, ausiam žmogui Nėj. ašei drausmų padėjau
kų galejam. Tiesai būdėjo tiegia tik Boračding žuliks
dvar užpyko, kuomet jam esmė šų pasakų. Vėliau
pazįstokimo. *Božpuris*

Tobian dastau jam (Kawapitelli, Turuk; Gaudenau, Nidj
dugaraug, Kalpara. Lu lai jisa gerai iseg. Sei
de jekni pradej pasakuramb. Atibale mo
dugaraug, Kalpara - mane atgacino kasineti
; laharaseni. In galubai, padarug mau jam gi
ija, atkugur bakratijje parele not. Dideh
mud muntelis - to Karda Vilimo to Kawap.

Pasado it paurogi iino apie la. Mikna Ame-
ritoge, Franca doctras, Tikevionj, Attedas is
Goudon. o, au Idusj, Suro, jam sasj, kel
ladone prii ji agitogama. Baugu Zuoqni,
nevelu mfero adai pay Laleski - in lai klonda.

La. mano deay sakydoo - reley tas wriant. Zuo-
gung - duoy ¹mu isinayot. It as sawo awoy, sad-
gose sa Imaycun's m'kad nengam, nasikidru
ika. Kof n'is'kalowa kof buyen porz v'icay.

Valikonas leisaušis viską - o aubrij medai paduotų Natyiausko
vyr. Karoso prasimą idalyti Kun. Gijaitį ir Popovianų
dvarėliui - visko, negi esy suvokt - ir mūsų atstovų
kad būtų "ligalė" lyti. Tęgi atstovus!

11 April. - Alle Apostolic Sedg N° 5 (14 Apr. 1921) parados.
monificanze: Con Brevi Apostolici di Santo Padre si è degnato
 di conferire le seguenti monificanze:
 Il Cardinale della Sede di S. Gregorio Magno claye militare
 13 l'anno 1921. Al Sig. negotiale Michale Mosicki, aiutante
di campo del presidentale della Repubblica di Polonia.

Il Santo Padre ha conferito la Gran Croce dell'Ordine al Principe Don Carlo di Savoia, Francesco Massimo, la Gran Croce dell'Ordine di S. Gregorio Magno al signor Emanuele De Peralta, Ministro di Costanza presso la Santa Sede; il Cavaliere dell'Ordine di S. Gregorio Magno al Luogotenente Michele Mossicki, aiutante di campo del Presidente della Repubblica di Polonia.

4.1.1. Prezišni rimelji

Concione Italia 8 Apr. 1921.
 E kwia kwia man sader sader
 nepriua kinu apie koto ring
 si vianu idasam - nederidam ay ay.

pmenai jadu na Nijanskim miedo nepadaro. Tai kam die
 kava Beera. Metikun.
 Kam Dama, Ukrainu abstavas prikly ai Maseicki. Dama
 pasnerkis paj Guliav. Medvieu su amuo besmekinungant
 djeo Nijanskay. Akadajon parvday prie metikun
 Nalikanu parichinay, kam metikun prikly, kduvany ir
 ukraianay - Tylek tylek - token absta in Kaip tik
 Nalikanu ai seina.

(A) „Lauri“ 14. Belandis 1891. Laduwa. Has. Kinnige Lemai
sinsande Kinn. Lajanskaz - apa kin Larkhainose naley -
otike Lauri vi Nary - apa 999 Spandis Bimal.

no
in
U
at
ite
ric

l
Pa
le
oe
le
ita
di
lle
m
or
d
lia

lit
vi
ri

o
ga
d

ir
in
le
pe

es
to
ci-
co
le
I-
d-
r-

20 Apr. 1921.

21. Goni kar dan
melay cacing
village, Paksi
bent pax-uau
sat kanyau

I cattolici della Lituania

(Nostra corrispondenza particolare).

RIGA, 10.

I tempi in cui noi viviamo sono difficili specialmente per le piccole nazioni che vogliono tracciarsi una via verso un avvenire migliore. Il nazionalismo delle grandi nazioni è l'imperialismo e fanno peranco sentire i suoi giorni. D'altra parte, il bolscevismo russo si oppone direttamente all'imperialismo. Sapete, amico, le due parti estreme, ecco il dovere della cristianità. Il pensiero di non essere soli in questo lavoro difficile ci è di una grande soddisfazione.

Per rendersi ben conto dello stato presente del cattolicesimo in Lituania, occorre riferirsi alla vita cattolica d'anteguerra. Allora la nostra nazione aveva molto a soffrire per parte della gendarmeria russa. Tutti i fenomeni della nostra vita nazionale erano attentamente sorvegliati e perseguitati. E perchè la nostra religione doveva esprimersi nella forma nazionale, vale a dire in lituano è chiaro che perseguitandone la forma se ne è perseguitato egualmente lo spirito, la religione. Per illustrare ciò che stiamo per dire citeremo alcuni fatti della nostra recente vita. Senza uno speciale permesso del gendarme russo il prete cattolico non poteva affatto recarsi alla chiesa vicina né assistere alle sue funzioni. Stampare dei libri di preghiere in caratteri latini era una ragione sufficiente per essere esiliato in Siberia.

La rivoluzione del 1915 ha reso più facile la vita nazionale e religiosa quantunque il nostro paese non potesse svilupparsi liberamente sotto nessun punto di vista. La guerra europea ha pesato gravemente su tutte le manifestazioni nostre di vita. Una lunga occupazione tedesca, le invasioni continue dei russi, dei bermondisti, dei bolscevichi e dei polacchi hanno devastato il nostro paese ed hanno avuto delle influenze nefaste sulla nostra vita morale e religiosa. La ricostruzione di queste plaghe richiederà senza dubbio dei lunghi anni. La lunga durata della guerra e gli avvenimenti che la hanno seguita danno a pensare a ciascuno sul valore della civiltà, di questa civiltà che fino ad oggi era la base della vita sociale e di quella degli stati. Questa questione è di molta maggiore attualità negli stati recentemente formati. Per creare uno stato bisogna conoscere la base che gli serve d'appoggio e la direzione che deve seguire la società cattolica, specialmente la classe intellettuale, chiamata a condurre il nuovo stato. In una parola è per conoscere le opere del cattolicesimo e per darci la direzione per l'avvenire che è stato convocato il primo Congresso Cattolico.

Il congresso ha esaminato le questioni nei loro principi, dai quali ha tratto delle conclusioni pratiche. Ecco i principali soggetti messi in discussione:

- 1) La classe intellettuale cattolica e il suo dovere di fronte alla società attuale.
- 2) L'azione cattolica lituana fino ai nostri giorni.
- 3) La politica cristiana e l'ora attuale.
- 4) La questione dell'istruzione pubblica.
- 5) La beneficenza, la misericordia e il soccorso sociale.
- 6) Le cooperative.
- 7) L'internazionale cattolica.

A tutti questi problemi si sono date delle soluzioni pratiche che saranno realizzate dalle organizzazioni di cultura e dai partiti politici cristiani.

Il primo congresso cattolico lituano dopo aver sentiti i rendiconti e le diverse opinioni riguardo all'attitudine rispetto alla politica ha fatto le seguenti conclusioni: 1) L'eterno ideale della cristianità unisce perfettamente il principio di individualismo e di universalismo che appaiono nella vita come comunicazione generale del principio di libertà e di eguaglianza. 2) L'etica cristiana pone le norme più elevate dell'azione umana. Queste norme permettono la perfezione dell'individuo e della società. 3) La politica cristiana che deve realizzare l'ideale della società cattolica pel motivo religioso e sul principio dell'etica cristiana deve esteriorizzarsi nell'azione sociale dei cattolici sia nei confini di uno stato separato, sia nelle rela-

4) a) I lituani prendono una parte attiva nella vita delle cooperative.

b) Essi cercano di entrare nei centri di organizzazioni cooperative e partecipano alle riunioni del centro di queste organizzazioni.

c) Le organizzazioni cooperative non sussidiano e non propagano la stampa cattolica. Questo è lo stato della nostra organizzazione cattolica odierna.

Vigilazione mercantile a vapore nel mar Baltico.

resti ordinati dal

... serve d'appoggio e la direzione che deve seguire la società cattolica, specialmente la classe intellettuale, chiamata a condurre il nuovo stato. In una parola è per conoscere le opere del cattolicesimo e per darci la direzione per l'avvenire che è stato convocato il primo Congresso Cattolico.

Il congresso ha esaminato le questioni nei loro principi, dai quali ha tratto delle conclusioni pratiche. Ecco i principali soggetti messi in discussione:

- 1) La classe intellettuale cattolica e il suo dovere di fronte alla società attuale.
- 2) L'azione cattolica lituana fino ai nostri giorni.
- 3) La politica cristiana e l'ora attuale.
- 4) La questione dell'istruzione pubblica.
- 5) La beneficenza, la misericordia e il soccorso sociale.
- 6) Le cooperative.
- 7) L'internazionale cattolica.

A tutti questi problemi si sono date delle soluzioni pratiche che saranno realizzate dalle organizzazioni di cultura e dai partiti politici cristiani.

Il primo congresso cattolico lituano dopo aver sentiti i rendiconti e le diverse opinioni riguardo all'attitudine rispetto alla politica ha fatto le seguenti conclusioni: 1) L'eterno ideale della cristianità unisce perfettamente il principio di individualismo e di universalismo che appaiono nella vita come comunicazione generale del principio di libertà e di eguaglianza. 2) L'etica cristiana pone le norme più elevate dell'azione umana. Queste norme permettono la perfezione dell'individuo e della società 3) La politica cristiana che deve realizzare l'ideale della società cattolica pel motivo religioso e sul principio dell'etica cristiana deve esteriorizzarsi nell'azione sociale dei cattolici sia nei confini di uno stato separato, sia nelle relazioni internazionali.

A queste considerazioni il congresso vedeva opporsi i fatti seguenti:

1) I cattolici che si sono lasciati influenzare dalle circostanze del tempo non hanno realizzato fino ad oggi i principi di una politica cristiana.

2) L'inclinazione incosciente verso l'individualismo degli uni e verso il socialismo degli altri previene la dispersione politica dei cattolici. Essi dimenticano che l'ideale della società cristiana unisce i lati positivi di queste tendenze escludendo la loro debolezza.

3) Le oscillazioni nella politica internazionale e nell'azione sociale provenienti dalle cause menzionate, hanno per conseguenza che i cattolici non si comportano bene né nelle guerre imperialiste né nelle rivoluzioni demagogiche.

Allora il congresso ha preso le seguenti decisioni:

1) a) Invitare tutti i partiti cattolici della Lituania per rivedere il loro programma considerando il principio ricordato e di prendere una sola direzione politica.

b) Invitare tutte le organizzazioni cattoliche ad unirsi attorno al centro dell'azione cattolica e per questo centro entrare in relazione con tutti i cattolici di tutti i paesi in una internazionale cattolica. Questa internazionale dovrà condurre l'azione internazionale dei cattolici verso una politica cristiana.

2) Il diritto di convocare un altro congresso cattolico lituano, di indicare la sede e di elaborarne il piano dei lavori che compirà il Centro d'azione cattolica con l'assentimento dei vescovi lituani.

3) Il primo congresso rammentando le tradizioni più elevate della primitiva cristianità e conoscendo i bisogni attuali esige che tutti i membri del congresso facciano conoscere in Lituania le organizzazioni di Carità, che in tutti i villaggi sia istituita l'opera di San Vincenzo de Paoli, che degli orfanotrofi e degli ospizi per vecchi siano fondati. Tutte le organizzazioni di carità hanno il loro centro nell'opera di S. Vincenzo de Paoli a Kovno.

manif. neprasos!

Lenku ir Lietuviu Kursas Romoje.

Svetur Lenku markiu kursas daug žemiaus stovi, nei mūsų Osto, bet Romoje priešinai.

Lenkai juokiasi ir džiaugiasi begalo iš kun. Krupavičiaus atsilankymo Romoje.

Mūsų lyderis atvykęs Roman norėjo išgauti privatinę audienciją pas šv. Tėvą.

Tuomi tikslu kreipėsi prie mūsų atstovo Vatikane kun. kanauninko J. Narjausko. Ir ką gi?

Mūsų atstovas, gavęs nuo šv. Tėvo sekretoriaus kardinolo Gaspari bilietą viešajai audiencijai, priėmė tai kaip malonę ir kun. Krupavičiui.

O Sancta Simplicitas! Jokios kompromitacijos nei sau, nei lyderiui didžiulios ir svarbiusios partijos Lietuvoje nematė!

Ta pat dieną 4 lietuviai moksleiviai Romoje buvo irgi ant tos pat audiencijos, tik ne per mūsų atstovą malonę, bet pranciškonų vienuolyno broliuko—virėjo. *Pro Pranciškūn*

Lenku bile bobelė, bile šleketė, bile raštininkėlis atsilankys Ryman, tuoj gauna privatinę audienciją prie šv. Tėvo, o mūsų ir atstovų nenorina priileisti. *Lietuviai prileisti.*

Pernai vasarą mūsų atstovams Roman nuvykus irgi nenorėta duoti privatinės šv. Tėvo audiencijos.

Bet kun. Staugaitis kitaip pasielgė ir išgelbėjo Lietuvos garbę. Nuėjo pas šv. Tėvo sekretorių kardinolą Gaspari kaip kunigas, o ne atstovas ir griežtai pasakė: neprileidimas prie šv. Tėvo Lietuvos atstovų užgauna visa

GLASGOW,

16 BALAND.

Žienu, Stengas - 16 Bal.

Lietuva. Negavė audiencijos pas šv. Tėvą Lietuvos atstovai nesėdė pas jo sekretorių.

Taip reikėjo pasielgti ir kun. Narjauskui: Prileisk arba neprileisk prie šv. Tėvo, bet nesityčiod. Gerai sako priežodis: "Godok save-godos tave."

O da neseniai a. a. naujoji "Laisvė" rašė, kad mūsų atstovas Romoje labai gerai stovį akysse Vatikano.

Sakan a. a., ba jau antras mėnuo, kaip pas mane neatsilanko—ir savo testamente turbut nieko nepamirėjo apie mano prenumeratą, ba kitaip jos sązniska Administracija but sugražinti, išpildžius paskutinę jos valią.

Londonietis.

30-4-1920

Narjauskas Kolegijoj gerbiam. o jaugn Sa-
tverta - tai nėra "Kolegij" stoba, Kerkis
ėreua daug - a la ikaly Seimnarij
jamėdam, a prittitau, ar mota-
fizikau augyti. Ne porijojia of-
skitai, ir Lietuva ypatiskai in-
tolis, hauday ketutis - jū gerai
motaui - jū daugiau to pragat-
sejusų Namų įstaiiga, ievolukian
Katalikystė prita.
Kolegija ėreua satverta Atėnais-
kas, ėidai, auko kraly, be la int
ko nepadausyi.

Narjausko laiskais, ko ver-
tai. 2. Prigug traukti in be-
labiq ir dai velti.

Partigiana distribuzione polacca dei viveri donati dall'America

Kaunas, 2.

L'Ufficio Stampa bianco-ruteno comu-
nica che nel circondario di Aszmenay gli
agitatori polacchi con a capo un membro
del Parlamento, il sacerdote Maciejewicz,
distribuiscono alla popolazione armata
viveri donati dall'America, ma soltanto a
coloro che non si rifiutano di appoggiare
la Polonia.

Soprusi polacchi nei dintorni di Vilna

Kaunas, 2.

Nella cittadina di Gerwiece, in territo-
rio di Vilna, i Polacchi con l'aiuto dei gen-
darmi, hanno invaso la chiesa per impe-
dire che avessero luogo le funzioni, in
lingua lituana.

Il parroco Jacovanis è stato arrestato e
condotto a Vilna dinanzi al Tribunale mi-
litare.

Il nuovo presidente della Danubhlias anhana

Tai jau
Smilis
darbas.
Pame-
ta klydi
mo juo
dada ir
vėl pra-
būt su
tyje laisvė, a. a. Sakau Nuo - jū to
nesipranta - jū to buvo jū to jū to
- a. a. nufila laisvė, a. a. - tai jū
darbas ir jū to.

118

Neuroj rejs, kad ai šolbeian - muna turī Sauli, in
 Štaneika. Oka ty jō, lēo di Lituanij - tai tik pūnys kos-
 timas.

Vakar Saulai arī korelo manēpda. Na ir papsidys, pa
 vakarais buvo koreļ. Kūde manē preferanto vīfi
 kumoku - atīdām. Padūmē vīda, kad pamerpši Sau-
 luj - Kļē paloz, - ai, Nēj ir Sauliņē - ejome in
 durinaj. Cīvau manē diplomaj. Norojan ir koreļs
 persidējti, kad nekļūm, jōj mējz atborej
 pēvabkams koreļs in Sauliņē in durinaj.
 Kūp tik atbore arīcēnēj. Koreļ ir lēo in pāstz
 dūmānēj, - Oka dar rēketa jām pēvabk-
 ti - ne jīai kypānka Zydj klauzma, ne Rastj jōj
 bēvabk - ne tūn jūnā supvabk in arīcēn-
 mējz - ne vīda pāstz in kītaj atborej -
 Argēnēj atborej ne vīdēj manē pāstz
 pāstz - Varpē pēvabk, tarik tik koreļ
 atborej.

Rēketa in diplomaj pāstzēkēj
 4. V. 1921.

e Un ostaggio dei bolscevichi lasciato in libertà

(Nostra informazione).

FRIBURGO (Svizzera), 29.

La Liberté di Friburgo pubblica:

Mons. Michalkiewicz, amministratore apo-
 stolico di Vilna, che era stato catturato in
 qualità di ostaggio dai bolscevichi, fu rimes-
 so in libertà. Egli ha molto sofferto durante
 la prigionia.

L'ost. Ram. 3. Magg. 1921

Le rēketa jām lēpī, jūdē
 kurīame sedīti manējō. Pen-
 nē pēvabk in vārē jō in pāstz
 kōj - kurai lēgā jō lēko Vārīnējē

Pēvabk in gāmā rēvabk in gāmā. Vārējē tik jō pēvabk in gāmā
 jām pēvabk in gāmā. Pēvabk in gāmā, kēstē kēvabk in gāmā
 in - o vīdē jīai in pēvabk in gāmā. Pēvabk in gāmā, kēstē kēvabk in gāmā
 Zmānēj - ar jīai pēvabk in gāmā. Pēvabk in gāmā, kēstē kēvabk in gāmā
 nāvīnē, ka ir muna in Vārīnējē - lēo fāla lēvabk!

ben 12,5 nella case commerciali con un giro annuo di affari di 500 milioni di rubli. Dopo la guerra, nell'anno 1926-27 la cifra complessiva delle esportazioni ha raggiunto i 500 milioni di marchi. Il primo posto in questa gara è tenuto dal lino con circa 190 milioni di marchi, poi viene il legno grezzo con 127 milioni, indi i cereali con 65 milioni, il legno lavorato con 57 milioni, i prodotti alimentari con 30 milioni, i prodotti animali con 18 milioni, il resto è tenuto da pelli, prodotti minerali, ferro, stracci, ecc.

Contro altri 593 milioni di esportazioni
 abbiamo 430 milioni di importazioni. Le
 cifre dimostrano di per sé la situazione
 privilegiata della Lituania, che dalla fra-
 zione dell'esporta più di quelle che im-
 porta, per modo che le è risparmiata la
 grave crisi economica da cui sono tut-
 tora travagliati gli Stati usciti dall'al-
 leanza. La Lituania importa soprattutto
 prodotti agricoli, prodotti industriali,
 i lavori fabbrichi, macchine e utensili
 da lavoro, lubrificanti, petroli, prodotti ti-
 poografici, ecc. Ma ciò di cui il paese ha
 più urgente bisogno sono le macchine
 agricole, le macchine per l'industria e
 i manufatti vari. Un campo abbastanza
 ampio come ogni uno vede aperto all'atti-
 vità dell'occidente europeo. Per ora il
 commercio in Lituania è esercitato prin-
 cipalmente dai tedeschi e dagli scandinavi,
 mentre i polacchi, che pure non do-
 rebbe costituire un ostacolo insormon-
 tabile allo scambio dei prodotti, sappia-
 mo che la possibilità di questi scambi è sta-
 ta già affacciata e che un coraggioso grup-
 po di commercianti polacchi sta prenden-
 do in considerazione la possibilità di po-
 trebbe portare periodicamente sulle co-
 ste delle piccole e opere repubbliche
 baltiche i prodotti del nostro suolo e del-
 la nostra industria scambiandoli con la
 superproduzione lituana.

A differenza dell'Estonia e della Lettonia che, poco dopo la conquista della loro indipendenza istituirono una propria valuta, la Lituania non ne possiede ancora. Come moneta legale circola in paese il marco dello « Ostmark » che fu il suo tempo introdotto dalla Germania la quale ne garantiva il valore alla pari con quello del marco tedesco. Così in Lituania abbiamo in circolazione tanto marchi tedeschi che gli « Ostmark ». Secondo statistiche non assolutamente precise lo Ostmark in circolazione che sono in circolazione in Lituania si sono elevati a un miliardo. L'atteggiamento di Governo in riguardo è che la valuta tedesca circolante in Lituania deve essere considerata come un prestito emesso dalla Germania durante l'occupazione e che la Germania in un periodo di tempo più o meno lungo rimborserà pagandone gli interessi.

La valuta tedesca rappresenta certamente in principio un considerevole vantaggio per la Lituania, ma a lungo andare, dato lo sviluppo preso dal giovane Stato, l'esistenza del marco tedesco ha sofferenze come oscillazioni dovute all'inflazione, al rialzo dei prezzi, al fatto che la parità allo stato lituano un anno non lieve. Stando al parere degli economisti, il marco lituano dovrebbe aver un corso molto superiore al marco tedesco a causa del rapido sviluppo preso dal commercio soprattutto in considerazione del fatto che la Lituania esporta in Germania molto la importazione. Oltre a questa suddetta, che chiameremo linea di credito, in paese altre valute lituane. Accanto a quasi 200 milioni di rubli zaristi circolanti, dai 4 e 500 milioni di marchi polacchi introdotti durante la occupazione polacca, ma che vanno gradualmente scomparendo. Per conseguenza, la Lituania ha la circolazione di tre valute. La Lituania ancora il marco tedesco il quale risente stesse oscillazioni che in Germania.

Sparite le banche di Credito russo dell'anteguerra e quelle tedesche della occupazione, si sono venute creando in paesi società bancarie di credito, di risparmio e di cooperazione prettamente italiane. Le tre principali sono: la Banca Italiana di Commercio e di Industria, la Banca Italiana di Commercio e la Banca di Credito Agricolo.

Primesse queste delucidazioni possiamo dire che in genere la situazione finanziaria della Lituania deve considerarsi come prospera.

Il prestito per un anno di 30 milioni e 5 % emesso nel 1919, è già estinto quasi per intero. L'aumento delle spese in seguito al conflitto con la Polonia ha costretto il Governo ad emettere un nuovo

E' noto che vilna, con parte del suo territorio si trova presentemente sotto il governo provvisorio del generale Zelizowski il quale se ne impadronisce abusivamente e di sorpresa durante la guerra Russo-Polacca. Ora, a parte l'aggravio che produce il bilancio statale questa delicata situazione obbligando la Lituania a tenere su piede di guerra il suo esercito, nei territori occupati da Zelizowski si trovano enormi distetti boschivi appartenenti allo Stato e quindi nell'impossibilità di essere sfruttati.

L'altra destina che danneggia assai l'economia del paese, è l'inefficienza riguardo alla sorte del porto di Memel (Nemunas) che è attualmente sotto il controllo dell'Innesa ma è stato promesso da un pezzo alla Lituania di cui costituisce l'uscita sul mare. Il possesso di un proprio porto è per la Lituania di una capitale importanza, avendo la guerra distrutto quasi tutti gli altri mezzi di comunicazione. La questione del porto è attualmente urgente poichè si considera che la Lituania vi sono grandi quantità di frumento, lino, segala, e altri prodotti agricoli pronti per la esportazione, questo non soprattutto in cui il raccolto è stato eccezionalmente abbondante, ma anche nei tempi normali la Lituania produce molto di più del suo fabbisogno.

Fra gli Stati baltici molti usciti alla luce della libertà dal groviglio terriboso della guerra, bisogna menzionare con speciale interesse la Lituania. La piccola Repubblica ha infatti un'importanza notevole dovuta oltre che alla sua speciale situazione geografica tra la Russia e la Germania, che ne rende provvisori risorse economiche tali che qualche scrittore ha potuto chiamarla con enfasi « il paese delle possibilità infinite ». Senza debiti con un'esportazione molto superiore alla importazione, con una popolazione sciolta, una amministrazione efficiente, una alta organizzazione, il nuovo Stato ha saputo riordinarsi e migliorare rapidamente, nonostante le continue incursioni dei Bolscevichi e ad ora dell'ardente desiderio che ora la tiene in contrasto con l'Europa per la sua libertà, si augura che un giorno, per un mirabile, venga presto appianato per il bene di entrambi i due paesi limitrofi.

Uno sguardo generale alla situazione economica e finanziaria di questo paese, non dispiacerà, a noi italiani, tanto più che assai scarse sono le notizie che ne abbiamo finora avute, dato l'oblio quasi completo in cui era tenuto dal mastodontico e centramente, russo.

La Lituania, non compreso il territorio contestato di Vilna, ha una superficie nove volte superiore di quella del Belgio con una popolazione di oltre quattro milioni di abitanti. Il clima vi è temperato e l'aspetto del paese pianeggiante e uniforme. Il suo suolo produce principalmente grano, frumento, orzo avena, patate. Il suo commercio è coperto da passaporti.

La situazione economica e finanziaria della Lituania

Maestri il conte Storza è intervenuto al | fondamento.

come storia è intervenuto al fondamento.

La situazione economica e finanziaria della Lituania

Fra gli Stati baltici molti usati alla luce della storia dal groviglio tenebroso della guerra, bisogna menzionare con speciale importanza la Lituania. La piccola repubblica ha infatti un'importanza notevole dovuta al fatto che alla sua speciale situazione geografica tra la Russia e lo Occidente, alle sue considerevoli risorse economiche, alle sue condizioni storiche ha potuto, chiamarla con enfasi « il paese delle possibilità infinite ». Senza dubbi, con un'importazione molto superiore alla importazione, con una popolazione sobria, attiva e dotata di speciali attitudini all'organizzazione, il nuovo Stato ha saputo riordinarsi e migliorarsi rapidamente, nonostante le continue incursioni dei Bolscevichi e ad oggi nell'ardente dibattito che si tiene sul contratto di pace con la Polonia per la questione di Vilna, si avverte che è sperabile venga presto appianato per il bene di entrambi i due paesi limitrofi.

Un sguardo generale alla situazione economica e finanziaria di questo paese, non dispiacerà, a noi Italiani, tanto più che essi sanno che le notizie che ne abbiamo finora avute, dato l'abbigliamento completo in cui era tenuto dal masochismo ecentratismo russo.

La Lituania, non compreso il territorio contestato di Vilna, ha una superficie due volte superiore di quella del Belgio e una popolazione di oltre quattro milioni di abitanti. Il clima vi è temperato e l'aspetto del paese pianeggiante e uniforme. Il suo suolo produce principalmente grano, frumento, orzo, avena, patate, liti, ecc., il resto è coperto da pascoli e boschi. Il 39 per cento dell'intera superficie è rappresentato da campi coltivati da pascoli, il 25 da boschi, il 21 per cento di boschi, ma non quale potrebbe essere, data la mancanza di macchine e soprattutto la difettosa logistica rurale a cui il presente Governo manca di poter riparo con un'energia ritenuta tendente a utilizzare i terreni inappiattiti ai grandi proprietari, la popolazione di questo principio sono stati distribuiti ai soldati lituani al 38 mila ettari di terreno suddiviso in piccoli poderi dal 10 al 20 ettari circa.

Alle cause sopracitate si aggiungono le devastazioni causate dalla guerra, l'esente attività del giovane popolo lituano, qual somma di lavoro che non carica la sua terra. Ma le cause non menzionano se si pensa che l'intera annata della cultura del grano, il 10 per cento, il 25 per cento, il 21 per cento di pascoli risulta nel 1920 quale è quella dell'anteguerra; è ancora la distruzione rispettivamente della metà, due terzi di un terzo della coltura della avena e delle patate.

Nonostante questa diminuzione la produzione agricola è stata sempre superiore ai bisogni del paese lasciando così un margine considerevole per l'esportazione. In quanto al bestiame, la differenza è ancora più sensibile, e ciò si comprende facilmente se si ricordano le continue requisizioni operate sul posto dai Russi prima e dai Turchi poi. Così, di fronte a 700 mila vacche, a un milione e mezzo di maiali e di pecore, a un milione di pecore e di capre, e due milioni di suini che erano in Lituania nel 1913 trovavano nel 1920 quasi 50 mila vacche, 700 mila pecore e capre, 50 mila maiali e vacche e un milione di suini. Come si vede la ripresa, se anche è stata dell'altalena del bestiame è confortante e costituisce uno degli indici migliori del risveglio agricolo del paese.

Ma la maggior ricchezza della Lituania è data dalle foreste immense, il cui legno costituisce il principale articolo di esportazione. Sono parecchi milioni di metri cubi di legname che escono annualmente dalla Lituania e questa cifra esprime ancora se fossero finalmente risolte le due penose questioni che tengono ancora il paese in difficoltà, vale a dire la questione di Vilna e quella del porto di Memel (Klaipėda).

È noto che Vilna, con parte del suo territorio si trova presentemente sotto il governo provvisorio del famoso Zeligowski il quale se ne impadronì abusivamente e di sorpresa durante la guerra Russo-Polacca. Ora, a parte l'aggravio che produce il bilancio statale questa, a detta di alcuni, obbligando la Lituania a tenere su piedi di guerra il suo esercito, nei territori occupati da Zeligowski si trovano enormi ricchezze boschive appartenenti allo Stato e quindi nell'impossibilità di essere sfruttate.

Un'altra questione che danneggia assai l'economia del paese, è l'incertezza riguardo alla sorte del porto di Memel (Nemunas) che è attualmente sotto il controllo dell'Intesa ma è stato promesso da un pezzo alla Lituania di cui è stato fatto un unico sbocco al mare. Il possesso di un proprio porto è per la Lituania di una capitale importanza, avendo la guerra distrutto quasi tutti gli altri mezzi di comunicazione. La questione del porto di Memel è ancora nel suo stato di incertezza, ma si considera che in Lituania vi sono grandi quantità di frumento, lino, segale, e altri prodotti agricoli pronti per l'esportazione, questo anno soprattutto in cui il raccolto è stato eccezionalmente abbondante, ma anche in tempi normali la Lituania produce molto di più del suo fabbisogno.

È sperabile che entrambi le questioni, tanto quella di Vilna quanto quella di Memel vengano presto risolte dalla Società delle Nazioni; affinché la Lituania possa intraprendere energeticamente la propria ascesa economica mettendosi a contatto diretto con i paesi dell'Occidente da cui è ancora separata dalla mancanza di un possibile sbocco al Baltico e dalla ancora insoluta determinazione dei suoi confini con la Polonia.

La situazione industriale in Lituania non è certo da paragonarsi a quella dell'Italia. L'industria era ancora in formazione prima della guerra in cui si avevano nel paese 5140 stabilimenti con 33 mila operai che raggiungevano una produzione annua di 62 milioni di rubli. La produzione riguardava soprattutto derrate alimentari, prodotti animali, lavorazioni in legno, manifatti di argilla, filati, prodotti tessili, ecc. Molti di questi edifici furono distrutti durante la guerra, i macchinari asportati ed i operai dispersi. Per farcene un'idea, la statistica che nel 1914 faceva ascendere, nel solo governatorato di Kovno, a 212 gli stabilimenti industriali (non compresi i mulini) con 5003 operai e 4320 cavalli, porta il numero degli stabilimenti a 231 durante la occupazione tedesca, ma 13 di essi sono completamente distrutti, 133 inoperosi e solo 70 attivi. Nel modo che solamente il 14 per cento del numero degli stabilimenti possono lavorare durante l'occupazione.

Presentemente i dati che abbiamo sull'industria in Lituania sono scarsi, incompleti e non del tutto esatti. Vi sarebbero nel paese 572 stabilimenti industriali, il numero del tutto notizi riguardanti gli stabilimenti d'arte e quelli metallurgici. Vi sono 38 mulini a vapore, 177 ad acqua, 118 a vento, 53 lanifici, 34 oleifici, 33 segherie, 22 tannerie e una percentuale del 13 per cento di altri stabilimenti vari.

È qui opportuno ricordare che oltre all'industria e al deterioramento subito dall'industria durante la guerra, una altra causa si oppone al risorgimento dell'industria lituana, ed è il completo rovinaggio dell'industria russa e la conseguente dissuasione di ogni rifornimento di macchinari che di la proveniva. Fino a quando non sarà effettuata in Lituania una industria propria, il paese rimarrà aperto in tutta la sua estensione al commercio europeo. Nel frattempo però si gettano le basi per l'erezione di stabilimenti tessili di lanifici, di stabilimenti per la lavorazione del lino, di segherie, ecc., ed i Lituani tornati dagli Stati Uniti d'America danno prova di una speciale attività in questa fervida rinascenza industriale della madre patria.

Per ciò che riguarda il commercio, in Lituania prima della guerra, esistevano

statistiche non assai bene sintonizzate dei marchi che sono circolati in Lituania si può calcolare a un miliardo. L'atteggiamento di Governo al riguardo è che la valuta tedesca circolante in Lituania deve essere considerata come un prestito emesso dalla Germania durante l'occupazione e che la Germania in un periodo di tempo più o meno lungo rimborsere pagandone gli interessi.

La valuta tedesca rappresenterebbe in principio un considerevole vantaggio per la Lituania, ma a lungo andare, dato lo sviluppo preso dal giovane Stato, l'insistenza del marco tedesco ha sofferto della continue oscillazioni dovute all'incerta situazione presente della Germania, cagionata allo stato lituano un anno non lieve. Stando al paese degli economisti, il marco lituano dovrebbe avere un corso molto superiore al marco tedesco a causa del grande sviluppo preso dal commercio e soprattutto in considerazione del fatto che l'esportazione in Lituania si basava sul diritto alla importazione. Oltre a ciò, la suddetta, che chiameremo legge circolante in paese, oltre valuta lituana, circolano a quasi 80 milioni di rubli zassati circa, da 1 a 50 milioni di marchi polacchi introdotti durante l'occupazione polacca, ma che vanno gradatamente scomparendo. Per conseguenza, la base della circolazione monetaria in Lituania è ancora il marco tedesco il quale risente le stesse oscillazioni che in Germania.

Quanto al Credito lituano, il Credito russo della Lituania e quello tedesco dell'occupazione, si sono venute creando in paese società bancarie di credito, di risparmio e di cooperazione prettamente lituane. Le tre principali sono: la Banca Lituana di Commercio e di Industria, la Banca Lituana di Commercio e la Banca di Credito Agricolo.

Premesse queste delucidazioni possiamo dire che in genere la situazione finanziaria della Lituania deve considerarsi come prospera.

Il prestito per un anno di 30 milioni al 5 per cento nel 1919, è già estinto quasi per intero. L'aumento delle spese in seguito al conflitto con la Polonia ha costretto il Governo ad emettere un nuovo prestito di guerra (Legge dell'Ottobre 1920) che si può considerare rinfinitissimo, cioè le sottoscrizioni fatte finora hanno superato le migliori speranze. Se non gravassero il paese gli oneri delle spese militari che assorbono quasi il 60 per cento del bilancio totale, lo stato finanziario della Lituania sarebbe addirittura ottimo. Ciò nonostante, come vedremo più sotto, il bilancio di quest'anno presenta un considerevole avanzo.

Le entrate sono specialmente costituite dalle imposte dirette, da quelle fondiarie, quelle sugli immobili, sulle dogane, sulla birra, sulle fabbriche, sulle macchine, sui fabbrimobili, ecc. A queste entrate bisogna aggiungere i considerevoli proventi del monopolio del lino e dei boschi appartenenti allo Stato.

Riassumendo, mentre nel 1919 lo Stato segnava un passivo di 763 milioni dei marchi di cui ben 437 per la Difesa Nazionale, contro un attivo di 681 milioni (una differenza dunque di 84 milioni che da coperta col prestito) nei primi dieci mesi del 1920 le entrate raggiungevano la cifra di 310 milioni di marchi mentre le uscite ammontavano nello stesso tempo, a soli 238 milioni di marchi. La maggior parte di questi introiti sono stati ottenuti dal monopolio del lino che da solo ha dato ben 60 milioni di marchi senza contare altri 100 mila quintali del prezioso tessile non ancora venduti.

Da quanto si è detto appare evidente la vitalità da cui sono pervasi gli organismi che costituiscono la giovane repubblica lituana, alla quale è certamente riservato un lieto avvenire fra i nuovi Stati d'Europa. Ora essa aspetta con ansia che siano risolte le spinose questioni che la tengono in diverbio con la Polonia, perché da risoluzione di esse dipende la sua definitiva sistemazione. L'Intesa dovrebbe affrontare queste risoluzioni dai pericoli perché vengano riconosciuti i suoi giusti diritti sulla sua capitale Vilna. L'Italia ha dato già per due volte nel Consiglio della Lega delle Nazioni, il suo voto favorevole al riconoscimento della Lituania. È sperabile che anche le altre nazioni alleate, imitando in ciò la Germania, la Lettonia, l'Estonia e l'Avventina, addirittura a questo riconoscimento eliminando le cause che vi si sono finora opposte, cioè la mancanza di determinati confini con la Polonia e la non ancora risolta questione del porto di Memel.

Kerkepo afgaust slimg kaledra in doli us nysnupa
 narasa - kas kila kuta luvet - bet Rymiankas
 to resupranta. ² ~~Janeti~~ ² ~~Karfi~~ ² ~~dhegi~~ ² ~~stibi~~ ² ~~Patitova~~
 ne videtis is m netuntineje. "Ker digituvania" is
 neveda kaledrasay.

22. Magjio. Pradeda ierpietyti kvartalan. Vakar iėjo 2^{ta}, „Secunditiuma“
Turkai sakė, kad tenkai buvo kvietusios klanai kvy leichia, kadangi pr
sitaikinsit „Grecus Responsabile Messandro Petrucci“ prachy tipografici-
kay nerulogentay negali vesti laikraščio nusiprausay kiamė darys. Marjam-
Kas, kraloi kad ne jisai. Juoko darbas. V. kviaty gal šunsat Turkai.
Kam be jo itaisy teikma darbuojai spaudoje – o tikamini murgoty
kad tai Atkova darbas, na ir išeis galiausiai ir nusiprausitaga
Karp luba gerai, joga luba paklausiy mauly ir padiko. Karpas
tay luba ir velds. Petrus dubanam, tary dusas liepia jam tikty kai-
klyti ungsoje, o paciem luba „omnia in omnia“ ir išeis vordamit-
gas fusco.

Las fado.
 Tragi Odetaro darpaŭ iĝanti Kaŭso Kaledonai Antikam Basilika. Mi-
 us¹ i² dar wimondi Loro ligo. - O Katoŝoj plinu Kaledonai Senimera,
 Nominaj Vargaj, Kaŭso Pseudikuluŝoj Mojcikio Pafuŝojmaj Odetaro - ŝpa-
 tur nusen atstovendi i³ neniŝi mena Valikano, nes ŝi nenulom i⁴
 Valikano i⁵ lorkam, Varga Basilika i⁶ Alaidas⁷ 1938
 ŝino. Ier Cidie Bysektoŝojmuj ludo. - Jono i⁸ Tr fargis
ardis⁹ (mpare)

125-21

Kas yra Kun. Narjaukas?

Neužgo priekis atsistoti - daigi išipolde kelių priero-
dis, "Beveik visi žiem mūn prajacielu, pornas" Teu Kun. Nr.
heia mano, prajaciel - bet atvira beu, nie mēprajin-
ciel. Ka jis mano apie mane, tu po dalykų, bet ašm-
i kē meū, atpoms paktijevu er.

1919m. d. 1919 m. menesys buvo Ramie Kun. Staigatis ir
Gigatis, Staigatis Klausė mano muomonės apie Mō.
Arteris as jo nepajūta, bet ir muomonės duoti negalūi.
Tiesa vėlu kad tai žmogus, galut. Seimose asen ju
nadinau, aršiter elegantiarum. Kunai gi Na mano
muomonė yra dai: marimotkis, Siuraprotis ir tuz-
Korpothitron Dronent - tu ydu kēsenija - ir sa-
Nōmų paserkmūs tūq tipu, kaip kad Anta
nariūny an. Michalkevičius.

Tisai gadi bedangti Karjeka, t.y. liuti Ngokupin. Ma,
ir kita as to maudy. Pas ji duris, "toq" tik kunigai, ka
nesiprēis jo muomoni. A Karvki tūq? A jautis, a
jautis? Vatikanaus ji praleis. Kad ir vėlu, vėlu
rifa sa Valandienė. Vatikanaus Viduonies pācaga-
diotchi koma, mūrē gadi daugyti stante pete". Toki
Klauso ir peludny (tai Zydmasonu, sistēma sa
savo "emokuenmukau") Ngokupijai garkū nau-
dy ir doku Ngok. - bet ka deryti, jangu ir vėlu-
Kaje prigi sistēma, promoveator, uo ano-
veator - juolabiau, kad jis Litua atimti
ir Ratury atstovu. Pordauray proky, Kad-
tūti i diplomatus. Tisai galeu kuti dik
pūlgem, prastines palarijs - Palarijs kaip

13. Narjaukas gadi kiti Pūrij e kaip pte.
Anuoty aganty tūgaty - ir Pūrij kiti, atpūstis, vėluonij
pala, tu mūn ir k. i diplomatus, jū ai vėluonij. My 24
tojo vėluonij. Ngokupin atpūstis.

Siaraprotis jani neuotai - o umintingay paterqay
 Su turminu itgai darluoti negatki

Susijegom su Papadopolu - jerai ~~unaprijed~~ ~~unaprijed~~ i ostare
 prije Mrtvašice. Kroz asfalt papiricu - Tai negodnag
 znanog, po karakteru uzbajga. Kaj žir pamotljiva
 arbu nepotičnu uzbajgi, o Mrtvaški krlj.

Kad me maale pinge, et, ei duotlen ja Paman
kaife dik vika? Marjauko. Kuvay - Nõrõn...
et me prae prae meiti la juo pae katha.
su papadipulo - atexauurukole maale kaife lesti-
majõ de tektorig kulto. Nõrõn.

Duvau, kaif ir sūtiēš - kol geriau apšvarstės
 dalyką pasakiau jūm, kad aš netiesi nesa nebūna
 jokiū „raisaū d'etė". Nė papadomslo kūklanti, nė
 sam patarbi saktiau. Šiūm saktiau perisodži, kad
 žinti jo nuomonę apie maues. Bėgijs pas jį
 Nėriginas. Kėpinskiis, Grinadiis, Tėvė-novay na
 ir kaj - neprasti bėgijs, kitay Gėrėy tuo pa-
 žino su tuo tuo rėkėka ..

Katēla jau ir šā savi nēly atslauņģōian
Pauzē, hveōian priēnātē ušētī kadangi Ņē-
kuraj ēsaur upiēcēm, ar drošim, kad papa-
dopulaj ušētū an manim pas-pariņti ir kveš-
m mauē akētī - katu kas kēta, Ņēaj, va
ašēn pasinodjōia tīk Vidrauta.

Natjanskim neprijateljima moćno otporima
 i da se gostuju na et. diopunkadima. 1881

ism.

Leuven, Brüssel
1928 m. Gef. u. 18 d.

122.
Monsieur le Chanoine,

Je Vous suis extrêmement reconnaissante
d'avoir eu l'obligeance de faire la traduction du
texte italien de mon plein-pouvoir, d'autant plus
que le gage de votre signature en rendra la certi-
tude indubitable aux yeux du notaire de l'endroit.

Je regrette beaucoup que Votre promenade
ne Vous a pas conduite du côté de la Villa Blanche;
comme je n'ai pas encore eu la chance de louer une
seule chambre, la tourelle est à la disposition de
mes visiteurs et je serais très honoré de Vous faire
voir le joli panorama.

Agriez, Monsieur le Chanoine, mes salutations
très respectueuses

Maria Tyszkiewicz

2. VII. 26.

„ŠALTINIS“

Redakcija
Bažnyčios g-vė 18.

19.....m.....m.....

Administracija

Vytauto g-vė 19.

MARIAMPOLĖ.

Didžiai Gerb.

"Šaltinio vadovybė yra susirūpinusi, kad tą laikraštį nuolat tobulinti ir padaryti jį geriausiu Lietuvos savaitraščiu.

Nuolankiai tad prašau Tamistos neatsisakyti ir pranešti mums:-

1. Kokia Tamistos nuomonė apie "Šaltinį" dabar?
2. Kas, Tamistos nuomone, būtų reikalinga pataisyti, prašalinti ar papildyti?

Brangindami Tamistos nuomonę, mes pasistengsime, kiek galėdami, patarimą įvykdyti.

Jei pasirodytų, kad ir dabar "Šaltinis" jau užsitarnavo Tamistos pritarimo, tuomet Tamistos nuomonę paskelbus, žmonės pasiragins uoliau rašyti "Šaltinį" ateičiai.

Iš kalno tardamas nuoširdų ašių už malonų atsakymą pasilieku su gilia pagarba

Kun.B.Bumšas

"Šaltinio" vardu.

Lithuanian language

324 Wharton St 18/1919
P.L. la Pa.

123

vietato includere valori nelle raccomandate.
Amministrazione non risponde di essi caso di contravvenzione, provvede a dell'articolo 42 della legge postale.

Germania in Ku. Ka

Vedete polistirolo in foglio originale al. ka. 2.

Paus juos, laisvėli (14pg) netik moshkau
Liospan, kad, kad: fus raigdamas laisvėli, turbut mit.
pagan, ar turis laisvėli nebuva. Tolraus skatpa-
mas, dar nauja, dalyka, pamačiau - juos elnda, na
bu pui; alipai xėjau, vėis t-x daisykas lino galvojė.
mau aludė re business men'ai, kaip kalha anuokos, xėtai aludė is pinių, neturiva.
Buvo tenai tose 1890, 2022 300 dol.; ma no 235 is ku.
Kaulaxio 65 xavios jėtai pizkdamas lras pordėp, kur-
ad ly 65 dol is lėx m. kucij, turis nepa m. naryau-
113 doler; pavo 630 (1890 1300 = 6,30) lai ataxaita turib
torka: 65 dol x 630 = 409,50 + 34 42 (valmaji buvji) + 10 42.12-
ba + 223 42.12 p 1 dol x 6,30 = 1404,90, mo laka 1858,40, lėxki
u bėvioriu 31 42.60c arba ai fėmij, kallas 23 42.60c
40c fus ataxaita laip skamha:

" 17 42.60c à 2 42.60c = 34
235 " - 620 17 67 (elnda, lėxki, lėxki 1457)
Buvioriu 55
Lėxki 10
1866.

Mėdėl, kad buv xo netik unelkt; lėd is ištėrot.
Dėvėli mėlė, ai bu galima lras elndas at. taryt.
Buvioriu pavau dvi doeni vėlrau - aėiu mairėdėi;
vėlrau mau patėruka; ištėrupe jėpė patėrai lėtėu
pizkėis, t-x lėxki, buėrau rėi m. xė. Kada pabėpėu
ėpėmė fėvėvima, galėdėu is dėvėi; nusi pizkėi, lėd
dabėr karp t-x lėxki, mau torka.

Ne, pasivėrė mau fėvėi; epie ka rau anbr,
mėlė; vėsa ištėi kalbe, pibrendo, dabėr

nuo J. Vėvėmė

Inge ad esercitare su larga scala la na-
vigazione mercantile a vapore nel mar Bal-
tico.
resti ordinati dal

Lai jau jau dalykas. Telegrama, jau lurs, kur
jau kunečia, kad kubekumiet buti atstovu Amer.
2ikos Liekuviu laikos Taryboje. Net nuszlyt
nekoim, kad jau galit atsaztyti Tarp mariai mes
zino me lerm! Kasrai Telegrafijoje, kurie yra
Paryziume tolpi. Turim oia rekracija, kad O.
Tauskas i kelias doenas daug daugraus pa-
dare, nequ ^{na} dabar tunciai nariai. Valdemariu
slaka isvardos, kti zini lex savo nastes is
peigu kas nasrai nepatru, lai jau atstovu
nuo vroz. Darlo keretel, bet ai ismi lura,
kad ai vroz is vrozka pada ryth. Kas gale-
jo su kusu-graiky, diplomatas per kuc mety
kovoti, das moxos is Paryziume parizodyt.
Tou Kateliky Taryba kreipis i Valdemare,
ar leovax i Liekuva, kad umu laru is pie
su Tero (afekva) atokues kute - ai vel greus
i kalbinije, kad jau i te voretis kovestly.
Ei Kanau nu xz, Doves duos, kad is de natros
kampelis luri ras. Piechy lex lura daly: gy-
vems akme mis arba plulas o mizu diems
paminklus slato, soaip das znu nija; pau-
mas de kungomus neugaw suvrai.

Baudzoau dalas panti bidime vaivusel Lie-
kuvon; uledioa, rex laukh laikos. Po laikos
lumpaus varanti labaus. Auovikas mas
dodeloai nepatruka, bet apie lai neverta
kalbet. Sparh gaurumos doleris, su xuz cro-
vai, ka sudasti. Yra larybe oia larypat
kunigys (Bucys, Komešis) is paraulis oia - stly
daugoaan kaip kunigys, grumias kven lex

me 2. omis
3le-do.
, kad dau-
ti-kles-
rgan, dau-
van ma-
bet priti-
buti po-
is mas
gija laike-
ipo pries
luri.
ges larsa-
luri dau-
koc kvicuo
u apizv-
anto lalio-
ikrai ko-
- nel nega-
doleme
oprandies

lyros 40cat.
dal ir 90d
li nian kun-
gija ar ty-
alish.
i is Lit-
jeigu iz si-
u luri
klu neda-

Skis maw

Mons. Carlo Respighi

8. V. 19.

8.
Cerb. Lun. Prelate!

kun. Matulasto paradi man Taus-
 to s'ji rasytė laukę, kuriam Taussta
 Klaus, ar negali kumon patarponu raut,
 kad garu Tausstai raxiamy Lomis. Ka-
 ky galie pranešti, kad no vonų, nes nerdi-
 aomens, olt kuris Taussta Klaus, gra-
 man Zmoni.

Tamšto broj ograđio Karmiševna i
radio, šta goveo. Eto j' mater pors karti
Karme. Na j' Parynaje dodeli nalazmo:
Dvoj ope miki abu sumu: Karmu i
juozas. Poni Lofija, jau dabor Čerelju mni
goveo Jurbarne, kur jo vras goa beku
gimnarijos monytas, Eto p. Lofija

Mr. Proprietor

21 The Oval
Hackney Rd
London E 2
15/5/19.

Illustrissime!

Eduk pas kadiuro juss lartko givote abakyma, nuo p. k. B.
rauko, kadai ir nesid kabinai. Bet šende negalim išty-
leti, ir dir apasotus ir nusi; mimus. Tikka lauvai mums
belgae, poj ir jie galvas nulenda, nusi; mung. Prie mus
dar nauja kova stovi. Transue ai butu ai mus nori
Laukus paversti. Mus smeitra, po laj krasėnu, omum
atsaugymus nepriima. Pingu neduoda, kad uga leti-
mem savo karumenes uila; kyti. Iš pradėjus bevo
mus valdija pats kalimus nuo Vdai cėro 100 ml. narkis.
Kiltu pingu poško šautuvų, amunizio, drabužių del
25,000 paveris. Trek mair daug ir yre jau. Recerrau
modama po 100 ucarais aut mano, okus kito da; lartko.
Bemat aut ir tute po on; lartko. Mus Vdai cėro negalimo.
Skabuti, eā Valakurakai tam poutingū, oje patys ne-
doda. Tokiu anda nori mums druzja padriadyti, kad
Lukas mus de priitruis parimti. Vokėdracius, pti sa-
kė aplėditi dretiu. Trej, Vokėdracius - tui; Loukai
uzima jis vėtis karpua padore Sardinie. Poutatame
bet be pasekmer. Vilniū irgi dūkai uionie. Telegrauz
is kapekajo prauoti, kad vėis dretiuis gyvumius. Wuiz
isplez, suande, Eydus 200 nuende, uionkuoti padare
api bo nūl. narkis. Dar Balvinkai api audroja
Vilniū, mums dretie pairo i gromesur.
Taltinutai stumite stumia mus i Balvinkas an
Eokreis gloha. Ki vel; irau 100 kart velti, su Balvinkai;
arba 100 kart su Vokėdracis nei su dūkai.
Vokėdracis at; dūko dūoti paskalon, bet uikad daug
esūdaufa, kad va kaulotia mums exporto. lūg.

jauos, medius & t.

Latvianus, Estonianus, Lithuanianus duo da neprišulmybės
bet šia trimis metamis, o potam tūros, i.e. federacijoje
su Romja. Kad tūros, kad lygtam Lietuvos Romjose imogis
tūras. Juogustvėraa: akaduo Romjai atgalro
Latvianus, Estus, kad Romje galėtu Valkunjus skolas iš-
mone. Chatote, i dealy nei juogustvėraa, uera.
Pr. Vilnionis kasp oras p. luan. dealy atleko Europos.
Bet žm. Lietuvosai tūoj jam pakirpo sparus.
Federacija Amerito Ekimius pastunte telegrama
Vilnionis, kad ištartu Lietuvos, ir sako, kad jeigu Lietuvos
neprišulmybės oru ant kalvarijos tai so pveikti
Ameritūso spveiktos balmoti vė. Betar selbo? Drevo
duok! Kardas pavasari, elentros reuandau, a,
aus audra. Bet elentros in visuomere in gi reuandau
daug, aus. Be Drevo kalvoni vėra, pamyni, idea
lus, panoriu abalrus vėrau karis neve Romje,
claro štri audas in ulardas, neuines Bauomes.
Chadega jau sausa, vėra tū kirksties. Drevo egipte
da uetuluo ant spraudo Rum in Voriceis, ištars ta
jor in kirksties.

Alunus frontas dastous: Esi, tū, leudvarava, leuomerge,
Kupitlis in tubrau kėnė lūpa in Latvijos. Pausress
in frontu pve afeusros pve Balivikus. Bekdar ar
darys, ne žm. Turzime taupinti piegas pve leubus.
Susikorimas indelkai seniauriai pertikrius Valanion
kus, oypaė Praueus, kad Lietuvosai neuori meko
Baudro in leuacis tureti.

Okad gre, vėraus pras. klavytu musu padangė.
Situaicijus uicoridrai ordo lalo gpaė sve, kato, uer-
is vėraus tūros girdes pergyvanti in perlaukti
vėraus vėraus in ulmūtis; neprišulmybės idelivė.

Su augsta pagalba
K. leatulai tū.

NOTE VATICANE

I funerali di Francesco Giuseppe

Mentre ieri mattina si dava per certo che erano state date disposizioni, l'ossessione celebrato per il trigesimo dalla morte alla Sistina, oggi si dice che, coincidendo questa data con le feste natalizie, potrebbe essere che il funerale fosse rinviato a lunga scadenza. Infatti l'Agenzia « La Correspondenza » pubblica una nota di evidente carattere ufficiale nella quale si dice destituita di fondamento qualsiasi notizia sui funerali stessi poichè « nessuna disposizione è stata ancora presa ».

Sarà interessante seguire le vicende di questa solenne cerimonia funebre, che, in realtà, è di etichetta nel trigesimo dalla morte dei Sovrani cattolici che hanno rapporti con la S. Sede, ma che questa volta deve imbarazzare alquanto il Vaticano per la difficoltà dell'intervento del Corpo diplomatico presente in Roma, composto per la maggior parte di rappresentanti dell'Impero.

CASIMIRUS PROPOLANIS

MAGISTER PHILOSOPHIAE, S. THEOL. CANDIDATUS
CANONICUS HONOR. LUGOBORNIENSIS ET NOHILIOVENSIS
RECTOR ECCLESIAE S. STANISLAI
ORDINUM IMPERIAL. RUSSIAE EQUES.

ROMA

15, VIA DELLE BOTTEGHE OSCURE

*Nuova storia di S. Francesco
Di Assisi - per L'abbate
Le Monnier - tradotta dal
unico Don Andrea Ulli*

*Napoli
Biografia Pontif. Artigianelli
S. Raffaele a Materdei 18*

Corriere d'Italia - 6 Ott. 1917

Note Vaticane

Gli Esercizi spirituali

Domani, sabato, con le prediche delle 8, verranno chiusi gli esercizi spirituali che sono stati tenuti in Vaticano, con l'intervento di Sua Santità, dei Prelati della Corte e degli altri che ne hanno fatto domanda.

Dopo il canto del « Te Deum », e dopo la Benedizione Papale, il Santo Padre riceverà in udienza tutti gli ecclesiastici che hanno preso parte agli esercizi.

Durante i lavori della ferrovia diretta ma Roma-Napoli, nell'attraversare il territorio di Pozzuoli, al nord di questa città volendo da occidente ad oriente, le squadre operaie si sono imbatute, non appena oltrepassata la strada nuova della Solfatarà, in alcuni ruderi antichi, tra i quali non dovuto addirsi un varco.

I grandiosi ruderi trovano a non più cento metri a nord del noto monumento anfitheatro puteolano, a dritta di chi passa la strada nuova della Solfatarà. Sepolti sotto una ricchissima e potente vegetazione nascosti da viti alte e da alberi fronzuti presso alte e farnetamente virenti, dove di alcuni metri emergenti per rovina e frangimento a valle di altre loro parti, come è stato visto a mezzogiorno, dove affioranti, con nel lato di occidente, dove appena segnati sul suolo da linee rilevate visibili solo.

Il solenne funerale alla cappella Sistina.

Il maestro delle cerimonie pontificie ha intimato ai cardinali, agli arcivescovi e vescovi, ai capi di Congregazioni religiose e a tutti gli interessati, la solenne cappella papale che si svolgerà il giorno 31 dicembre, trigesimo della morte di Francesco Giuseppe, in memoria del defunto imperatore.

Una agnizione antichissima

me di stato d'assegno.

Scioperi nelle officine Krupp

PARIGI, 22 aprile.

Telegrafano da Amsterdam all'« Information »: Un importante sciopero è scoppiato negli stabilimenti Krupp nonché nelle tre principali fabbriche di Solingen. Gli scioperi causati dalla mancanza del pane si estenderanno nella Sassonia.

La crisi austriaca risolta?

ZURIGO, 22 pom.

Si ha da Vienna: La crisi austriaca sembra composta, benché ne manchi la conferma ufficiale. Le dimissioni dei ministri Urban e Baernreither non sarebbero state accettate.

"GARSAS"



S. S. Pittsburgh, Pa., Šv. Kazimiero parapijos choras, kuris ruošiasi perstatyti operetę "Sylvia". Vedėjas — vargoninkas J. P. Jankevičius.

TAUTOS IZDO VALDYBA

Pirmininkas, kun. F. Ke-
mėšis, 3230 Auburn Ave., Chi-
cago, Ill.

Pirm. pagalb. kun. J. J.
Kaulakis, 324 Wharton St.,
Philadelphia, Pa.

Raštininkas, L. Šimutis,
3230 Auburn Ave., Chicago,
Ill.

Iždininkas, kun. S. J. Ce-
panonis, 318 So. Fourth St.,
Homestead, Pa.

Iždo globėjas, kun. J. Jak-
sys, 421 Cleveland Ave., Ha-
rison, N. J.

L. Linukas, Th. —

L. R. K. FEDERACIJOS CENTRO VALDYBA:

Pirm., Kun. J. Ambotas,
53 Capital Ave., Hartford,
Conn.

Pirm. pagalb. J. Grebliu-
nas, 425 Paca St., Baltimo-
re, Md.

Raštininkas, Kun. F. Ke-
mėšis, 3230 Auburn Ave.,
Chicago, Ill.

Iždininkas, Kun. V. Ma-
tulaitis, Seered Heart Rec-
tory, P. O. Silver Creek
New Philadelphia, Pa.

Iždo globėjai: A. Bajori-
utė, 723 Saratoga St., Bal-
timore, Md., M. Tumasonis,
320 First Ave., Homestead,
Pa.

Gubrytė
M. J. L. Linukas

Le scarpe di Stato

Non è la prima volta che ci occupia-
mo di questo argomento.

Al Ministero della guerra sono pre-
posti al servizio delle calzature nazio-
nali due ufficiali superiori di molto
amore e di grande energia. Il generale
Pannetti ed il colonnello Arango, e la
loro attività ha dato gli ottimi resulta-
ti che in Italia sono stati apprezzati da
tutta la popolazione.

Numerose classi si sono avvantag-
giate dall'istituzione ed i calzolari han-
no trovato un buon nervo di ipopota-
mo per la loro schiena.

Ma mentre il servizio governativo,
come tutti, si è andato addormenta-
ndo, i calzolari ne approfittano per escog-
itare glinganni, onde paralizzare il
danno conseguito, e seguire a subit-
to demenzialmente.

A nostra
minicia
vo e di
mento
la gu
a qu
ze d
coz
i che
te in
lazio
riorg
ne del
Prussia
Il —

Catechismo civile degli italiani

E' tanto facile agitarsi per il bene della patria, farsi strada a gonfiata nel centinaio Comitati della nazione, tener conferenze, scrivere articoli e darsi da fare in mille maniere diverse: ma a pur tanto difficile, con tutto questo bagaglio affannarsi, riuscire a concludere qualche cosa di veramente ed efficacemente utile, qualche cosa di non del tutto improvvisata e precaria. Ebbene, eccovi un libriccino in sedicesimo, nella veste più umile che si possa immaginare, che reca seco un tesoro di utilità sentita e che potrebbe dirsi un'utilità non solo nazionale, ma universale. Perché questo libriccino riassume tutto quanto si può dire e si può desiderare di sapere della Patria: e ciò interessa, deve interessare a tutti i Popoli che ne hanno una.

L'autore di questo libriccino, — Milano, Casa Editrice Risorgimento, 1918 — se le cronache dei giornali non peccano troppo di omissioni e dimenticanze, è rimasto al di fuori, assai probabilmente, di tutta la plebiscitaria follia, che da più di tre anni si agita da un capo all'altro del Regno per il bene della patria: certo egli, come molti altri, ha pensato che se non a tutti è dato, pur troppo, partecipare alla guerra, né meno a tutti è consentito da natura far bella la guerra di sé nelle tumultuose organizzazioni civili: ma non per questo ha rinunciato a contribuire del suo meglio al miglior bene della patria: ed il suo contributo è qui: un contributo aureo.

L'autore di questo libriccino, Pio Pecchiorelli, che è un ottimo cultore di studi storici e letterari, come dimostrano più che a sufficienza le molte opere delle sue pubblicazioni, (se ne scrisse nella *Nuovaologia* ed in altre riviste) ha pensato che tutta l'opera di propaganda patriottica che si va facendo nella nazione da qualche tempo è destinata a sortire scarsi risultati ed in ogni caso risultati del tutto effimeri, perché mancanti di base: e la base sta tutta nell'insegnare di noi fare imparare alle masse puramente e semplicemente questo: che cos'è la patria: perché abbiamo una patria; quali diritti e doveri si hanno verso la patria; come si deve proteggere e difendere la patria; perché la patria esige da noi nostra partecipazione alla guerra, e perché in questa guerra noi dobbiamo tanto perseverare quanto è necessario per giungere alla vittoria.

Tutto ciò costituisce veramente il nocciolo, non soltanto della propaganda oggi necessaria, ma anche di quella propaganda civile, che per la salvezza e la dignità e la grandezza della patria ogni Stato dovrà quindi innanzi istituire normalmente come base dell'educazione del popolo nella scuola e nelle famiglie, se vorrà evitare di trovarsi un'altra volta, in avvenire, dinanzi alle gravissime difficoltà ed ai dolorosissimi avvenimenti che quasi tutte le nazioni, oggi in guerra contro gli Imperi centrali, si sono trovate a sormontare.

L'autore dell'opuscolo che abbiamo dinanzi ha giustamente pensato che gli ammaestramenti intorno alla patria dovevano essere esposti con una forma quasi ieratica, con una forma di dottrina religiosa, di vangelo; però ne ha compilato un catechismo: un catechismo breve, semplice, chiaro, e portata di tutti gli intelletti, di tutti i cuori: sì, di tutti i cuori, perché la voce di questo scrittore bene ispirato molto spesso è più al cuore che alla mente che si voige, e che bussa eloquentemente.

Intanto il benemerito Comitato d'azione dei mutilati di Milano di questo catechismo ha già distribuito ben 100.000 copie.

Questo catechismo civile, e mai appellativo, più onestamente giustificato dal contenuto, è indirizzato ai soldati, agli operai, ai contadini, alle persone care dei combattenti, a tutti coloro che partecipano, insomma, direttamente, o col rischio della vita o con l'opera volontaria, alla guerra. E' un catechismo di redenzione: ma tutti i cittadini dovrebbero leggerlo, meditarlo, imbeddersi, perché tutti abbiamo più o meno bisogno di erudirci solidamente, potentemente in tutto quanto concerne la patria nostra. E noi sappiamo infatti che questo modesto catechismo, in altra veste, è destinato a rimanere poi perennemente nelle

O vis delto kelias per Romą i Varšuvą vedą

Mūsų naujėli ganytojai apie lenkų nedorybes nutylė.

Šią teisbę gali kiekvienas patirti, perskaitęs 108 112 puslapius mūsų kunigų oficio „Tiesos kelias“ iš 4 rugsėjo 8 m., II tomo, kur įdėtas Kaišiadorių vyskupo „Ganytojiškas laiškas, duotas Kaišiadory, gegužės 30 d. 1926 m.“.

Kalbamajame rašte vyskupas Juozas Kukta, pranešdamas apie naujos vyskupijos įsteigimą ir savo į ją vyskupo paskyrimą, plačiai, rimtai ir teisingai aprašė, kaip rusų valdžia, — 110 metų laikotarpį, užbaigiant 1918 metais, — persekiojo Vilniaus vyskopus, kunigus ir katalikus; kiek įsiai yra lietuviams katalikams žalos padariusi... Tik va, toliau įsiai sako: „Rusų valdžiai žlugus ir Nepriklausomai Lietuvai įsikūrus, Šv. Tėvas Pius XI, gliai atjaušdamas mūsų Lietuvos katalikų reikalus, susirūpinęs jais, atsiumčia savo Apaštališkąjį Vizitatorių Jurgį Matulevičių Lietuvos sutvarkymui paruošti. Po to, Lietuvos valdžiai (?? NN) priitarian, „Šv. Tėvas įsteigia Lietuvos provinciją“. Toliau šitaip rašoma: „Šv. Tėvas Pius XI yra daug padaręs katalikų bažnyčiai Lietuvoje ir jo vardas su Lietuvos bažnyčios istorija liks amžinai surištas“.

Galutinai vyskupas Kukta, be šikreipdamas į dvasiškius, kurių ne vienas pergyveno sunkius rusų persekiojimus“, kviečia visus kunigus uoliai darbuotis ir eiti su saviu išvien ir jo klausyti, kaipso vado.

Teisingai nušviestas rusų persekiojimus, vyskupas Kukta, visai nemini apie lenkų persekiojimus, darytus ir daromus katalikams lietuviams ir jų kunigijai, kad ir laike mūsų tautinio atgimimo, kuomet persekiojo katalikus lietuvius lenkų vyskupai Zvieravičiai ir Michalkevičiai; kuomet kun. Tumas buvo iš Vilniaus išstremtas etc. Nekalbami jau apie 1920 1926 m. laikotarpį, kuomet lietuvius katalikus lenkai persekiojo. Kuomet, pagaliau, lietuviams karo tremtiniams neruošė duot lietuviškų priešvėlinių rekolekcijų, už kurių reikalavimą kun. prel. Olsauskas buvo Vilniuje net suspenduotas. Kodel vyskupas Kukta nutylėjo apie užmušimą kuniga Lajausko, apie 33-jų išstėrimą, tame skaičiuje ir jojo paties išstėrimą? Kodel nepaminėjo apie vyskupo Matulevičiaus iš Vilniaus išgyvendinimą ir net grasinimą išnužudyti? Kodel nutilo apie stardaus Vilniuje lietuviškas pamaldas, išvaikytas katalikų maldas, prieglaudas, mokyklas ir devynias galybes kitų eibių, padarytų ir daromų lietuviams katalikams?!

O šlaidien skaitome, kad Vilniaus Bonifratrų bažnyčioje uždrausta lietuviams moksleiviams pamaldos. Uždrausta ne Muravjov ar kitų rusų „šmauninių“ bet pačių kunigų vienuolių benifratrų (I). Šventas Tėvas, tik „mus numylėjęs“, jų nesudarydžia. Tai turėtų įsidėmėti!

Lietuvų Žurnalas
1926-16-XI-11-264

Wzrostem bardzo smatralioną, to oś-
tak dawna nie mam już wiadomości
ci o Pafusia, bo chyba list mój, jak
go nie w drodze mi spotkało, powinien
być już przybył na miejsce. Pafusowi
wówczas był w Szwajcargi, list zaś
adresowałam do Rzymu i tym ra-
zem już wystataw rekomendowany.
Co słychać u Pafusia, jak zdro-
wie? Jeśli słychać się parę dojdzie
ręk Pafusia, proszę mi dać znak

Утвар. Рук.

Falie

Roma

15 via delle Botteghe Oscure

Monsieur C. Propola

Вит. С. Глумевъ

Име. Багряное Тца Г. У. Сунтисекало



Published Daily Except Sundays
One Year \$6.00
Six Months \$3.00
AT NEWS-STANDS 2c. A COPY
OR AUGAS PUBLISHING CO., Inc.
4334 So. Oakley Ave., Chicago, Ill.
Tel. Roosevelt 7791

Fordas ir Žydai.

Žydams, kurie turi savo rankose daugiausia pasaulio pinigų ir laiko savo globoje žymensiją spandos dalį, paprastai greitai pasisekdavo užtepti burnas tiems, kurie išdrįsdavo prieš jų kas nors prisarsti. Vienok su Fordu jie to pasisekimo neturi. Jis kaip pradėjo kelti eikštėnų vairiaunius žydų slaplus darbus ir slaptųjų darbų planus, tai taip ir važiuoja pirmyn. Nors jį ir į teismą žydai traukia, bet jis savo spandone nesiliausia juos bombardavęs.

Žydų trustas turi savo ištikimąją armiją — masonus, socialistus ir bolševikus.

Socialistai ir bolševikai
nors smarkiai puola įvairius
trustus ir kapitalistus, bet žy-
dų trusto nejudina kaip ir
kokių šventenybės. Tik pa-
minėk ką nors žydams prie-
šingo, tuojaus socialistinė
spauda šoks jų ginti, jie tai
daro neberekalo: ginimystė
to reikalauja.

Gi Šovietų Rusijoje žydai žymiausias vietas laiko užėmę. Jiems jos ir priklauso, nes jie žymiausi bolševizmo vadai.

Volinijos mieste Vladimyras neseniai ėjo teismas dėl rengiamos revoliucijos Lenkijoje. Teismas surado, kad revoliucionierių organizacijai vadovavo žydai. Jų tikslas buvęs nukurti dabartinės Lenkijos dalis prijungti prie sovietų — reikšia subolševikinti, kad tręstų kur komisarauti.

tydams rupi pinigais. Prie-
to jie eina. Jiems visos prie-
monės yra geros, by tik veda
prie tikslo. Bolševizmas ir so-
cializmas jiems daro gerą biz-
nį, juos jie remia ir jiems va-
dovanja pats, arba per savo
sandininkus.

UžUC

Lietu
mentam
eikšti
šelpa.
ksleivis
game
testa
su stud
tai pa
vy auk

Testo

Berlynas.
21. 6. 1838.

Mīļāi Gerbiama
kumpi laimūnībe!

Šķūlīnī pristatīt Jaus
stai Rochel's atbaidīnī
Jausa šķūlīnī.
Beja vāstas nīzīnīešs Berlyne
dēls kad būvo gaitas mān
cānt kaune.

Līnīdama vīro gēdānī
prācīnī pīnīnī māno la-
bai auktos pagaidīnī žī-
dīnī.

Jausai atbaidīnī
Līnīnīnī

N. 217

*Въ Комитетъ по оказанію помощи
русскимъ въ Мпаліи.*

На общемъ собраніи русской колоніи, имѣвшемъ мѣсто 31 мая с.г. въ политическомъ Русской Чинагоши въ Римѣ, инженеръ Водовозовъ, позвалъ себя назваться русскимъ гражданиномъ, проживающимъ въ институтѣ св. Станислава, какой-то бандой, состоящей изъ 20 съ лишнимъ человекъ, не понимающей по русски, безсознательно дѣйствовавшей по указанію одного лица. — Въ качествѣ Управляющаго Института, я почитаю своимъ долгомъ заступиться за проживающихъ во ввѣренномъ мнѣ учрежденіи и обратитъ особенное вниманіе Комитета на неправомерность заявленій г. Водовозова по существу и на крайнюю нецѣлѣбность его по формѣ. Итакъ:

- 1, эта „банда“ состояла не изъ 20 съ лишнимъ человекъ, а лишь изъ девяти, всѣхъ русскихъ гражданъ, изъ коихъ четыре человека — русскіе по національности, остальные пять — поляки;
- 2, все эти девять человекъ говорятъ по-русски, но если бы даже они не говорили по-русски, то это юридически не могло бы имѣть правъ представляемыхъ русскихъ гражданъ, въ данномъ случаѣ — участія ихъ въ общемъ собраніи русской колоніи;
- 3, лица эти не дѣйствовали безсознательно, — напротивъ, они сдавали себѣ полный отчетъ въ своихъ дѣйствіяхъ, обращаясь въ случаѣ сомнѣній, къ тѣмъ лицамъ, къ которымъ у нихъ есть довѣріе, и сознательно руководясь ихъ мнѣніемъ;

Въ Комитетъ по оказанію помощи русскимъ въ Мпаліи

это весьма обычное явление, без косяк вранья или каких либо выборов, вообще происходят и которые являют даже условия вранья дозволенной выборной борьбы. - 4. "Банду" составили следующие лица:

1. 2. Финеръ, жена русского офицера и артиста, говорящая по русски,
2. 2. В. Шинка, дочь генераль-лейтенанта, русская;
3. 2. Моравская, полячка, политичка Люблинской губернии, говор. порусски,
4. 1. Гейсёв, полячка, жителяница г. Варшавы, говорящая порусски,
5. 1. Баргаль, полячка, служащая въ Институтъ св. Станислава, говор. порусски,
6. 1. Лижевитъ, полячка, окончившій Варшавскій университетъ, говоритъ русскимъ языкомъ
7. 1. Радванъ, полячка, дочь действительнаго статскаго советника.
8. 1. Мсарлова, политичка Тифлисской губернии, говор. порусски,
9. 1. Тавриленковъ, русскій, служившій въ Россійской дипломатическ. массѣ въ Цетини

Изъ изложеннаго видно, какъ было далеко отъ истины г. Водовозовъ въ своемъ заявленіи и какъ мало у него было серьезнаго матеріала для протеста, если, за неимѣніемъ такового, ему пришлось, быть можетъ, безосновательно, обратиться къ непримиримымъ давлению.

Что касается формы заявленія г. Водовозова, то лица имъ объявленныя просить меня выразить полное имъ неодобреніе передъ Комитетомъ по поводу сего заявленія: я эту просьбу охотно исполнил и съ моей стороны выразилъ неодобреніе, какъ г. Водовозовъ рѣшилъ назвать "бандой" весьма почтенныхъ гражданъ, которые, являясь жертвами войны, очутились въ Пріютъ св. Станислава.

Въ заключеніе считаю своимъ долгомъ довести до свѣдѣній Комитета, что кромя выше перечисленныхъ лицъ на общемъ Собраніи присутствовала часть многочисленной польской колоніи, проживающей въ Римѣ, не имѣющая касательства къ св. Станиславу, которая была задѣята характеромъ заявленія г. Водовозова, приняла его вѣстости и на свой счетъ и считая его неосторожнымъ и даже вреднымъ для интересовъ возрождающейся будущей Россіи.

Управляющій Институтомъ св. Станислава въ Римѣ и Знаменитательнаго заведенія „Органа Власа въ Лорето" (подлинное подписано) Гр. Анимиовскій.

Съ подлиннымъ вѣрно: Привѣтствую повѣреннымъ Мессоведомъ Копія сего выдается, по разрѣшенію Управляющаго Институтомъ св. Станислава, его Выскопреподѣлю Кендъ, Канонику Каз. Пропаласу.

Въ Римѣ 27 Октября 1914 г. 2-го Изд. Гр. Вн. Инст.

三

o Tuncata, p. palmarum, dalyk, plevs turpinant dirbti
kurį darą ~~tada~~ ir pavadė Tuncatė.

F

а) $\frac{1}{2} \frac{1}{2}$

"LA RUSSIA NUOVA"

PERIODICO POLITICO

Esce ogni Martedì in numeri di 2 e 4 pagine

« LA RUSSIA NUOVA » combatte la penetrazione germanica in Russia sotto ogni aspetto;

« LA RUSSIA NUOVA » combatte l'anarchia ed il leninismo, che favoriscono tale penetrazione e oltraggiano la Rivoluzione Russa;

« LA RUSSIA NUOVA » lotta per l'organizzazione stabile della giovane Democrazia Russa sulla base dell'Assemblea Costituente e per l'affermazione delle Democrazie Slave;

« LA RUSSIA NUOVA » lotta per i diritti nazionali e per l'indipendenza dei popoli Slavi;

« LA RUSSIA NUOVA » propugna l'intervento alleato in Russia;

« LA RUSSIA NUOVA » propugna il ravvicinamento politico, economico e culturale tra l'Italia e la Russia;

« LA RUSSIA NUOVA » propugna la liberazione dei popoli oppressi dall'Austria-Ungheria, dalla Germania, dalla Turchia e dalla Bulgaria;

« LA RUSSIA NUOVA », oltre a chiarire per mezzo di articoli di fondo i grandi ed impellenti problemi russi, cerca di dare ai lettori le più ampie informazioni sulla situazione attuale in Russia. Ogni numero de « LA RUSSIA NUOVA » contiene perciò:

a) *Articoli di fondo* sulla Russia dovuti ad autori di cui la competenza in affari russi è generalmente riconosciuta. « LA RUSSIA NUOVA » si è assicurata a tale uopo la collaborazione

di numerosi e ben noti scrittori, scienziati ed uomini politici russi, slavi e italiani.

b) *Un ampio notiziario* sugli avvenimenti e sulla situazione in Russia, basato sia sulle comunicazioni, sempre rigorosamente controllate, dei corrispondenti italiani e stranieri, sia su notizie attinte dalla redazione de « LA RUSSIA NUOVA » da fonti private attendibili. « LA RUSSIA NUOVA » cercherà di estendere vieppiù la rete dei propri corrispondenti e non appena le condizioni lo permetteranno avrà corrispondenti propri in tutte le parti della Russia Europea ed Asiatica.

c) *Rivista dei giornali* e cronaca del movimento russo antitedesco ed antileninista in Italia, Francia, Inghilterra, America, ecc.; interviste con uomini politici; bibliografia, piccole notiziario, ecc., ecc.

d) *Articoli ed informazioni* sul movimento nazionale ceco-slovacco, jugo-slavo, polacco, lituano, ruteno, ecc., ecc.

Comitato direttivo de « LA RUSSIA NUOVA »

BORIS JAKOVENKO
ANNA KOLPINCA
GIOVANNI STEPANOW.
CECIL URBAN

Prezzo di abbonamento :

Tre mesi L. 1 - sei mesi L. 2 - un anno L. 4 - sostenitore L. 10.
Per l'estero il doppio. — Ogni numero separato C. 10.

Redazione ed Amministrazione: Piazza S. Silvestro, 81 m

Telefono: 41-12

ORARIO: ogni giorno, eccettuato le domeniche, dalle 15 alle 17.

Stampato il 17-11-1918.